



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le vendredi 2 juillet 1993  
Pour être diffusé à 8 h 30

NOT FOR LOAN  
NE S'EMPRUNTE PAS



Ans Years of  
d'excellence Excellence

## COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

### • Caractéristiques des familles à deux soutiens, 1991

2

En 1991, les familles à deux soutiens — familles où les deux conjoints ont déclaré un revenu provenant d'un emploi — formaient 61,2% des familles époux-épouse, ce qui était légèrement moins que l'année précédente (61,6%) et représentait une diminution pour la deuxième année consécutive.

## DONNÉES DISPONIBLES

Acier en formes primaires, semaine se terminant le 26 juin 1993 (préliminaires)

4

Acier en formes primaires, mai 1993

4

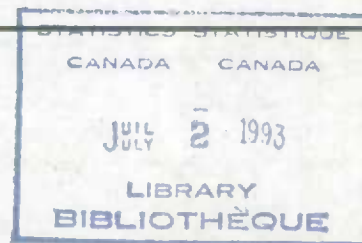
## NOUVELLES PUBLICATIONS

5

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS: semaine du 5 au 9 juillet

6

INDEX DES COMMUNIQUÉS: Juin 1993



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada

## COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

### Caractéristiques des familles à deux soutiens

1991

En 1991, les familles à deux soutiens — familles où l'époux et l'épouse ont déclaré un revenu provenant d'un emploi — formaient 61,2% des familles époux-épouse, ce qui était légèrement moins que l'année précédente (61,6%) et représentait une diminution pour la deuxième année consécutive.

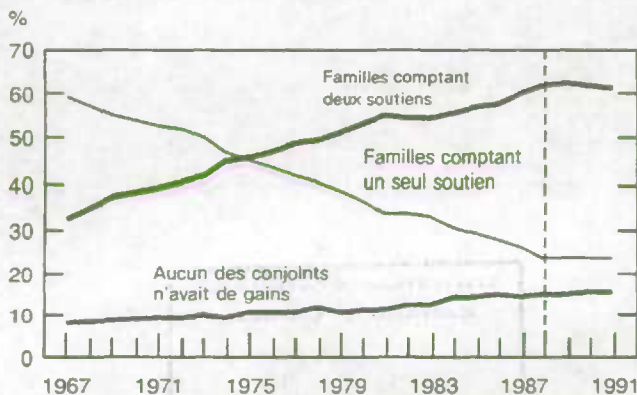
Avant 1988, la proportion des familles à deux soutiens avait augmenté régulièrement par rapport à celle des familles époux-épouse. Mais depuis ce temps, elle a très peu varié.

Par contre, si la proportion des familles à soutien unique était généralement en baisse avant 1988, elle a aussi connu peu de variation par la suite.

Les familles dont ni l'époux ni l'épouse ne gagnaient un revenu ont maintenu leur lente tendance à la hausse, ce qui est le reflet du vieillissement de la population et de l'accroissement des retraites anticipées.

Si les familles à soutien unique ont connu peu de variation depuis les quatre dernières années, c'est sous l'effet de tendances compensatrices distinctes. Les familles ayant l'époux pour seul soutien ont continué de diminuer, alors que les familles ayant l'épouse pour seul soutien ont continué d'augmenter.

#### Répartition en pourcentage des familles époux-épouse selon le statut des conjoints à l'égard des gains



#### Note aux utilisateurs

La classification des familles époux-épouse — comprenant «familles à deux soutiens», «familles à soutien unique» et «familles époux-épouse sans gain» — est basée strictement sur le statut à l'égard des gains des conjoints. Même si l'on ne tient pas compte du statut à l'égard des gains des autres membres de la famille, la définition du revenu de la famille inclut les gains de ces derniers.

En 1991, les familles à deux soutiens ainsi que celles à soutien unique ont vu leur revenu moyen chuté d'environ 2,0% par rapport à 1990 (si l'on tient compte de la hausse des prix à la consommation), pour s'établir à 65 113\$ et 49 473\$, respectivement. Chez les familles dont aucun conjoint n'a déclaré de gains, leur revenu moyen a diminué de 5,1% pour atteindre 32 455\$.

Chez les familles à deux soutiens, les gains de l'époux représentaient une proportion du revenu familial total moindre (54,8% contre 55,8% en 1990). Les gains de l'épouse en constituaient une proportion accrue (29,9% contre 29,4% en 1990). Le reste du revenu familial (15,3%) provenait des gains d'autres membres de la famille, des revenus de placements, des paiements de transfert et des régimes de retraite.

On a établi un lien très étroit entre le revenu de la famille époux-épouse et l'expérience d'emploi des conjoints. Ainsi, en 1991, deux conjoints qui ont travaillé à temps plein toute l'année ont gagné un revenu familial de 75 827\$ par rapport à 43 629\$ lorsqu'aucun des conjoints ne travaillait à temps plein toute l'année.

Les gains moyens des épouses des familles à deux soutiens qui ont travaillé à temps plein toute l'année ont été établis à 27 022\$ par rapport à 40 539\$ pour les époux ayant une expérience de travail semblable, ce qui donne un rapport de gains de 66,7%.

Les épouses gagnaient plus que les époux dans 22,6% des familles à deux soutiens, une hausse par rapport à 19,8% en 1990.

La publication *Caractéristiques des familles à deux soutiens, 1991* (13-215, 25\$) est maintenant disponible. Voir «Pour commander les publications». Cette publication est la dernière d'une série de six, portant sur le revenu de 1991 recueillie par l'*Enquête annuelle sur les finances des consommateurs*. La

première publication, *Répartition du revenu au Canada* (13-207 au catalogue), est parue en novembre 1992.

Des bandes de microdonnées renfermant des données sur les familles à deux soutiens sont disponibles pour 1991 et les années antérieures. Ces bandes peuvent être commandées en communiquant avec la Division des enquêtes-ménages.

Pour plus de renseignements concernant les données ou la disponibilité de totalisations spéciales sur demande, communiquez avec la Section des enquêtes sur le revenu et le logement au (613) 951-9775, Division des enquêtes-ménages.

### Revenu moyen des familles époux-épouse selon le statut des conjoints à l'égard des gains

	1967	1971	1981	1988	1989	1990	1991
	dollars constants 1991						
Familles comptant deux soutiens	41 345	49 877	63 028	65 666	66 205	66 341	65 113
Familles comptant un seul soutien							
Époux soutien unique	35 466	41 969	49 697	51 008	54 227	51 531	51 174
Épouse soutien unique	20 881	24 277	38 378	40 520	47 740	45 394	42 441
Total	35 205	41 498	48 848	49 668	53 255	50 492	49 473
Aucun des conjoints n'avait de gains	16 783	18 595	27 020	30 722	33 159	34 207	32 455
Ensemble des familles époux-épouse	35 764	42 694	54 244	56 830	58 417	57 796	56 444

## DONNÉES DISPONIBLES

### Acier en formes primaires

Semaine se terminant le 26 juin 1993 (Préliminaires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 26 juin 1993 a atteint 260 629 tonnes métriques, soit 8,6% de moins que la production de 285 155 tonnes métriques de la semaine précédente et 6,8% de moins que la production de 279 760 tonnes métriques de la semaine correspondante de l'année précédente. Le total cumulatif au 26 juin 1993 est de 6 972 013 tonnes métriques, une augmentation de 3,3%, comparativement à 6 750 238 tonnes métriques pour la même période en 1992.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom au (613) 951-9827, Division de l'industrie. ■

### Acier en formes primaires

Mai 1993

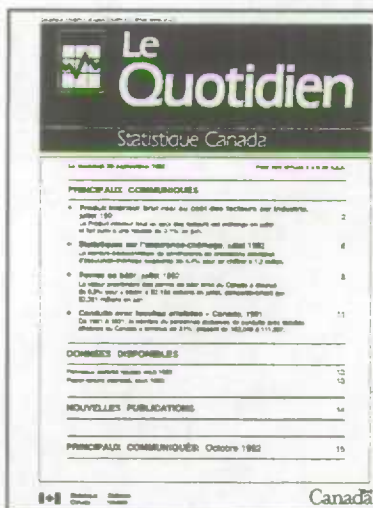
La production d'acier en formes primaires, en mai 1993 a atteint 1 236 310 tonnes métriques, soit une augmentation de 7,3% par rapport à 1 152 155 tonnes métriques en mai l'année précédente.

Le total cumulatif pour mai 1993 est de 5 977 544 tonnes métriques, une augmentation de 4,6% comparativement à 5 713 252 tonnes métriques pour la même période en 1992.

Disponible de CANSIM dans les matrices 58 et 122 (séries 22 à 25).

Le numéro de mai 1993 de *Fer et acier primaire* (41-001, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom au (613) 951-9827, Division de l'industrie. ■



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Catalogue 11-001F. Prix: Canada: 120\$ par année; États-Unis: 144\$US par année; autres pays: 168\$US par année.

Publié par la Division des communications  
Statistique Canada  
Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187  
Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

## NOUVELLES PUBLICATIONS

### **Caractéristiques des familles comptant deux soutiens, 1991.**

**Numéro de catalogue 13-215**

(Canada: 25\$; États-Unis: 30\$; autres pays: 35\$)

### **Production et stocks de fromage fondu et de poudre de lait écrémé instantané, mai 1993.**

**Numéro de catalogue 32-024**

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$/60\$; autres pays: 7\$/70\$)

### **Industries des boissons et du tabac, 1990.**

**Numéro de catalogue 32-251**

(Canada: 35\$; États-Unis: 42\$; autres pays: 49\$)

### **Panneaux isolants rigides, mai 1993.**

**Numéro de catalogue 36-002**

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$/60\$; autres pays: 7\$/70\$)

### **Fil d'acier et certains produits de fil métallique, mai 1993.**

**Numéro de catalogue 41-006**

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$/60\$; autres pays: 7\$/70\$)

### **Ventes à l'usine de batteries d'accumulateurs électriques, mai 1993.**

**Numéro de catalogue 43-005**

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$/60\$; autres pays: 7\$/70\$)

### **Produits de gypse, mai 1993.**

**Numéro de catalogue 44-003**

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$/60\$; autres pays: 7\$/70\$)

### **Papier-toiture asphalté, mai 1993.**

**Numéro de catalogue 45-001**

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$/60\$; autres pays: 7\$/70\$)

### **Bulletin trimestriel - Disponibilité et écoulement d'énergie au Canada, 1992-IV.**

**Numéro de catalogue 57-003**

(Canada: 31,75\$/127\$; États-Unis: 38\$/152\$; autres pays: 44,50\$/178\$)

### **Statistiques sur l'assurance-chômage, 1993.**

**Numéro de catalogue 73-202S**

(Canada: 38\$; États-Unis: 46\$; autres pays: 53\$)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



## Pour commander les publications

*Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1992 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$; autres pays: 20\$).*

*Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).*

*Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.*

*Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.*

*Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.*

---

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

---

**Semaine du 5 au 9 juillet 1993**

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

---

<b>Date de parution</b>	<b>Titre</b>	<b>Période de référence</b>
<b>Juillet</b>		
6	<b>Estimations du revenu du travail</b>	avril 1993
6	<b>Enquête sur les anticipations à court terme</b>	
7	<b>Indice de l'offre d'emploi</b>	juin 1993
8	<b>Indice des prix des logements neufs</b>	mai 1993
9	<b>La population active</b>	juin 1993
9	<b>Ventes de véhicules automobiles neufs</b>	mai 1993
9	<b>Indice des prix des produits agricoles</b>	mai 1993

---



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le lundi 5 juillet 1993  
Pour être diffusé à 8 h 30

NOT FOR LOAN  
NE S'EMPRUNTE PAS



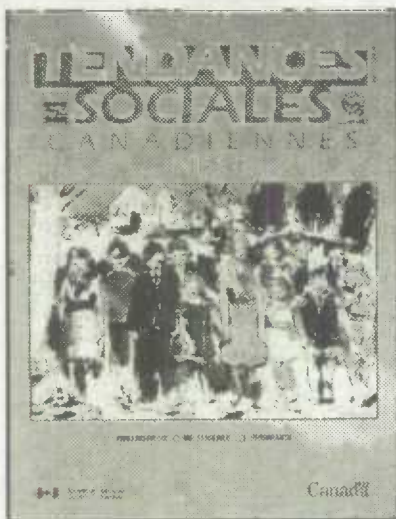
## DONNÉES DISPONIBLES

- Produits chimiques industriels et résines synthétiques, mai 1993
- Tuyaux et tubes en acier, mai 1993
- Certains appareils électriques ménagers, mai 1993

STATISTIQUE STATISTIQUE  
CANADA CANADA  
JUL 5 1993  
LIBRARY  
BIBLIOTHÈQUE

2  
2  
2  
3

## NOUVELLES PUBLICATIONS



### Tendances sociales canadiennes Été 1993

Ce numéro de *Tendances sociales canadiennes* présente un article intitulé «Le vieillissement de la population: la génération du baby-boom et le XXI<sup>e</sup> siècle». En 1992, l'âge moyen des Canadiens était de 34 ans; en 1921, il était de 24 ans. On prévoit qu'au cours des deux prochaines décennies, l'âge moyen sera passé à au moins 41 ans, et même à 50 ans.

La publication offre également les articles suivants: «Les immigrants du Canada: dernières tendances»; «La famille en évolution»; «Les couples linguistiquement mixtes et leurs enfants»; «Le contenu canadien des produits culturels»; et «Comment définir les limites de Toronto?». Pour marquer le 75<sup>e</sup> anniversaire de Statistique Canada, on y présente un autre article intitulé «75 ans de diffusion de données à caractère social».

Le numéro d'été 1993 de *Tendances sociales canadiennes* (11-008F, 8,50\$/34\$) est maintenant disponible. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Cynthia Silver au (613) 951-2556, *Tendances sociales canadiennes*, Division des statistiques sociales, du logement et des familles.



---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

### Produits chimiques industriels et résines synthétiques

Mai 1993

Les fabricants canadiens ont produit 145 595 tonnes métriques de résines de polyéthylène en mai 1993, soit une hausse de 2,9% en regard de 141 542 (révisé) tonnes métriques en mai 1992.

De janvier à mai 1993, la production a totalisé 683 981 tonnes métriques, soit une baisse de 3,5% par rapport à 708 715 tonnes métriques produites durant la même période en 1992.

Les données sur la production canadienne de trois autres types de résines synthétiques et de 24 produits chimiques industriels sont également disponibles pour mai 1993 et mai 1992.

#### Disponible de CANSIM dans la matrice 951.

Le numéro de mai 1993 de *Produits chimiques industriels et résines synthétiques* (46-002, 5,60\$/56\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Guy Sabourin au (613) 951-9836, Division de l'industrie. ■

### Tuyaux et tubes en acier

Mai 1993

La production de tuyaux et de tubes en acier en mai 1993 totalise 134 084 tonnes métriques, soit une augmentation de 63,7% comparativement à 81 901 tonnes métriques en 1992.

Le total cumulatif pour les cinq premiers mois de l'année se situe à 748 056 tonnes métriques, une augmentation de 35,1% comparativement à 553 571 tonnes métriques pour la même période en 1992.

#### Disponible sur CANSIM dans la matrice 35.

Le numéro de mai 1993 de *Tuyaux et tubes en acier* (41-011, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom au (613) 951-9827, Division de l'industrie. ■

### Certains appareils électriques ménagers

Mai 1993

En mai 1993, les firmes canadienne ont produit 57 022 appareils de cuisine, soit une baisse de 25,7% en regard des 76 695 appareils de cuisine produits en mai 1992.

Le total de production d'appareils pour le confort au foyer en mai 1993 était confidentiel.

Le total cumulatif de la production d'appareils de cuisine pour 1993 est de 227 496 unités. Les données correspondantes pour la même période en 1992 étaient de 348 444 unités.

Le numéro de mai 1993 de *Certains appareils électriques ménagers* (43-003, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec L. Vincent au (613) 951-3523, Division de l'industrie. ■



## NOUVELLES PUBLICATIONS

**Tendances sociales canadiennes, été 1993.**

**Numéro de catalogue 11-008F**

(Canada: 8,50\$/34\$; États-Unis: 10\$/40\$US;  
autres pays: 12\$/48\$US)

**L'Industrie des cultures de serre, 1992.**

**Numéro de catalogue 22-202**

(Canada: 26\$; États-Unis: 31\$US;  
autres pays: 36\$US)

**Statistiques du téléphone, avril 1993.**

**Numéro de catalogue 56-002**

(Canada: 8,30\$/83\$; États-Unis: 10\$/100\$US;  
autres pays: 11,60\$/116\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



### Pour commander les publications

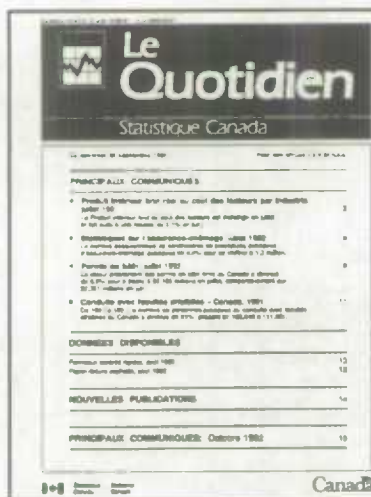
Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1992 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).

Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).

Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.

Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Catalogue 11-001F. Prix: Canada: 120\$ par année; États-Unis: 144\$US par année;  
autres pays: 168\$US par année.

Publié par la Division des communications  
Statistique Canada  
Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187  
Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

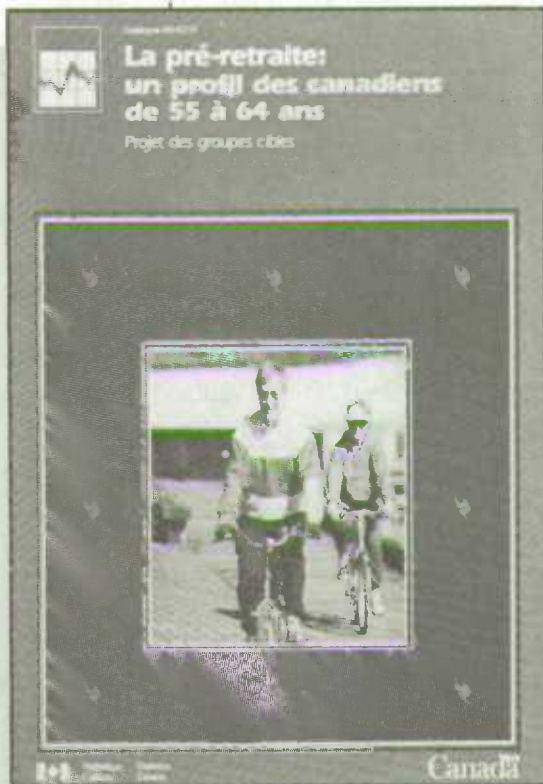
Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelconque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

# La pré-retraite une période de transition

STATISTICS CANADA LIBRARY  
BIBLIOTHEQUE STATISTIQUE CANADA



1010144050



**E**n 1990, environ 2,4 millions de Canadiens étaient âgés entre 55 et 64 ans. Les personnes de 65 ans et plus ont fait l'objet de plusieurs études, mais celles de 55 à 64 ans n'ont pas beaucoup retenu l'attention. La publication du *Projet des groupes cibles* intitulée *La pré-retraite: un profil des Canadiens de 55 à 64 ans* offre un aperçu détaillé des personnes qui approchent de l'âge de la retraite.

Vous pouvez parcourir les 40 pages de cette publication ou choisir le thème qui vous intéresse le plus dans la section des faits saillants. Si vous voulez étudier un sujet en profondeur, vous trouverez les **faits les plus récents** et des **résumés concis** sur les parutions suivantes:

- la population
- la famille et la situation des particuliers dans le ménage
- la santé
- l'éducation
- le travail
- le revenu
- le logement
- les modèles d'activités

Rédigés dans un style facile à lire et étayés par **plus de 40 graphiques et tableaux**, les renseignements contenus dans *La pré-retraite* sont tirés de sources publiées ou non, telles que les diverses publications de Statistique Canada et de l'Enquête sociale générale.

La lecture de cette publication est **indispensable** pour toutes les personnes qui **planifient, conçoivent ou mettent en oeuvre la prestation des services** aux Canadiens plus âgés, de même que pour toutes celles qui s'intéressent au vieillissement de la société canadienne.

---

Commandez dès aujourd'hui votre exemplaire de *La pré-retraite: un profil des Canadiens de 55 à 64 ans* (N° 89-521F au Catalogue) pour seulement 36 \$ au Canada, 43 \$US aux États-Unis et 50 \$US dans les autres pays. Appelez sans frais au 1-800-267-6677 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard. Télécopiez votre commande au (613) 951-1584 ou envoyez à:

Vente des publications  
Statistique Canada  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0T6

Cette publication est également disponible au Centre régional de consultation de Statistique Canada de votre région (voir la liste qui figure dans cette publication).



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le mardi 6 juillet 1993  
Pour être diffusé à 8 h 30

NOT FOR LOAN  
NE S'EMPRUNTE PAS



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Revenu du travail, avril 1993** 2  
Le revenu du travail non désaisonnalisé s'élève à 32,6 milliards\$, soit une hausse de 3,0% par rapport à avril 1992. Cette variation d'une année à l'autre est légèrement inférieure à la moyenne enregistrée pour les trois premiers mois de 1993 mais est identique à celle obtenue pour toute l'année 1992.
- **Enquête sur les anticipations à court terme** 4  
Nouvelle série de prévisions d'un petit groupe d'économistes.



## DONNÉES DISPONIBLES

- Prix moyens de certaines entrées agricoles, juin 1993 6

## NOUVELLES PUBLICATIONS 7



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Revenu du travail

Avril 1993 (préliminaires)

Le revenu du travail non désaisonnalisé s'élève à 32,6 milliards\$, soit une hausse de 3,0% par rapport à avril 1992. Cette variation d'une année à l'autre est légèrement inférieure à la moyenne enregistrée pour les trois premiers mois de 1993 mais est identique à celle obtenue pour toute l'année 1992.

#### Désaisonnalisées

Les salaires et traitements ont diminué de 0,2% en avril 1993, après avoir varié de +0,7% en mars, de +0,5% en février et de -0,1% en janvier 1993.

La construction, l'administration fédérale et l'administration municipale ont connu les plus importants ralentissements. Le commerce a, pour sa part, enregistré une hausse de plus de 1,0%. Les autres industries ont peu fluctué.

La plupart des provinces ont diminué ou enregistré une croissance minime de leurs salaires et traitements par rapport à mars 1993, à l'exception de l'Île-du-Prince-Édouard qui a connu une croissance de 1,0%.

#### Non désaisonnalisées

En avril 1993, les salaires et traitements ont augmenté de 3,0% par rapport à l'année précédente. Ce taux est légèrement inférieur à celui de 3,4% enregistré en mars 1993.

Le léger ralentissement de ce taux de croissance est grandement imputable à l'industrie manufacturière, à l'industrie minière, aux services commerciaux et personnels, et aux transports, communications et autres services publics.

#### Note aux utilisateurs

Le revenu du travail se compose de deux éléments: les salaires et traitements et le revenu supplémentaire du travail. Les salaires et traitements représentent 90% du revenu du travail, ce qui laisse 10% au revenu supplémentaire du travail. Les salaires et traitements comprennent les jetons de présence des administrateurs, les primes, les commissions, les gratifications, le revenu en nature, les allocations imposables et les rappels de salaire. Le revenu supplémentaire du travail se compose de contributions des employeurs au bien-être des employés, aux pensions, à l'indemnisation des accidents du travail et aux fonds d'assurance-chômage. Le revenu du travail compose approximativement 57% du Produit intérieur brut (PIB).

La plupart des provinces, à l'exception de l'Île-du-Prince-Édouard, enregistrent une croissance inférieure ou identique à celles obtenues en mars 1993.

#### Révision annuelle

Cette diffusion des estimations du revenu du travail incorpore les données révisées des années 1989 à 1992, lesquelles tiennent compte des plus récentes informations reçues de Revenu Canada Impôt, soit le fichier T-4 supplémentaire de 1991.

#### Disponible de CANSIM dans les matrices 1791 et 1792.

Le numéro de janvier-mars 1993 de *Estimations du revenu du travail* (72-005, 22,50\$/90\$) sera publié en août. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements sur les estimations mensuelles, communiquez avec Jean Lambert au (613) 951-4058, Division du travail. Télécopieur (613) 951-4087. □

Traitements, salaires et revenu supplémentaire du travail

	Avril 1992	Mars 1993 <sup>r</sup>	Avril 1993 <sup>p</sup>	Mars 1993 à avril 1993
désaisonnalisées				
	millions \$			variation en %
Agriculture, pêche et piégeage	217,0	226,4	224,8	-0,7
Forêts	227,9	248,4	249,5	0,4
Mines, carrières et puits de pétrole	604,6	594,1	598,2	0,7
Industries manufacturières	5 052,7	5 196,9	5 169,2	-0,5
Construction	1 642,3	1 702,2	1 663,9	-2,3
Transports, communications et autres services publics	2 771,1	2 852,4	2 847,5	-0,2
Commerce	3 963,3	4 011,7	4 061,5	1,2
Finances, assurances et immeuble	2 397,8	2 521,1	2 535,8	0,6
Services commerciaux et personnels	3 800,8	3 952,1	3 967,6	0,4
Éducation et services connexes	2 663,7	2 752,9	2 750,4	-0,1
Services de santé et de bien-être	2 635,7	2 756,8	2 775,5	0,7
Administration publique fédérale et autres services gouvernementaux	989,0	1 026,9	1 007,2	-1,9
Administrations publiques provinciales	707,2	715,9	720,1	0,6
Administrations locales	657,0	705,0	683,1	-3,1
<b>Total des traitements et salaires</b>	<b>28 371,1</b>	<b>29 328,0</b>	<b>29 278,2</b>	<b>-0,2</b>
Revenu supplémentaire du travail	3 771,3	3 941,0	3 909,4	-0,8
<b>Total du revenu du travail</b>	<b>32 142,4</b>	<b>33 269,0</b>	<b>33 187,6</b>	<b>-0,2</b>
				Avril 1992 à avril 1993
non désaisonnalisées				
				variation en %
Agriculture, pêche et piégeage	164,8	146,2	169,4	2,8
Forêts	175,4	206,3	192,8	9,9
Mines, carrières et puits de pétrole	586,9	590,0	580,4	-1,1
Industries manufacturières	4 990,7	5 050,0	5 105,9	2,3
Construction	1 513,5	1 433,6	1 508,0	-0,4
Transports, communications et autres services publics	2 725,7	2 794,4	2 784,3	2,1
Commerce	3 929,5	3 953,0	4 026,6	2,5
Finances, assurances et immeuble	2 392,2	2 480,0	2 524,1	5,5
Services commerciaux et personnels	3 710,9	3 827,8	3 863,3	4,1
Éducation et services connexes	2 777,3	2 869,7	2 866,7	3,2
Services de santé et de bien-être	2 623,5	2 749,9	2 761,9	5,3
Administration publique fédérale et autres services gouvernementaux	1 006,6	1 019,0	1 014,5	0,8
Administrations publiques provinciales	696,6	706,0	709,6	1,9
Administrations locales	639,5	683,5	658,0	2,9
<b>Total des traitements et salaires</b>	<b>27 933,1</b>	<b>28 509,5</b>	<b>28 765,5</b>	<b>3,0</b>
Revenu supplémentaire du travail	3 713,2	3 829,8	3 841,7	3,5
<b>Total du revenu du travail</b>	<b>31 646,4</b>	<b>32 339,3</b>	<b>32 607,2</b>	<b>3,0</b>

<sup>p</sup> Chiffres préliminaires.

<sup>r</sup> Chiffres révisés.

## Enquête sur les anticipations à court terme

Depuis avril 1990, Statistique Canada demande à un petit groupe d'économistes (une moyenne de 23 participants) de prévoir, pour le mois suivant, certains indicateurs économiques clés.

Ce mois-ci, on a demandé aux participants les prévisions de la variation d'une année à l'autre de l'indice des prix à la consommation et du taux de chômage pour juin 1993, et le niveau des importations et exportations de marchandises pour mai 1993 ainsi que la variation du Produit intérieur brut pour mai 1993.

La hausse d'une année à l'autre de l'indice des prix à la consommation pour juin est prévue à 1,9%, les valeurs extrêmes étant 1,5% et 2,2%. Au mois de mai, la moyenne des prévisions, qui s'élevait à 2,0%, était supérieure au chiffre réel (1,8%).

La moyenne des prévisions relatives au taux de chômage pour juin est de 11,3% (minimum de 11,1% et maximum de 11,6%). La moyenne des prévisions pour mai dernier (11,3%) était inférieure au chiffre réel (0,1%).

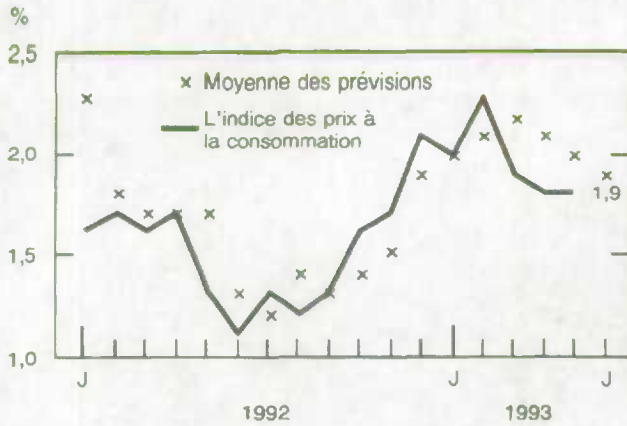
Les exportations de marchandises en mai donnent 14,8 milliards\$ comme moyenne des prévisions avec un minimum de 14,4 milliards\$ et un maximum de 15,2 milliards\$. La moyenne des prévisions pour le mois d'avril (14,6 milliards\$) sous-estimait le chiffre réel (0,2 milliard\$). Les prévisions concernant les importations durant la même période sont de 13,8 milliards\$ avec des valeurs extrêmes de 13,5 milliards\$ et de 14,1 milliards\$. Pour le mois d'avril dernier, la moyenne des prévisions était égale au chiffre réel, soit 13,7 milliards\$.

La variation mensuelle du Produit intérieur brut réel au coût des facteurs montre une prévision moyenne de 0,4% entre avril et mai (minimum de 0,2% et maximum de 0,8%). Entre les mois de mars et avril, la moyenne des prévisions (0,3%) était supérieure au chiffre réel (0,0%).

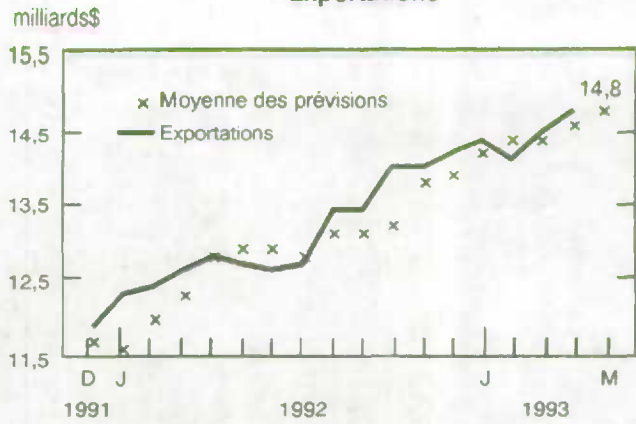
Si vous désirez un ensemble complet de tableaux ou plus de renseignements concernant cette enquête, communiquez avec Diane Lachapelle au (613) 951-0568. □

**PRÉVISIONS VS. CHIFFRES RÉELS**

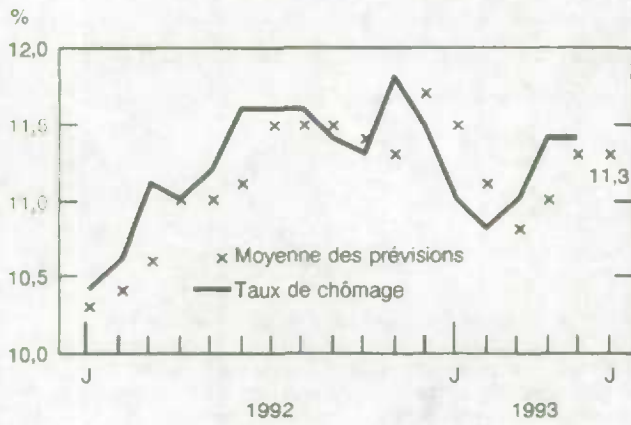
**Indices des prix à la consommation**



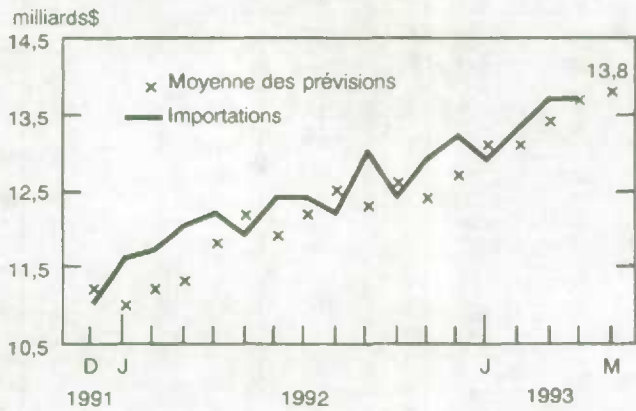
**Commerce international du Canada  
Exportations**



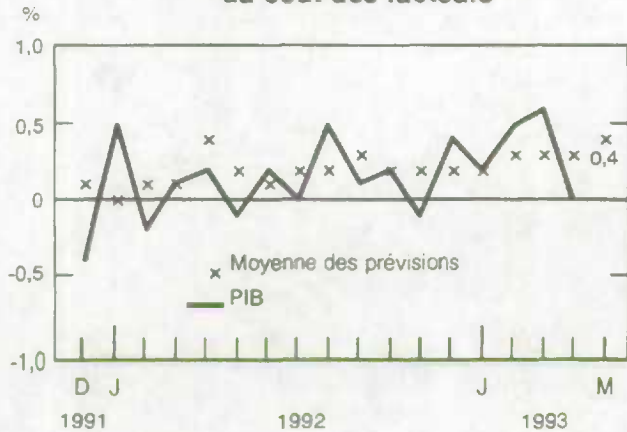
**Taux de chômage**



**Commerce international du Canada  
Importations**



**Produit intérieur brut réel  
au coût des facteurs**



## DONNÉES DISPONIBLES

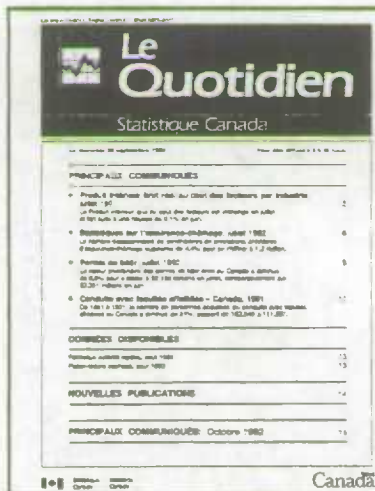
### Prix moyens de certaines entrées agricoles

Juin 1993

Les prix moyens de juin 1993 de certaines entrées agricoles sont maintenant disponibles par région géographique.

Disponible de CANSIM dans les matrices 550 à 582.

Pour plus de renseignements, communiquez avec l'Unité de l'information et de l'analyse courante au (613) 951-3350, Division des prix.



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Catalogue 11-001F. Prix: Canada: 120\$ par année; États-Unis: 144\$US par année; autres pays: 168\$US par année.

Publié par la Division des communications  
Statistique Canada  
Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187  
Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.



---

## NOUVELLES PUBLICATIONS

---

**Stocks de produits alimentaires dans les entrepôts frigorifiques et autres, 1992.**

**Numéro de catalogue 32-217**

(Canada: 34\$; États-Unis: 41\$ US; autres pays: 48\$ US)

**Ciment, mai 1993.**

**Numéro de catalogue 44-001**

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$/60\$; autres pays: 7\$/70\$)

**Statistiques du charbon et du coke, avril 1993.**

**Numéro de catalogue 45-002**

(Canada: 10\$/100\$; États-Unis: 12\$/120\$; autres pays: 14\$/140\$)

**Statistiques de l'énergie électrique, avril 1993.**

**Numéro de catalogue 57-001**

(Canada: 10\$/100\$; États-Unis: 12\$/120\$; autres pays: 14\$/140\$)

**Commerce de gros, avril 1993.**

**Numéro de catalogue 63-008**

(Canada: 14,40\$/144\$; États-Unis: 17,30\$/173\$; autres pays: 20,20\$/202\$)

**Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières, mars 1993.**

**Numéro de catalogue 67-002**

(Canada: 15,80\$/158\$; États-Unis: 19\$/190\$; autres pays: 22,10\$/221\$)

**Statistiques démographiques trimestrielles, janvier-mars 1993.**

**Numéro de catalogue 91-002**

(Canada: 7,50\$/30\$; États-Unis: 9\$/36\$; autres pays: 10,50\$/42\$)

---

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



### Pour commander les publications

*Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1992 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$; autres pays: 20\$).*

*Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).*

*Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.*

*Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.*

*Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.*

# PARTICIEL

STATISTICS CANADA LIBRARY  
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010144159

# à la fête

## EN VOUS PROCURANT L'ANNUAIRE DU CANADA LE PLUS UTILE ET LE PLUS ATTRAYANT JAMAIS PUBLIÉ.

L'Annuaire du Canada de 1992, qui marque le 125<sup>e</sup> anniversaire de la Confédération, jette un regard unique sur les grands moments de l'évolution du pays depuis 1867.

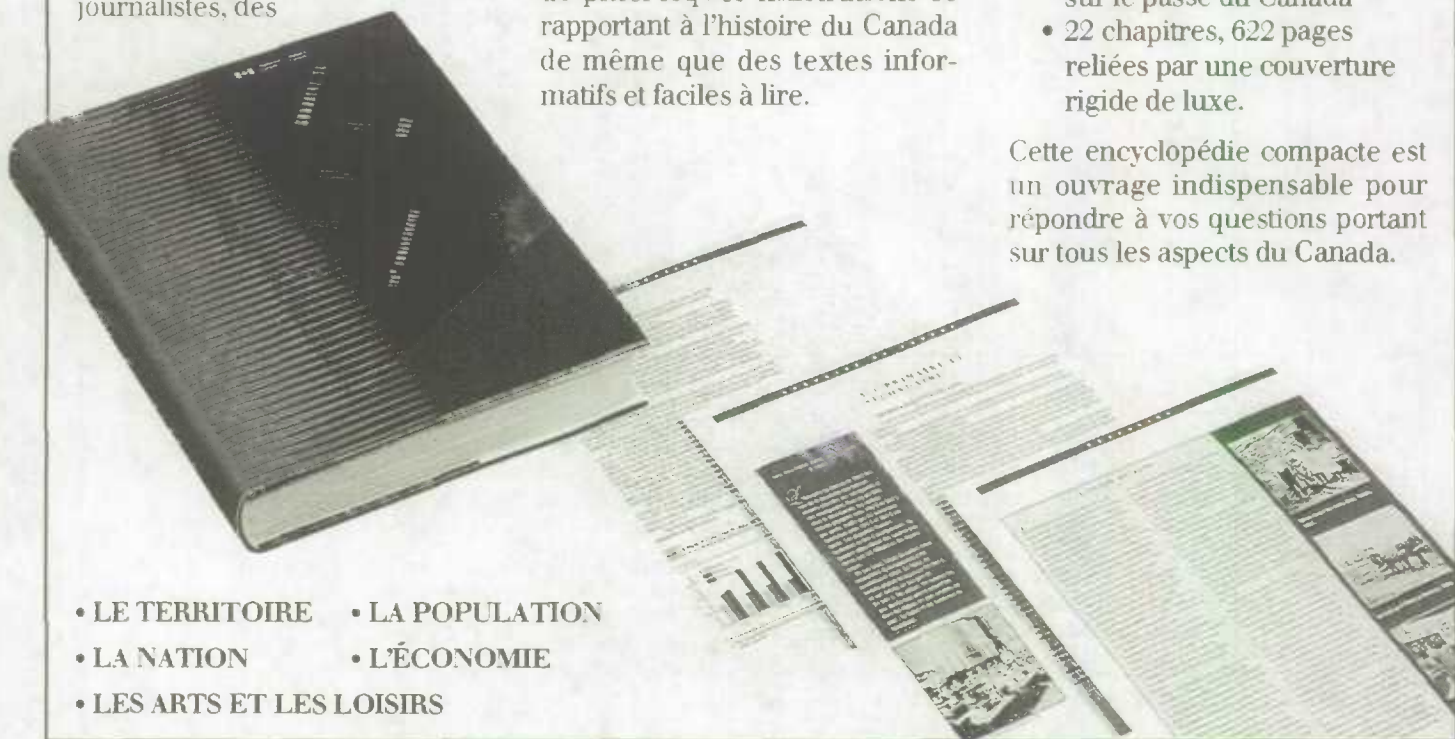
Cet ouvrage, particulièrement populaire depuis 125 ans auprès des gens d'affaires, des journalistes, des

bibliothécaires, des parlementaires, des enseignants et des diplomates, est conçu comme un ouvrage de référence où l'on retrouve les données économiques, politiques et sociales les plus récentes sur le Canada et les Canadiens. Cette édition spéciale présente, pour la première fois, de pittoresques illustrations se rapportant à l'histoire du Canada de même que des textes informatifs et faciles à lire.

Au nombre des caractéristiques spéciales, on compte :

- un nouveau mode de présentation : 22cm x 30 cm (9" x 12")
- des caractères plus gros
- plus de 300 photos d'archives rares
- des perspectives historiques sur le passé du Canada
- 22 chapitres, 622 pages reliées par une couverture rigide de luxe.

Cette encyclopédie compacte est un ouvrage indispensable pour répondre à vos questions portant sur tous les aspects du Canada.



- LE TERRITOIRE
- LA POPULATION
- LA NATION
- L'ÉCONOMIE
- LES ARTS ET LES LOISIRS



Vous pouvez vous procurer l'Annuaire du Canada (no 11-402F au Catalogue), en version française ou anglaise, pour 49,95 \$ (plus 5,05 \$ pour frais d'expédition et de manutention) au Canada, 60 \$ (devises américaines) aux États-Unis et 70 \$ (devises américaines) dans les autres pays (frais d'expédition et de manutention compris).

Pour commander, prière d'écrire au Service des Ventes des publications de Statistique Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou de communiquer avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près de chez vous (voir la liste qui figure dans la publication).

Pour accélérer les commandes, utilisez votre carte VISA ou MasterCard ou composez sans frais le 1-800-267-6677 (téléphone) ou le (613) 951-1584 (télécopieur). Veuillez ne pas envoyer de confirmation.



# Le Quotidien

Statistique Canada

**NE S'EMPRUNTE PAS**

Le mercredi 7 juillet 1993

Pour être diffusé à 8 h 30



## COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

- **Indice de l'offre d'emploi, juin 1993** 2  
L'indice de l'offre d'emploi pour le Canada (1991 = 100) diminue de 13% pour s'établir à 83 en juin 1993. L'indice se retrouve ainsi à un niveau semblable à celui observé en juin 1992.

## DONNÉES DISPONIBLES

Tableaux sommaires de base, recensement de 1991	4
Chargements ferroviaires, période de sept jours se terminant le 21 juin 1993	5
Chargements ferroviaires, mai 1993	5
Statistiques de l'exploitation ferroviaire, février 1993	5
Statistiques du transport des voyageurs par autobus et transport urbain, mai 1993	5
Enquête annuelle sur les transporteurs routiers de marchandises (camionnage pour compte d'autrui), 1991	6

## NOUVELLES PUBLICATIONS 7

## CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX 8



## COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

### Indice de l'offre d'emploi

Juin 1993

L'indice de l'offre d'emploi pour le Canada (1991 = 100) diminue de 13% pour s'établir à 83 en juin 1993. L'indice se retrouve ainsi à un niveau semblable à celui observé en juin 1992.

L'indice de l'offre d'emploi sert d'indicateur avancé des changements dans la demande de travail. Il est basé sur le nombre d'annonces d'offres d'emploi publiées dans 20 des principales régions métropolitaines au Canada.

#### Désaisonnalisées

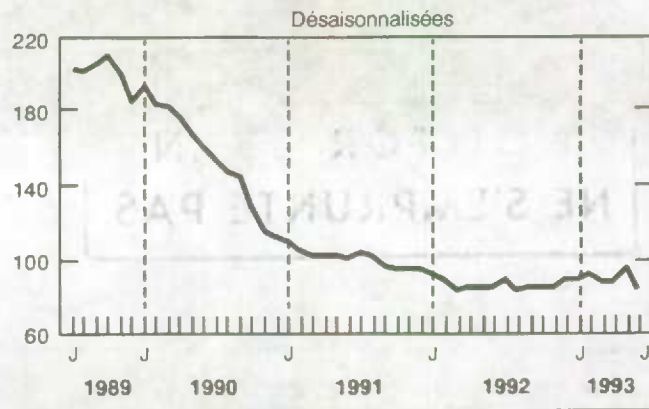
En juin 1993, l'indice de l'offre d'emploi pour le Canada (1991 = 100) diminue de 13% pour s'établir à 83.

Après avoir connu un sommet de 217 au début de 1989, l'indice a amorcé une tendance à la baisse. Au début de 1992, l'indice a atteint un creux de 83. Il est ensuite demeuré près de ce niveau jusqu'en novembre pour augmenter à 88 en décembre 1992. Depuis le mois de janvier, l'indice se comporte de façon irrégulière. En février, il a augmenté à 92, s'est abaissé à 87 en mars et avril, et a progressé de nouveau en mai pour s'établir à 95.

#### Variations selon les régions

Entre mai et juin 1993, l'indice de l'offre d'emploi a diminué dans toutes les régions, soit de 15% en Ontario (de 96 à 82), de 10% au Québec (de 97 à 87), de 7% dans les provinces de l'Atlantique (de 101 à 94) et dans les provinces des Prairies (de 87 à 81), et de 6% en Colombie-Britannique (de 90 à 85).

### Indice de l'offre d'emploi (1991 = 100)



Disponible de CANSIM dans la matrice 105 (niveaux 8 et 9).

Les indices des régions métropolitaines faisant partie de l'enquête et les indices de la tendance-cycle sont disponibles sur demande.

Depuis janvier 1993, la période de base retenue pour l'indice de l'offre d'emploi a été modifiée à 1991 (1991 = 100). L'indice a été révisé à partir de janvier 1981 et les données chronologiques sont disponibles de la base de données CANSIM de même que dans une publication occasionnelle *Indice de l'offre d'emploi* (71-540 au catalogue). Les données révisées pour le Canada et les cinq régions peuvent également être obtenues sur demande par télécopieur ou sur disquette pour 30\$.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Carole Lacroix au (613) 951-4039, Division du travail. Télécopieur (613) 951-4087.

**Indice de l'offre d'emploi**  
(1991 = 100)

	Jun 1992	Avril 1993	Mai 1993	Jun 1993	Jun 1992 à juin 1993	Mai 1993 à juin 1993
	désaisonnalisées				variation en %	
<b>Canada</b>	84	87	95	83	-1,2	-12,6
Provinces de l'Atlantique	85	94	101	94	10,6	-6,9
Québec	85	89	97	87	2,4	-10,3
Ontario	85	92	96	82	-3,5	-14,6
Provinces des Prairies	80	79	87	81	1,3	-6,9
Colombie-Britannique	86	83	90	85	-1,2	-5,6

## DONNÉES DISPONIBLES

### Tableaux sommaires de base

Recensement de 1991

Les *Tableaux sommaires de base 2B* du Recensement de 1991 forment une série de 47 tableaux, qui sont produits à partir des données recueillies auprès d'un échantillon de 20% des ménages. Chacun de ces tableaux présente deux variables ou plus liées entre elles portant sur la population canadienne et le logement. Les données sont agrégées à l'échelle d'un grand nombre de régions géographiques normalisées, allant de l'ensemble du pays aux secteurs de dénombrement, soit l'unité de base de toutes les autres échelles géographiques.

Les tableaux ci-dessous sont maintenant disponibles:

- H9103 Logements privés occupés selon le type de construction (5) et le mode d'occupation (4), par période de construction (13);
- H9104 Logements privés occupés selon le type de construction (5) et le mode d'occupation (4), par état du logement (4);
- H9105 Logements privés occupés selon le mode d'occupation (4) et la taille du ménage (8), par nombre de pièces (16);
- H9106 Logements privés occupés selon le type de construction (5) et le mode d'occupation (4), par nombre de chambres à coucher (10);
- H9107 Logements privés non agricoles hors réserve occupés par le propriétaire selon le type de construction (5), par valeur du logement (20);
- K9101 Population de 15 ans et plus selon la fréquentation scolaire (4a), le groupe d'âge (11b) et le sexe (3), par plus haut niveau de scolarité atteint (8);
- K9102 Population de 15 ans et plus selon le groupe d'âge (11b) et le sexe (3), par le plus haut grade, certificat ou diplôme (11);
- K9103 Population de 15 ans et plus détenant un certificat d'écoles de métiers ou un certificat d'autres études non universitaires selon le groupe d'âge (11b) et le sexe (3), par le principal domaine d'études (12);

- K9104 Population de 15 ans et plus détenant un certificat ou un grade universitaire selon le groupe d'âge (11b) et le sexe (3), par le principal domaine d'études (12);
- G9104 Ménages privés dans les logements non agricoles hors réserve occupés par le propriétaire selon le genre de ménage (9), par principales dépenses de propriété sous forme de pourcentage du revenu du ménage en 1990 (11a);
- G9105 Ménages privés dans les logements non agricoles hors réserve occupés par le locataire selon le genre de ménage (9), par loyer brut sous forme de pourcentage du revenu du ménage en 1990 (11b);
- G9106 Ménages privés dans les logements non agricoles hors réserve occupés par le propriétaire selon le groupe d'âge (7a) et le sexe (3) du principal soutien du ménage, par principales dépenses de propriété sous forme de pourcentage du revenu du ménage en 1990 (11a);
- G9107 Ménages privés dans les logements non agricoles hors réserve occupés par le locataire selon le groupe d'âge (7a) et le sexe (3) du principal soutien du ménage, par loyer brut sous forme de pourcentage du revenu du ménage en 1990 (11b);
- R9101 Population selon la religion (29), par groupes d'âge (13b).

Ces tableaux sont offerts sur support magnétique, et ce, aux échelles géographiques suivantes: divisions et subdivisions de recensement, régions métropolitaines de recensement et agglomérations de recensement, secteurs de recensement, circonscriptions électorales fédérales et secteurs de dénombrement. Par ailleurs, ces tableaux seront offerts sur disquettes dans deux semaines.

Pour commander, communiquez avec le centre de consultation de Statistique Canada de votre région.

## Chargements ferroviaires

Période de sept jours se terminant le 21 juin 1993

Les chargements ferroviaires payants ont totalisé 4,5 millions de tonnes métriques au cours de la période de sept jours se terminant le 21 juin 1993, une augmentation de 3,5% par rapport à la même période l'an dernier.

Le trafic rail-route a augmenté de 10,7% et les chargements des wagons rails-routes ont augmenté de 10,3% au cours de la même période l'an dernier.

Du 1<sup>er</sup> janvier au 21 juin 1993, les chargements de marchandises payantes ont enregistré une perte de 4,9% comparativement au niveau atteint un an plus tôt.

Le trafic rail-route englobe les remorques et les conteneurs des wagons plats. Les données du trafic rail-route sont incluses dans les chargements du trafic. Toutes les données de 1992 et les totaux cumulatifs de 1993 ont été révisés.

Pour plus de renseignements communiquez avec Yasmin Sheikh au (613) 951-2518, Sous-section du transport de surface, Division des transports. ■

## Chargements ferroviaires

Mai 1993

Les marchandises chargées par les chemins de fer au Canada ont atteint 19,1 millions de tonnes métriques en mai 1993, soit une diminution de 1,3% par rapport au mois de mai 1992. En outre, les transporteurs ont reçu 1,3 million de tonnes métriques des chargements en provenance des embranchements américains.

De janvier à mai 1993, les chargements de marchandises payantes ont diminué de 6,7% par rapport à la même période de 1992. Les chargements en provenance des embranchements américains ont augmenté de 14,4%.

Toutes les données de 1992 et les totaux cumulatifs de 1993 ont été révisés.

### Disponible de CANSIM dans la matrice 1431.

Le numéro de mai 1993 de *Chargements ferroviaires* (52-001, 8,30\$/83\$) paraîtra au cours de la deuxième semaine de juillet.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Yasmin Sheikh au (613) 951-2518, Division des transports. ■

## Statistiques de l'exploitation ferroviaire

Février 1993

Les sept sociétés ferroviaires sélectionnées ont déclaré une perte d'exploitation totalisant 12,7 millions\$ en février 1993. Les recettes brutes d'exploitation ont diminué de 36,1 millions\$ ou de 6,6% par rapport à février 1992 pour atteindre 508,1 millions\$.

Les tonnes-kilomètres de marchandises payantes ont diminué de 9,7%. Les trains-kilomètres ont diminué de 7,3%, alors que les wagons-kilomètres ont diminué de 10,6% par rapport à février 1992.

Toutes les données de 1992 ont été révisées.

### Disponible de CANSIM dans la matrice 142.

Le numéro de février 1993 de *Statistiques de l'exploitation ferroviaire* (52-003, 10,50\$/105\$) qui paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Yasmin Sheikh au (613) 951-2518, Division des transports. ■

## Statistiques du transport des voyageurs par autobus et transport urbain

Mai 1993

En mai 1993, un total de 82 réseaux de transport urbain ayant un chiffre d'affaires annuelles de 1 million\$ ou plus (subventions comprises) ont transporté 112,0 millions voyageurs, soit une augmentation de 2,4% par rapport à mai 1992. Les revenus d'exploitation ont atteint 112,6 millions\$, une augmentation de 9,2% par rapport à mai 1992.

Au cours de la même période, 22 transporteurs de voyageurs interurbains, ayant un chiffre d'affaires annuel de 1 million\$ ou plus en provenance de leurs opérations de transports interurbain et rural par autobus, ont transporté 0,86 million voyageurs payants, soit une diminution de 7,7% en comparant avec mai 1992. Les revenus d'exploitation provenant des mêmes services ont atteint 19,6 millions\$, ce qui constitue une augmentation de 2,2% par rapport à mai 1992.

Toutes les données de 1992 et les totaux cumulatifs de 1993 ont été révisés.

Disponible de CANSIM dans les matrices 351 et 352.

La publication de mai 1993 de *Statistiques du transport des voyageurs par autobus et transport urbain* (53-003, 7,10\$/71\$) paraîtra au cours de la deuxième semaine de juillet.

Pour de plus amples informations, communiquez avec Morteza Doroudian au (613) 951-0522, Division des transports. ■

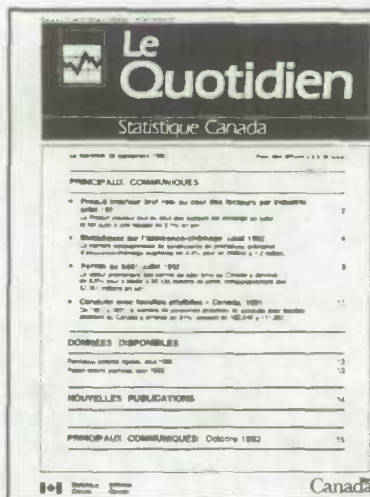
## Enquête annuelle sur les transporteurs routiers de marchandises (camionnage pour compte d'autrui)

1991

Des données financières et d'exploitation provisoires de 1991 sur les transporteurs routiers de marchandises pour compte d'autrui domiciliés au Canada (ayant des recettes annuelles d'exploitation de 5 millions\$ et plus) sont maintenant disponibles.

Un sommaire paraîtra dans le vol. 9, n° 4, du *Bulletin de service transport terrestre et maritime* (50-002, 9,40\$/75\$).

Pour plus d'information sur les objectifs de l'enquête, son étendue et la qualité des données, communiquez avec Gilles Paré au (613) 951-2517, Unité de transport terrestre, Division des transports. Télécopieur (613) 951-0579. ■



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Catalogue 11-001F. Prix: Canada: 120\$ par année; États-Unis: 144\$US par année; autres pays: 168\$US par année.

Publié par la Division des communications  
Statistique Canada  
Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187  
Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.



## NOUVELLES PUBLICATIONS

**Enquête sur l'industrie des pépinières canadiennes, 1992.**

**Numéro de catalogue 22-203**

(Canada: 22\$; États-Unis: 26\$US;  
autres pays: 31\$US)

**La revue laitière, avril 1993.**

**Numéro de catalogue 23-001**

(Canada: 12,20\$/122\$; États-Unis: 14,60\$US/146\$US;  
autres pays: 17,10\$US/171\$US)

**Production de pétrole brut et de gaz naturel, mars 1993.**

**Numéro de catalogue 26-006**

(Canada: 10\$/100\$; États-Unis: 12\$US/120\$US;  
autres pays: 14\$US/140\$US)

**Production et livraisons de tuyaux et tubes en acier, mai 1993.**

**Numéro de catalogue 41-011**

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$US/60\$US;  
autres pays: 7\$US/70\$US)

**Certains appareils électriques ménagers, mai 1993.**

**Numéro de catalogue 43-003**

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$US/60\$US;  
autres pays: 7\$US/70\$US)

**Bulletin de service Transport terrestre et maritime, vol.9, n° 4.**

**Numéro de catalogue 50-002**

(Canada: 9,40\$/75\$; États-Unis: 11,25\$US/90\$US;  
autres pays: 13,15\$US/105\$US)

**Statistiques sur l'assurance-chômage, avril 1993.**

**Numéro de catalogue 73-001**

(Canada: 14,70\$/147\$; États-Unis: 17,60\$US/176\$US;  
autres pays: 20,60\$US/206\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

*Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1992 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).*

*Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).*

*Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.*

*Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.*

*Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.*



## CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

Les Centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète des produits et services du Bureau. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où les utilisateurs peuvent consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes de micro-ordinateurs et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes de retrait de données informatisées CANSIM et E-STAT de Statistique Canada. Un service de renseignements téléphonique est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus d'informations, téléphonez ou écrivez au Centre de consultation de votre région.

### Terre-Neuve et Labrador

Services consultatifs  
Statistique Canada  
3<sup>e</sup> étage, imm. Viking  
Chemin Crosbie  
St. John's (T.-N.)  
A1B 3P2  
Appel local: 772-4073  
Télécopieur: 1-709-772-6433

### Maritimes

Services consultatifs  
Statistique Canada  
North American Life Centre  
1770, rue Market  
Halifax (N.-É.)  
B3J 3M3  
Appel local: 426-5331  
Sans frais: 1-800-565-7192  
Télécopieur: 1-902-426-9538

### Québec

Services consultatifs  
Statistique Canada  
200, ouest boul. René-Lévesque  
Complexe Guy Favreau  
Suite 412, Tour est  
Montréal (Qc)  
H2Z 1X4  
Appel local: 283-5725  
Sans frais: 1-800-361-2831  
Télécopieur: 1-514-283-9350

### Région de la capitale nationale

Services consultatifs  
Centre de consultation statistique (RCN)  
Statistique Canada  
Entrée principale, imm. R.-H.-Coats  
Tunney's Pasture  
Ottawa (Ont.)  
K1A 0T6  
Appel local: 951-8116

Si vous demeurez à l'extérieur de la zone de communication locale, veuillez composer le numéro sans frais d'interurbain pour votre province.  
Télécopieur: 1-613-951-0581

### Ontario

Services consultatifs  
Statistique Canada  
10<sup>e</sup> étage, imm. Arthur Meighen  
25, est avenue St. Clair  
Toronto (Ont.)  
M4T 1M4  
Appel local: 973-6586  
Sans frais: 1-800-263-1136  
Télécopieur: 1-416-973-7475

### Manitoba

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Édifice MacDonald  
344 rue Edmonton, Pièce 300  
Winnipeg (Man.)  
R3B 3L9  
Appel local: 983-4020  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Télécopieur: 1-204-983-7543

### Saskatchewan

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Tour Avord, 9<sup>e</sup> étage  
2002, avenue Victoria  
Regina (Sask.)  
S4P 0R7  
Appel local: 780-5405  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Télécopieur: 1-306-780-5403

### Alberta et Territoires du Nord-Ouest

Services consultatifs  
Statistique Canada  
8<sup>e</sup> étage, Park Square  
10001, Bellamy Hill  
Edmonton (Alb.)  
T5J 3B6  
Appel local: 495-3027  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Territoires du Nord-Ouest à frais virés (403) 495-3028  
Télécopieur: 1-403-495-5318

### Sud de l'Alberta

Services consultatifs  
Statistique Canada  
First Street Plaza  
Pièce 401  
138, 4<sup>e</sup> avenue sud-est  
Calgary (Alb.)  
T2G 4Z6  
Appel local: 292-4181  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Télécopieur: 1-403-292-4958

### Colombie-Britannique et Yukon

Services consultatifs,  
Statistique Canada,  
Imm. Fédéral Centre Sinclair,  
757, ouest rue Hastings, suite 440F  
Vancouver (C.-B.)  
V6C 3C9  
Appel local: 666-3691  
Sans frais: 1-800-663-1551  
(sauf Atlin, C.-B.)  
Télécopieur: 1-604-666-4863  
Yukon et Atlin, C.-B. Zénith 08913

### Appareils de télécommunications

pour les malentendants  
Sans frais: 1-800-363-7629



# Le Quotidien

## Statistique Canada

Le jeudi 8 juillet 1993  
Pour être diffusé à 8 h 30

NOT FOR LOAN  
NE S'EMPRUNTE PAS



### COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

- **Indice des prix des logements neufs, mai 1993** 2  
L'indice des prix des logements neufs (1986 = 100) pour le Canada s'est établi à 135,8 en mai, une diminution de 0,4% par rapport à avril 1993.

### DONNÉES DISPONIBLES

- Acier en formes primaires, semaine se terminant le 3 juillet 1993 (préliminaires) 4
- Huiles et corps gras, mai 1993 4
- Statistiques de bois à pâte et de déchets de bois, mai 1993 4

### NOUVELLES PUBLICATIONS

5

STATISTICS STATISTIQUE  
CANADA CANADA

JUL 8 1993

LIBRARY  
BIBLIOTHÈQUE



## COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

### Indice des prix des logements neufs

Mai 1993

L'indice des prix des logements neufs (1986 = 100) pour le Canada s'est établi à 135,8 en mai, une diminution de 0,4% par rapport à avril 1993.

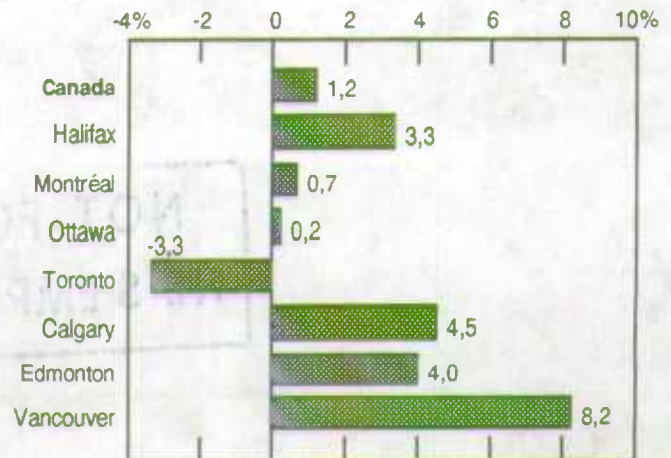
L'indice estimatif des «maisons seulement» a diminué de 0,7%, tandis que l'indice des «terrains seulement» a augmenté de 0,4% par rapport à avril 1993.

Les augmentations mensuelles les plus importantes ont été enregistrées à Halifax (+0,6%), et Sudbury-Thunder Bay (+0,4%), tandis que Vancouver (-0,8%) a affiché la plus importante baisse mensuelle parmi les huit autres villes qui ont connu une diminution.

L'indice des prix de vente des entrepreneurs canadiens en construction résidentielle a augmenté de 1,2% par rapport au niveau de l'an dernier. Ce mouvement a été influencé par une augmentation de 8,2% affichée à Vancouver de même que celles de Régina (+4,9%) et Calgary (+4,5%). Par contre, ces augmentations ont été partiellement contrebalancées par des diminutions observées pour Toronto (-3,3%), St. Catharines-Niagara (-2,6%) et Hamilton (-2,2%).

Disponible de CANSIM dans la matrice 2032.

### Indice des prix des logements neufs Variation en % de mai 1992 à mai 1993



Le numéro du deuxième trimestre de 1993 de *Statistiques des prix de la construction* (62-007, 18\$/72\$) sera disponible en septembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec l'Unité de l'information et de l'analyse courante au (613) 951-9607, Division des prix.



**Indice des prix des logements neufs**  
(1986 = 100)

	Mai 1992	Avril 1993	Mai 1993	Mai 1992 à mai 1993	Avril 1993 à mai 1993
	variation en %				
<b>Canada - Total</b>	<b>134,2</b>	<b>136,4</b>	<b>135,8</b>	<b>1,2</b>	<b>-0,4</b>
Maisons seulement	124,5	126,1	125,2	0,6	-0,7
Terrains seulement	162,8	168,1	168,7	3,6	0,4
St. John's	126,8	127,0	127,0	0,2	-
Halifax	110,7	113,6	114,3	3,3	0,6
Saint John-Moncton-Fredericton	115,7	115,6	115,3	-0,3	-0,3
Québec	137,1	135,3	135,5	-1,2	0,1
Montréal	134,7	135,7	135,7	0,7	-
Ottawa-Hull	122,8	123,6	123,1	0,2	-0,4
Toronto	141,1	137,3	136,4	-3,3	-0,7
Hamilton	130,4	127,6	127,5	-2,2	-0,1
St. Catharines-Niagara	131,7	129,0	128,3	-2,6	-0,5
Kitchener-Waterloo	125,1	126,4	126,7	1,3	0,2
London	146,6	146,0	146,3	-0,2	0,2
Windsor	127,4	127,4	127,4	-	-
Sudbury-Thunder Bay	131,8	134,6	135,2	2,6	0,4
Winnipeg	108,5	112,8	112,7	3,9	-0,1
Regina	117,3	123,0	123,0	4,9	-
Saskatoon	107,2	111,3	111,3	3,8	-
Calgary	132,9	139,4	138,9	4,5	-0,4
Edmonton	142,3	147,8	148,0	4,0	0,1
Vancouver	134,2	146,4	145,2	8,2	-0,8
Victoria	127,7	131,3	131,7	3,1	0,3

- Néant ou zéro.

## DONNÉES DISPONIBLES

### Acier en formes primaires

Semaine se terminant le 3 juillet 1993 (Préliminaires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 3 juillet 1993 a atteint 269 906 tonnes métriques, soit 3,6% de plus que la production de 260 629 tonnes métriques de la semaine précédente et 2,1% de moins que la production de 275 658 tonnes métriques de la semaine correspondante de l'année précédente. Le total cumulatif au 3 juillet 1993 est de 7 241 919 tonnes métriques, une augmentation de 3,1%, comparativement à 7 025 896 tonnes métriques pour la même période en 1992.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom au (613) 951-9827, Division de l'industrie. ■

### Huiles et corps gras

Mai 1993

Les fabricants canadiens d'huiles désodorisées de tout genre ont produit 62 614 tonnes durant le mois de mai, soit une augmentation de 0,1% par rapport aux 62 582<sup>r</sup> (révisé) tonnes produites au mois d'avril 1993. La production cumulative pour l'année 1993 est de 317 555<sup>r</sup> tonnes, une augmentation de 3,3% comparativement à 307 552 tonnes pour la même période en 1992.

Les ventes des manufacturiers de graisse préparée en paquets sont passées de 9 776 tonnes en avril 1993 à 8 972 tonnes en mai 1993. Les ventes cumulatives pour l'année 1993 ont atteint 48 265 tonnes comparativement à celles de l'année précédente qui étaient de 45 511 tonnes.

Les ventes d'huiles à salade en paquets sont passées de 4 105 tonnes en avril 1993 à 5 028 tonnes en mai 1993. Les ventes cumulatives totalisent 28 398 tonnes, comparativement à celles de l'année précédente qui étaient de 25 929 tonnes.

#### Disponible de CANSIM dans la matrice 184.

Le numéro de mai 1993 de *Huiles et corps gras* (32-006, 5\$/50\$) sera disponible sous peu. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie. ■

### Statistiques de bois à pâte et de déchets de bois

Mai 1993

En mai 1993, les arrivages de bois à pâte ont atteint 1 506 372 mètres cubes, une diminution de 9,4% par rapport à 1 662 462<sup>r</sup> (révisé) mètres cubes en mai 1992. Les arrivages de déchets de bois ont augmenté de 3,5% passant de 5 192 286<sup>r</sup> mètres cubes à 5 371 865 mètres cubes au cours de la période observée. La consommation de bois à pâte et de déchets de bois a totalisé 8 081 933 mètres cubes, soit une diminution de 1,1% comparativement à 8 173 038<sup>r</sup> mètres cubes en mai de l'année dernière. Les stocks de fermeture pour le bois à pâte et les déchets de bois ont baissé de 18,9% pour totaliser 11 189 421 mètres cubes en regard de 13 804 416<sup>r</sup> mètres cubes en 1992.

Les totaux cumulatifs pour les cinq premiers mois de l'année se présentent ainsi, les chiffres correspondants pour janvier-mai 1992 sont entre parenthèses:

Arrivages de bois à pâte: 13 055 180<sup>r</sup> mètres cubes (13 570 864<sup>r</sup> mètres cubes), une diminution de 3,8%.

Arrivages de déchets de bois: 28 072 285<sup>r</sup> mètres cubes (25 838 822<sup>r</sup> mètres cubes), une hausse de 8,6%.

Consommation de bois rond et déchets de bois: 42 853 710<sup>r</sup> mètres cubes (42 548 425<sup>r</sup> mètres cubes), une augmentation de 0,7%.

#### Disponible de CANSIM dans la matrice 54.

Le numéro de mai 1993 de *Statistiques de bois à pâte et de déchets de bois* (25-001, 6,10\$/61\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacques Lepage au (613) 951-3516, Division de l'industrie. ■

## NOUVELLES PUBLICATIONS

**La revue des céréales et des graines oléagineuses**, avril 1993.

**Numéro de catalogue 22-007**

(Canada: 13,80\$/138\$; États-Unis: 16,60\$/166\$US; autres pays: 19,30\$/193\$US)

**Industries du matériel de transport**, 1990.

**Numéro de catalogue 42-251**

(Canada: 35\$; États-Unis: 42\$US; autres pays: 49\$US)

**Services de gaz**, mars 1993.

**Numéro de catalogue 55-002**

(Canada: 12,70\$/127\$; États-Unis: 15,20\$/152\$US; autres pays: 17,80\$/178\$US)

**Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières**, avril 1993.

**Numéro de catalogue 67-002**

(Canada: 15,80\$/158\$; États-Unis: 19\$/190\$US; autres pays: 22,10\$/221\$US)

**Information population active**, juin 1993.

**Numéro de catalogue 71-001P**

(Canada: 6,30\$/63\$; États-Unis: 7,60\$/76\$US; autres pays: 8,80\$/88\$US)

**Disponible à 7 h vendredi le 9 juillet 1993.**

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l' "American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

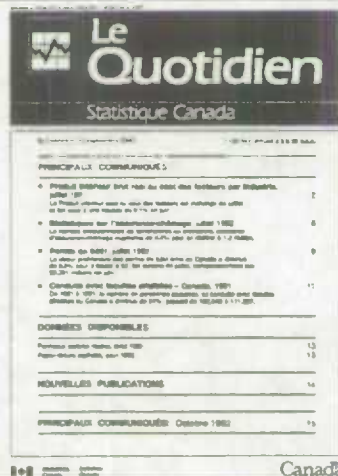
*Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1992 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).*

*Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).*

*Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.*

*Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.*

*Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.*



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Catalogue 11-001F. Prix: Canada: 120\$ par année; États-Unis: 144\$US par année; autres pays: 168\$US par année.

Publié par la Division des communications  
Statistique Canada  
Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187  
Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

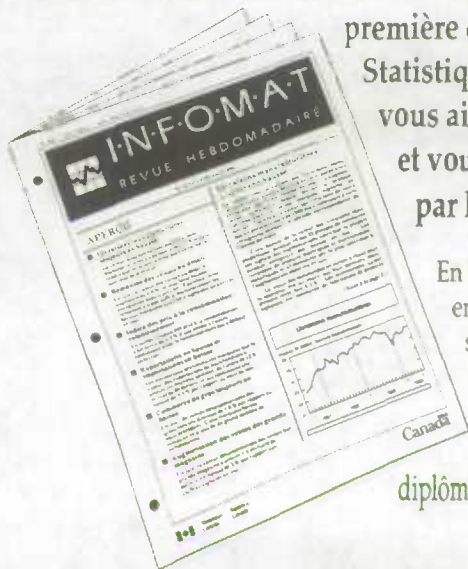
Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.



# I·N·F·O·M·A·T

## votre première lecture de la semaine

Commencez votre semaine de travail en vous assurant que vous avez sous la main les dernières informations économiques et sociales au Canada. Voyageant en courrier de première classe ou par messagerie, Infomat, le condensé de Statistique Canada, arrive au début de chaque semaine pour vous aider à suivre les principaux indicateurs économiques et vous tenir au courant des dernières données publiées par l'organisme national d'enquêtes du pays.



En huit pages remplies de données, Infomat présente les faits saillants des enquêtes de Statistique Canada et les dépose sur votre bureau chaque semaine, bien avant que des rapports détaillés ne soient publiés. Tout au long de l'année, vous avez les premiers résultats de plus de 100 enquêtes permanentes et de nombreuses enquêtes spécialisées, qui vont des expéditions des fabricants à la santé des Canadiens ou de l'emploi des diplômés universitaires aux travailleurs à temps partiel.

### Chaque semaine, Infomat vous offre :

- des résumés de faits tout récents provenant de plus de 100 enquêtes différentes
- des diagrammes et des graphiques qui vous donnent immédiatement les tendances
- Aperçu - une description des sujets traités dans chaque numéro, que vous pouvez parcourir en 30 secondes
- des conseils sur la façon d'obtenir des rapports spéciaux pour vous aider dans vos recherches plus poussées
- Les tendances actuelles et Dernières statistiques mensuelles, rubriques qui vous tiennent à jour sur l'indice des prix à la consommation, le produit intérieur brut et 21 autres séries mensuelles importantes.

Les gestionnaires, les analystes et les chercheurs qui ont la responsabilité de se tenir au courant de l'évolution de la conjoncture économique et sociale du Canada peuvent compter sur Infomat pour avoir une vue d'ensemble des dernières tendances et disposer ainsi d'un aide-mémoire hebdomadaire des principaux indicateurs et données publiés. Plusieurs abonnés utilisent les faits saillants d'Infomat pour relever l'autorité de leurs analyses industrielles, projets d'investissements ou rapports financiers.

Pour commander Infomat (11-002F), 50 numéros par an pour 125 \$ au Canada, 150 \$ US aux États-Unis et 175 \$ US dans les autres pays, écrivez à Publications, vente et service, Statistique Canada, Ottawa, Canada K1A 0T6. Pour un service plus rapide, utilisez votre carte VISA ou MasterCard et composez sans frais au Canada le 1-800-267-6677.



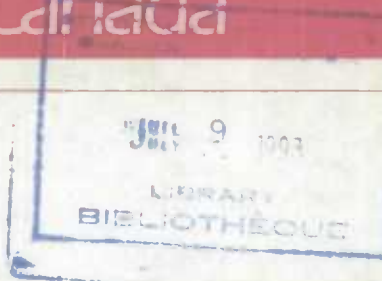


# Le Quotidien

Statistique Canada

NOT FOR LOAN  
NE S'EMPRUNTE PAS

Le vendredi 9 juillet 1993  
Pour être diffusé à 8 h 30



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Enquête sur la population active, juin 1993** 2  
Le taux de chômage baisse de 0,1 à 11,3 en juin.
- **Ventes de véhicules automobiles neufs, mai 1993** 5  
En mai 1993, les ventes désaisonnalisées de véhicules automobiles neufs totalisent 101 000 unités, une augmentation de 0,3% comparativement aux chiffres révisés d'avril 1993. Ceci représente le plus haut niveau de ventes depuis décembre 1992.
- **Indice des prix des produits agricoles, mai 1993** 7  
L'indice des prix des produits agricoles augmente de 1,0% en mai. L'indice des cultures se maintient à de faibles niveaux jamais enregistrés depuis 1978, tandis que l'indice du bétail et des produits d'origine animale inscrit encore une fois un niveau record.

## DONNÉES DISPONIBLES

Ventes de sucre, juin 1993	9
Panneaux agglomérés, gaufrés et de fibres, mai 1993	9
Statistiques de l'exploitation ferroviaire, mars 1993	9
Production d'oeufs, mai 1993	10

## NOUVELLES PUBLICATIONS 11

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS: du 12 au 16 juillet 1993 12



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Enquête sur la population active

Juin 1993

Selon l'Enquête sur la population active de Statistique Canada, la situation du marché du travail a connu une amélioration marquée en juin 1993. L'estimation de l'emploi a progressé fortement (+99 000), suite à la faible croissance survenue pendant les cinq premiers mois de l'année. Le niveau de chômage reste presque qu'inchangé alors que la population active progresse de 102 000. Le taux de chômage baisse de 0,1 à 11,3.

### Emploi et rapport emploi/population

#### Désaisonnalisées

Pour la semaine se terminant le 19 juin 1993, l'emploi a monté de 99 000 pour atteindre 12 431 000, ce qui porte à 258 000 la hausse totale de l'emploi survenue depuis le creux d'avril 1992. Les hausses ont été réalisées à la fois dans l'emploi à temps plein (+51 000) et dans l'emploi à temps partiel (+48 000).

La progression de l'emploi était concentrée chez les femmes adultes (+52 000), et de moindres hausses étaient observées chez les hommes adultes (+27 000) et chez les femmes de 15 à 24 ans (+18 000). Les jeunes hommes étaient le seul groupe dont l'emploi a peu varié.

L'emploi dans le commerce a affiché une hausse de 52 000 en juin, le deuxième mois de croissance significative. Les augmentations enregistrées en mai et en juin ont totalisé 96 000, compensant les baisses survenues pendant les six mois précédents.

L'emploi dans les services socio-culturels, commerciaux et personnels a progressé fortement (+61 000), les hausses étant observées dans les secteurs commerciaux et non commerciaux. L'emploi a augmenté de 6 000 dans les autres industries primaires et diminué de 19 000 dans les finances, les assurances et les affaires immobilières.

L'emploi a connu une croissance prononcée en Colombie-Britannique et en Alberta. En Colombie-Britannique, il a grimpé de 32 000 (+2,1%), retournant au niveau affiché à la fin de 1992 et reprenant sa tendance à la hausse. En Alberta, l'emploi a augmenté de 11 000 (+0,9%) et porte à 26 000 la hausse survenue pendant les deux derniers mois.

L'emploi en Ontario a progressé de 27 000 (+0,6%), ce qui efface les légères baisses des deux mois précédents. Ceci porte à 114 000 les gains observés depuis le creux d'avril 1992, et représente une reprise de 40% des pertes totales d'emploi en Ontario pendant la récession.

L'emploi a aussi augmenté en Nouvelle-Écosse (+6 000 ou 1,7%). Aucune variation significative n'est enregistrée dans les autres provinces.

### Chômage et taux d'activité

#### Désaisonnalisées

En juin, le niveau désaisonnalisé du chômage a connu peu de variation, à 1 589 000, puisque l'emploi a augmenté au même rythme que l'accroissement marqué de la population active. Une baisse de 21 000 du niveau de chômage chez les femmes adultes était compensée par une hausse de 22 000 chez les jeunes.

### Niveaux et taux de chômage en juin et variations mensuelles

	Niveau	Variation	Taux	Variation
	'000		%	
Terre-Neuve	47	+1	19,8	+0,1
Île-du-Prince-Édouard	12	0	18,3	-0,3
Nouvelle-Écosse	62	0	14,6	-0,2
Nouveau-Brunswick	40	-1	11,9	-0,3
Québec	459	+13	13,4	+0,3
Ontario	576	+3	10,7	0,0
Manitoba	55	+4	10,2	+0,6
Saskatchewan	36	-2	7,5	-0,4
Alberta	128	-3	9,3	-0,2
Colombie-Britannique	169	-16	9,8	-1,0

### Emplois d'été chez les étudiants

De mai à septembre inclusivement, les données sur l'activité des étudiants sur le marché du travail sont recueillies au moyen de l'Enquête sur la population active. Des questions additionnelles sont posées aux personnes âgées de 15 à 24 ans qui fréquentaient un établissement d'enseignement à plein temps en mars 1993. Les renseignements sont obtenus pour deux catégories d'étudiants : ceux qui prévoient retourner aux études à l'automne 1993 et ceux qui ne prévoient pas y retourner ou qui sont incertains de leurs projets.

Comparativement aux chiffres de l'année précédente, le nombre estimatif d'étudiants retournant aux études s'est accru de 102 000, tandis que l'emploi a augmenté de 19 000 seulement. Le rapport emploi-population, c.-à-d. le pourcentage d'étudiants retournant aux études qui avaient un emploi, a fléchi de 1,5 pour se fixer à 47,2, ce qui maintenait la tendance à la baisse amorcée à l'été 1990. En juin 1989, le rapport était de 57,6.

La diminution de l'emploi était la plus marquée chez les étudiants de 20 à 24 ans retournant aux études. En juin 1993, leur rapport emploi-population s'établissait à 63,1, soit 5,3 de moins qu'un an plus tôt, tandis qu'il a reculé de 1,1 pour se fixer à 41,9 chez les 15 à 19 ans.

Chez les étudiants retournant aux études, le taux d'activité était de 58,1 (-2,3) en juin 1993 et le taux de chômage est tombé à 18,9 (-0,5).

La situation du marché du travail s'est améliorée quelque peu pour les jeunes qui étaient aux études en mars mais qui ne prévoyaient pas y retourner en septembre. Par rapport à juin 1992, le chômage dans ce groupe a reculé de 0,3 pour se fixer à 20,7, tandis que leur rapport emploi-population a grimpé de 1,0 pour atteindre 60,4.

### Travail à temps partiel involontaire

En chiffres désaisonnalisés, l'emploi à temps partiel a augmenté de 286 000 (+ 14,9%) pendant les trois dernières années alors que celui à temps plein se trouve à 455 000 (-4,3%) en dessous de son niveau de juin 1990. En juin 1993, l'emploi à temps partiel a atteint un taux record de 17,7% de l'emploi global; ce taux était de 44,8% chez les jeunes, de 22,4% chez les femmes adultes et de 4,8% chez les hommes adultes.

La croissance dans le temps partiel involontaire excède la croissance dans l'emploi à temps partiel en général. En chiffres actuels, depuis juin 1990, l'emploi à temps partiel involontaire, c.-à-d. les personnes travaillant moins de 30 heures par semaine parce qu'elles ne peuvent pas trouver un emploi à temps plein, a doublé, passant de 422 000 à 848 000. Les travailleurs à temps partiel involontaires figurent maintenant pour 39,2% de l'emploi à temps partiel par rapport à 22,6% en juin 1990. Chez les travailleurs à temps partiel involontaire, la principale composante était formée par les femmes adultes (47,9%), tandis que les jeunes de 15 à 24 ans représentaient 34,4% et les hommes adultes, 17,7%.

**Disponible de CANSIM (à compter de 7 h) dans les matrices 2074, 2075, 2078 à 2107 et dans le tableau 00799999.**

Pour un résumé disponible le jour même de la diffusion des données, commander *Information: population active* (71-001P, 6,30\$/63\$). Commandez le numéro de juin 1993 de *La population active* (71-001, 17,90\$/179\$), qui paraîtra au cours de la troisième semaine de juillet 1993.

Pour plus d'information, communiquez avec Doug Drew au (613) 951-4720, ou Jean-Marc Lévesque au (613) 951-2301, ou Vincent Ferrao au (613) 951-4750, ou Mike Sheridan au (613) 951-9480, ou Deborah Sunter au (613) 951-4740, ou Alain Baril au (613) 951-3325 ou les renseignements généraux au (613) 951-9448, Enquête sur la population active. □

**Caractéristiques de la population active**

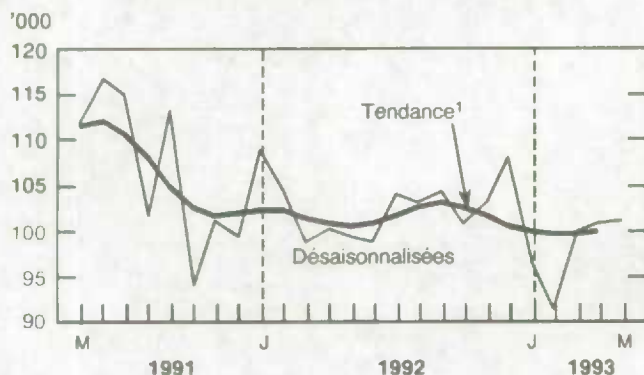
	Juin 1992	Mai 1993	Juin 1993
		désaisonnalisées	
Population active ('000)	13 833	13 918	14 020
Emploi ('000)	12 233	12 332	12 431
Chômage ('000)	1 600	1 586	1 589
Taux de chômage (%)	11,6	11,4	11,3
Taux d'activité (%)	65,7	65,2	65,6
Rapport emploi/population (%)	58,1	57,8	58,1
		non désaisonnalisées	
Population active ('000)	14 134	14 030	14 338
Emploi ('000)	12 581	12 435	12 788
Chômage ('000)	1 553	1 595	1 550
Taux de chômage (%)	11,0	11,4	10,8
Taux d'activité (%)	67,2	65,7	67,1
Rapport emploi/population (%)	59,8	58,3	59,8

## Ventes de véhicules automobiles neufs

Mai 1993 (Préliminaires)

En mai 1993, les ventes désaisonnalisées de véhicules automobiles neufs totalisent 101 000 unités, une augmentation de 0,3% comparativement aux chiffres révisés d'avril 1993. Ceci représente le plus haut niveau de ventes depuis décembre 1992. Cette augmentation est attribuable à une hausse de 1,1% dans les ventes de camions. Les ventes de voitures particulières sont demeurées inchangées.

### Ventes mensuelles de véhicules automobiles neufs, en nombre d'unités



<sup>1</sup> La tendance à court terme représente une moyenne mobile des données.

## Non désaisonnalisées

En mai 1993, les ventes de véhicules automobiles neufs ont totalisé 128 000 unités, une hausse de 2,5% comparativement au niveau observé en mai 1992. Les ventes de voitures particulières ont enregistré une baisse de 2,6%, tandis que les ventes de camions ont augmenté de 13,1%.

La diminution observée en mai dans les ventes de voitures particulières est attribuable à une baisse de 8,7% pour les automobiles fabriquées au Japon et à une légère augmentation de 1,7% pour les automobiles fabriquées en Amérique du Nord.

En mai, la part des Nord-Américains dans le marché canadien des voitures particulières a augmenté, passant de 63,7% en mai 1992 à 66,5% en 1993, tandis que celle des Japonais a diminué de 28,7% à 26,9% pour la même période.

Disponible de CANSIM dans la matrice 64.

L'édition de mai 1993 de la publication *Ventes de véhicules automobiles neufs* (63-007, 14,40\$/144\$) paraîtra au mois d'août. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Dave Roeske au (613) 951-3559, Division de l'industrie. □

**Ventes de véhicules automobiles neufs**

	Février 1993 <sup>r</sup>	Mars 1993 <sup>r</sup>	Avril 1993 <sup>r</sup>	Mai 1993 <sup>p</sup>
	Unités % Var.	Unités % Var.	Unités % Var.	Unités % Var.
désaisonnalisées				
<b>Véhicules automobiles neufs - Total</b>	<b>91 200</b> -5,3	<b>99 620</b> + 9,2	<b>100 663</b> + 1,0	<b>101 011</b> + 0,3
<b>Voitures particulières selon l'origine:</b>				
Amérique du Nord <sup>1</sup>	35 017 -15,0	42 008 + 20,0	41 122 -2,1	41 356 + 0,6
Importés <sup>2</sup>	21 512 + 1,2	21 573 + 0,3	22 556 + 4,6	22 271 -1,3
<b>Total</b>	<b>56 529</b> -9,5	<b>63 581</b> + 12,5	<b>63 678</b> + 0,2	<b>63 626</b> -0,1
<b>Camions, fourgonnettes, autobus</b>	<b>34 671</b> + 2,4	<b>36 040</b> + 3,9	<b>36 985</b> + 2,6	<b>37 384</b> + 1,1
	Mai 1993	Mai 1992 à mai 1993	Janvier- Mai 1993	Janvier-mai 1992 à Janvier-mai 1993
	Unités	% Var.	Unités	% Var.
non désaisonnalisées				
<b>Véhicules automobiles neufs - Total</b>	<b>128 404</b>	<b>+ 2,5</b>	<b>502,765</b>	<b>-3,7</b>
<b>Voitures particulières selon l'origine:</b>				
Amérique du Nord <sup>1</sup>	54 962	+ 1,7	207,816	-4,2
Japon <sup>2</sup>	22 221	-8,7	87 351	-14,4
Autres pays <sup>2</sup>	5 445	-15,1	22 801	-12,0
<b>Total</b>	<b>82 628</b>	<b>-2,6</b>	<b>317 968</b>	<b>-7,8</b>
<b>Camions, fourgonnettes, autobus selon l'origine:</b>				
Amérique du Nord <sup>1</sup>	40 302	+ 15,9	162 488	+ 5,9
Importés <sup>2</sup>	5 474	-3,6	22 309	-6,1
<b>Total</b>	<b>45 776</b>	<b>+ 13,1</b>	<b>184 797</b>	<b>+ 4,3</b>

<sup>1</sup> Les véhicules nord-américains comprennent les véhicules automobiles manufacturés ou assemblés en Amérique du Nord. Ces véhicules peuvent être fabriqués par des compagnies canadiennes ou étrangères.

<sup>2</sup> Dans le cas des véhicules importés, il s'agit de véhicules automobiles manufacturés ou assemblés outre-mer et mis en marché au Canada par des compagnies domestiques ou étrangères.

<sup>p</sup> Chiffres préliminaires.

<sup>r</sup> Chiffres révisés.

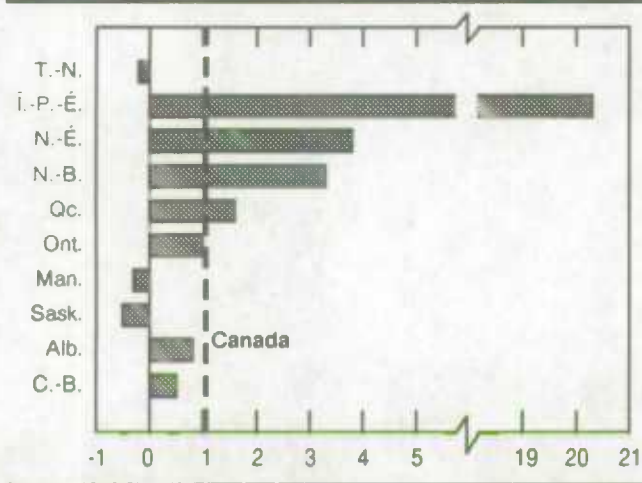
## Indice des prix des produits agricoles

Mai 1993

L'indice des prix des produits agricoles (1986 = 100) pour le Canada s'établit à 102,2 en mai, soit une hausse de 1,0% par rapport au niveau révisé de 101,2 observé en avril. L'indice du bétail et des produits d'origine animale progresse de 1,2% pour atteindre 110,3 – un autre record –, des augmentations étant enregistrées pour l'indice des bovins et veaux et l'indice des porcs. L'indice des cultures s'accroît 0,7% pour se fixer à 89,0, la majoration de 10,7% de l'indice des pommes de terre faisant plus que neutraliser la baisse des indices des céréales et des graines oléagineuses.

### Indice des prix des produits agricoles

Variation en pourcentage d'avril 1993 à mai 1993



### Cultures

L'indice des cultures progresse de 0,7% en mai pour atteindre un niveau de 89,0, l'indice des pommes de terre augmentant. Depuis le début de la campagne agricole 1992-1993 en août 1992, l'indice demeure à de faibles niveaux jamais enregistrés depuis 1977-1978. En mai, l'indice se fixe à un niveau inférieur de 11,8% à celui observé un an plus tôt.

L'indice des pommes de terre s'accroît de 10,7% pour se situer à 113,2, après avoir augmenté de 7,2% en avril. L'indice demeure à un niveau inférieur de 16,7% à celui d'il y a un an, la production canadienne de pommes de terre durant la campagne agricole de

1992-1993 étant supérieure de 23,4% à celle de la campagne précédente.

L'indice des céréales régresse de 1,4% pour se fixer à 70,6. Tout au long de 1992-1993, cet indice enregistre ses niveaux les plus bas depuis 1972-1973. En mai, les prix de l'avoine, de l'orge et du maïs reculent dans la plupart des provinces. L'indice des céréales s'établit en mai à un niveau inférieur de 24,7% à celui d'un an plus tôt.

L'indice des graines oléagineuses diminue de 1,4% pour se situer à 116,8. De façon générale, les prix de la graine de lin et du canola tombent alors que le prix du soja demeure stable. L'indice des graines oléagineuses enregistre sa troisième baisse en autant de mois. En mai, il se fixe à un niveau supérieur de 14,8% à celui atteint il y a un an.

### Bétail et produits d'origine animale

L'indice du bétail et des produits d'origine animale s'accroît de 1,2% pour atteindre un niveau de 110,3 en mai, un sommet inégalé. Son niveau de mai est supérieur de 9,6% à celui atteint un an auparavant.

L'indice des bovins et veaux enregistre un nouveau record, augmentant de 1,7% pour se fixer à 122,7. Il s'agit du cinquième record en autant de mois. Aux États-Unis, le prix des bouvillons de boucherie de l'Omaha diminue de 0,6%, après avoir reculé de 0,1% en avril et augmenté de 3,6% en mars, de 0,7% en février et de 3,6% en janvier. Le prix des bouvillons d'engraissement de l'Oklahoma progresse de 0,5%. Les abattages de bovins et de veaux au Canada jusqu'à la fin de mai étaient inférieurs de 6,5% à ceux de la même période l'an dernier. En mai, l'indice des bovins et veaux se situe à un niveau supérieur de 13,6% à celui d'il y a un an.

L'indice des porcs augmente de 3,1% pour atteindre 86,2, ce qui constitue la huitième hausse observée durant les neuf derniers mois. Durant les cinq premiers mois de 1993, les abattages au Canada étaient égaux à ceux de la même période de l'an dernier, les abattages aux États-Unis progressant de 0,9%. L'indice des porcs se situe à un niveau supérieur de 14,8% à celui atteint un an auparavant.

### Disponible de CANSIM dans la matrice 176.

Le numéro de mai de *Indice des prix des produits agricoles* (62-003, 7,10\$/71\$) doit paraître le 19 juillet. Voir «Pour commander les publications».

Pour en savoir davantage, communiquez avec Liz Leckie au (613) 951-2441, Section du revenu agricole et des prix à la production, Division de l'agriculture. □

**Indice des prix des produits agricoles**  
1986 = 100

	Mai 1992	Avril 1993	Mai 1993	Mai 1992 à mai 1993	Avril 1993 à mai 1993
	variations en %				
<b>Indice total</b>	<b>100,7</b>	<b>101,2</b>	<b>102,2</b>	<b>1,5</b>	<b>1,0</b>
Indice des cultures	100,9	88,4	89,0	-11,8	0,7
Indice des céréales	93,8	71,6	70,6	-24,7	-1,4
Indice des graines oléagineuses	101,7	118,4	116,8	14,8	-1,4
Indice des pommes de terre	135,9	102,3	113,2	-16,7	10,7
Indice du bétail et des produits d'origine animale	100,6	109,0	110,3	9,6	1,2
Indice des bovins et veaux	108,0	120,6	122,7	13,6	1,7
Indice des porcs	75,1	83,6	86,2	14,8	3,1



## DONNÉES DISPONIBLES

### Ventes de sucre

Juin 1993

En juin 1993, les raffineries canadiennes ont vendu 97 286 tonnes métriques de sucre de tout genre, dont 85 641 tonnes métriques sur le marché canadien et 11 645 tonnes métriques à l'étranger. Le total cumulatif des ventes de 1993 pour les sucres de tout genre est de 527 220 tonnes métriques, soit 456 638 tonnes métriques pour le marché canadien et 70 582 tonnes métriques pour l'étranger.

Des ventes totales de 103 098 tonnes métriques, dont 90 563 tonnes métriques sur le marché canadien et 12 535 tonnes métriques à l'étranger, avaient été enregistrées en juin 1992. Le total cumulatif des ventes pour les six mois de 1992 pour les sucres de tout genre se situait à 513 021 tonnes métriques, soit 448 481 tonnes métriques pour le marché canadien et 64 540 tonnes métriques pour l'étranger.

#### Disponible de CANSIM dans la matrice 141.

Le numéro de juin 1993 de *Situation du sucre* (32-013, 5\$/50\$) sera bientôt disponible. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie. ■

### Panneaux agglomérés, gaufrés et de fibres

Mai 1993

En mai 1993, les usines canadiennes ont produit 188 158 mètres cubes de panneaux gaufrés, soit une augmentation de 13,6% comparativement à 165 656 mètres cubes en mai de l'année dernière. La production de panneaux agglomérés a atteint 119 149 mètres cubes, une augmentation de 10,6% par rapport à 107 746<sup>r</sup> (révisé) mètres cubes un an plus tôt. La production de panneaux de fibres en mai 1993 a augmenté de 0,6% passant à 8 380 milliers de mètres carrés (base de 3,175 mm), comparativement à 8 332 milliers de mètres carrés (base de 3,175 mm), en mai 1992.

La production cumulative de panneaux gaufrés pour l'année 1993 a atteint 954 510 mètres cubes, une hausse de 20,6% par rapport à 791 149 mètres cubes au cours de l'année 1992. La production de panneaux agglomérés a augmenté de 13,5%, passant à 533 597 mètres cubes de janvier à mai 1993 comparativement à 469 980<sup>r</sup> mètres cubes pour la même période en 1992. La production cumulative de panneaux de fibres en 1993 est de 40 721 milliers de mètres carrés (base de 3,175 mm), soit une hausse de 5,5% par rapport à la valeur de 38 591 milliers de mètres carrés (base de 3,175 mm), en 1992.

#### Disponible de CANSIM dans la matrice 31 (séries 2, 3 et 4) et la matrice 122 (séries 8 et 34).

Le numéro de mai 1993 de *Panneaux agglomérés, panneaux gaufrés et panneaux de fibres* (36-003, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacques Lepage au (613) 951-3516, Division de l'industrie. ■

### Statistiques de l'exploitation ferroviaire

Mars 1993

Les sept principales sociétés ferroviaires ont déclaré un gain d'exploitation totalisant 37,3 millions\$ en mars 1993. Les recettes brutes d'exploitation ont diminué de 6,0 millions\$ ou 0,9% par rapport à mars 1992 pour atteindre 661,1 millions\$.

Les tonnes-kilomètres de marchandises payantes ont diminué de 17,2%. Les trains-kilomètres ont augmenté de 0,4%, alors que les wagons-kilomètres ont diminué de 2,5% par rapport à mars 1992.

Toutes les données de 1992 ont été révisées.

#### Disponible de CANSIM dans la matrice 142.

Le numéro de mars 1993 de *Statistiques de l'exploitation ferroviaire* (52-003, 10,50\$/105\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Yasmin Sheikh au (613) 951-2518, Division des transports. ■

## Production d'oeufs

Mai 1993

La production d'oeufs en mai 1993 se situe à 40,2 millions de douzaines, une augmentation de 0,7% par rapport à mai 1992. Le nombre moyen de pondeuses a diminué de 1,4% de mai 1992 à 1993 et le nombre d'oeufs pour 100 pondeuses a augmenté, passant de 2 279 à 2 326 en mai.

Disponible de CANSIM dans les matrices 1145, 1146 et 5689 à 5691.

Pour commander *Production et stocks d'oeufs et de volailles* (115\$/année), un bulletin statistique, communiquez avec Julie Gordon au (613) 951-5039.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Conrad Barber-Dueck au (613) 951-2549, Section du bétail et des produits d'origine animale, Division de l'agriculture. ■

---

## NOUVELLES PUBLICATIONS

---

**Statistiques de l'exploitation ferroviaire,**  
février 1993, vol. 73, n° 2.

**Numéro de catalogue 52-003**

(Canada: 10,50\$/105\$; États-Unis: 12,60\$/126\$US;  
autres pays: 14,70\$/147\$US)

**Statistiques du transport des voyageurs par  
autobus et du transport urbain, mai 1993,**  
vol. 45, n° 5.

**Numéro de catalogue 53-003**

(Canada: 7,10\$/71\$; États-Unis: 8,50\$/85\$US;  
autres pays: 9,90\$/99\$US)

**Commerce de détail, avril 1993.**

**Numéro de catalogue 63-005**

(Canada: 18,20\$/182\$; États-Unis: 21,80\$/218\$US;  
autres pays: 25,50\$/255\$US)

---

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



### Pour commander les publications

*Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1992 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).*

*Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).*

*Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.*

*Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.*

*Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.*

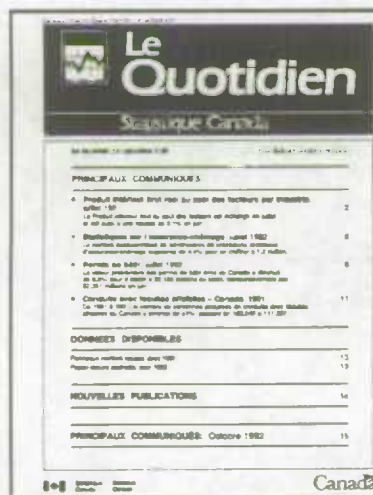


## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Semaine du 12 au 16 juillet 1993

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

Date de parution	Titre	Période de référence
12	Ventes des grands magasins par province et région métropolitaine	mai 1993
13	Voyages entre le Canada et les autres pays	mai 1993
14	Indicateur avancé composite du Canada	juin 1993
15	Indice des prix à la consommation	juin 1993
16	Communiqué préliminaire sur le commerce international de marchandises du Canada	mai 1993
16	Enquête mensuelle sur les industries manufacturières	mai 1993
16	Permis de bâtir	mai 1993



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Catalogue 11-001F. Prix: Canada: 120\$ par année; États-Unis: 144\$US par année; autres pays: 168\$US par année.

Publié par la Division des communications  
Statistique Canada  
Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187  
Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le lundi 12 juillet 1993  
Pour être diffusé à 8 h 30

NOT FOR LOAN  
NE S'EMPRUNTE PAS



## DONNÉES DISPONIBLES

Ventes des grands magasins par province et région métropolitaine, mai 1993	2
Chargements ferroviaires, période de neuf jours se terminant le 30 juin 1993	2
Indices des prix des matières brutes, juin 1993 (premières estimations)	2
Statistiques de meunerie et de broyage, mai 1993	3
Livraisons de laminés d'acier, mai 1993	3
Immobilisations au Canada, 1993	3

STATISTIQUE STATISTIQUE  
CANADA CANADA  
JUL 12 1993  
LIBRARY  
BIBLIOTHÈQUE

## NOUVELLES PUBLICATIONS

### Info-voyages Été 1993

L'édition Été 1993 de *Info-voyages*, un bulletin trimestriel d'information de Statistique Canada sur le tourisme, est maintenant disponible.

L'article principal présente un profil des voyageurs canadiens dans les pays autres que les États-Unis. Un aperçu du marché des voyages des Américains au Canada est également offert. Ce numéro traite aussi des résultats de l'Enquête sur les voyages des Canadiens au quatrième trimestre de 1992. Une chronique analyse les tendances des voyages internationaux et la performance de l'indice des prix des voyages au premier trimestre de 1993. Finalement, on retrouve à la page 12 les indicateurs de *Touriscope* du premier trimestre de 1993.

L'édition Été 1993 de *Info-voyages* (87-003, 10,50\$/42\$), vol. 12, n° 3, est maintenant disponible. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Lise Beaulieu-Caron au (613) 951-1673, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme.



## DONNÉES DISPONIBLES

## Ventes des grands magasins par province et région métropolitaine

Mai 1993

Les ventes des grands magasins, incluant les concessions, ont totalisé 1 039,4 millions\$ en mai 1993, une diminution de 1,5% comparativement au niveau observé en mai 1992. Les ventes des concessions ont totalisé 56,5 millions\$, soit 5,4% du total des ventes des grands magasins.

## Ventes des grands magasins incluant les concessions

	Ventes	Mai 1992 à
	millions\$	mai 1993
		variation en %
<b>Province</b>		
Terre-Neuve	13,4	+3,9
Île-du-Prince-Édouard	4,0	-0,6
Nouvelle-Écosse	33,4	+0,6
Nouveau-Brunswick	22,2	-0,6
Québec	204,4	-1,8
Ontario	425,3	-2,7
Manitoba	43,3	-3,8
Saskatchewan	29,1	-0,2
Alberta	113,5	+0,6
Colombie-Britannique	150,7	--
<b>Région métropolitaine</b>		
Calgary	41,3	+0,5
Edmonton	48,4	-0,5
Halifax-Dartmouth	16,8	-0,9
Hamilton	29,5	12,7
Montréal	110,5	-0,3
Ottawa-Hull	48,6	-6,8
Ville de Québec	28,0	-1,2
Toronto	163,9	-1,3
Vancouver	78,5	-2,7
Winnipeg	38,4	-4,0

-- nombre infime.

L'information sur les ventes et les stocks des grands magasins, pour les principaux groupes de marchandises sera disponible le 22 juillet.

Disponible de CANSIM dans les matrices 111 et 112 (série 1, niveaux 10 à 12).

L'édition de mai 1993 de la publication *Ventes et stocks des grands magasins* (63-002, 14,40\$/144\$) paraîtra au mois d'août.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Diane Lake au (613) 951-9824, Division de l'industrie. ■

## Chargements ferroviaires

Période de neuf jours se terminant le 30 juin 1993

Les chargements ferroviaires payants ont totalisé 6,1 millions de tonnes métriques au cours de la période de neuf jours se terminant le 30 juin 1993, une augmentation de 8,7% par rapport à la même période l'an dernier.

Le trafic rail-route a augmenté de 16,2% et les chargements des wagons rails-routes ont augmenté de 14,8% au cours de la même période l'an dernier.

Du 1<sup>er</sup> janvier au 30 juin 1993, les chargements de marchandises payantes ont enregistré une perte de 4,2% comparativement au niveau atteint un an plus tôt.

Le trafic rail-route englobe les remorques et les conteneurs des wagons plats. Les données du trafic rail-route sont incluses dans les chargements du trafic. Toutes les données de 1992 et les totaux cumulatifs de 1993 ont été révisés.

Pour plus de renseignements communiquez avec Yasmin Sheikh au (613) 951-2518, Sous-section du transport de surface, Division des transports. ■

## Indices des prix des matières brutes

Juin 1993 (Premières estimations)

Les estimations préliminaires montrent que l'indice global a enregistré une baisse de 0,6% en juin 1993 par rapport à mai 1993.

L'indice des combustibles minéraux a mené le mouvement à la baisse, avec une diminution de 2,8% suivi par un recul de 0,8% pour les substances animales et végétales. Ce mouvement à la baisse a été modéré par la hausse de 1,9% pour le bois et celle de 0,3% pour les métaux. Selon les estimations, l'indice des prix des matières brutes, sans la composante des combustibles minéraux, a augmenté de 0,3% en juin.

Cette parution de données présente une estimation du changement pour le mois de juin de l'indice des prix des matières brutes. Les données sont basées sur une collecte incomplète de l'enquête ainsi que sur d'autres indicateurs. Les indices réguliers seront publiés à la fin du mois.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec l'Unité de l'information et de l'analyse courante au (613) 951-9607, Division des prix. ■

## Statistiques de meunerie et de broyage

Mai 1993

### Meunerie

En mai 1993, 203 milliers de tonnes métriques de blé ont été moulues, soit une hausse de 5% par rapport aux 192 milliers de tonnes métriques moulues en mai 1992. Le montant de blé moulu pendant la présente campagne agricole (août à mai) est le même que la moyenne quinquennale, soit 2,0 million de tonnes métriques.

Quelque 153 milliers de tonnes métriques de farine de blé ont été produites en mai 1993, soit 8% au dessus du niveau de l'année dernière.

### Broyage

En mai 1993, 165 milliers de tonnes métriques de canola ont été broyées, légèrement au dessus des 141 milliers de tonnes métriques broyées en mai 1992. Le record de broyage domestique de la présente campagne agricole (1<sup>er</sup> août 1992 au 31 juillet 1993) continu d'être amélioré, avec 1,6 million de tonnes métriques de canola broyées jusqu'à présent.

La production d'huile atteint 68 milliers de tonnes métriques, soit 15% au dessus du niveau de l'an dernier de 58 milliers de tonnes métriques. La production de tourteaux a monté de 15% pour atteindre 101 milliers de tonnes métriques par rapport à la production de 86 milliers de tonnes métriques de mai 1992.

Le nombre de tonnes métriques de graines de soya broyées est maintenant confidentiel.

### Disponible de CANSIM dans la matrice 5687.

Le numéro de mai 1993 de *La revue des céréales et des graines oléagineuses* (22-007, 13,80\$/138\$) doit paraître en juillet. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec A.-Y. Bertrand au (613) 951-3859, ou avec Gail-Ann Breese au (204) 983-3445, Division de l'agriculture. ■

## Livraisons de laminés d'acier

Mai 1993

Les livraisons de laminés d'acier pour le mois de mai 1993 ont totalisé 1 119 620 tonnes métriques, soit une diminution de 3,2% sur le total du mois précédent de 1 157 215 tonnes métriques et une augmentation de 3,0% sur le total de 1 087 021 tonnes métriques du mois de mai 1992.

Le total cumulatif pour les cinq premiers mois de 1993 est de 5 583 673 tonnes métriques, comparativement à 4 907 254 tonnes métriques pour la même période en 1992, une augmentation de 13,8%.

### Disponible de CANSIM dans les matrices 58 et 122 (séries 22 à 25).

Le numéro de mai 1993 de *Fer et acier primaire* (41-001, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom au (613) 951-9827, Division de l'industrie. ■

## Immobilisations au Canada

1993

La valeur estimée en dollars constants de 1986 des bâtiments non résidentiels et des ouvrages de génie ainsi que des machines et de l'outillage devrait atteindre au total 1 560 milliards\$ en 1993. Il s'agit d'une hausse de 2,9%, sur une base réelle, par rapport au niveau de 1992. En dollars courants, la valeur du stock d'immobilisations devrait s'établir à 1 675 milliards\$ en 1993, soit une hausse de 2,9% du niveau de 1992.

Dans le secteur de la fabrication, on s'attend à ce que le stock d'immobilisations augmente sur une base réelle, de 1,7% pour atteindre 240 milliards\$. Dans le secteur hors fabrication, on prévoit que la hausse sera, sur une base réelle également, de 3,1% et que la valeur du stock d'immobilisations atteindra 1 320 milliards\$.

### Disponible de CANSIM dans les matrices 6520 à 6621.

D'autres données plus détaillées aux niveaux national et provincial sont disponibles sur demande.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Richard Landry au (613) 951-2579 ou Rose Krakower au (613) 951-2765, Section de la richesse nationale et du stock de capital, Division de l'investissement et du stock de capital. ■



## NOUVELLES PUBLICATIONS

**Produit intérieur brut par industrie, avril 1993.**

**Numéro de catalogue 15-001**

(Canada: 12,70\$/127\$; États-Unis: 15,20\$/152\$US;  
autres pays: 17,80\$/178\$US)

**Produits chimiques industriels et résines synthétiques, mai 1993.**

**Numéro de catalogue 46-002**

(Canada: 5,60\$/56\$; États-Unis: 6,70\$/67\$US;  
autres pays: 7,08\$/78\$US)

**Guide statistique de l'énergie, juillet 1993.**

**Numéro de catalogue 57-601**

(Canada: 300\$; États-Unis: 360\$US;  
autres pays: 420\$US)

**Touriscope - Voyages Internationaux: dénombrement national et provincial, janvier-mars 1993.**

**Numéro de catalogue 66-001**

(Canada: 38,50\$/154\$; États-Unis: 46,25\$/185\$US;  
autres pays: 54\$/216\$US)

**Info-voyages, été 1993, vol. 12, n° 3.**

**Numéro de catalogue 87-003**

(Canada: 10,50\$/42\$; États-Unis: 12,50\$/50\$US;  
autres pays: 14,75\$/59\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

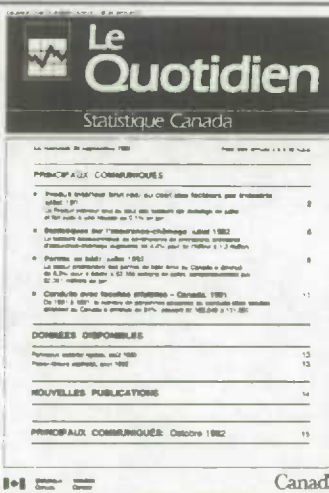
*Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1992 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).*

*Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).*

*Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.*

*Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.*

*Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.*



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Catalogue 11-001F. Prix: Canada: 120\$ par année; États-Unis: 144\$US par année;  
autres pays: 168\$US par année.

Publié par la Division des communications  
Statistique Canada

Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187

Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. • Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.





# Le Quotidien

## Statistique Canada

Le mardi 13 juillet 1993  
Pour être diffusé à 8 h 30

NOT FOR LOAN  
NE S'EMPRUNTE PAS



### COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

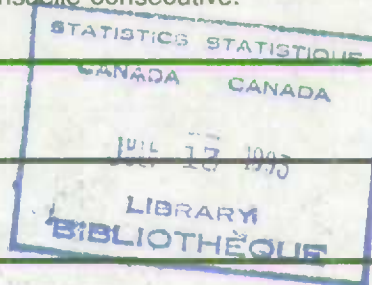
● **Voyages entre le Canada et les autres pays, mai 1993** 2

Les données désaisonnalisées du nombre de voyages du même jour en automobile effectués par des résidents canadiens vers les États-Unis montrent une légère augmentation en mai 1993. Ceci représente une quatrième hausse mensuelle consécutive.

### DONNÉES DISPONIBLES

La revue laitière, mai 1993 5

### NOUVELLES PUBLICATIONS

6

Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada

## COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

### Voyages entre le Canada et les autres pays

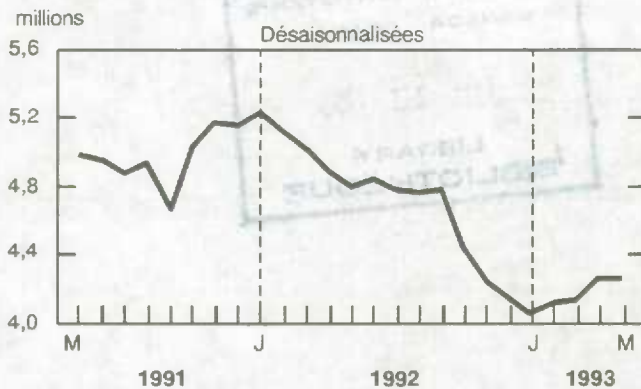
Mai 1993

Les données désaisonnalisées du nombre de voyages du même jour en automobile effectués par des résidents canadiens vers les États-Unis montrent une légère augmentation en mai 1993. Ceci représente une quatrième hausse mensuelle consécutive.

#### Désaisonnalisées

Les données désaisonnalisées, permettant de distinguer les tendances mensuelles des voyages internationaux, révèlent une augmentation de 0,8% dans le total des voyages au Canada en mai 1993. Durant la même période, les voyages des résidents canadiens vers l'étranger ont légèrement diminué (-0,4%).

#### Voyages du même jour en automobile des résidents canadiens aux États-Unis



Le nombre de voyages du même jour en automobile des résidents canadiens vers les États-Unis a légèrement augmenté (+0,2%) comparative-ment à avril pour atteindre 4,2 millions, même si le volume était sensiblement moindre que celui de mai 1992.

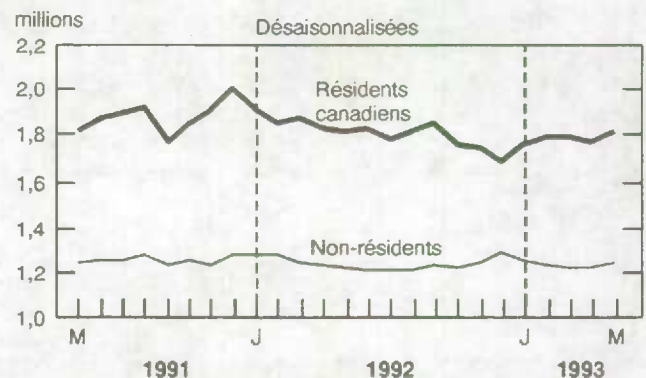
La tendance à la baisse du nombre de voyages du même jour en automobile de résidents canadiens vers les États-Unis, enregistrée de février 1992 à janvier 1993, a connu un revirement durant les quatre derniers mois.

Le nombre de voyages d'une nuit ou plus en automobile aux États-Unis a augmenté de 4,2% pour s'établir à 1,1 million.

Le nombre de voyages d'une nuit ou plus des résidents canadiens vers tous les pays et pour tous les modes de transport a augmenté de 3,0% pour s'établir à 1,8 million.

Le nombre de voyages d'une nuit ou plus aux États-Unis pour tous les modes de transport (y compris en automobile) a augmenté de 3,3% pour atteindre 1,5 million. Le volume des voyages vers tous les autres pays a augmenté de 1,2% à 279 000, poursuivant une tendance à la hausse visible depuis mai 1991.

#### Voyages d'une nuit ou plus entre le Canada et les autres pays



Le nombre de voyages d'une nuit ou plus au Canada par les non-résidents a augmenté de 1,7% pour se fixer à 1,2 million. Depuis la fin de l'année 1986, le niveau de ce genre de voyages a peu fluctué. Le nombre de voyages d'une nuit ou plus au Canada par les résidents des États-Unis a augmenté légèrement (+0,2%) pour s'établir à 980 000. Durant cette période, les voyages comparables en provenance de tous les autres pays ont augmenté de 7,7%, totalisant 258 000.

#### Non désaisonnalisées

En termes réels, le nombre de voyages du même jour en automobile effectués par des résidents canadiens vers les États-Unis a chuté de 11,7% par rapport à mai 1992 pour s'établir à 4,5 millions.

---

Le nombre de voyages d'une nuit ou plus en automobile vers les États-Unis a aussi diminué de (-2,8%), totalisant 1,0 million.

Le nombre de voyages d'une nuit ou plus effectués par les résidents canadiens vers tous les pays et pour tous les modes de transport s'établissait à 1,7 million, soit une augmentation de 0,8% par rapport à mai 1992. Le nombre de voyages d'une nuit ou plus vers les États-Unis est demeuré relativement stable à 1,5 million, alors que les voyages similaires vers tous les autres pays augmentaient de 6,4% et totalisaient 251 000.

Le nombre de voyages d'une nuit et plus au Canada effectués par des non-résidents a augmenté de 0,5% pour s'établir à 1,3 million. Le volume des voyages d'une nuit ou plus des résidents des États-Unis au Canada a diminué de 1,2% par rapport à mai 1992 totalisant 1,0 million, alors que les voyages comparables effectués par des résidents de tous les autres pays ont augmenté de 7,2% pour atteindre 288 000.

**Disponible de CANSIM dans les matrices 2661 à 2697.**

Les données désaisonnalisées et non désaisonnalisées des voyages d'une nuit ou plus entre le Canada et les États-Unis ont été révisées sur CANSIM à partir de janvier 1992.

Le numéro de mai 1993 de *Voyages internationaux - Renseignements préliminaires* (66-001P, 6,10\$/61\$) doit paraître prochainement. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Ruth McMillan au (613) 951-1791, Section des voyages internationaux, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme. □

**Voyages entre le Canada et les autres pays**

	Février 1993 <sup>r</sup>	Mars 1993 <sup>r</sup>	Avril 1993 <sup>r</sup>	Mai 1993 <sup>P</sup>
	'000			
	désaisonnalisées			
<b>Voyages d'une nuit ou plus<sup>1</sup></b>				
Voyageurs non résidents:				
États-Unis	978	956	977	980
Autres pays <sup>2</sup>	247	253	239	258
Résidents du Canada:				
États-Unis	1 514	1 522	1 487	1 536
Autres pays	269	269	275	279
<b>Total des voyages</b>				
Voyageurs non résidents:				
États-Unis	2 674	2 604	2 678	2 690
Autres pays	278	278	275	286
Résidents du Canada:				
États-Unis	5 693	5 727	5 833	5 807
Rentrées par automobile				
Même jour	4 102	4 120	4 244	4 251
Une nuit ou plus	1 055	1 100	1 051	1 095
	Mai 1993 <sup>P</sup>	Mai 1992 à mai 1993	Janvier à mai 1993 <sup>P</sup>	Janvier-mai 1992 à janvier-mai <sup>P</sup> 1993
	'000	variation en %	'000	variation en %
	non désaisonnalisées			
<b>Voyages d'une nuit ou plus<sup>1</sup></b>				
Voyageurs non résidents:				
États-Unis	1 044	-1,2	3 100	-1,5
Autres pays <sup>2</sup>	288	7,2	805	2,4
Résidents du Canada:				
États-Unis	1 482	-0,1	6 659	-5,8
Autres pays	251	6,4	1 546	6,0
<b>Total des voyages</b>				
Voyageurs non résidents:				
États-Unis	2 835	-2,0	9 952	-2,5
Autres pays	317	6,5	896	2,9
Résidents du Canada:				
États-Unis	6 115	-9,0	26 483	-14,8
Rentrées par automobile				
Même jour	4 532	-11,7	19 385	-17,6
Une nuit ou plus	1 030	-2,8	4 212	-10,4

<sup>1</sup> Les estimations pour les États-Unis comprennent les entrées par automobile et par autocar, et des estimations pour les arrivées par avion, train, bateau et autres méthodes.

<sup>2</sup> Les chiffres pour les «autres pays» n'excluent que les entrées du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

<sup>P</sup> Chiffres préliminaires.

<sup>r</sup> Chiffres révisés.

## DONNÉES DISPONIBLES

### La revue laitière

Mai 1993

En mai dernier, la production de beurre de crèmerie au Canada a atteint 7 200 tonnes métriques, soit une diminution de 11,1% par rapport à mai 1992. La production de fromage cheddar se situait à 8 800 tonnes métriques, une diminution de 9,3% en regard du mois de mai de l'année dernière.

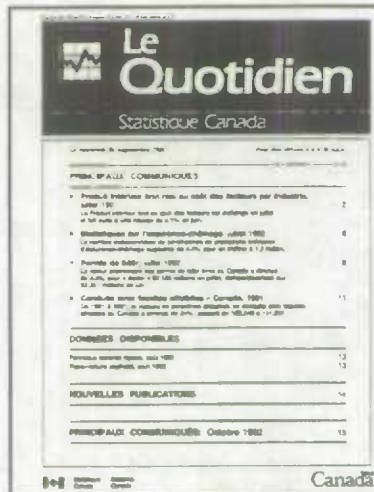
On estime à 575 000 kilolitres le lait tout usage vendu à la ferme par les producteurs en avril 1993, une diminution de 3,0% par rapport à avril 1992. Ceci porte la quantité totale estimative de lait vendu

à la ferme au cours des quatre premiers mois de l'année 1993 à 2 222 000 kilolitres, une diminution de 6,0% par rapport à la période janvier-avril 1992.

**Disponible de CANSIM dans les matrices 3428, 5632 à 5638, 5650 à 5661, 5664 à 5667 et 5673.**

L'édition de mai 1993 de la publication *La revue laitière* (23-001, 12,20\$/122\$), paraîtra le 28 juillet. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Russell Kowaluk au (613) 951-2511, Division de l'agriculture. ■



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Catalogue 11-001F. Prix: Canada: 120\$ par année; États-Unis: 144\$US par année; autres pays: 168\$US par année.

Publié par la Division des communications  
Statistique Canada  
Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187  
Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.



## NOUVELLES PUBLICATIONS

**Le commerce des grains au Canada, 1991-1992.**

**Numéro de catalogue 22-201**

(Canada: 39\$; États-Unis: 47\$US;  
autres pays: 55\$US)

**Statistiques de bois à pâte et de déchets de bois,**

mai 1993.

**Numéro de catalogue 25-001**

(Canada: 6,10\$/61\$; États-Unis: 7,30\$US/73\$US;  
autres pays: 8,50\$US/85\$US)

**Huiles et corps gras, mai 1993.**

**Numéro de catalogue 32-006**

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$US/60\$US;  
autres pays: 7\$US/70\$US)

**Sommaire du commerce international du Canada,**  
avril 1993.

**Numéro de catalogue 65-001**

(Canada: 18,20\$/182\$; États-Unis: 21,80\$US/218\$US;  
autres pays: 25,50\$US/255\$US)

**Emploi, gains et durée du travail, avril 1993.**

**Numéro de catalogue 72-002**

(Canada: 28,50\$/285\$; États-Unis: 34,20\$US/342\$US;  
autres pays: 39,90\$US/399\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

*Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1992 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).*

*Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).*

*Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.*

*Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.*

*Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.*



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le mercredi 14 juillet 1993  
Pour être diffusé à 8 h 30

NOT FOR LOAN  
NE S'EMPRUNTE PAS



## COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

### ● L'Indicateur composite, juin 1993

L'indicateur avancé continue de se raffermir progressivement tout comme au cours de l'année écoulée et sa croissance demeure à 0,9% en juin. Elle s'explique toujours en grande partie par les indices financiers.

2

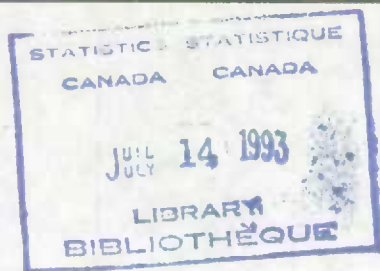
## DONNÉES DISPONIBLES

Transport maritime intérieur et international, janvier à mars 1993

4

## NOUVELLES PUBLICATIONS

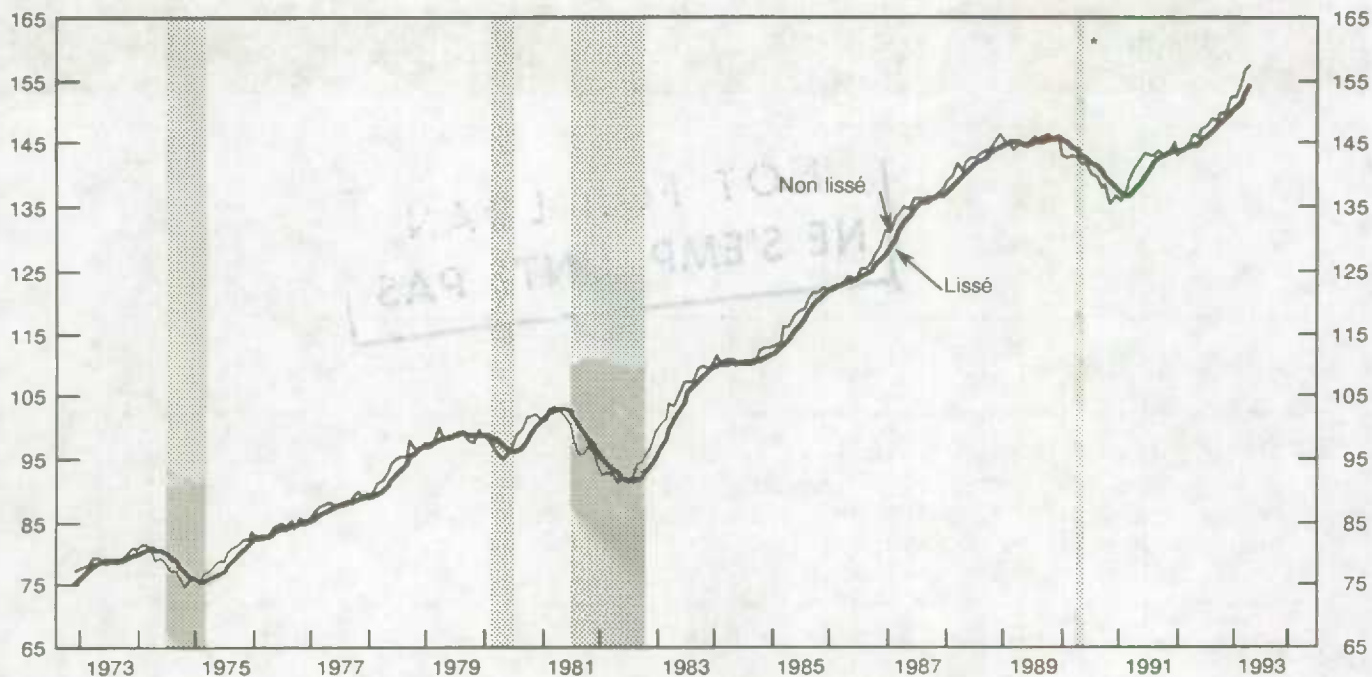
5



## COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

### Indicateur composite

1981 = 100



Les zones ombragées représentent les périodes de récession; la date avril 1990 comme début de la récession n'est que provisoire et la date de la fin de la récession n'a pas encore été déterminée.

### L'indicateur composite

Juin 1993

L'indicateur avancé continue de se raffermir progressivement tout comme au cours de l'année écoulée et sa croissance demeure à 0,9% en juin. Elle s'explique toujours en grande partie par les indices financiers. Une certaine amélioration de la demande des ménages compense le relâchement de l'indice avancé des États-Unis. L'activité manufacturière demeure ferme. En tout, neuf composantes sur dix sont à valeur positive et une demeure inchangée. L'indice non lissé s'accroît de 0,5% en juin, la troisième hausse d'affilée.

La demande des ménages s'améliore de façon générale. Les ventes de biens durables, qui s'étaient relâchées au cours de l'hiver, se hissent de 0,3%. La demande de services personnels relève la

composante de l'emploi après une baisse en mai. L'indice du logement enregistre une première hausse depuis novembre. Le rebondissement des ventes de maisons existantes entraînant un autre raffermissement des ventes de meubles et d'articles ménagers.

Même si elles demeurent fermes, les nouvelles commandes de biens durables perdent un peu de leur vigueur à cause des industries d'exportation. Le ratio des livraisons aux stocks de produits finis cesse de progresser pour la première fois depuis une pause précédente en janvier. Les entreprises ont continué de satisfaire leurs besoins en main-d'oeuvre en relevant la durée du travail plutôt qu'en augmentant l'emploi.

Les indicateurs du marché financier ont continué de s'accélérer. Il s'agissait d'une cinquième hausse d'affilée dans le cas de l'indice boursier. La croissance de l'offre de monnaie est passée de 1,2% à 1,4%.



L'indicateur avancé des États-Unis n'affichait plus qu'une progression minime de 0,1%. Le secteur manufacturier reste terne et la confiance des consommateurs baisse de nouveau.

Disponible de CANSIM dans la matrice 191.

Pour plus d'information sur l'économie, consultez le numéro du mois de juillet de *L'Observateur économique canadien* (11-010, 22\$/220\$) qui paraîtra au cours de la semaine du 19 juillet. Voir «Pour commander les publications».

Pour de plus amples informations sur cette parution ou sur les dates des prochaines parutions, communiquez avec Francine Roy au (613) 951-3627, Groupe de l'analyse de conjoncture.

### L'indicateur composite

Données affectant le calcul de l'indice composite de:	Janvier 1993	Février 1993	Mars 1993	Avril 1993	Mai 1993	Juin 1993	Dernier mois de données disponibles	variation en %
<b>Indicateur avancé composite (1981 = 100)</b>	148,8	149,7	150,5	151,6	152,9	154,2		0,9
Non Lissé	149,9	152,4	152,4	154,9	156,4	157,2		0,5
Indice du logement <sup>1</sup>	130,5	126,1	122,3	121,0	121,0	121,9		0,7
Emploi dans les services aux personnes et aux entreprises (milliers)	1 776	1 780	1 783	1 783	1 782	1 785		0,2
Indice du cours des actions TSE300 (1975 = 1000)	3 321	3 332	3 375	3 456	3 560	3 676		3,3
Offre de monnaie (M1) (millions\$ de 1981) <sup>2</sup>	25 501	25 728	25 896	26 169	26 475	26 847		1,4
Indice avancé composite des États-Unis (1967 = 100) <sup>3</sup>	205,9	206,9	207,9	208,6	209,0	209,2		0,1
<b>Fabrication</b>								
Heures hebdomadaires de travail	38,3	38,3	38,4	38,5	38,6	38,8		0,5
Nouvelles commandes - Biens durables (millions\$ de 1981) <sup>4</sup>	9 165,2	9 354,7	9 491,8	9 733,8	10 047,2	10 215,4		1,7
Ratio des livraisons aux stocks <sup>4</sup>	1,42	1,43	1,43	1,44	1,45	1,45		0,00*
<b>Commerce de détail</b>								
Meubles et articles ménagers (millions\$ de 1981) <sup>4</sup>	1 050,3	1 056,7	1 065,9	1 072,9	1 079,0	1 085,0		0,6
Ventes d'autres biens durables (millions\$ de 1981) <sup>4</sup>	3 588,0	3 600,7	3 610,2	3 610,0	3 613,4	3 625,9		0,3

<sup>1</sup> Indice composite des mises en chantier de logements (unités) et des ventes de maisons (SIA).

<sup>2</sup> Données obtenues après déflation par l'indice des prix à la consommation.

<sup>3</sup> Les statistiques figurant sur cette ligne ont été publiées au cours du mois indiqué mais portent sur le mois précédent.

<sup>4</sup> Les statistiques figurant sur cette ligne ont été publiées au cours du mois indiqué mais portent sur deux mois avant.

\* Variation par rapport au mois précédent des produits finis.

## DONNÉES DISPONIBLES

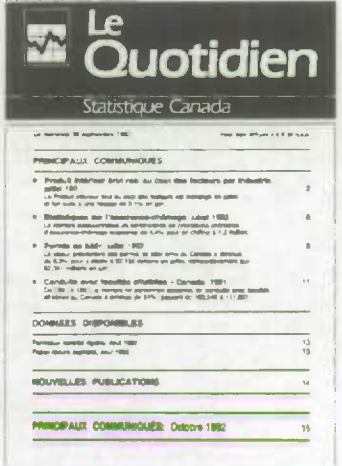
### Transport maritime Intérieur et international

Janvier à mars 1993 (Préliminaires)

Le transport maritime intérieur et international, de janvier à mars 1993, s'est traduit par 47,3 millions de tonnes de fret manutentionné dans les ports canadiens, soit une baisse de 12,9% par rapport à la même période en 1992.

Les données préliminaires pour les trois premiers mois de 1993 paraîtront dans le *Bulletin de service Transport terrestre et maritime* (50-002, 9,40\$/75\$), vol. 9, n° 5, qui sera disponible au début du mois d'août.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Anna MacDonald au (613) 951-0291, Sous-section du transport maritime, Division des transports. ■



**Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada**

Catalogue 11-001F. Prix: Canada: 120\$ par année; États-Unis: 144\$US par année; autres pays: 168\$US par année.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications  
Statistique Canada  
Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187  
Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

## NOUVELLES PUBLICATIONS

**Panneaux agglomérés, gaufrés et de fibres,**  
mai 1993.

**Numéro de catalogue 36-003**

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$/60\$US;  
autres pays: 7\$/70\$US)

**Fer et acier primaire,** mai 1993.

**Numéro de catalogue 41-001**

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$/60\$US;  
autres pays: 7\$/70\$US)

**Industries de la machinerie (sauf électrique),**  
1990.

**Numéro de catalogue 42-250**

(Canada: 35\$; États-Unis: 42\$US;  
autres pays: 49\$US)

**L'indice des prix à la consommation,** juin 1993.

**Numéro de catalogue 62-001**

(Canada: 9,30\$/93\$; États-Unis: 11,20\$US/112\$US;  
autres pays: 13\$US/130\$US)

**Disponible à 7 h jeudi 15 juillet 1993.**

**Le prix moyen de certaines entrées agricoles,**  
juin 1993.

**Numéro de catalogue 62-012**

(Canada: 8\$/48\$; États-Unis: 9,60\$US/58\$US;  
autres pays: 11,20\$US/67\$US)

**Importations par marchandise,** avril 1993.

**Numéro de catalogue 65-007**

(Canada: 55,10\$/551\$; États-Unis: 66,10\$US/661\$US;  
autres pays: 77,10\$US/771\$US)

**Liste des établissements de soins pour**  
**bénéficiaires internes au Canada,** 1992.

**Numéro de catalogue 83-240**

(Canada: 20\$; États-Unis: 24\$US;  
autres pays: 28\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

*Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1992 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).*

*Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).*

*Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.*

*Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.*

*Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.*



# Découvrez les faits réels qui touchent 20% de la population active



**I**l est parfois difficile de se tenir informé des derniers développements survenus dans le dossier de l'emploi. Heureusement, il existe maintenant une nouvelle publication pour combler cette lacune.

*Emploi et rémunération dans le secteur public en 1991-1992, (Avec les données historiques de 1987)* fournit des données fiables, des comparaisons pertinentes et des analyses concises sur l'évolution du niveau d'emploi dans le secteur public.

Cette publication est une source de données factuelles. *Emploi et rémunération dans le secteur public en 1991-1992* vous offre les statistiques les plus récentes sur l'emploi dans le secteur public et, **POUR LA PREMIÈRE FOIS, UNE COUVERTURE COMPLÈTE DU SECTEUR PUBLIC** et les nouvelles **DONNÉES SUR LES RÉGIONS MÉTROPOLITAINES DE RECENSEMENT** pour les administrations fédérale et locales.

Cet ouvrage de référence inestimable vous aidera à :

- représenter graphiquement l'emploi total dans le secteur public, à l'échelle nationale, provinciale et locale;
- établir des comparaisons directes entre les niveaux d'emploi dans les administrations fédérale, provinciales, interprovinciales et municipales.

**Ne ratez pas l'occasion** d'en savoir davantage sur la situation actuelle de l'emploi afin de pouvoir prendre des décisions éclairées sur les stratégies d'emploi à adopter pour le secteur public dans les années 1990.

*Commandez dès aujourd'hui votre exemplaire d'Emploi et rémunération dans le secteur public.*

*Emploi et rémunération dans le secteur public en 1991-1992* (n° 72-209 au Catalogue) est vendu seulement 39 \$ l'exemplaire au Canada (TPS en sus), 47 \$ US aux États-Unis et 55 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, écrivez à : **Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6** ou communiquez avec le bureau régional de Statistique Canada le plus proche (la liste figure dans la présente publication).

Pour un service plus rapide, composez sans frais le **1-800-267-6677** et faites débiter votre carte VISA ou MasterCard. Il est aussi possible de passer votre commande par télécopieur au **(613) 951-1584**.



# Le Quotidien

Statistique Canada

NOT FOR LOAN  
NE S'EMPRUNTE PAS

Le jeudi 15 juillet 1993  
Pour être diffusé à 8 h 30



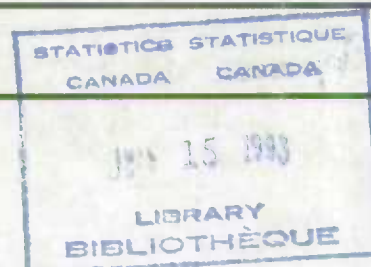
## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **L'indice des prix à la consommation, juin 1993** 2  
En juin, la progression d'une année à l'autre de l'IPC a atteint 1,6%, soit une baisse par rapport à l'accroissement de 1,8% déclaré en mai.
- **Finances publiques fédérales – Système de gestion financière, 1992-1993 (estimations révisées), 1993-1994 (estimations)** 11  
Sur la base du Système de gestion financière, les recettes de l'administration fédérale devraient atteindre 139,9 milliards\$ en 1993-1994 et les dépenses, 172,8 milliards\$, se traduisant par un déficit de 32,9 milliards\$.

## DONNÉES DISPONIBLES

Dépenses des administrations publiques au titre de la culture, 1991-1992 15

## NOUVELLES PUBLICATIONS



16



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### L'indice des prix à la consommation

Juin 1993

En juin, la progression d'une année à l'autre de l'IPC a atteint 1,6%, soit une baisse par rapport à l'accroissement de 1,8% déclaré en mai.

#### Indice d'ensemble

L'indice d'ensemble des prix à la consommation (IPC) pour le Canada augmente de 0,1% entre mai et juin 1993 pour atteindre 130,2 (1986=100). Quatre des principaux indices enregistrent des augmentations, dont les plus fortes sont celles des indices de l'habillement (+0,5%) et des transports (+0,2%). L'indice de l'habitation reste inchangé, tandis que ceux des produits du tabac et des boissons alcoolisées ainsi que de la santé et des soins personnels diminuent respectivement de 0,3% et de 0,1%.

Entre juin 1992 et juin 1993, l'indice d'ensemble augmente de 1,6%, ce qui est la plus faible hausse en douze mois depuis novembre 1992.

Après désaisonnalisation, l'indice d'ensemble augmente de 0,1% en juin, après avoir baissé de 0,2% en mai. La hausse minime de juin s'explique par une augmentation, après désaisonnalisation, de 0,2% de l'indice d'ensemble sans les aliments, que vient atténuer une diminution de 0,7% de l'indice désaisonnalisé des aliments. Le taux annuel composé de variation basé sur les niveaux désaisonnalisés des trois derniers mois (mars-juin) s'établit à 0,6%. Il était nul au cours de la période précédente (février-mai).

#### Aliments

L'indice des aliments s'accroît légèrement en juin (+0,1%), après une forte augmentation en mai (+1,0%). La hausse en juin est le résultat de la progression des composantes des aliments achetés au magasin et des aliments achetés au restaurant, qui est de 0,1% dans les deux cas.

En ce qui concerne les aliments achetés au magasin, l'incidence de la majoration du prix de divers produits est presque entièrement compensée par une chute de 3,9% de l'indice des légumes frais. On

observe une hausse du prix du porc (reliée à l'augmentation des coûts de production et de la demande), du veau, du poulet, des produits de boulangerie, des produits laitiers et des céréales de table. La baisse de l'indice des légumes frais s'explique principalement par la diminution du prix des légumes de salade (laitue, -21,9%, tomates, -10,9%, concombres, -24,8%), bien qu'elle se trouve en partie compensée par une augmentation de 54,4% du prix des pommes de terre. On observe des diminutions moins fortes du prix du boeuf, des bananes et des boissons gazeuses.

Entre juin 1992 et juin 1993, l'indice des aliments augmente de 1,5%, compte tenu des hausses de 1,5% et de 1,6% des composantes des aliments achetés au magasin et au restaurant. S'agissant des aliments achetés au magasin, le prix des légumes frais s'est accru de 18,9%, celui de la viande, de 3,5%, et celui du poisson, de 6,9%. Le prix des fruits frais a baissé de 10,5% depuis juin 1992.

#### Indice d'ensemble sans les aliments

L'indice d'ensemble sans les aliments augmente lui aussi de façon minime (+0,1%) entre mai et juin 1993. La hausse des indices des transports (+0,2%) et de l'habillement (+0,5%) est compensée principalement par la diminution de l'indice des produits du tabac et des boissons alcoolisées (-0,3%).

L'augmentation de 0,2% de l'indice des transports est attribuable dans une mesure considérable au relèvement de 2,0% du prix de l'essence. On constate aussi une majoration des frais de location de véhicules, compte tenu de l'entrée en vigueur des taux d'été et de la fin des rabais offerts les mois précédents. Les tarifs du stationnement augmentent, principalement en Nouvelle-Écosse, en Ontario et à Vancouver (où la taxe provinciale de vente de 7% a été étendue au stationnement). Les tarifs ferroviaires augmentent eux aussi en partie en raison du relèvement des tarifs d'été. Ces augmentations sont atténuées par une chute de 4,4% des tarifs aériens qui s'explique principalement par des soldes de places sur certaines lignes intérieures. Les prix des pneus et des véhicules neufs diminuent dans une large mesure à cause de l'élimination de la taxe de 5\$ par pneu en Ontario.

La hausse de l'indice de l'habillement en juin est inhabituelle et s'explique probablement dans une large mesure par la reprise qui a suivi la diminution de 1,0% en mai. Une partie importante de cette dernière hausse se concentre dans l'indice des vêtements pour hommes qui augmente de 1,0% et traduit la majoration du prix des complets, pantalons et chemises. Les indices des vêtements pour filles et pour garçons augmentent tous les deux de 1,0% aussi. L'indice des vêtements pour femmes s'accroît de 0,2%, en raison surtout de la hausse du prix des vêtements de base, des bas et de la lingerie. Ces augmentations sont compensées en partie par une diminution du prix des chaussures pour hommes et pour femmes et du tissu pour vêtements.

Même si l'indice de l'habitation reste au total inchangé en juin, certaines de ses composantes subissent d'importants mouvements. Le relèvement des loyers, des frais pour l'entretien et la réparation des logements en propriété et des primes d'assurance pour les propriétaires et les locataires (qui sont maintenant soumises à la taxe provinciale de vente de 8% de l'Ontario) est la cause principale de

la pression à la hausse. L'accroissement du prix des aliments pour animaux domestiques, des produits chimiques ménagers, des ampoules, des couverts et articles de table accentue légèrement cette pression à la hausse. Ces augmentations sont neutralisées par le recul du prix des maisons neuves, des meubles et de certains articles ménagers ainsi que par la baisse continue des coûts d'intérêt hypothécaires.

L'indice des loisirs, de la lecture et de la formation augmente de façon minime (+0,1%). L'indice des loisirs s'accroît de 0,1%, la plus grande partie de cette augmentation se rattachant aux achats de véhicules de loisirs, de matériel de divertissement au foyer et de services de télédistribution.

La diminution de 0,3% de l'indice des produits du tabac et des boissons alcoolisées s'explique avant tout par la chute de 0,5% du prix des cigarettes en raison principalement de la concurrence des prix à Toronto. Le prix de la bière diminue lui aussi, principalement au Québec, en raison de la concurrence entre les détaillants. La majoration du prix des spiritueux, surtout en Colombie-Britannique, exerce un léger effet modérateur.

#### Indices des prix à la consommation et composantes principales

(1986 = 100)

Indices	Juin 1992	Mai 1993	Juin 1993	taux de variation	
				Mai à juin 1993	Juin 1992 à juin 1993
				non désaisonnalisées	
<b>Ensemble</b>	<b>128,1</b>	<b>130,1</b>	<b>130,2</b>	<b>0,1</b>	<b>1,6</b>
Aliments	121,6	123,3	123,4	0,1	1,5
Habitation	126,0	127,7	127,7	0,0	1,3
Habillement	129,2	130,3	130,9	0,5	1,3
Transports	122,3	124,3	124,6	0,2	1,9
Santé et soins personnels	131,1	135,0	134,8	-0,1	2,8
Loisirs, lecture et formation	131,3	134,9	135,1	0,1	2,9
Produits du tabac et boissons alcoolisées	169,3	171,7	171,2	-0,3	1,1
Ensemble sans les aliments	129,5	131,6	131,7	0,1	1,7
Ensemble sans les aliments et l'énergie	130,2	132,3	132,4	0,1	1,7
Biens	124,2	125,8	126,0	0,2	1,4
Services	132,7	135,3	135,3	0,0	2,0
Pouvoir d'achat du dollar à la consommation, par rapport à 1986	78,1	76,9	76,8		
Ensemble (1981 = 100)			172,4		

Le repli de 0,1% de l'indice de la santé et des soins personnels se rattache essentiellement à la diminution du prix de plusieurs produits de soins personnels. La majoration du prix des médicaments avec et sans ordonnance exerce une légère pression à la hausse.

Entre juin 1992 et juin 1993, l'indice d'ensemble sans les aliments augmente de 1,7%, soit autant qu'en mai. Entre les mois de janvier et d'avril, les augmentations sur douze mois étaient comprises entre 1,9% et 2,3%.

### **Énergie**

La hausse de l'indice de l'énergie s'accélère, avec une augmentation de 1,0% en juin, comparative-ment à 0,6% en mai et à 0,2% en avril. Cette progression est attribuable à la hausse de 2,0% du prix de l'essence. Depuis juin 1992, l'indice de l'énergie s'est accru de 1,9%, beaucoup moins rapidement qu'en mai (2,5%). En février, mars et avril, les augmentations d'une année sur l'autre de cet indice dépassaient 3,0%.

### **Indice d'ensemble sans les aliments et l'énergie**

L'indice d'ensemble sans les aliments et l'énergie augmente de 0,1% en juin, après avoir baissé de 0,2% en mai. Entre juin 1992 et juin 1993, l'indice s'accroît de 1,7%, soit un peu plus qu'en mai (1,6%). Les progressions d'une année à l'autre au cours des quatre mois précédant mai étaient comprises entre 1,9% et 2,2%.

### **Biens et services**

L'indice des biens augmente de 0,2% en juin, soit autant qu'en mai, alors qu'il avait baissé de 0,2% et de 0,1% respectivement en mars et en avril. La hausse en juin 1993 se rattache aux augmentations de 0,2% de l'indice des biens non durables et de 0,5% de celui des biens semi-durables, que compense en partie la diminution de 0,3% du prix des biens durables. L'indice des services reste essentiellement inchangé en juin, comme en mai, après une faible hausse de 0,1% en avril.

D'une année à l'autre, l'indice des biens augmente de 1,4% en juin, soit moins rapidement qu'en mai (1,7%). L'indice des services s'accroît de 2,0% en juin, soit autant qu'en mai, mais moins qu'en avril (+2,3%).

### **Modifications à la fiscalité**

En Ontario, la taxe provinciale de vente de 8% est étendue aux primes payées sur l'assurance des propriétaires et des locataires, tandis que la taxe de 5\$ par pneu est éliminée, ces deux changements entrant en vigueur le 20 mai. En Nouvelle-Écosse, les taxes sur l'essence augmentent de 0,2 cent le litre à compter du 1<sup>er</sup> juin. En Colombie-Britannique, le stationnement dans la région de transit de Vancouver est désormais soumis à la taxe provinciale de 7%. Une réduction du remboursement de l'impôt sur le revenu en Alberta a causé l'augmentation du prix du gaz naturel dans cette province. Une consigne de dix cents sur les contenants de jus, dont cinq cents sont remboursables, est entrée en vigueur au Nouveau-Brunswick.

### **Indices des villes**

Dans les villes pour lesquelles on publie un IPC, les variations d'un mois à l'autre des indices d'ensemble entre mai et juin sont comprises entre une diminution de 0,2% à Regina, Vancouver et Yellowknife et une augmentation de 0,8% à Edmonton. À Regina, on observe une baisse appréciable des indices des aliments et des transports. À Vancouver, les indices des aliments, de l'habitation et de l'habillement sont en baisse. À Yellowknife, les indices des aliments, des transports ainsi que des loisirs, de la lecture et de la formation diminuent de façon notable. La variation supérieure à la moyenne dans le cas d'Edmonton résulte de la forte hausse des indices des aliments (la guerre des prix des épiceries continuant de s'apaiser) et des transports.

Entre juin 1992 et juin 1993, les augmentations des indices des villes sont comprises entre un minimum de 0,6% à Halifax et un maximum de 3,5% à Vancouver.

### **Principaux facteurs des changements mensuels de l'indice d'ensemble, par ville**

#### **St. John's**

L'indice d'ensemble a grimpé de 0,2%. La pression à la hausse est surtout venue de l'indice des aliments, les prix des fruits et légumes frais, du poulet, des viandes de salaison et des préparations à base de viande, des produits laitiers, des produits céréaliers et de boulangerie et du sucre ayant augmenté. La montée des frais de loisirs et des prix



des produits de soins personnels et de l'essence a également eu un effet d'entraînement notable. L'effet de ces hausses a été atténué par la baisse des prix des vêtements et des meubles. Depuis juin 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 1,3%.

### Charlottetown/Summerside

L'indice d'ensemble est demeuré inchangé, un certain nombre de mouvements de prix contraires ayant été observés. Les frais de transports ont augmenté, notamment les frais de location de véhicules automobiles, les primes d'assurance-automobile et les tarifs du train. La montée des prix vêtements, des produits de soins personnels, des médicaments et des produits pharmaceutiques a également exercé un effet d'entraînement considérable. L'indice des aliments a reculé en raison de la baisse des prix des légumes frais, des boissons gazeuses, du poulet, du sucre, des viandes de salaison et des produits laitiers. Depuis juin 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 2,0%.

### Hallifax

L'augmentation des prix des vêtements, des dépenses de ménage, des frais d'entretien et de réparations à la charge du propriétaire et des prix des maisons neuves explique en grande partie la montée de 0,2% de l'indice d'ensemble. Un autre facteur d'entraînement a été la hausse des prix de l'essence, des tarifs du train et des prix des produits de soins personnels et du vin acheté au magasin. L'indice des aliments a fléchi, ce qui traduit la baisse des prix des légumes frais, des boissons gazeuses, du boeuf, des produits de boulangerie et des fruits frais. Depuis juin 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 0,6%.

### Saint John

Malgré le recul de quatre des sept indices de composante principale (habitation, tabac et boissons alcoolisées, loisirs, lecture et formation et santé et soins personnels), l'indice d'ensemble a avancé de 0,2%. Le relèvement des prix des vêtements, des aliments, de l'essence et des tarifs du train explique dans une large mesure la progression globale. À l'intérieur de l'indice des aliments, des hausses de prix ont été observées pour les légumes frais, les produits céréaliers et de boulangerie, le boeuf, les produits laitiers, les préparations à base de viande et le poulet. Les prix des jus de pomme, d'orange et de tomate ont aussi légèrement augmenté avec l'entrée

en vigueur de la phase 2 de la Loi sur les récipients du Nouveau-Brunswick (consigne de 10 cents, 5 cents remboursables). Ces hausses ont été tempérées par la baisse des prix des articles d'ameublement et de l'équipement ménager et par la diminution des prix des spiritueux achetés au magasin, des frais de loisirs et des prix des produits de soins personnels. Depuis juin 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 1,5%.

### Québec

La majoration des prix de l'essence et des vêtements et la montée de l'indice des aliments (en raison surtout de la hausse des prix du boeuf, des repas au restaurant, des produits céréaliers et de boulangerie, des fruits frais et du porc) expliquent dans une large mesure l'avance de 0,1% de l'indice d'ensemble. L'effet de ces hausses a été atténué par la baisse des prix des articles d'ameublement et de l'équipement ménager, le recul des frais d'entretien et de réparations à la charge du propriétaire et le repli des coûts des intérêts hypothécaires. Un autre facteur de ralentissement a été la diminution des prix des produits de soins personnels et des médicaments sans ordonnance. Depuis juin 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 1,2%.

### Montréal

L'indice d'ensemble est resté inchangé, les avances observées pour trois des sept indices de composante principale ayant été complètement effacées par les reculs des quatre autres. La pression à la hausse est venue surtout de l'indice des transports, qui a progressé sous l'effet de la montée des prix de l'essence et des tarifs du train. Un effet d'entraînement a aussi été exercé par l'avance des prix des vêtements et la montée des frais de loisirs, de lecture et de formation. Au nombre des facteurs de ralentissement, mentionnons la baisse des prix des aliments, principalement les légumes frais, le boeuf, les fruits frais, le poulet, les boissons gazeuses et le poisson. L'indice de l'habitation a également diminué sous l'effet du recul des prix des meubles, des coûts des intérêts hypothécaires et des prix des maisons neuves. La diminution des prix des produits de soins personnels a également exercé un effet modérateur, de même que la baisse des prix des médicaments sans ordonnance, de la bière et des spiritueux achetés au magasin. Depuis juin 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 1,5%.

## Ottawa

L'indice d'ensemble a progressé de 0,2%. L'indice des transports est celui qui a le plus contribué à cette progression, les prix de l'essence ayant augmenté de même que les frais de stationnement et les tarifs du train. Les prix des vêtements ont été majorés de même que les frais d'habitation, en particulier les primes d'assurance de propriétaire, les frais de logement en location et les dépenses de ménage. Les frais de loisirs ont également progressé. La hausse de l'indice des aliments a été modeste, le relèvement des prix des légumes frais, du boeuf, du poulet et des boissons gazeuses ayant été contrebalancée dans une large mesure par la diminution des prix des légumes frais, des produits de boulangerie et des préparations à base de viande. Depuis juin 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 2,4%.

## Toronto

La montée de 0,2% de l'indice d'ensemble s'explique dans une large mesure par la progression des indices des aliments, de l'habitation et de l'habillement. L'indice des aliments est en hausse ce qui traduit la majoration des prix des légumes frais, des boissons gazeuses, du boeuf et des produits de boulangerie. Dans le cas de la composante de l'habitation, des hausses ont été observées pour les primes d'assurance de propriétaire, les dépenses de ménage, le logement en location, les articles ménagers en matière textile et l'équipement ménager. Un effet d'entraînement a aussi été exercé par la montée des prix des médicaments sans ordonnance et des produits de soins personnels. L'effet de ces hausses a été atténué par la baisse des prix du matériel de loisirs et du matériel de divertissement au foyer et des prix des cigarettes. L'indice des transports a quelque peu régressé, la diminution des prix des voitures neuves et des tarifs aériens ayant tout juste annulé la majoration de l'essence et du stationnement. Depuis juin 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 1,2%.

## Thunder Bay

L'indice d'ensemble a grimpé de 0,2%. Un facteur d'entraînement important a été la montée de l'indice de l'habitation en raison de l'augmentation des primes d'assurance de propriétaire, des prix des maisons neuves, des prix des articles d'ameublement et de l'équipement ménager et des frais de logement en location. Les frais de transports ont également augmenté, en particulier les prix de l'essence, les

tarifs du train et les frais de location de véhicules automobiles. La progression des prix des vêtements et des frais de loisirs a aussi exercé un effet d'entraînement. Ces augmentations ont été contrebalancées en partie par la diminution des prix des aliments, notamment les légumes frais, les produits laitiers et les boissons gazeuses. La diminution des prix des cigarettes, des produits de soins personnels et des médicaments sans ordonnance a été un autre facteur de ralentissement. Depuis juin 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 1,3%.

## Winnipeg

L'indice d'ensemble a chuté de 0,1%. L'effet modérateur est surtout venu de l'indice des aliments, des baisses de prix ayant été observées pour les légumes frais, les boissons gazeuses, les produits laitiers, les viandes de salaison et les préparations à base de viande, les pâtes alimentaires et le poulet. Un autre facteur de ralentissement non négligeable a été le recul des frais de transports sous l'effet de la diminution des tarifs aériens, des frais de location de véhicules automobiles, des frais de stationnement et des prix de l'essence. L'indice de l'habitation a fléchi quelque peu en raison surtout du recul des coûts des intérêts hypothécaires et des prix des maisons neuves. Ces baisses ont été partiellement contrebalancées par le relèvement des prix des vêtements, des produits de soins personnels et des médicaments sans ordonnance. Depuis juin 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 2,8%.

## Regina

L'indice d'ensemble a fléchi de 0,2%. La pression à la baisse est surtout venue de l'indice des transports, le recul des prix de l'essence et des tarifs aériens ayant plus que compensé le relèvement des tarifs du train. Il y a également eu diminution de l'indice des aliments qui traduit surtout le recul des prix des légumes frais et des boissons gazeuses. Ces baisses ont été contrebalancées en partie par la hausse des prix des vêtements et des produits de soins personnels. Depuis juin 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 3,3%.

## Saskatoon

L'indice d'ensemble n'a connu aucun changement, les mouvements de prix s'étant annulés. Parmi les facteurs modérateurs, mentionnons la diminution des prix des aliments, en particulier les légumes frais, les préparations à base de viande, les boissons

gazeuses, les pâtes alimentaires et les produits céréaliers. Les frais de transports ont également diminué, le recul des tarifs aériens et des frais de location de véhicules automobiles ayant été contrebalancés en partie seulement par l'avance des tarifs du train. Parmi les facteurs d'entraînement se retrouvent les hausses des prix des articles d'ameublement et de l'équipement ménager, des vêtements, des produits de soins personnels et des services de télédistribution. Depuis juin 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 2,7%.

### Edmonton

L'indice d'ensemble a grimpé de 0,8%. L'effet d'entraînement a surtout été exercé par l'indice des aliments, les prix ayant continué d'augmenter au terme de guerres de prix. Les frais de transport ont également progressé, en particulier les prix de l'essence et les tarifs de train. Une pression à la hausse est aussi venue de l'augmentation des dépenses de ménage, des prix des articles d'ameublement et des tarifs du gaz naturel (en raison, dans ce dernier, d'une diminution de la remise d'impôt sur le revenu de l'Alberta). Les prix des vêtements pour hommes et pour garçons ont également augmenté. Depuis juin 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 0,7%.

### Calgary

La montée de 0,3% de l'indice d'ensemble est due principalement à la progression des indices des aliments et de l'habitation. À l'intérieur de la composante des aliments, des hausses de prix ont été observées pour les produits céréaliers et de boulangerie, les produits laitiers, le boeuf, le porc, les fruits frais et le poulet. L'avance de l'indice de l'habitation traduit l'augmentation des prix des articles d'ameublement, des dépenses de ménage et des tarifs du gaz naturel (en raison, dans ce dernier, d'une diminution de la remise d'impôt sur le revenu de l'Alberta). Un autre facteur d'entraînement a été la hausse des prix des vêtements pour hommes et pour garçons. Ces augmentations ont été tempérées par la diminution des tarifs aériens et des prix des produits de soins personnels et des médicaments sans ordonnance. Depuis juin 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 1,3%.

### Vancouver

L'indice d'ensemble a fléchi de 0,2%. Le principal facteur de ralentissement a été l'indice des aliments, des baisses de prix ayant été observées pour les

légumes frais, le boeuf, les fruits frais, les boissons gazeuses et le porc. L'indice de l'habitation a lui aussi diminué en raison surtout de la baisse des prix des maisons neuves et des coûts des intérêts hypothécaires. Le fléchissement de l'indice de l'habillement a également exercé un effet modérateur. Ces reculs ont été contrebalancés en partie par l'avance des frais de transports (essence, train et stationnement), des frais de loisirs, de lecture et de formation et des prix des spiritueux achetés au magasin. Depuis juin 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 3,5%.

### Victoria

L'indice d'ensemble est resté inchangé, le recul des indices des aliments, de l'habillement et de la santé et des soins personnels ayant été complètement effacé par l'avance des composantes de l'habitation et des produits du tabac et des boissons alcoolisées. Dans le cas de l'indice des aliments, des baisses de prix ont été observées pour les légumes frais, le boeuf, le porc, les produits laitiers, les fruits frais et les boissons alcoolisées. L'indice de la santé et des soins personnels a fléchi en raison de la diminution des prix des médicaments sans ordonnance et des produits de soins personnels. La montée de l'indice de l'habitation traduit le relèvement des frais de logement en location et des prix des maisons neuves. La majoration des prix des spiritueux achetés au magasin a fait monter la composante des produits du tabac et des boissons alcoolisées. L'indice des transports est resté inchangé, la hausse des tarifs du train et des frais de location de véhicules automobiles ayant été effacée par la baisse des tarifs aériens et des prix de l'essence. Depuis juin 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 2,8%.

### Whitehorse

Aucun changement n'a été inscrit par l'indice d'ensemble, les variations de prix s'étant annulées. Les frais d'habitation ont exercé un effet d'entraînement notable en raison surtout du relèvement des tarifs de l'électricité et des prix des articles d'ameublement et de l'équipement ménager. L'indice des aliments est également en hausse, ce qui traduit l'augmentation des prix du boeuf, des boissons gazeuses, du porc, des préparations à base de viande, des produits laitiers, des produits céréaliers et des fruits frais. Ces hausses ont été complètement effacées par la baisse des frais de loisirs, de lecture et de formation et des prix des

vêtements, de même que par le recul de l'indice des transports (tarifs aériens et essence). Une diminution des produits de soins personnels a également été observée. Depuis juin 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 1,7%.

#### **Yellowknife**

L'indice d'ensemble a fléchi de 0,2%, résultat de la baisse de quatre des sept indices de composante principale (aliments, loisirs, lecture et formation, transports et habillement). Le recul de l'indice des aliments est dû surtout à la diminution des prix des légumes frais, du lait et des produits de boulangerie. La baisse des prix du matériel de loisirs et de divertissement au foyer explique la chute de l'indice

des loisirs. Dans le cas des transports, les tarifs aériens ont régressé. L'indice de l'habitation est resté inchangé, la hausse des prix des articles d'ameublement ayant été annulée par la baisse des dépenses de ménage et des coûts des intérêts hypothécaires. Depuis juin 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 1,7%.

#### **Disponible CANSIM dans les matrices 2201 à 2230.**

Commandez le numéro de juin 1993 de *L'indice des prix à la consommation* (62-001, 9,30\$/93\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Nathalie Cyr au (613) 951-3350, Division des prix. □

**Indices des prix à la consommation pour les centres urbains**

Ces indices mesurent dans chaque ville le pourcentage de variation à la consommation depuis la période de base jusqu'à des périodes subséquentes. Ils ne peuvent servir à comparer les niveaux des prix d'une ville à l'autre.<sup>1</sup>

	Ensemble	Aliments	Habitation	Habillement	Transports	Santé et soins personnels	Loisirs, lecture et formation	Produits du tabac et boissons alcoolisées
<b>St. John's</b>								
Indice de juin 1993	124,2	118,8	118,9	130,9	119,4	129,0	132,4	151,4
Variation en % de mai 1993	0,2	1,0	-0,1	-0,6	0,2	0,6	0,5	0,0
Variation en % de juin 1992	1,3	1,4	1,0	-0,9	1,3	1,7	1,7	4,9
<b>Charlottetown/Summerside</b>								
Indice de juin 1993	129,1	129,1	121,2	127,4	117,9	141,1	134,7	189,0
Variation en % de mai 1993	0,0	-0,5	0,0	0,7	0,3	1,1	0,1	0,0
Variation en % de juin 1992	2,0	3,4	1,8	3,2	-0,3	4,3	2,4	0,9
<b>Halifax</b>								
Indice de juin 1993	127,2	129,4	120,2	129,5	119,3	131,3	130,5	171,5
Variation en % de mai 1993	0,2	-0,3	0,3	1,6	0,3	0,2	0,0	0,1
Variation en % de juin 1992	0,6	0,5	0,6	2,5	-0,5	1,5	2,3	-0,5
<b>Saint John</b>								
Indice de juin 1993	127,0	127,6	120,8	132,4	120,2	133,3	128,8	171,6
Variation en % de mai 1993	0,2	0,8	-0,2	1,8	0,3	-0,2	-0,3	-0,6
Variation en % de juin 1992	1,5	2,3	0,5	3,8	2,0	2,8	2,1	0,2
<b>Québec</b>								
Indice de juin 1993	129,0	119,0	127,3	136,9	118,1	136,5	137,7	168,3
Variation en % de mai 1993	0,1	0,1	-0,3	0,7	0,5	-0,4	0,0	0,0
Variation en % de juin 1992	1,2	-0,7	1,0	2,2	1,4	3,7	2,8	0,2
<b>Montréal</b>								
Indice de juin 1993	131,0	121,2	130,1	136,8	120,3	135,5	141,6	173,6
Variation en % de mai 1993	0,0	-0,5	-0,2	0,7	0,8	-0,8	0,6	-0,5
Variation en % de juin 1992	1,5	0,0	1,2	2,0	2,0	2,8	3,7	1,0
<b>Ottawa</b>								
Indice de juin 1993	130,4	126,0	127,9	130,8	125,1	139,5	134,7	165,6
Variation en % de mai 1993	0,2	0,1	0,0	0,6	0,5	-0,4	0,2	0,0
Variation en % de juin 1992	2,4	7,0	1,4	1,5	1,0	3,6	3,1	0,0
<b>Toronto</b>								
Indice de juin 1993	131,5	125,4	130,7	128,6	126,3	138,7	136,2	163,9
Variation en % de mai 1993	0,2	0,6	0,2	0,6	-0,1	0,4	-0,1	-1,0
Variation en % de juin 1992	1,2	1,8	0,8	0,0	1,1	2,3	2,7	0,6
<b>Thunder Bay</b>								
Indice de juin 1993	128,8	118,3	127,2	131,8	125,5	129,5	134,3	170,0
Variation en % de mai 1993	0,2	-0,8	0,6	0,5	0,4	-0,5	0,3	-0,3
Variation en % de juin 1992	1,3	-1,9	1,9	1,9	2,3	2,5	3,1	0,5
<b>Winnipeg</b>								
Indice de juin 1993	130,1	130,1	124,3	131,6	126,1	134,4	137,2	164,1
Variation en % de mai 1993	-0,1	-0,5	-0,1	0,7	-0,2	0,7	-0,1	0,0
Variation en % de juin 1992	2,8	5,3	0,9	2,1	4,0	3,9	5,0	0,6
<b>Regina</b>								
Indice de juin 1993	131,3	130,9	120,8	138,6	131,3	145,3	133,1	176,9
Variation en % de mai 1993	-0,2	-0,2	0,0	0,4	-0,6	0,3	0,1	-0,1
Variation en % de juin 1992	3,3	3,6	1,9	8,5	4,0	3,3	2,9	2,6

**Indices des prix à la consommation pour les centres urbains – fin**

Ces indices mesurent dans chaque ville le pourcentage de variation à la consommation depuis la période de base jusqu'à des périodes subséquentes. Ils ne peuvent servir à comparer les niveaux des prix d'une ville à l'autre.<sup>1</sup>

	Ensemble	Aliments	Habitation	Habillement	Transports	Santé et soins personnels	Loisirs, lecture et formation	Produits du tabac et boissons alcoolisées
<b>Saskatoon</b>								
Indice de juin 1993	130,1	130,1	120,2	137,6	126,8	157,6	131,8	163,2
Variation en % de mai 1993	0,0	-0,6	0,1	0,4	-0,2	0,3	0,0	-0,1
Variation en % de juin 1992	2,7	3,3	0,7	8,3	3,3	2,7	2,9	2,2
<b>Edmonton</b>								
Indice de juin 1993	127,6	114,8	124,1	128,0	126,1	131,6	133,6	181,6
Variation en % de mai 1993	0,8	2,3	0,2	0,1	1,7	-0,7	0,2	0,1
Variation en % de juin 1992	0,7	-5,2	2,1	1,7	2,0	0,5	2,1	1,1
<b>Calgary</b>								
Indice de juin 1993	127,8	117,4	123,8	129,2	122,7	130,8	134,1	181,4
Variation en % de mai 1993	0,3	1,2	0,3	0,2	-0,1	-0,6	0,1	0,0
Variation en % de juin 1992	1,3	-2,8	2,0	2,1	2,4	2,3	3,3	1,4
<b>Vancouver</b>								
Indice de juin 1993	131,5	130,3	125,2	125,0	135,9	128,5	133,6	170,2
Variation en % de mai 1993	-0,2	-1,0	-0,2	-0,9	0,3	0,0	0,4	0,5
Variation en % de juin 1992	3,5	2,8	3,5	0,9	5,1	3,8	4,1	3,7
<b>Victoria</b>								
Indice de juin 1993	129,9	129,6	122,6	126,4	132,3	128,1	132,7	169,0
Variation en % de mai 1993	0,0	-0,8	0,3	-1,1	0,0	-0,2	0,0	0,7
Variation en % de juin 1992	2,8	3,1	2,6	0,6	3,8	2,2	2,4	2,7
<b>Whitehorse</b>								
Indice de juin 1993	124,9	120,1	124,7	130,0	115,4	126,5	125,3	150,2
Variation en % de mai 1993	0,0	0,5	0,6	-1,1	-0,4	-0,3	-1,1	0,0
Variation en % de juin 1992	1,7	3,4	1,8	0,8	1,6	-0,5	-0,1	1,4
<b>Yellowknife</b>								
Indice de juin 1993	126,3	118,2	120,9	133,0	120,0	124,3	129,4	166,3
Variation en % de mai 1993	-0,2	-0,9	0,0	-0,1	-0,3	1,2	-0,6	0,1
Variation en % de juin 1992	1,7	1,6	1,0	2,9	1,6	2,1	2,1	3,0

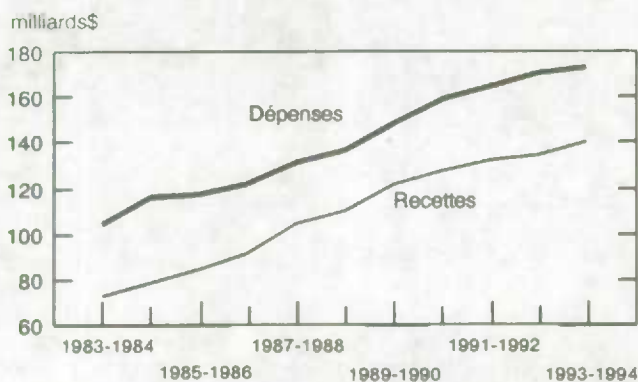
<sup>1</sup> Pour les indices comparatifs des prix de détail par ville, se reporter au tableau 23 du numéro de Prix à la consommation et indices des prix de juillet-septembre 1992 (62-010, 17,25\$/69\$).

## Finances publiques fédérales - Système de gestion financière

1992-1993 (Estimations révisées) 1993-1994  
(Estimations)

Sur la base du Système de gestion financière (SGF), les recettes de l'administration fédérale devraient atteindre 139,9 milliards\$ en 1993-1994 et les dépenses, 172,8 milliards\$, se traduisant par un déficit de 32,9 milliards\$. Sur la base des comptes publics, le déficit est estimé à 32,6 milliards\$. La différence est en grande partie attribuable à une comptabilisation différente pour les rajustements aux comptes de pensions des employés, comme l'indique le tableau 1. Le taux de croissance de 4,6% des recettes globales par rapport aux estimations révisées de 1992-1993 est légèrement inférieur à la moyenne de 5,3% des cinq dernières années. La hausse de 1,4% des dépenses par rapport à 1992-1993 est sensiblement inférieure au taux annuel moyen de 5,4% observé au cours des cinq années précédentes.

### Finances de l'administration publique fédérale Base SGF



### Recettes

La plupart des principales sources de recettes enregistrent une hausse en 1993-1994 par rapport à l'année précédente. Les impôts sur le revenu des particuliers, avant déduction pour la nouvelle prestation fiscale pour enfants et les autres crédits d'impôt mis en oeuvre par le biais du régime fiscal, devraient totaliser 65,3 milliards\$, ce qui représente

### Note aux utilisateurs

Le Système de gestion financière (SGF) offre une présentation normalisée de la comptabilité des administrations publiques fédérale, provinciales et locales du Canada. Les systèmes comptables de ces administrations ne sont pas directement comparables car les politiques et les structures de chacune d'elles diffèrent. Le SGF sert donc à rajuster les données provenant des budgets, des prévisions, des comptes publics et des autres dossiers des administrations publiques dans le but d'obtenir des données détaillées et comparables entre administrations ainsi que des agrégats nationaux compatibles qui soient cohérents dans le temps.

Un rapprochement détaillé des données SGF et des données des comptes publics, des budgets et des estimations des dépenses existe pour chaque année de référence.

une hausse de 2,4 milliards\$, ou 3,8%, par rapport aux estimations révisées de 1992-1993. Les impôts sur le revenu des sociétés devraient s'accroître de 14,3% pour atteindre 9,7 milliards\$. (Voir le tableau 2.) Les augmentations moyennes pour les impôts sur le revenu des particuliers et le revenu des sociétés au cours des cinq années antérieures à 1993-1994 étaient de 5,8% et de -4,8% respectivement.

En 1993-1994, les rentrées au titre de la TPS, avant déduction du crédit versé aux personnes à faible revenu (maintenant accordé semestriellement) devraient atteindre le montant de 19,2 milliards\$, en hausse de 7,8% par rapport à celui de 17,8 milliards\$ perçu en 1992-1993.

Les autres taxes de consommation, comme celles sur les carburants, les boissons alcoolisées et le tabac, devraient totaliser 7,7 milliards\$ en 1993-1994, montant en hausse de 2,7% par rapport aux 7,5 milliards\$ de 1992-1993. L'augmentation moyenne pour ces autres taxes au cours des cinq années antérieures à 1993-1994 était de 6,3%.

Les droits de douane devraient s'accroître de 65 millions\$ par rapport à 1992-1993, ou de 1,5%, pour passer à environ 4,3 milliards\$.

Les contributions à l'assurance-chômage devraient augmenter de 8,2% en 1993-1994 pour atteindre 19 milliards\$, ce qui est inférieur à la moyenne annuelle de 10,7% observée au cours de la période de cinq ans terminée le 31 mars 1993.

Les autres recettes, y compris les revenus de placements et toutes les autres recettes soit 14,8 milliards\$, devraient baisser de 3,4% par rapport à l'année précédente.

## Dépenses

Un nombre de phénomènes influenceront les dépenses fédérales en 1993-1994. Le Plan de contrôle des dépenses établi dans le budget de 1990 a été prolongé dans les budgets de 1991, 1992 et 1993. De plus, la nouvelle prestation fiscale pour enfants annoncée dans le budget de 1992 est en vigueur depuis janvier 1993. Ces mesures, combinées à l'augmentation des transferts aux provinces en 1992-1993, attribuable principalement à des rajustements relatifs aux années antérieures, annoncés dans le budget de 1993 et repris plus en détail dans la Revue financière de juin 1993, influenceront la structure des dépenses en 1993-1994.

Les dépenses au titre des services sociaux, qui comprennent des programmes tels que l'assurance-chômage, la nouvelle prestation fiscale pour enfants et la sécurité de la vieillesse et qui représenteront 35,4% des dépenses totales en 1993-1994, devraient augmenter de 3,9%. L'augmentation moyenne pour cette catégorie au cours des cinq années antérieures à 1993-1994 était de 9,2%.

Les coûts du service de la dette (39,4 milliards\$, ou 22,8% du total des dépenses) devraient augmenter de 0,1% en 1993-1994, comparativement à une augmentation moyenne de 6,3% pour les cinq dernières années.

Les dépenses au titre de la santé devraient diminuer de 11,4% et se fixer à 8,5 milliards\$ en 1993-1994. Cette baisse s'explique par le fait qu'en 1992-1993 des sommes importantes ont été versées aux provinces principalement au titre des rajustements relatifs aux années antérieures.

Dans le domaine de l'éducation, les dépenses devraient être de 4,8 milliards\$, soit une baisse de 6,2% par rapport à 1992-1993. Cette diminution résulte en grande partie du fait qu'en 1992-1993 des montants importants ont été versés aux provinces à l'égard d'années antérieures au titre du financement des programmes établis.

Les dépenses pour les services généraux seront en hausse de 6,5% en 1993-1994 pour s'établir à 7,9 milliards\$, ce qui est légèrement plus élevé que le taux moyen de croissance de 5,3% observé au cours des cinq années précédentes.

Les transferts à des fins générales versés aux autres paliers d'administration publique devraient atteindre un total de 10,3 milliards\$ en 1993-1994, soit une augmentation de 2,1% par rapport à 1992-1993.

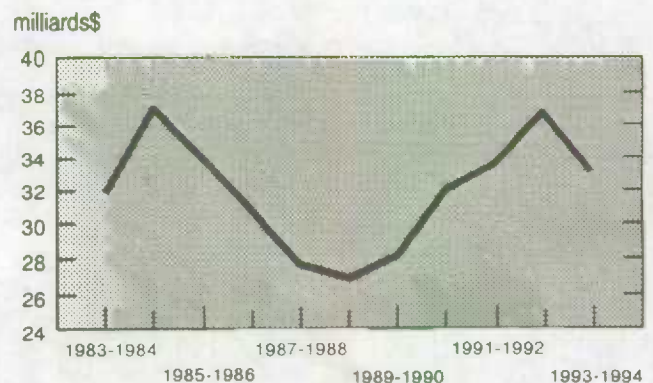
On s'attend à ce que les dépenses au titre de la protection de la personne et de la propriété et au titre du transport et des communications augmentent respectivement de 2,0% et de 0,9% en 1993-1994.

Les autres dépenses devraient s'élever à 21,4 milliards\$, soit une augmentation de 1,9% par rapport à 1992-1993.

## Excédent (déficit)

Le total des dépenses estimatives dépassera les recettes estimatives de 32,9 milliards\$ en 1993-1994, comparativement à 36,7 milliards\$ en 1992-1993, ce qui constitue une diminution de 3,8 milliards\$ par rapport aux estimations révisées de 1992-1993.

## Déficit de l'administration publique fédérale Base SGF



## Sources de données

Les estimations de 1993-1994 et les estimations révisées de 1992-1993 sont établies à partir du budget fédéral de 1993-1994 et de l'Exposé économique et financier de décembre 1992. Des renseignements additionnels ont été fournis par le ministère fédéral des Finances.

Les données pour toutes les années de référence incluent les opérations financières des ministères, organismes et offices et commissions qui font partie de l'administration fédérale à des fins statistiques. Les recettes et les dépenses des entreprises commerciales fédérales sont incluses dans les autres séries statistiques que publie la Division des institutions publiques.

Disponible de CANSIM dans la matrice 2780.



Pour plus de renseignements, communiquez avec Paul Blouin au (613) 951-8563, Division des institutions publiques.

Les données existent également sous forme de tableaux sur mesure et spéciaux. Pour plus de

renseignements sur les produits et les services de la Division des institutions publiques, communiquez avec Patricia Phillips au (613) 951-0767, coordonnatrice de la diffusion des données et des relations extérieures.

Tableau 1

**Finances de l'administration fédérale**

Rapprochement des données du système de gestion financière (SGF) et des données sur la base des comptes publics

	Estimations révisées 1992-1993			Estimations 1993-1994		
	Recettes	Dépenses	Recettes moins dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes moins dépenses
	millions\$					
<b>1 Totaux sur la base des comptes publics</b>						
- Tels qu'ils sont présentés dans le budget du gouvernement fédéral du 26 avril 1993.	122 900	158 400	(35 500)	126 900	159 500	(32 600)
<b>2 Rajustements pour l'obtention des données SGF</b>						
(i) Les transactions des comptes publics exclues des données du SGF - Rajustement de pensions	-	1 491	(1 491)	-	531	(531)
(ii) Addition nette des «fonds spéciaux» pour refléter l'univers SGF						
- Énergie atomique du Canada	463	462	1	487	487	-
- Commission canadienne du lait	376	259	117	332	259	73
- Société de développement du Cap Breton	230	229	1	228	228	-
- Comptes des prestations de décès	73	(59)	132	75	(63)	138
- Administrations de pilotage	75	74	1	77	77	-
- Autres fonds spéciaux	113	104	9	109	109	-
Total, rajustements de l'univers	1 330	1 069	261	1 308	1 097	211
(iii) Additions pour tenir compte du traitement «brut» du SGF						
- Prise en compte des recettes portées en déduction des dépenses sur la base des comptes publics:						
- Taxe d'aéroport	520	520	-	543	543	-
- Services de police	649	649	-	660	660	-
- Ventes de biens et de services	1 275	1 275	-	1 183	1 183	-
- Autres	328	328	-	308	308	-
- Prise en compte des dépenses portées en déduction des recettes sur la base des comptes publics:						
- Crédit d'impôt pour enfants	2 425	2 425	-	1 700	1 700	-
- Prestation fiscale pour enfants	1 350	1 350	-	5 050	5 050	-
- Autres crédits fiscaux	2 506	2 506	-	1 825	1 825	-
- Allocations aux jeunes	426	426	-	412	412	-
Rajustements totaux du traitement «brut»	9 479	9 479	-	11 681	11 681	-
Rajustements totaux pour l'obtention des données	10 809	12 039	(1 230)	12 989	13 309	(320)
<b>3 Totaux sur la base SGF</b>	<b>133 709</b>	<b>170 439</b>	<b>(36 730)</b>	<b>139 889</b>	<b>172 809</b>	<b>(32 920)</b>

- Néant ou zéro

Tableau 2

**Recettes et dépenses de l'administration fédérale fondées sur le système de gestion financière**

	Recettes			% du total des recettes			Variation moyenne annuelle en %	
	1987-1988	1992-1993	1993-1994	1987-1988	1992-1993	1993-1994	1987-1988 à 1992-1993	1992-1993 à 1993-1994
	millions\$							
<b>Source des recettes</b>								
Impôt sur le revenu des particuliers	47 359	62 901	65 287	45,9	47,0	46,7	5,8	3,8
Impôt sur le revenu des corporations	10 878	8 485	9 700	10,6	6,3	6,9	(4,8)	14,3
Taxe de vente / taxe sur les produits et services	12 984	17 806	19 195	12,6	13,3	13,7	6,5	7,8
Taxe sur les carburants	2 671	3 285	3 495	2,6	2,5	2,5	4,2	6,4
Droits de douane	4 390	4 205	4 270	4,3	3,1	3,1	(0,9)	1,5
Taxes sur les boissons alcooliques et le tabac	2 832	4 190	4 180	2,7	3,1	3,0	8,1	(0,2)
Cotisations à l'assurance-chômage	10 554	17 550	18 990	10,2	13,1	13,6	10,7	8,2
Revenus de placements	4 190	7 232	6 542	4,1	5,4	4,7	11,5	(9,5)
Autres recettes	7 231	8 056	8 231	7,0	6,0	5,9	2,2	2,2
<b>Total des recettes</b>	<b>103 089</b>	<b>133 710</b>	<b>139 890</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>5,3</b>	<b>4,6</b>
	Dépenses			% du total des dépenses			Variation moyenne annuelle en %	
	1987-1988	1992-1993	1993-1994	1987-1988	1992-1993	1993-1994	1987-1988 à 1992-1993	1992-1993 à 1993-1994
	millions\$							
<b>Fonction des dépenses</b>								
Services généraux	5 751	7 443	7 928	4,4	4,4	4,6	5,3	6,5
Protection de la personne et de la propriété	12 962	15 231	15 538	9,9	8,9	9,0	3,3	2,0
Transports et communications	3 689	3 731	3 766	2,8	2,2	2,2	0,2	0,9
Santé	7 462	9 601	8 508	5,7	5,6	4,9	5,2	-11,4
Services sociaux	37 887	58 916	61 243	29,0	34,6	35,4	9,2	3,9
Éducation	4 222	5 070	4 755	3,2	3,0	2,8	3,7	-6,2
Conservation des ressources naturelles et développement de l'industrie	8 708	6 818	6 640	6,7	4,0	3,8	-4,8	-2,6
Service de la dette	29 016	39 377	39 397	22,2	23,1	22,8	6,3	0,1
Autres dépenses	21 023	24 252	25 034	16,1	14,2	14,5	2,9	3,2
<b>Total des dépenses</b>	<b>130 720</b>	<b>170 439</b>	<b>172 809</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>5,4</b>	<b>1,4</b>
<b>Surplus /(Déficit)</b>	<b>(27 631)</b>	<b>(36 730)</b>	<b>(32 920)</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>5,9</b>	<b>-10,4</b>

... N'ayant pas lieu de figurer.

---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

### Dépenses des administrations publiques au titre de la culture

1991-1992

En 1991-1992, l'administration fédérale a dépensé 2,9 milliards\$ au chapitre de la culture, soit presque aucun changement par rapport à l'année précédente. Les dépenses des administrations provinciales et territoriales ont augmenté d'environ 8%, atteignant 1,9 milliard\$, alors que celles des municipalités

s'élevaient à 1,3 milliard\$, soit 2% de plus que le niveau de 1990-1991. L'administration fédérale a consacré principalement ses dépenses aux industries culturelles (68%), tandis que les administrations provinciales et territoriales ont alloué 37% aux bibliothèques et 23% au patrimoine. Les dépenses des administrations municipales au chapitre de la culture sont surtout allées aux bibliothèques (76%).

Pour plus de renseignements, communiquez avec N. Verma au (613) 951-6863, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme. ■



## NOUVELLES PUBLICATIONS

### Industries des produits électriques et électroniques, 1990.

**Numéro de catalogue 43-250**  
(Canada: 35\$; États-Unis: 42\$US;  
autres pays: 49\$US)

### Production de volaille et oeufs, 1992.

**Numéro de catalogue 23-202**  
(Canada: 34\$; États-Unis: 41\$US;  
autres pays: 48\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

*Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1992 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).*

*Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).*

*Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.*

*Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.*

*Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.*



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Catalogue 11-001F. Prix: Canada: 120\$ par année; États-Unis: 144\$US par année; autres pays: 168\$US par année.

Publié par la Division des communications  
Statistique Canada  
Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187  
Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. • Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le lundi 19 juillet 1993  
Pour être diffusé à 8 h 30

NOT FOR LOAN  
NE S'EMPRUNTE PAS



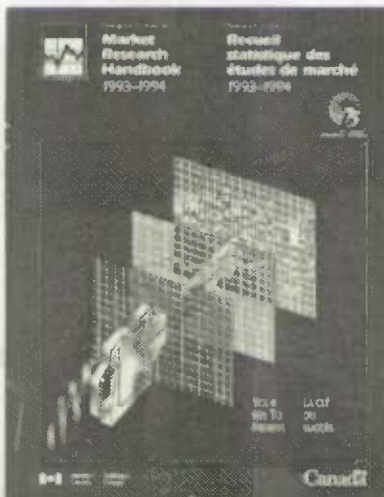
## COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

### • Ventes de gaz naturel, mai 1993 (préliminaires)

3

Les ventes de gaz naturel n'ont presque pas bougé par rapport à mai 1992. Les ventes pour avril et mai ont été faibles, après une forte augmentation pour la période de janvier à mars 1993.

(suite à la page 2)



### Recueil statistique des études de marché 1993-1994

Le *Recueil statistique des études de marché* est une source complète de renseignements sur les marchés canadiens de la consommation et de la production.

La présente édition renferme des renseignements sur les marchés canadiens: habitudes de dépenses des consommateurs, niveaux de revenu, mesures de la productivité de la population active, statistiques du commerce de détail, profils démographiques urbains, caractéristiques de la population, niveaux de scolarité, données sur les industries manufacturières et sur le commerce international et plus encore.

Le *Recueil statistique des études de marché, 1993-1994*, comporte les nouvelles données du recensement de 1991 et les données actuelles tirées des résultats des diverses enquêtes de Statistique Canada y compris des estimations sur la population pour 1992 se rapportant à 45 centres urbains répartis à travers le pays. En plus d'offrir les données les plus récentes disponibles, l'édition de cette année contient jusqu'à trois années de données mises à jour par rapport à l'édition de 1992.

Le *Recueil statistique des études de marché, 1993-1994* (63-224, 94\$), qui est maintenant disponible, compte plus de 600 pages, 200 tableaux statistiques et 50 graphiques et diagrammes. Voir «Pour commander les publications». Pour de plus amples renseignements, communiquez avec Katherine Blais au (613) 951-0822, Division des petites entreprises et des enquêtes spéciales.



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada

---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

Ventes des grands magasins, juin 1993 (préliminaires)	4
Chargements ferroviaires, période de sept jours se terminant le 7 juillet 1993	4
Statistiques de l'exploitation ferroviaire, avril 1993	4
Les boissons gazeuses, juin 1993	4
Fruits et légumes transformés, mai 1993	4

---

## NOUVELLES PUBLICATIONS

---

## COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

### Ventes de gaz naturel

Mai 1993 (préliminaires)

Les ventes de gaz naturel n'ont presque pas bougé par rapport à mai 1992. Les ventes pour avril et mai ont été faibles, après une forte augmentation pour la période de janvier à mars 1993.

En mai 1993, les ventes de gaz naturel, incluant les ventes directes au Canada, ont atteint 3 783 millions de mètres cubes, une hausse de 0,1% par rapport au niveau enregistré en mai 1992.

Basées sur la structure tarifaire, les ventes se répartissent comme suit (par rapport à mai 1992): les ventes résidentielles, 714 millions de mètres cubes (-7,2%); les ventes commerciales, 556 millions de mètres cubes (-10,0%); et les ventes industrielles incluant les ventes directes, 2 514 millions de mètres cubes (+6,4%).

La température a un impact significatif sur les ventes résidentielles de gaz naturel. La baisse des ventes résidentielles pour mai 1993 est le résultat

d'une température plus chaude que la normale dans l'ouest du Canada.

Sur la base cumulative de 1993, les ventes de gaz naturel ont atteint 29 745 millions de mètres cubes, soit une hausse de 6,9% par rapport au niveau enregistré au cours de la période correspondante de 1992.

Basées sur la structure tarifaire, les ventes se répartissent comme suit: les ventes résidentielles, 8 619 millions de mètres cubes (+8,9%); les ventes commerciales, 6 654 millions de mètres cubes (+4,3%); et les ventes industrielles incluant les ventes directes, 14 472 millions de mètres cubes (+6,9%).

Commandez le numéro de mai 1993 de *Services de gaz* (55-002, 12,70\$/127\$), qui paraîtra pendant la troisième semaine d'août. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Gary Smallldridge (613-951-3567), Section de l'énergie, Division de l'industrie.

### Ventes de gaz naturel au Canada

Structure tarifaire	Mai 1992		Mai 1993 <sup>P</sup>		1992 à 1993	
	milliers de mètres cubes		variation en %		milliers de mètres cubes	
<b>Total</b>	<b>3 750 565</b>	<b>3 783 379</b>	<b>+ 0,1</b>	<b>27 830 862</b>	<b>29 744 966</b>	<b>+ 6,9</b>
Résidentielles	769 341	713 769	-7,2	7 913 884	8 618 697	+8,9
Commerciales	617 592	555 573	-10,0	6 378 728	6 653 739	+4,3
Industrielles	1 891 878	1 921 857		11 012 024	11 106 863	
Directes <sup>1</sup>	471 754	592 180	+6,4	2 526 226	3 365 667	+6,9

### Ventes de gaz naturel par province

Structure tarifaire	milliers de mètres cubes						
	Canada	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	Colombie-Britannique
<b>Total</b>	<b>3 783 379</b>	<b>409 004</b>	<b>1 351 780</b>	<b>83 302</b>	<b>273 955</b>	<b>1 233 413</b>	<b>431 925</b>
Résidentielles	713 769	51 778	371 375	23 041	47 119	138 574	81 882
Commerciales	555 573	103 009	223 827	21 500	22 741	113 248	71 248
Industrielles	1 921 857	251 717	560 882	38 186	1 628	981 591	87 853
Directes <sup>1</sup>	592 180	2 500	195 696	575	202 467	-	190 942
<b>Degrés-jours<sup>2</sup></b>							
Mai 1992	...	158	138	195	229	254	139
Mai 1993	...	155	142	218	200	182	105

<sup>1</sup> Représentent les livraisons directes de gaz pour la consommation quand les services de gaz agissent seulement comme transporteur.

<sup>2</sup> Une unité de mesure utilisée entre une température arbitraire, fixée à 18 degrés Celsius, et la température moyenne extérieure. Un degré-jour est calculé pour chaque degré en-dessous de 18 degrés Celsius pour les jours du mois. Une valeur plus haute indique un mois plus froid et le contraire s'applique pour un mois plus chaud.

... N'ayant pas lieu de figurer.

- Néant ou zéro.

<sup>P</sup> Chiffres préliminaires.

Nota: Les chiffres révisés seront disponibles dans la publication *Services de gaz* (55-002) et de *CANSIM*.

## DONNÉES DISPONIBLES

### Ventes des grands magasins

Juin 1993 (préliminaires)

Les estimations préliminaires des grands magasins, incluant les concessions, ont totalisé 998 millions\$ pour le mois de juin, soit une diminution de 1,3% comparativement au mois de juin 1992. Les ventes des grands magasins traditionnels atteignent 535 millions\$ (-4,1%), tandis que celles des grands magasins populaires sont de 463 millions\$ (+2,1%).

Les données préliminaires pour l'enquête sur les grands magasins ne sont qu'une indication de la valeur des ventes. Les utilisateurs doivent prendre note que les données diffusées dans ce communiqué ne sont pas une composante de l'enquête mensuelle sur le commerce de détail mais plutôt un rapport provisoire pour l'enquête mensuelle sur les ventes des grands magasins par province et région métropolitaine.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Diane Lake au (613) 951-9824, Section commerce de détail, Division de l'industrie. ■

### Chargements ferroviaires

Période de sept jours se terminant le 7 juillet 1993

Les chargements ferroviaires payants ont totalisé 3,7 millions de tonnes métriques au cours de la période de sept jours se terminant le 7 juillet 1993, une diminution de 6,3% par rapport à la même période l'an dernier.

Le trafic rail-route a diminué de 5,7% et les chargements des wagons rails-routes ont diminué de 7,1% au cours de la même période l'an dernier.

Du 1<sup>er</sup> janvier au 7 juillet 1993, les chargements de marchandises payantes ont enregistré une perte de 4,3% comparativement au niveau atteint un an plus tôt.

Le trafic rail-route englobe les remorques et les conteneurs des wagons plats. Les données du trafic rail-route sont incluses dans les chargements du trafic. Toutes les données de 1992 et les totaux cumulatifs de 1993 ont été révisés.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Yasmin Sheikh au (613) 951-2518, Sous-section du transport de surface, Division des transports. ■

### Statistiques de l'exploitation ferroviaire

Avril 1993

Les sept sociétés ferroviaires sélectionnées ont déclaré un gain d'exploitation de 16,5 millions\$ en avril 1993. Les recettes brutes d'exploitation ont diminué de 11,1 millions\$ ou de 1,9% par rapport à avril 1992 pour atteindre 589,9 millions\$.

Les tonnes-kilomètres de marchandises payantes ont augmenté de 0,5% par rapport à avril 1992. Les trains-kilomètres ont augmenté de 1,1%, alors que les wagons-kilomètres ont diminué de 2,2% par rapport à avril 1992.

Toutes les données de 1992 ont été révisées.

### Disponible de CANSIM dans la matrice 142.

Le numéro d'avril 1993 de *Statistiques de l'exploitation ferroviaire* (52-003, 10,50\$/105\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Yasmin Sheikh au (613) 951-2518, Division des transports. ■

### Les boissons gazeuses

Juin 1993

Les données sur les boissons gazeuses pour juin 1993 sont maintenant disponibles.

### Disponible de CANSIM dans la matrice 196.

Le numéro de *Production mensuelle de boissons gazeuses* (32-001, 2,70\$/27\$) sera bientôt disponible. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie. ■

### Fruits et légumes transformés

Mai 1993

Les données sur les fruits et légumes transformés pour mai 1993 sont maintenant disponibles.

Le numéro de mai 1993 de *Fruits et légumes en boîtes et congelés* (32-011, 5\$/50\$) paraîtra bientôt. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie. ■



## NOUVELLES PUBLICATIONS

La revue laitière, mai 1993.

Numéro de catalogue 23-001

(Canada: 12,20\$/122\$; États-Unis: 14,60\$/146\$US;  
autres pays: 17,10\$/171\$US)

Statistiques de l'exploitation ferroviaire,  
vol. 73, n° 3, mars 1993.

Numéro de catalogue 52-003

(Canada: 10,50\$/105\$; États-Unis: 12,60\$/126\$US;  
autres pays: 14,70\$/147\$US)

Recueil statistique des études de marché,  
1993-1994.

Numéro de catalogue 63-224

(Canada: 94\$; États-Unis: 113\$US;  
autres pays: 132\$US)

La population active, juin 1993.

Numéro de catalogue 71-001

(Canada: 17,90\$/179\$; États-Unis: 21,50\$/215\$US;  
autres pays: 25,10\$/251\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

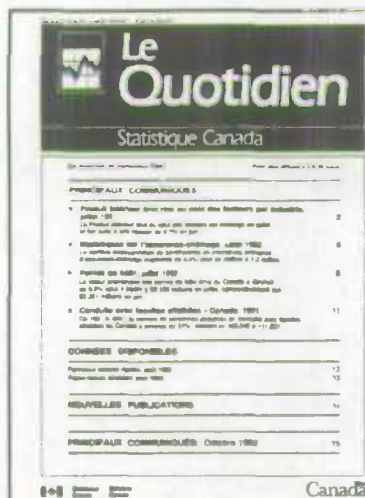
Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1992 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).

Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).

Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.

Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Catalogue 11-001F. Prix: Canada: 120\$ par année; États-Unis: 144\$US par année;  
autres pays: 168\$US par année.

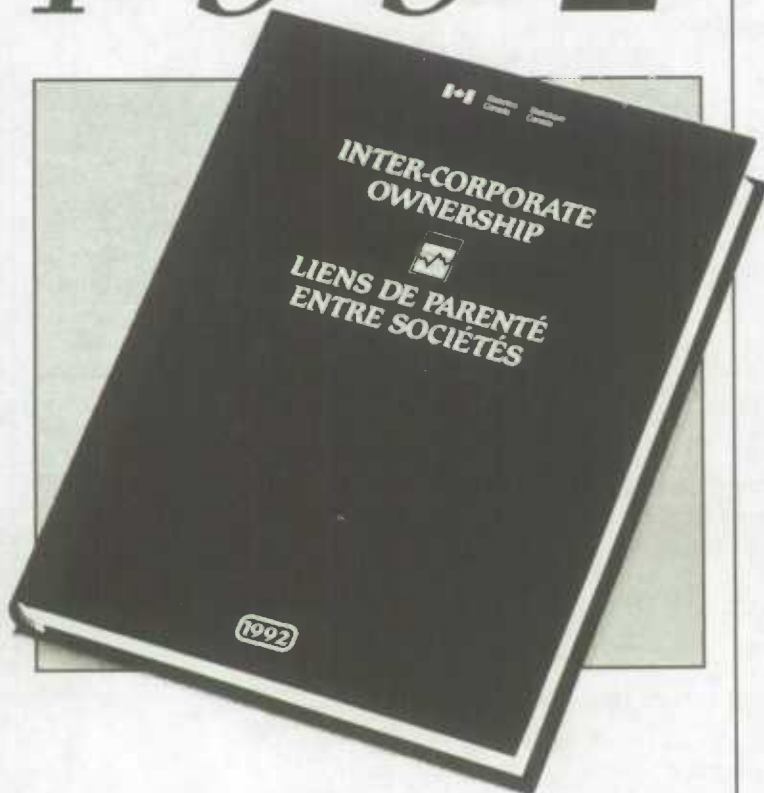
Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications  
Statistique Canada  
Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187  
Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.



# LIENS DE PARENTÉ ENTRE SOCIÉTÉS 1992



**La publication qui  
répondra à toutes vos  
questions sur les pyramides  
de sociétés au Canada**

## **Liens de parenté entre sociétés 1992**

est la source de renseignements la plus fiable et la plus exhaustive que l'on puisse consulter sur les liens de parenté entre sociétés canadiennes.

Vous y trouverez une liste de plus de 65 000 sociétés faisant état du nom de toutes les sociétés actionnaires ou détenues, du degré de parenté exprimé en pourcentage et de la position de chacune au sein de la hiérarchie globale des entreprises.

**Liens de parenté entre sociétés** constitue une source de référence indispensable dans les domaines suivants :

- Commercialisation entre sociétés : qui sont les propriétaires de vos sociétés clientes ?
- Achats : qui sont les propriétaires de vos fournisseurs ?
- Investissements : quelles sociétés l'entreprise en cause possède-t-elle ou contrôle-t-elle ?
- Concurrence entre sociétés : quelles entreprises vos concurrents possèdent-ils ou contrôlent-ils ?
- Expansion industrielle : dans quelle province et dans quel secteur d'activité une société oeuvre-t-elle ?

## **Liens de parenté entre sociétés 1992**

(n° 61-517 au Catalogue) se vend 325 \$ au Canada, 390 \$ US aux États-Unis et 455 \$ US à l'étranger. Pour commander, écrivez à Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6, ou encore, communiquez avec le centre régional de consultation de Statistique Canada le plus proche (voir la liste figurant dans la présente publication). Pour commander plus rapidement, télécopiez votre commande au 1-613-951-1584. Ou composez le numéro sans frais 1-800-267-6677 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard.



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le vendredi 16 juillet 1993

Pour être diffusé à 8 h 30

NOT FOR LOAN  
NE S'EMPRUNTE PAS



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada, mai 1993** 3  
 Avec les importations qui augmentent et les exportations qui diminuent, l'excédent du commerce canadien de marchandises a diminué pour s'établir à 612 millions\$ en mai.
- **Enquête mensuelle sur les industries manufacturières, mai 1993** 6  
 Les livraisons étaient en baisse de 1,2% en mai, une seconde diminution d'affilée suivant six augmentations consécutives. La majorité de cette chute était attribuable aux industries des véhicules automobiles, pièces et accessoires; toutes les autres industries manufacturières sont demeurées stables en avril et en mai.
- **Permis de bâtir, mai 1993 (préliminaires)** 10  
 La valeur désaisonnalisée des permis de bâtir émis au Canada atteignait 2 253 millions\$ en mai, en hausse de 7,2% par rapport au niveau révisé d'avril 1993 (2 101 millions\$). Le secteur non résidentiel (+ 16,0%) était encore une fois le principal responsable de cette deuxième hausse mensuelle consécutive de la valeur des permis de bâtir.

## DONNÉES DISPONIBLES

Indices de prix des exportations canadiennes et des importations, mai 1993	13
Transport du pétrole par pipelines, avril 1993	13
Acier en formes primaires, semaine se terminant le 10 juillet 1993 (préliminaires)	13
Bulletin de service du Centre des statistiques de l'aviation, juillet 1993	14
Statistiques financières et d'exploitation des transporteurs maritimes domiciliés au Canada, 1991 (préliminaires)	14

(suite à la page 2)



---

**DONNÉES DISPONIBLES - fin**

---

Ampoules électriques et tubes, juin 1993	14
Lampes électriques, deuxième trimestre de 1993	14
Livraisons des principales céréales, mai 1993	15
Production canadienne de pommes de terres - superficie ensemencée, 1993	15

---

**NOUVELLES PUBLICATIONS** 16

---

**PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS: du 19 au 23 juillet 1993** 17

---

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada

Mai 1993

Après avoir affiché trois hausses mensuelles consécutives, les exportations, après désaisonnalisation, ont chuté de 299 millions\$ en mai pour s'établir à 14,5 milliards\$. Malgré cette chute, les exportations cumulées se sont établies à 16,4% de plus que le niveau observé pour les cinq premiers mois de 1992. Les produits qui ont contribué le plus à la chute mensuelle des exportations ont été les produits de l'automobile (-384 millions\$) et les produits de l'agriculture et de la pêche (-254 millions\$). Les produits forestiers ont accusé une baisse de 41 millions\$. Les produits énergétiques ont affiché la plus forte croissance, soit 244 millions\$.

Après désaisonnalisation, les importations se sont accrues de 293 millions\$ pour atteindre 13,9 milliards\$. On a observé une hausse des importations de machines et équipement (165 millions\$), de biens industriels (147 millions\$) et de transactions spéciales commerciales (110 millions\$). Bien que les importations de produits de l'agriculture et de la pêche (-9 millions\$) et de produits forestiers (-11 millions\$) aient régressé, la plus forte baisse a été observée au titre des importations des produits de l'automobile qui ont reculé de 131 millions\$.

La chute des exportations, combinée à la hausse des importations, a entraîné une diminution de l'excédent du commerce de marchandises qui est passé de 1,2 milliard\$ en avril à 612 millions\$ en mai.

#### Tendances

Malgré la chute des exportations observée en mai (données désaisonnalisées), la tendance à la hausse s'est poursuivie pour un dix-septième mois consécutif pour atteindre un niveau de 16,5% supérieur à celui observé en avril 1992. Cette hausse était attribuable à la croissance soutenue des exportations vers le Japon et les États-Unis. Les exportations vers tous les autres principaux partenaires commerciaux diminuent depuis la deuxième moitié de 1992.

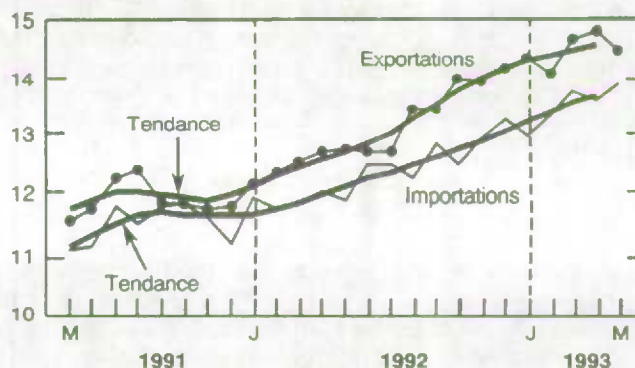
Presque tous les groupes de marchandises ont affiché des gains. Contrairement aux données désaisonnalisées pour le mois de mai, la tendance des produits de l'agriculture et de la pêche s'est accrue pour un troisième mois consécutif. La

### Commerce de marchandises

Chiffres corrigés de variations saisonnières

Base de la balance des paiements

milliards\$

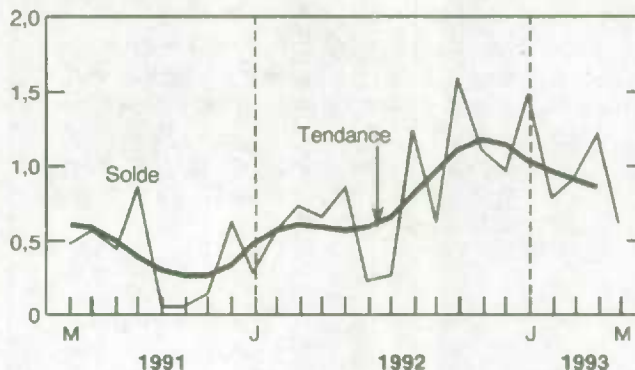


### Solde commercial

Chiffres corrigés de variations saisonnières

Base de la balance des paiements

milliards\$



tendance à la hausse des exportations de gaz naturel (gain de 6% au cours des trois derniers mois) et d'autres produits énergétiques (gain de 23% au cours des sept derniers mois) s'est poursuivie. La tendance des exportations de produits forestiers a continué de croître et s'établit maintenant à près de 23% de plus que l'année dernière. Au niveau agrégé, les exportations de machines et équipement augmentent depuis seize mois. Le seul secteur de faiblesse a été celui des exportations d'avions et autres équipements de transport qui ont commencé à baisser il y a deux mois.

Bien que les exportations de produits de l'automobile aient chuté en mai, leur tendance à la hausse s'est poursuivie pour atteindre un niveau de 30% supérieur à celui observé un an plus tôt. Les exportations de pièces ont connu la croissance la plus soutenue (seize mois), en raison, surtout, de la reprise économique anticipée aux États-Unis. Les exportations de biens de consommation divers ont bondi de 55% au cours des vingt-sept derniers mois, mais leur taux de croissance mensuel a ralenti au cours de l'année écoulée. Seules les exportations de biens industriels ont affiché un mouvement à la baisse, et ce, pour un cinquième mois consécutif. Toutefois, le niveau des exportations est demeuré de quelque 4% supérieur à celui observé un an plus tôt.

La tendance à la hausse des importations s'est poursuivie pour un seizième mois consécutif et s'établit maintenant à près de 15% de plus qu'en avril 1992. Les hausses se sont poursuivies pour la plupart des groupes de marchandises, sauf les produits forestiers. Les importations de produits agricoles augmentent depuis vingt mois et s'établissent maintenant à 17,5% de plus que le niveau observé un an plus tôt. Les biens industriels ont affiché la même tendance, s'accroissant de 22% au cours des dix-huit derniers mois et de 16,8% depuis avril 1992.

Les importations de produits énergétiques affichent un mouvement à la hausse depuis six mois qui est attribuable aux gains soutenus au titre du pétrole brut et des produits raffinés du pétrole et de charbon.

À l'exception des avions et autres équipements de transport, les importations de machines et équipement ont continué de progresser.

Les produits de l'automobile ont contribué largement à la hausse globale des importations. Avec la reprise récente de la demande des consommateurs, les importations de voitures et de camions ont affiché un gain modeste au cours des quelques derniers mois. Cependant, les importations de pièces ont connu une forte croissance de 28% au cours de l'année écoulée et de 36% depuis le point tournant observé il y a dix-sept mois.

**Disponible de CANSIM dans les matrices 3620 à 3629, 3651, 3685 à 3713, 3718 à 3720 et 3887 à 3913.**

Les données du compte courant, qui incluent en plus du commerce de marchandises, le commerce des services ainsi que les données du compte de capital, sont disponibles trimestriellement dans *Balance des paiements internationaux du Canada* (67-001, 27,50\$/110\$).

On peut obtenir plus d'information sur les statistiques du commerce international en consultant la publication *Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada* (65-001P, 10\$/100\$) qui est maintenant disponible. Pour une diffusion plus rapide des données, un service de transmission par télécopieur est disponible le matin de la parution (10-002, 250\$). Voir «Pour commander les publications».

Pour de plus amples renseignements sur les statistiques, les concepts et les définitions, veuillez commander le numéro de mai 1993 du *Sommaire du commerce international du Canada* (65-001, 18,20\$/182\$) qui paraîtra au cours de la première semaine d'août ou communiquez avec Olivier Soucy au (613) 951-9647, Services à la clientèle, Division du commerce international. □

**Commerce de marchandises du Canada, base de la balance des paiements**

	Exportations				Importations			
	Mai 1993	Avril 1993	Mars 1993	Mai 1992	Mai 1993	Avril 1993	Mars 1993	Mai 1992
	désaisonnalisées							
	millions\$							
États-Unis	11 757	11 955	11 722	9 825	10 328	9 731	9 959	8 330
Autres marchés	2 757	2 857	2 958	2 873	3 574	3 877	3 812	3 517
<b>Total</b>	<b>14 513</b>	<b>14 812</b>	<b>14 680</b>	<b>12 698</b>	<b>13 901</b>	<b>13 608</b>	<b>13 771</b>	<b>11 848</b>
Produits de l'agriculture et de la pêche	1 079	1 333	1 164	1 060	932	941	883	756
Produits énergétiques	1 636	1 392	1 471	1 330	644	632	653	493
Produits forestiers	1 947	1 988	1 995	1 691	119	130	133	113
Biens industriels	2 532	2 476	2 484	2 430	2 637	2 489	2 462	2 170
Machines et équipement	2 942	2 878	2 775	2 587	4 366	4 201	4 312	3 862
Produits de l'automobile	3 719	4 103	4 163	3 066	3 077	3 208	3 308	2 593
Autres biens de consommation	381	368	375	310	1 715	1 707	1 712	1 500
Transactions spéciales commerciales	317	314	296	264	433	323	333	330

**Commerce de marchandises du Canada, variation mensuelle de la tendance**

	Exportations				Importations			
	Avril 1993	Mars 1993	Février 1993	Avril 1992	Avril 1993	Mars 1993	Février 1993	Avril 1992
	variations en %							
Produits de l'agriculture et de la pêche	0,2	0,5	0,5	0,0	1,2	1,1	1,1	0,6
Produits énergétiques	2,4	1,9	1,0	2,7	2,8	3,6	4,5	3,7
Produits forestiers	0,3	0,4	0,6	0,4	-0,2	0,3	0,9	1,6
Biens industriels	-0,9	-1,2	-1,5	0,6	1,5	1,4	1,4	0,8
Machines et équipement	0,7	0,8	0,7	1,6	1,6	1,7	1,6	1,7
Produits de l'automobile	1,3	2,1	3,1	0,6	0,3	0,6	1,3	1,3
Autres biens de consommation	1,1	1,2	1,4	2,7	0,9	0,9	0,6	0,7
Transactions spéciales commerciales	-4,1	-5,3	-5,1	1,6	3,1	2,1	0,9	-0,2

## Enquête mensuelle sur les industries manufacturières

Mai 1993

Les livraisons étaient en baisse de 1,2% en mai, une seconde diminution d'affilée suivant six augmentations consécutives. La majorité de cette chute était attribuable aux industries des véhicules automobiles, pièces et accessoires; toutes les autres industries manufacturières sont demeurées stables en avril et en mai.

### Après désaisonnalisation

La valeur des livraisons a régressé de 1,2% en mai, une seconde diminution mensuelle suivant six augmentations consécutives. C'était la première diminution consécutive depuis janvier 1992. Seulement huit des 22 grands groupes ont reflété les baisses des livraisons. Cependant, une chute de 7,3% dans les industries des véhicules automobiles, pièces et accessoires ont le plus contribué à la baisse. C'était le résultat des fermetures temporaires et permanentes de certaines usines. Les livraisons pour toutes les autres industries manufacturières étaient assez plates au cours des deux derniers mois. Les commandes en carnet étaient en baisse de 1,6% en mai à cause des annulations des commandes. Les niveaux des stocks ont progressé pour un troisième mois consécutif.

La tendance à court terme aplanit les mouvements irréguliers d'un mois à l'autre qui ne sont pas maintenus au cours d'une longue période. La tendance pour les livraisons était à la hausse depuis plus d'un an, cependant le taux de la tendance totale a ralenti considérablement depuis janvier 1993. Ceci reflétait un ralentissement dans la croissance de la tendance pour plusieurs grands groupes, notamment dans les industries des véhicules automobiles, pièces et accessoires et celles du bois.

La tendance des commandes en carnet, après avoir baissé depuis octobre 1989, était en hausse au cours des sept périodes les plus récentes mais à un taux moins fort depuis février. Après avoir diminué au cours des cinq mois, la tendance des stocks n'a montré aucun changement dans la période la plus récente. La tendance des nouvelles commandes a continué à augmenter, mais a ralenti d'un sommet de 1,7% par mois en décembre 1992 à 0,2% par mois dans la période la plus récente.

### Livraisons

Les estimations préliminaires indiquent que la valeur des livraisons manufacturières canadiennes était de 25,1 milliards\$ en mai, une baisse de 1,2%. On a observé des baisses dans huit des 22 grands groupes (représentant 37% de la valeur des livraisons), tandis que 14 ont connu des hausses. Une chute de 7,3% dans les industries des véhicules automobiles, pièces et accessoires a le plus contribué à la baisse. Aussi, des fortes diminutions ont été enregistrées dans les industries du bois (-4,9%), du tabac (-26,4%) et de premières transformation des métaux (-2,8%). La majorité des augmentations dans les 14 grands groupes étaient petites, sauf pour les industries des aliments (+1,8%).

### Tendance des livraisons

La tendance des livraisons était à la hausse depuis plus qu'un an mais à un taux moins fort au cours des quatre dernières périodes. La tendance pour 17 des 22 grands groupes (représentant 78% de la valeur des livraisons) a progressé dans la période la plus récente; mais le taux a ralenti pour neuf de ces 17 grands groupes. Les industries des véhicules automobiles, pièces et accessoires et celles du bois ont exercé une grande influence d'étouffement sur la tendance totale.

### Stocks (possédés)

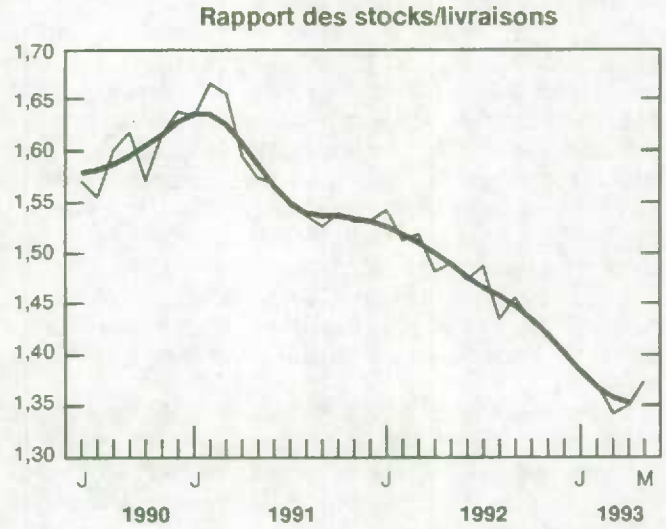
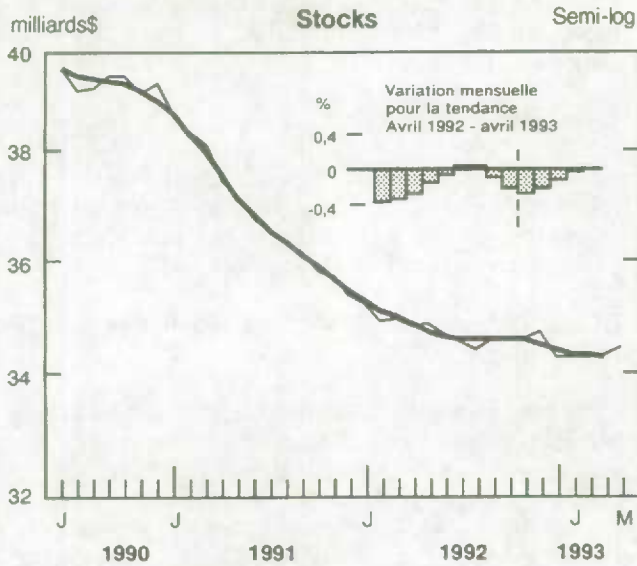
Les stocks (possédés) ont augmenté de 0,4% en mai à 34,4 milliards\$. On a observé les plus fortes augmentations dans les industries du bois (+3,2%), et des produits raffinés du pétrole et du charbon (+4,2%). Les diminutions étaient petites sauf pour celles dans les industries du papier et des produits connexes. La tendance des stocks (possédés) n'a montré aucun changement après avoir diminué au cours des cinq périodes précédentes.

### Rapport des stocks aux livraisons

Le rapport des stocks aux livraisons était en hausse, passant de 1,35 en avril à 1,37 en mai. C'était la deuxième augmentation consécutive suivant une baisse historique de 1,34 enregistrée en mars. La tendance, quoi qu'il en soit, a continué à diminuer d'un sommet de 1,52 en janvier 1992 à 1,35 dans la période la plus récente.



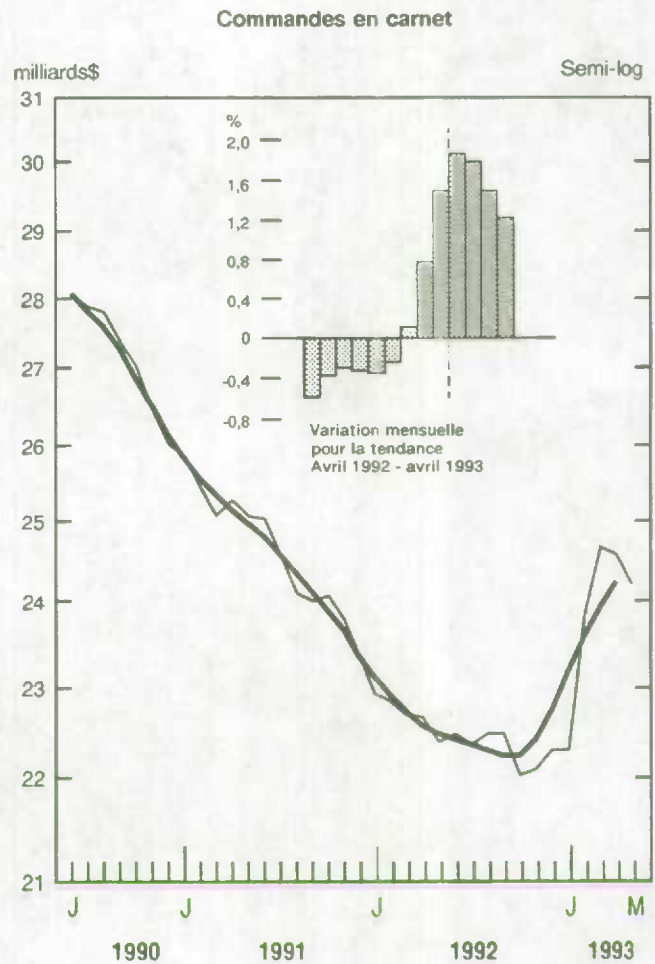
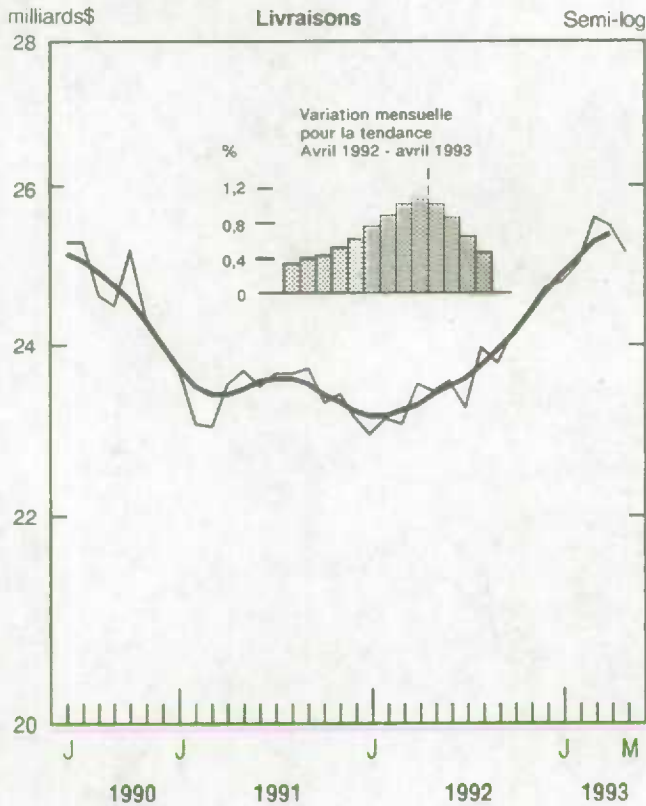
Les stocks, les livraisons et les commandes en carnet des manufacturiers, désaisonnalisés, mai 1993



**Légende**

— Désaisonnalisées

— Tendence



---

### Commandes en carnet

Les commandes en carnet ont régressé de 1,6% pour s'établir à 24,2 milliards\$, une seconde diminution suivant cinq hausses consécutives. La plus forte baisse était dans les industries du matériel de transport (-3,2%), principalement attribuable aux annulations dans les industries des aéronefs. Malgré des baisses mensuelles récentes, la tendance était en hausse au cours des sept périodes les plus récentes, mais à un taux moins fort depuis février 1993.

Les commandes en carnet sont un stock de commandes qui contribueront aux livraisons futures, si on assume que les commandes ne seront pas annulées.

Les nouvelles commandes sont définies comme la somme des livraisons du mois courant (c'est-à-dire les commandes reçues au cours du mois et livrées dans la même période) plus le changement dans les commandes en carnet.

### Nouvelles commandes

Les nouvelles commandes ont baissé de 2,4% pour atteindre un niveau de 24,8 milliards\$. C'était la troisième diminution depuis la forte augmentation de 7,2% en février. La tendance des nouvelles

commandes a continué à augmenter depuis mars 1992, mais le taux a ralenti d'un sommet de 1,7% par mois en décembre 1992 à 0,2% par mois dans la période la plus récente.

### Cumulatif

Les livraisons de manufacturiers pour les cinq premiers mois de 1993 ont été estimées à 125,9 milliards\$, une hausse de 8,7% par rapport à la période correspondante en 1992.

### Disponible de CANSIM dans les matrices 9550 à 9580.

Pour plus de renseignements, commandez la publication de mai 1993 de *Enquête mensuelle sur les industries manufacturières* (31-001, 17,30\$/173\$), qui sera disponible prochainement.

Certaines séries non publiées des livraisons par province pourraient être disponibles sur demande. Pour plus d'information, communiquez avec Bob Traversy au (613) 951-9497, Section information et classification, ou avec la Section de l'enquête mensuelle sur les industries manufacturières au (613) 951-9832, Division de l'industrie. □

## Le Quotidien, le 16 juillet 1993

### Livraisons, stocks et commandes de toutes les industries manufacturières

Période	non désaisonnalisées				désaisonnalisées			
	Livraisons	Stocks	Commandes en carnet	Nouvelles commandes	Livraisons	Stocks	Commandes en carnet	Nouvelles commandes
millions\$								
Mai 1992	24 404	35 064	22 659	24 119	23 403	34 838	22 401	23 114
Juin 1992	25 571	34 465	22 557	25 469	23 529	34 654	22 516	23 645
Juillet 1992	21 378	34 093	22 373	21 194	23 219	34 488	22 381	23 084
Août 1992	23 489	34 150	22 649	23 765	23 960	34 361	22 514	24 093
Septembre 1992	25 020	34 160	22 427	24 798	23 769	34 569	22 495	23 750
Octobre 1992	25 677	34 125	21 917	25 167	24 146	34 545	22 053	23 704
Novembre 1992	24 557	34 262	21 856	24 496	24 387	34 575	22 101	24 434
Décembre 1992	23 088	33 986	21 912	23 144	24 711	34 656	22 309	24 919
Janvier 1993	21 677	34 451	22 249	22 014	24 747	34 212	22 323	24 761
Février 1993	23 254	34 854	23 875	24 880	25 003	34 211	23 864	26 544
Mars 1993	27 379	34 976	24 899	28 403	25 583	34 230	24 688	26 407
Avril 1993	25 785	34 789	24 849	25 735	25 451	34 288	24 592	25 355
Mai 1993	26 186	34 636	24 392	25 729	25 141	34 436	24 207	24 756

	Désaisonnalisées									
	Livraisons		Stocks		Rapport des stocks/livraisons		Commandes en carnet		Nouvelles commandes	
	Désais.	Tend.	Désais.	Tend.	Désais.	Tend.	Désais.	Tend.	Désais.	Tend.
	variation en % de mois en mois				rapport		variation en % de mois en mois			
Mai 1992	-0,4	0,4	0,2	-0,3	1,49	1,49	-1,3	-0,4	-1,5	0,6
Juin 1992	0,5	0,4	-0,5	-0,3	1,47	1,48	0,5	-0,3	2,3	0,5
Juillet 1992	-1,3	0,5	-0,5	-0,2	1,49	1,47	-0,6	-0,3	-2,4	0,5
Août 1992	3,2	0,6	-0,4	-0,1	1,43	1,46	0,6	-0,3	4,4	0,6
Septembre 1992	-0,8	0,8	0,6	0,0	1,45	1,45	-0,1	-0,2	-1,4	0,9
Octobre 1992	1,6	0,9	-0,1	0,0	1,43	1,43	-2,0	0,1	-0,2	1,2
Novembre 1992	1,0	1,0	0,1	-0,1	1,42	1,42	0,2	0,8	3,1	1,6
Décembre 1992	1,3	1,1	0,2	-0,2	1,40	1,40	0,9	1,5	2,0	1,7
Janvier 1993	0,1	1,0	-1,3	-0,3	1,38	1,38	0,1	1,9	-0,6	1,4
Février 1993	1,0	0,9	0,0	-0,2	1,37	1,37	6,9	1,8	7,2	0,8
Mars 1993	2,3	0,7	0,1	-0,1	1,34	1,36	3,5	1,5	-0,5	0,4
Avril 1993	-0,5	0,4	0,2	0,0	1,35	1,35	-0,4	1,2	-4,0	0,2
Mai 1993	-1,2	*	0,4	*	1,37	*	-1,6	*	-2,4	*

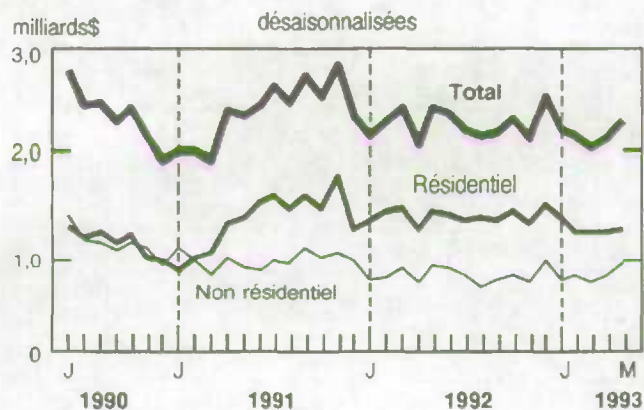
\* La tendance à court terme représente une moyenne pondérée des données.

## Permis de bâtir

Mai 1993 (Préliminaires)

La valeur désaisonnalisée des permis de bâtir émis au Canada totalisait 2 253 millions\$ en mai, en hausse de 7,2% par rapport au niveau révisé d'avril 1993 (2 101 millions\$). Le secteur non résidentiel (+16,0%) était le principal responsable de cette hausse. Quant au secteur résidentiel, celui-ci a enregistré une hausse de 1,6% dans la valeur des permis de bâtir. Toutes les régions ont enregistré d'importantes hausses de la valeur totale des permis de bâtir en mai, à l'exception de celle de la Colombie-Britannique (-29,1%).

### Valeur des permis de bâtir émis au Canada



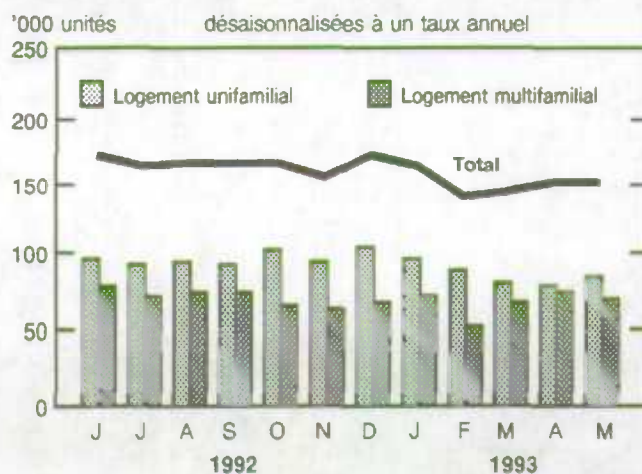
Note: Données révisées pour avril, données préliminaires pour mai.

### Secteur résidentiel

La valeur des permis résidentiels était en hausse de 1,6% en mai, se situant à 1 297 millions\$ par rapport aux 1 277 millions\$ en avril.

Les régions de l'Atlantique (+10,5%), du Québec (+6,7%) et des Prairies (+6,6%) ont affiché les plus importantes hausses de la valeur des permis résidentiels en mai. Seule la Colombie-Britannique (incluant le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest) enregistrèrent une baisse (-4,9%).

## Unités de logement autorisées au Canada



Note: Données révisées pour avril, données préliminaires pour mai.

La valeur des permis de bâtir du mois de mai était en hausse de 5,6% dans le secteur du logement unifamilial pour s'établir à 904 millions\$, alors qu'elle était en baisse de 6,7% dans le secteur du logement multifamilial pour atteindre 393 millions\$.

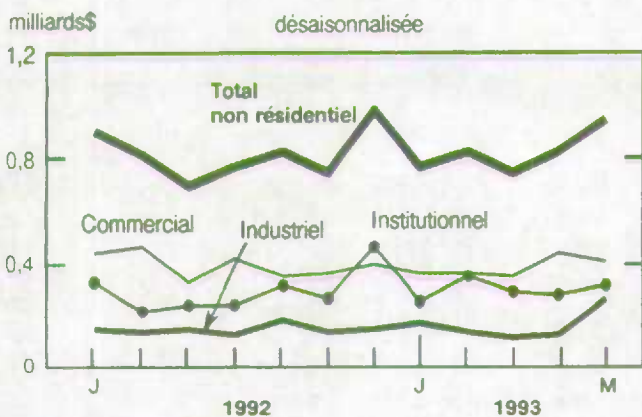
Le nombre de logements autorisés était en hausse de 0,2% en mai pour se fixer à 151 000 unités à un taux annuel. Le secteur du logement unifamilial (+5,8% à 82 000 unités) était entièrement responsable de cette augmentation. Le secteur du logement multifamilial quant à lui, a enregistré une baisse de 5,8% à 68 000 unités, annulant presque la hausse survenue dans le secteur du logement unifamilial.

### Secteur non résidentiel

La valeur des permis non résidentiels a augmenté de 16,0% en mai se situant à 956 millions\$ par rapport aux 824 millions\$ en avril.

Les hausses de la valeur des permis non résidentiels ont eu lieu dans les régions du Québec (+100,9%), de l'Atlantique (+56,6%), des Prairies (+55,2%) et de l'Ontario (+26,5%). Seule la Colombie-Britannique (-62,2%) a rapporté une baisse de la valeur des permis de bâtir non résidentiels en mai.

### Valeur des permis non résidentiels émis au Canada



Note: Données révisées pour avril, données préliminaires pour mai.

Deux des composantes du secteur non résidentiel ont enregistré des hausses de la valeur des permis de bâtir: les secteurs industriel (+109,9% à 255 millions\$) et institutionnel (+11,8% à 305 millions\$). En ce qui a trait au secteur commercial, ce dernier était en baisse de 7,9% (à 396 millions\$) en mai.

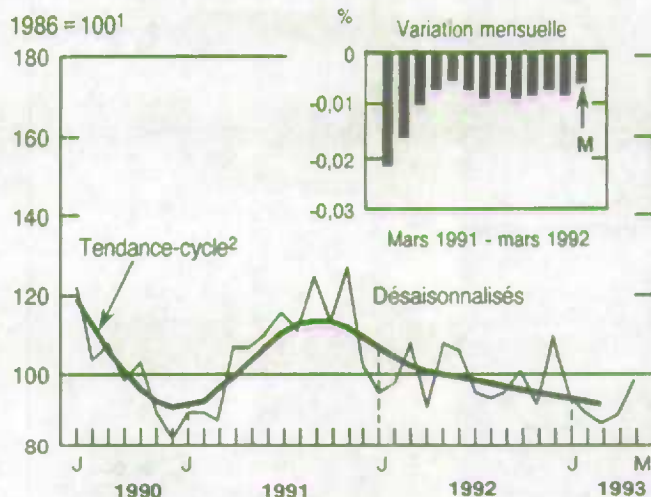
### Indices des permis de bâtir

L'indice de la construction (à l'exception des projets d'ingénierie) était en hausse de 9,8% en mai 1993 pour se fixer à 97,5; ceci représente la deuxième hausse mensuelle consécutive.

La tendance à court terme de l'indice de la construction (à l'exception des projets d'ingénierie) poursuit son cours à la baisse depuis octobre 1991, avec une diminution de 0,6% en mars 1993 pour se fixer à 92,0.

La tendance à court terme de l'indice de la construction du secteur résidentiel continue sa chute depuis novembre 1991, reflétant ainsi une baisse de 1,6%, en mars pour s'établir à 99,0. Quant au secteur non résidentiel, ce dernier était en hausse de 1,1% se situant à 82,5.

### Indices des permis de bâtir



<sup>1</sup> Cette série est dégonflée à l'aide de l'indice des prix des intrants dans le secteur de la construction, soit le coût du matériel et de la main-d'oeuvre.

<sup>2</sup> La tendance-cycle exprime la valeur désaisonnalisée des permis de bâtir, nette de toutes variations irrégulières qui peuvent masquer la tendance à court terme. Afin de minimiser le nombre de faux signaux dans l'activité de la construction, la tendance-cycle est publiée avec deux mois de retard.

Disponible de CANSIM dans les matrices 80 (niveaux 3 à 7 et 16 à 22), 129, 137, 443, 989 à 992, 994, 995 et 4073.

Le numéro du mois de mai 1993 de *Permis de bâtir* (64-001, 22,10\$/221\$) paraîtra dans la dernière semaine de juillet. Le communiqué sur l'estimation anticipée de juin 1993 des permis de bâtir résidentiels sera diffusé le 30 juillet.

Pour de plus amples renseignements sur les statistiques, communiquez avec Monique Lavigne au (613) 951-2583. En ce qui concerne l'analyse, communiquez avec Nathalie Léveillé au (613) 951-2025, Section des indicateurs courants de l'investissement, Division de l'investissement et du stock de capital. □

**Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels**

Régions et types de construction	Avril 1993 <sup>r</sup>	Mai 1993 <sup>P</sup>	Mai 1993/1992	Mai/Avril 1993	Avril 1993 <sup>r</sup>	Mai 1993 <sup>P</sup>	Mai 1993/1992	Mai/Avril 1993
	désaisonnalisées				non désaisonnalisées			
	milliers\$		variation en %		milliers\$		variation en %	
<b>Canada</b>								
<b>Construction totale</b>	<b>2 101 081</b>	<b>2 252 925</b>	<b>-6,0</b>	<b>7,2</b>	<b>2 503 101</b>	<b>2 780 272</b>	<b>-3,1</b>	<b>11,1</b>
Résidentiel	1 276 972	1 296 946	-12,4	1,6	1 766 671	1 722 061	-8,8	-2,5
Non résidentiel	824 109	955 979	4,4	16,0	736 430	1 058 211	8,0	43,7
Industriel	121 435	254 927	89,1	109,9	100 397	284 217	143,5	183,1
Commercial	429 989	396 186	-22,9	-7,9	380 304	476 257	-16,8	25,2
Institutionnel	272 685	304 866	14,2	11,8	255 729	297 737	2,4	16,4
<b>Atlantique</b>								
<b>Construction totale</b>	<b>103 306</b>	<b>128 539</b>	<b>-8,4</b>	<b>24,4</b>	<b>115 458</b>	<b>180 979</b>	<b>-0,4</b>	<b>56,7</b>
Résidentiel	72 093	79 663	-3,3	10,5	90 179	130 487	0,9	44,7
Non résidentiel	31 213	48 876	-15,8	56,6	25 279	50 492	-3,7	99,7
Industriel	1 560	1 524	-61,6	-2,3	2 682	3 845	-45,2	43,4
Commercial	18 862	21 346	-35,5	13,2	16 934	20 237	-35,2	19,5
Institutionnel	10 791	26 006	24,2	141,0	5 663	26 410	86,4	366,4
<b>Québec</b>								
<b>Construction totale</b>	<b>414 227</b>	<b>577 520</b>	<b>16,6</b>	<b>39,4</b>	<b>592 510</b>	<b>771 745</b>	<b>22,0</b>	<b>30,3</b>
Résidentiel	270 261	288 295	-10,6	6,7	453 659	414 759	-5,8	-8,6
Non résidentiel	143 966	289 225	67,1	100,9	138 851	356 986	85,8	157,1
Industriel	33 102	157 080	767,2	374,5	18 780	183 776	1193,5	878,6
Commercial	84 960	94 794	-13,1	11,6	83 574	125 932	1,5	50,7
Institutionnel	25 904	37 351	-18,6	44,2	36 497	47 278	-12,1	29,5
<b>Ontario</b>								
<b>Construction totale</b>	<b>729 850</b>	<b>813 107</b>	<b>-6,4</b>	<b>11,4</b>	<b>804 703</b>	<b>954 418</b>	<b>-1,3</b>	<b>18,6</b>
Résidentiel	418 277	418 946	-23,5	0,2	546 177	550 620	-17,0	0,8
Non résidentiel	311 573	394 161	22,7	26,5	258 526	403 798	32,9	56,2
Industriel	65 824	50 505	-19,5	-23,3	56 991	64 564	-0,4	13,3
Commercial	185 303	181 912	8,5	-1,8	149 271	204 248	30,7	36,8
Institutionnel	60 446	161 744	77,9	167,6	52 264	134 986	63,2	158,3
<b>Prairies</b>								
<b>Construction totale</b>	<b>247 374</b>	<b>303 620</b>	<b>-6,2</b>	<b>22,7</b>	<b>306 506</b>	<b>349 876</b>	<b>-5,2</b>	<b>14,1</b>
Résidentiel	165 337	176 298	-6,4	6,6	233 919	231 487	-8,0	-1,0
Non résidentiel	82 037	127 322	-6,0	55,2	72 587	118 389	0,7	63,1
Industriel	10 923	35 815	4,9	227,9	8 849	22 372	19,9	152,8
Commercial	50 078	56 519	-9,5	12,9	42 492	62 955	8,1	48,2
Institutionnel	21 036	34 988	-9,8	66,3	21 246	33 062	-18,8	55,6
<b>Colombie-Britannique<sup>1</sup></b>								
<b>Construction totale</b>	<b>606 324</b>	<b>430 139</b>	<b>-24,3</b>	<b>-29,1</b>	<b>683 924</b>	<b>523 254</b>	<b>-27,0</b>	<b>-23,5</b>
Résidentiel	351 004	333 744	-1,9	-4,9	442 737	394 708	-2,1	-10,8
Non résidentiel	255 320	96 395	-57,7	-62,2	241 187	128 546	-59,1	-46,7
Industriel	10 026	10 003	-37,1	-0,2	13 095	9 660	-19,8	-26,2
Commercial	90 786	41 615	-70,6	-54,2	88 033	62 885	-69,0	-28,6
Institutionnel	154 508	44 777	-36,5	-71,0	140 059	56 001	-43,6	-60,0

<sup>1</sup> Les permis de bâtir émis pour le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest sont compris dans la région de la Colombie-Britannique.

<sup>P</sup> Chiffres préliminaires.

<sup>r</sup> Chiffres révisés.

---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

### Indices de prix des exportations canadiennes et des importations

Mai 1993

Les indices de prix des exportations canadiennes et des importations, à pondérations courante et fixe, sur la base de la balance des paiements, sont maintenant disponibles sur la base 1986=100. Ces indices portent sur la période allant de janvier 1986 à mai 1993 et sont établis pour les cinq sections de produits et 62/61 groupes principaux.

Les indices de prix pour les États-Unis, à pondération courante et à pondération fixe, calculés à partir des statistiques sur la base douanière, sont aussi disponibles. Ces indices portent sur la période allant de janvier 1986 à mai 1993 sur la base 1986=100. Les indices pour les dix sections de la NCCI pour tous les pays et pour les États-Unis sont également disponibles avec ces indices de prix.

**Disponible de CANSIM dans les matrices 3620 à 3629, 3651 et 3685.**

L'édition de mai 1993 de la publication *Sommaire du commerce international du Canada* (65-001, 18,20\$/182\$) paraîtra au cours de la première semaine d'août. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Denis Pilon au (613) 951-4808, Sous-section des indices de prix, Division du commerce international. ■

### Transport du pétrole par pipelines

Avril 1993

Pour le mois d'avril 1993, les arrivages nets par pipelines canadiens de pétrole brut et de produits raffinés ont augmenté de 2,4% à 15 078 932 mètres cubes, par rapport au même mois de l'année précédente. Les arrivages cumulatifs ont atteint 61 391 656 mètres cubes, soit une augmentation de 2,7%.

Les exportations de pétrole brut et d'équivalent par pipelines ont diminué de 3,4% à 3 849 644 mètres cubes, comparativement à avril 1992. Les importations par pipelines ont augmenté à 799 208 mètres cubes, soit une hausse de 6,8% comparativement à la même période de l'année dernière. Sur la base cumulative, les exportations en 1993 à 15 681 854 mètres cubes accusent un retard de 1,2% contre le volume atteint en 1992, tandis que les importations à 3 578 885 mètres cubes sont à la hausse, de 8,0%.

Les livraisons par pipelines aux raffineries canadiennes en avril sont de 4 542 937 mètres cubes, soit une diminution 2,5% par rapport à avril 1992, tandis que les livraisons de gaz de pétrole liquéfiés et produits pétroliers raffinés ont diminué de 23,2% à 347 601 mètres cubes.

**Disponible de CANSIM dans la matrice 181.**

L'édition d'avril 1993 de la publication *Enquête mensuelle sur le transport du pétrole par pipelines* (55-001, 10\$/100\$) paraîtra la troisième semaine de juillet. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Gérard O'Connor au (613) 951-3562, Section de l'énergie, Division de l'industrie. ■

### Acier en formes primaires

Semaine se terminant le 10 juillet 1993 (Préliminaires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 10 juillet 1993 a atteint 274 101 tonnes métriques, soit 1,6% de plus que la production de 269 906 tonnes métriques de la semaine précédente et 15,5% de plus que la production de 237 231 tonnes métriques de la semaine correspondante de l'année précédente. Le total cumulatif au 10 juillet 1993 est de 7 517 319 tonnes métriques, une augmentation de 3,2%, comparativement à 7 283 849 tonnes métriques pour la même période en 1992.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom au (613) 951-9827, Division de l'industrie.

## Bulletin de service du Centre des statistiques de l'aviation

Juillet 1993

En avril 1993 et, ce, pour un huitième mois consécutif, le nombre de passagers-kilomètres des services réguliers intérieurs déclaré par les transporteurs aériens canadiens de niveau I a diminué par rapport au même mois de l'année précédente.

### Disponible de CANSIM dans la matrice 385.

Les services réguliers régionaux et locaux se sont stabilisés à environ 25% du marché total des passagers embarqués et débarqués. La part enregistrée en 1992 était neuf points de pourcentage plus élevée que celle de 1987, soit pendant la prédéréglémentation.

Après avoir subi deux baisses annuelles consécutives, le total du marché international des vols nolisés a enregistré une hausse de 9% en 1992 par rapport à 1991.

Selon les données provisoires fournies par les transporteurs de niveau I, 67% des passagers voyageant sur des services réguliers intérieurs se sont prévalus de tarifs réduits au cours des trois premiers trimestres de 1992, comparativement à 66% en 1991.

Le *Bulletin de service du Centre des statistiques de l'aviation* (51-004, 9,30\$/93\$), vol. 25, n° 7, paraîtra d'ici peu. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Trish Horricks au (819) 997-6190, Centre des statistiques de l'aviation, Division des transports. ■

## Statistiques financières et d'exploitation des transporteurs maritimes domiciliés au Canada

1991 (Préliminaires)

En 1991, 201 transporteurs maritimes domiciliés au Canada (soit classé pour compte d'autrui, privé ou public) ont déclaré des recettes totalisant 2,74 milliards\$ comparativement à 2,65 milliards\$ en 1990.

Les dépenses d'exploitation des navires ont augmenté de 2,1% pour atteindre 2,33 milliards\$.

Les données préliminaires pour 1991 paraîtront dans le *Bulletin de service Transport terrestre et maritime* (50-002, 9,40\$/75\$), vol. 9, n° 6, qui sera disponible à la fin du mois de septembre.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Anna MacDonald au (613) 951-0291, Division des transports. ■

## Ampoules électriques et tubes

Juin 1993

En juin 1993, les firmes répondantes ont vendu 21 212 079 ampoules électriques et tubes, soit une augmentation de 26,8% par rapport à 16 732 395 ampoules électriques et tubes vendus le même mois de l'année dernière.

Le total cumulatif des ventes de janvier à juin 1993 est de 128 407 770 ampoules électriques et tubes, comparativement à 128 484 311 unités pour la même période en 1992, une diminution de 0,1%.

Le numéro de juin 1993 de *Lampes électriques - Ampoules et tubes* (43-009, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Sarah Fleming au (613) 951-3526, Division de l'industrie. ■

## Lampes électriques

Deuxième trimestre de 1993

Les données sur les importations, la production et les stocks des manufacturiers de lampes électriques pour le deuxième trimestre de 1993 sont maintenant disponibles.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Sarah Fleming au (613) 951-3526, Division de l'industrie.



## Livraisons des principales céréales

Mai 1993

Les livraisons des principales céréales par les producteurs des Prairies ont augmenté par rapport au mois de mai 1992, sauf pour les livraisons de blé dur et de canola qui ont diminué. Les livraisons en milliers de tonnes métriques au cours des mois de mai 1992 et 1993 étaient les suivantes:

### Livraisons des principales céréales

	Mai 1992	Mai 1993
Blé (sauf le blé dur)	1 151,3	1 426,6
Blé dur	232,0	162,0
<b>Blé - total</b>	<b>1 383,3</b>	<b>1 588,6</b>
Avoine	32,9	57,1
Orge	270,0	365,9
Seigle	9,1	17,5
Graine de lin	19,2	21,9
Canola (colza)	164,1	101,8
<b>Total</b>	<b>1 878,6</b>	<b>2 152,8</b>

Disponible de CANSIM dans les matrices 976 à 981.

Le numéro de mai 1993 de *La revue des céréales et des graines oléagineuses* (22-007, 13,80\$/138\$) paraîtra en juillet. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Alain-Y. Bertrand au (613) 951-3859, ou avec Gail-Ann Breese (204) 983-3445, Division de l'Agriculture. ■

## Production canadienne de pommes de terre - Superficie ensemencée 1993

Les estimations préliminaires de la superficie ensemencée en pommes de terre au Canada en 1993 par province, est maintenant disponible.

Disponible de CANSIM dans la matrice 1044.

Pour commander *Production canadienne de pommes de terre* (21\$/année), un bulletin statistique, communiquez avec Julie Gordon au (613) 951-5039.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Barb McLaughlin au (902) 893-7251, Bureau de l'Atlantique, ou Jacqueline LeBlanc au (613) 951-8715, Division de l'agriculture. ■

## NOUVELLES PUBLICATIONS

**Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada, mai 1993.**

**Numéro de catalogue 65-001P**

(Canada: 10\$/100\$; États-Unis: 12\$US/120\$US; autres pays: 14\$US/140\$US)

**Touriscope – Voyages internationaux: renseignements préliminaires, mai 1993, vol. 9, n° 5.**

**Numéro de catalogue 66-001P**

(Canada: 6,10\$/61\$; États-Unis: 7,30\$US/73\$US; autres pays: 8,50\$US/85\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'«American National Standard for Information Sciences» – «Permanence of Paper for Printed Library Materials», ANSI Z39.48 – 1984.



### Pour commander les publications

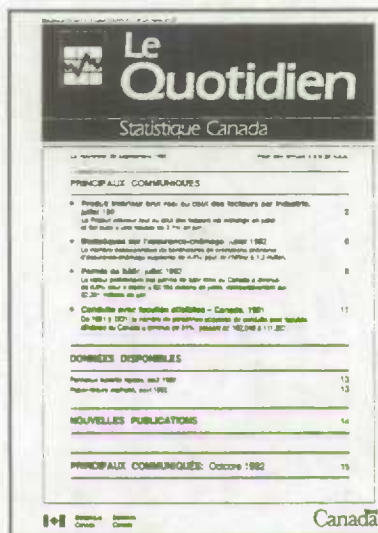
*Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1992 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).*

*Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).*

*Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.*

*Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.*

*Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.*



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Catalogue 11-001F. Prix: Canada: 120\$ par année; États-Unis: 144\$US par année; autres pays: 168\$US par année.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications  
Statistique Canada  
Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187  
Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

---

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

---

### Semaine du 19 au 23 juillet 1993

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

Date de parution	Titre	Période de référence
<b>Juillet</b>		
19	<b>Ventes des grands magasins - Communiqué provisoire</b>	juin 1993
19	<b>Ventes de gaz naturel</b>	mai 1993
20	<b>Revenu et démographie selon les quartiers</b>	1991
20	<b>Indice des taux de salaires syndicaux dans la construction</b>	juin 1993
22	<b>Commerce de détail</b>	mai 1993
22	<b>Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières</b>	mai 1993
23	<b>Commerce de gros</b>	mai 1993

---

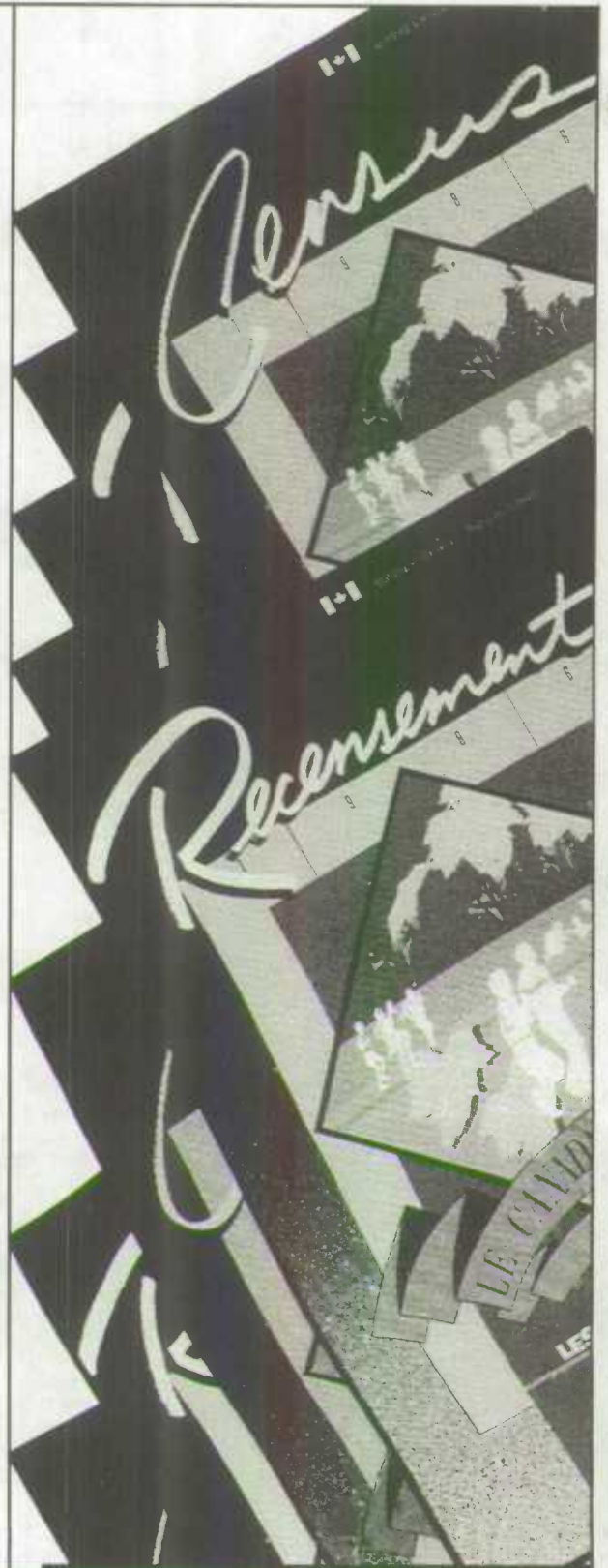


# CE QUI SE CACHE DERRIÈRE LES CHIFFRES

La base de données du recensement de 1986 renferme des chiffres sur les Canadiens. Mais que signifient-ils? La série LE CANADA À L'ÉTUDE analyse les questions qui proviennent des résultats du recensement, et ce, dans un style accessible.

LE CANADA À L'ÉTUDE examine les questions qui touchent les personnes âgées et les jeunes, les groupes ethniques et les autochtones, les régions éloignées du Grand Nord et la région industrialisée du sud du Canada.

De plus, cette série vous informe et vous éclaire grâce à d'innombrables autres renseignements. Chaque publication est bilingue et se vend 10 \$ au Canada (11 \$ US à l'étranger). Commandez l'ensemble des 16 publications de façon à obtenir un outil de référence par excellence pour la maison, l'école ou le bureau.



Vous pouvez commander en écrivant à Vente de publications, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6. Si vous désirez obtenir un service plus rapide, composez le numéro sans frais et portez votre commande à votre compte VISA ou MasterCard.

Veuillez faire vos chèques ou mandats-poste à l'ordre du Receveur général du Canada-Publications.

Pour obtenir plus de renseignements, n'hésitez pas à communiquer avec le centre de consultation régional le plus près de chez vous.

**Composez sans frais le 1-800-267-6677**

NOT FOR LOAN  
NE S'EMPRUNTE PAS

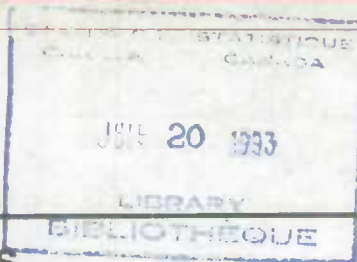


# Le Quotidien

Statistique Canada

Le mardi 20 juillet 1993

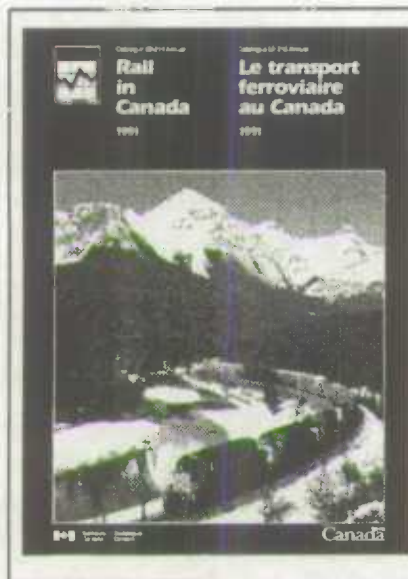
Pour être diffusé à 8 h 30



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Revenu et démographie selon les quartiers, 1991** 3  
En 1991, Westmount au Québec a enregistré encore une fois le plus haut pourcentage (18%) de personnes ayant déclaré un revenu annuel de plus de 100 000\$.
- **Indices des taux de salaires syndicaux dans la construction, juin 1993** 5  
La variation annuelle de 1,6% de l'indice total des taux de salaires syndicaux dans la construction enregistrée entre juin 1992 et juin 1993 était la moins élevée observée pour un mois de juin depuis 1984.

(suite à la page 2)



### Le transport ferroviaire au Canada 1991

Cette publication annuelle offre un tableau complet du transport ferroviaire au Canada, incluant la structure financière et des statistiques de l'exploitation et du trafic. On y trouve aussi des données sur l'origine et la destination des marchandises.

En 1991, l'industrie du transport ferroviaire a généré 7,2 milliards\$ de recettes et a transporté environ 274 millions de tonnes de marchandises. Elle a aussi employé quelque 65,000 personnes.

*Le transport ferroviaire au Canada, 1991* (52-216, 45\$), est maintenant disponible. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Andrea Mathieson au (613) 951-2493, Division des transports. Télécopieur (613) 951-0579.



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada



---

## DONNÉES DISPONIBLES

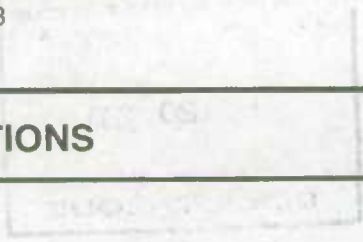
---

Production et disposition des produits du tabac, juin 1993	6
Certains indices financiers, juin 1993	6

---

## NOUVELLES PUBLICATIONS

---



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Revenu et démographie selon les quartiers

1991

Encore une fois, Westmount au Québec (la région postale H3Y) a enregistré le plus haut pourcentage (18%) de personnes ayant déclaré un revenu annuel supérieur à 100 000\$. Ce haut pourcentage a également été observé près d'Aurora en Ontario (dans la région postale L4G 3G8) avec 17%, et à Toronto, Ontario (dans la région postale M4W), également avec 17%. Au Canada, 219 830 personnes (1%) ont déclaré un revenu supérieur à 100 000\$ en 1991.

Parmi les dix régions postales ayant les plus hauts pourcentages de déclarants avec un revenu élevé, huit régions étaient situées en Ontario, une à Montréal et une à Calgary. Parmi les huit régions de l'Ontario, sept se trouvent à Toronto.

### Pourcentage de déclarants ayant un revenu de 100 000\$ et plus, les dix premières régions postales\*

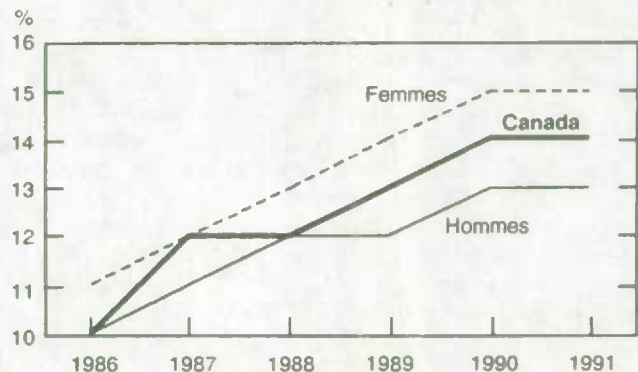
Région	Nom de la région	Nombre de déclarants de la région	Pourcentage ayant un revenu de 100 000\$ et +
			%
H3Y	Westmount, Québec	1 250	18
L4G 3G8	Aurora, Ontario	140	17
M4W	Toronto, Ontario	1 250	17
T3E 6W3	Calgary, Alberta	160	15
M4N	Toronto, Ontario	1 450	15
M2P	Toronto, Ontario	600	14
M4T	Toronto, Ontario	930	14
M2L	Toronto, Ontario	1 110	13
M4V	Toronto, Ontario	1 420	13
M5P	Toronto, Ontario	1 740	13

\* Seulement les régions de plus de 400 déclarants.

### Pourcentage de déclarants âgés de 65 ans et plus

Une région postale d'Abbotsford, Colombie-Britannique (V2S 6W8), a enregistré le plus haut pourcentage de déclarants âgés de 65 ans et plus, soit 47%. Au Canada, 14% des déclarants étaient âgés de 65 ans et plus en 1991.

### Pourcentage de déclarants âgés de 65 ans



Sept régions postales avaient le plus bas pourcentage de déclarants âgés de 65 ans et plus avec 1%. Les sept régions postales sont les suivantes: Fort McMurray, Alberta (T9K); Fox Creek, Alberta (T0H 1P0); Happy Valley-Goose Bay, Terre-Neuve (A0P 1S0); Labrador City, Terre-Neuve (A2V); Mackenzie, Colombie-Britannique (V0J 2C0); Wabush, Terre-Neuve (A0R 1B0); et Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest (X1A).

Pour les hommes, la région postale V2S 6W8 à Abbotsford (Colombie-Britannique) avait le plus haut pourcentage de déclarants âgés de 65 ans et plus avec 49%. Pour les femmes, la région postale V8W à Victoria en Colombie-Britannique avait le pourcentage de déclarants âgés de 65 ans et plus avec 51%.

### Pourcentage de déclarants de 65 ans et plus, les dix premières régions postales\*

Région	Nom de la région	Hommes %	Femmes %	Total %
V2S 6W8	Abbotsford, C.-B.	49	45	47
V2S 4N3	Abbotsford, C.-B.	46	42	44
K2S 1B9	Stittsville, Ontario	40	44	40
L6V 3N2	Brampton, Ontario	36	42	39
V8W	Victoria, C.-B.	27	51	39
V0N 2J0	Mayne, C.-B.	44	35	37
S4P	Regina, Saskatchewan	26	45	37
V4B	White Rock, C.-B.	34	39	37
H4W	Montréal, Québec	36	37	36
V8V	Victoria, C.-B.	31	39	36

\* Seulement les régions de plus de 400 déclarants.

**Provinces et Territoires**

**Changement en pourcentage du revenu total médian entre 1986 et 1991**

Même si le revenu total médian pour les hommes et les femmes a augmenté entre 1986 et 1991, le taux de croissance pour les femmes a dépassé celui pour les hommes durant les dernières années de cette période. Pour sa part, le taux de croissance du revenu total médian pour les hommes a décéléré depuis 1987-1988.

Le revenu total médian pour les femmes a augmenté de 32%, allant de 11 200\$ en 1986 à 14 800\$ en 1991. La plus forte augmentation de revenu total médian a été observée dans les Territoires du Nord-Ouest, avec 48% entre 1986 et 1991.

Pour les hommes, la croissance a été plus faible avec 18%, allant de 21 400\$ en 1986 à 25 300\$ en 1991. La plus forte augmentation du revenu total médian a été observée à Terre-Neuve, avec 27% entre 1986 et 1991.

**Revenu total médian des hommes et des femmes**

Année	Hommes	Variation en pourcentage	Femmes	Variation en pourcentage
		%		%
1985	20 900\$		11 000\$	
1986	21 400\$	2,4	11 200\$	1,8
1987	22 300\$	4,2	11 700\$	4,5
1988	23 600\$	5,8	12 200\$	4,3
1989	24 700\$	4,7	13 000\$	6,6
1990	25 300\$	2,4	14 400\$	10,8
1991	25 300\$	0,0	14 800\$	2,8

**Changement en pourcentage du revenu total médian entre 1990 et 1991**

Les plus fortes augmentations du revenu total médian entre 1990 et 1991 ont été enregistrées à l'Île-du-Prince-Édouard et au Yukon, avec 3%.

La plus forte croissance du revenu total médian pour les femmes a été enregistrée au Yukon, avec une augmentation de 6% par rapport à 1990. Chez les hommes, la plus forte croissance du revenu total médian a été observée à l'Île-du-Prince-Édouard, avec une augmentation de 2% par rapport à 1990.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le Service à la clientèle de la Division de données régionales et administratives au (613) 951-9720. Télécopieur (613) 951-4745. ■



## Indice des taux de salaires syndicaux dans la construction

Juin 1993

L'indice total des salaires syndicaux (y compris les suppléments, 1986 = 100) est demeuré inchangé en juin par rapport au niveau de 132,9 en mai 1993.

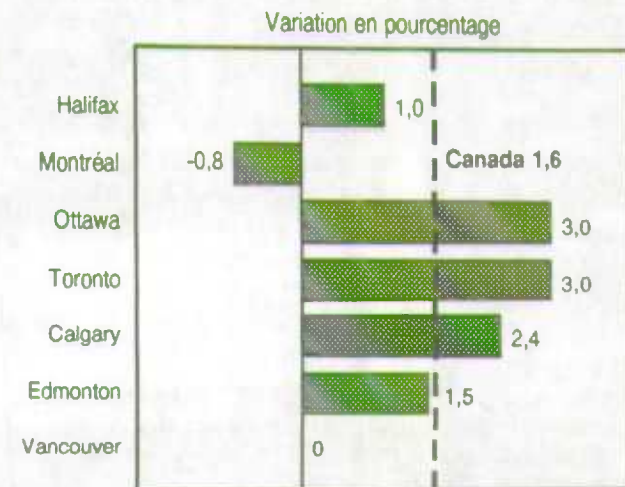
D'une année à l'autre, l'indice composite a augmenté de 1,6% ayant passé de 130,8 en juin 1992 à 132,9 à juin 1993. La plupart des villes de l'Ontario ont subi des hausses moyennes annuelles alors que celles du Québec ont connu une diminution de leur indice de l'ordre de -0,6% à -1,0%.

Disponible de CANSIM dans les matrices 956, 958 et 2033 à 2038.

Le numéro du deuxième trimestre de 1993 de *Statistiques des prix de la construction* (62-007, 18\$/72\$) paraîtra en septembre. Voir «Pour commander les publications».

## Indices de salaires syndicaux, base plus les suppléments

Juin 1992 à juin 1993



Pour plus de renseignements, communiquez avec l'Unité de l'information et de l'analyse courante au (613) 951-9607, Division des prix.

## Indices des taux de salaires syndicaux dans l'industrie de la construction, taux de base et suppléments

(1986 = 100)

	Juin 1992	Mai 1993	Juin 1993 <sup>P</sup>	Juin 1992 à juin 1993	Mai 1993 à juin 1993
					variation en %
<b>Canada</b>	<b>130,8</b>	<b>132,9</b>	<b>132,9</b>	<b>1,6</b>	-
St. John's	124,5	125,6	125,6	0,9	-
Halifax	120,2	121,4	121,4	1,0	-
Saint John	130,8	135,7	135,7	3,7	-
Québec	139,4	138,5	138,5	-0,6	-
Chicoutimi	139,3	137,9	137,9	-1,0	-
Montréal	139,5	138,4	138,4	-0,8	-
Ottawa	135,4	139,5	139,5	3,0	-
Toronto	138,8	142,9	142,9	3,0	-
Hamilton	132,5	138,9	138,9	4,8	-
St. Catharines	135,5	139,8	139,8	3,2	-
Kitchener	130,7	137,7	137,7	5,4	-
London	134,5	138,6	138,6	3,0	-
Windsor	135,2	138,6	138,6	2,5	-
Sudbury	135,8	139,9	139,9	3,0	-
Thunder Bay	135,8	140,0	140,0	3,1	-
Winnipeg	120,9	121,9	121,9	0,8	-
Regina*	100,3	100,3	100,3	-	-
Saskatoon*	100,3	100,3	100,3	-	-
Calgary	122,5	125,5	125,5	2,4	-
Edmonton	120,0	121,8	121,8	1,5	-
Vancouver	128,5	128,5	128,5	-	-
Victoria	128,5	128,5	128,5	-	-

\* Basés sur la rémunération horaire moyenne.

- Nil ou zéro.

<sup>P</sup> Chiffres préliminaires.

---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

### Production et disposition des produits du tabac

Juin 1993

En juin 1993, les firmes canadiennes ont produit 4,96 milliards de cigarettes, ce qui représente une diminution de 0,8% par rapport aux 5,00<sup>r</sup> (révisées) milliards de cigarettes produites un an plus tôt.

La production cumulative pour 1993 est de 25,78<sup>r</sup> milliards de cigarettes, une augmentation de 5,4% comparativement aux 24,45<sup>r</sup> milliards de cigarettes produites pour la même période en 1992.

Les ventes canadiennes en juin ont atteint à 3,10 milliards de cigarettes comparativement aux ventes de 3,13 milliards de cigarettes en juin 1992, soit une diminution de 1,0%.

Le total des ventes canadiennes cumulatives pour 1993 est de 15,47 milliards de cigarettes, une diminution de 11,0% comparativement à 17,38<sup>r</sup> milliards de cigarettes pour la même période en 1992.

Des révisions ont été apportées à la production, aux ajustements et aux inventaires à partir de juillet 1992.

**Disponible de CANSIM dans la matrice 46.**

Le numéro de juin 1993 de la publication *Production et disposition des produits du tabac* (32-022, 5\$/50\$) sera disponible bientôt. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie. ■

### Certains indices financiers

Juin 1993

Les données de juin 1993 concernant certains indices financiers sont maintenant disponibles.

**Disponible de CANSIM dans la matrice 2031.**

Le numéro du deuxième trimestre de 1993 de *Statistiques des prix de la construction* (62-007, 18\$/72\$) sera disponible en septembre.

Pour plus de renseignements, communiquez avec l'Unité de l'information et de l'analyse courante au (613) 951-9607, Division des prix. ■

## NOUVELLES PUBLICATIONS

**Le transport ferroviaire au Canada, 1991.**

**Numéro de catalogue 52-216**

(Canada: 45\$; États-Unis: 54\$US;  
autres pays: 63\$US)

**Exportations par marchandise, avril 1993.**

**Numéro de catalogue 65-004**

(Canada: 55,10\$/551\$; États-Unis: 66,10\$US/661\$US;  
autres pays: 77,10\$US/771\$US)

**Interventions chirurgicales et traitements,  
1990-1991.**

**Numéro de catalogue 82-217**

(Canada: 20\$; États-Unis: 24\$US;  
autres pays: 28\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



### Pour commander les publications

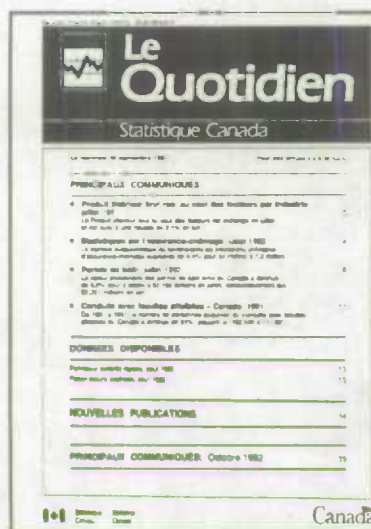
*Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1992 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).*

*Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).*

*Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.*

*Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.*

*Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.*



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Catalogue 11-001F. Prix: Canada: 120\$ par année; États-Unis: 144\$US par année;  
autres pays: 168\$US par année.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications  
Statistique Canada  
Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187

Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.



# LIENS DE PARENTÉ ENTRE SOCIÉTÉS 1992



**La publication qui  
répondra à toutes vos  
questions sur les pyramides  
de sociétés au Canada**

**Liens de parenté entre sociétés 1992** est la source de renseignements la plus fiable et la plus exhaustive que l'on puisse consulter sur les liens de parenté entre sociétés canadiennes.

Vous y trouverez une liste de plus de 65 000 sociétés faisant état du nom de toutes les sociétés actionnaires ou détenues, du degré de parenté exprimé en pourcentage et de la position de chacune au sein de la hiérarchie globale des entreprises.

**Liens de parenté entre sociétés** constitue une source de référence indispensable dans les domaines suivants :

- Commercialisation entre sociétés : qui sont les propriétaires de vos sociétés clientes ?
- Achats : qui sont les propriétaires de vos fournisseurs ?
- Investissements : quelles sociétés l'entreprise en cause possède-t-elle ou contrôle-t-elle ?
- Concurrence entre sociétés : quelles entreprises vos concurrents possèdent-ils ou contrôlent-ils ?
- Expansion industrielle : dans quelle province et dans quel secteur d'activité une société oeuvre-t-elle ?

**Liens de parenté entre sociétés 1992** (n° 61-517 au Catalogue) se vend 325 \$ au Canada, 390 \$ US aux États-Unis et 455 \$ US à l'étranger. Pour commander, écrivez à Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6, ou encore, communiquez avec le centre régional de consultation de Statistique Canada le plus proche (voir la liste figurant dans la présente publication). Pour commander plus rapidement, télécopiez votre commande au 1-613-951-1584. Ou composez le numéro sans frais 1-800-267-6677 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard.



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le mercredi 21 juillet 1993

Pour être diffusé à 8 h 30

NOT FOR LOAN  
NE S'EMPRUNTE PAS



## DONNÉES DISPONIBLES

Stocks de volailles congelées, 1<sup>er</sup> juillet 1993

2

## NOUVELLE PUBLICATION

STATISTICS STATISTICS  
CANADA CANADA  
JUL 21 1993  
LIBRARY  
BIBLIOTHÈQUE

3



---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

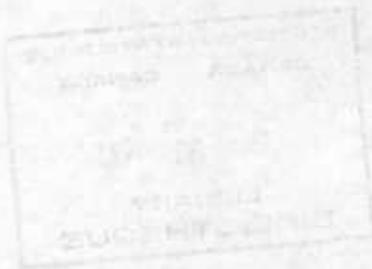
### Stocks de volailles congelées

1<sup>er</sup> juillet 1993

Les données préliminaires des stocks de volailles congelées au 1<sup>er</sup> juillet 1993 et les données révisées pour le 1<sup>er</sup> juin 1993 sont maintenant disponibles.

Disponible de CANSIM dans les matrices 5675 à 5677.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Conrad Barber-Dueck au (613) 951-2549, Section du bétail et des produits d'origine animale, Division de l'agriculture. ■



## NOUVELLE PUBLICATION

**Transport du pétrole par pipelines**, avril 1993.  
**Numéro de catalogue 55-001**  
(Canada: 10\$/100\$; États-Unis: 12\$/120\$;  
autres pays: 14\$/140\$)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

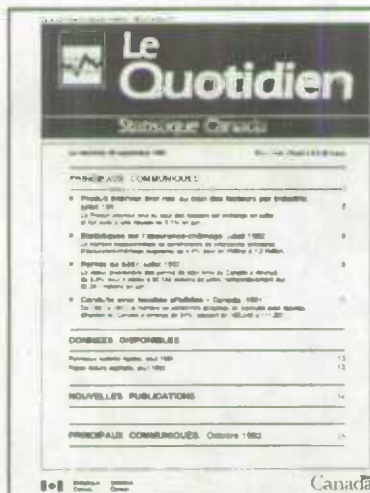
*Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1992 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).*

*Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).*

*Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.*

*Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.*

*Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.*



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Catalogue 11-001F. Prix: Canada: 120\$ par année; États-Unis: 144\$US par année; autres pays: 168\$US par année.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications  
Statistique Canada  
Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187  
Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.



# LE RECUEIL STATISTIQUE DES ÉTUDES DE MARCHÉ 1992



Des séances de remue-méninges jaillissent d'excellentes idées de commercialisation. Mais lesquelles choisir ? Le **Recueil statistique des études de marché 1992** peut vous faciliter les choix avant que vous n'engagiez plus de temps et de ressources à l'élaboration de votre stratégie.

Ce recueil statistique est le plus exhaustif qui soit sur les consommateurs canadiens et les entreprises qui les servent. Il vous aide à définir et situer vos marchés cibles.

## ***Vous cherchez . . .***

. . . des profils socio-économiques et démographiques de 45 régions urbaines ?

. . . des données sur les recettes et les dépenses de détaillants et de petites entreprises ?

Le **Recueil** contient tout cela . . . et plus encore :

- dépenses personnelles
- taille et composition des ménages
- traitements et salaires
- investissements par secteur d'activité économique
- population active par secteur d'activité
- prix de l'industrie et de la consommation

Si c'est l'un de nos succès depuis 1977, c'est parce qu'il vous renseigne en long et en large sur le marché. Pour économiser temps et argent, vous ne sauriez vous en passer.

Le **Recueil statistique des études de marché 1992** (n° 63-224 au catalogue) coûte 94 \$ (TPS de 7 % en sus) au Canada, 113 \$ US aux États-Unis et 132 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, veuillez écrire à Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 ou communiquer avec le Centre de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste figurant dans la présente publication).

Pour un service plus rapide, commandez par télécopieur au 1-613-951-1584. Ou composez sans frais le 1-800-267-6677 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard.

***Pour  
partir du  
bon pied !***





# Le Quotidien

Statistique Canada



Le jeudi 22 juillet 1993  
Pour être diffusé à 8 h 30

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Opérations Internationales du Canada en valeurs mobilières, mai 1993** 3  
En mai 1993, les non-résidents achètent sur une base nette pour 3,6 milliards\$ de valeurs mobilières canadiennes, reprenant ainsi la tendance à effectuer d'importants placements qui existait depuis décembre 1992.
- **Commerce de détail, mai 1993** 7  
Les ventes désaisonnalisées du commerce de détail sont demeurées inchangées en mai à 16,1 milliards\$. Faisant suite à une augmentation importante en janvier 1993, les ventes n'ont pas changé significativement dû aux fluctuations des ventes mensuelles qui se sont contrebalancées.

(suite à la page 2)



### L'Observateur économique canadien Juillet 1993

L'édition mensuelle de *L'Observateur économique canadien* du mois de juillet, la publication vedette de Statistique Canada portant sur les statistiques économiques, vient de paraître.

Le numéro de juillet comprend un sommaire de la conjoncture, les principaux événements économiques en juin et une étude spéciale sur la productivité manufacturière au Canada et aux États-Unis. Un aperçu statistique fournit également une gamme étendue de tableaux et de graphiques contenant les principales séries chronologiques de l'économie du Canada, des provinces et des grands pays industrialisés.

Le *Supplément statistique historique* qui est offert en prime aux abonnés paraît également aujourd'hui. Il contient les données historiques annuelles correspondant aux données mensuelles de *L'Observateur économique canadien*.

Vous pouvez commander dès maintenant *L'Observateur économique canadien* (11-010, 22\$/220\$) ou son *Supplément statistique historique* (11-210, 27\$). Voir «Pour commander les publications». Pour plus de renseignements, communiquez avec Francine Roy au (613) 951-3627, Groupe de l'analyse de conjoncture.



---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

Acier en formes primaires, semaine se terminant le 17 juillet 1993	10
Livraisons de boîtes et emballages en carton ondulé, juin 1993	10
Livraisons de laine minérale y compris les isolants en fibre de verre, juin 1993	10
Production, livraisons et stocks des scieries à l'est des Rocheuses, mai 1993	10
Statistiques du téléphone, mai 1993	11

---

## NOUVELLES PUBLICATIONS

---

12

---

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

---

### Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières

Mai 1993

En mai 1993, les non-résidents achètent, sur une base nette, pour 3,6 milliards\$ de valeurs mobilières canadiennes, reprenant ainsi la tendance à effectuer d'importants placements qui existait depuis décembre 1992. Comme en avril, les placements étrangers en obligations canadiennes restent modérés, mais les non-résidents accroissent fortement leurs placements en effets du marché monétaire canadien (2,8 milliards\$) et placent le montant record de 1,5 milliard\$ en actions. Pour leur part, les résidents canadiens achètent en mai le montant net de 0,8 milliard\$ d'actions étrangères, après des ventes nettes peu élevées le mois précédent.

#### Marché monétaire canadien

Le placement de 2,8 milliards\$ en effets du marché monétaire canadien en mai est le troisième placement net mensuel d'affilée sur ce marché. En mai, les achats nets ont continué de porter presque uniquement sur les Bons du Trésor du gouvernement du Canada (2,7 milliards\$), les placements en autres effets étant négligeables. Le placement net provient de régions très dispersées, à l'exception d'un petit désinvestissement net de certains pays de la Communauté européenne. Le montant brut total des échanges atteint 36 milliards\$, ce qui correspond au volume important que l'on observe depuis le début de 1992.

#### Actions canadiennes

Le placement net de 1,5 milliard\$ en actions canadiennes est le huitième consécutif. Il est aussi le plus élevé depuis 1987. Depuis le début de 1993, les non-résidents ont accumulé un montant net de 4,3 milliards\$ d'actions canadiennes, ce qui fait suite à un placement de 1,0 milliard\$ en 1992. Les résidents des États-Unis continuent de compter pour la plus grande partie de ce placement. En mai, la valeur brute du commerce des actions canadiennes avec les non-résidents augmente pour atteindre 5,2 milliards\$,

montant que l'on n'avait plus vu depuis ceux observés en 1987. Le cours des actions canadiennes, mesuré par l'indice TSE 300, augmente de 2,5% en mai, ce qui porte à presque 16% la hausse depuis le début de l'année.

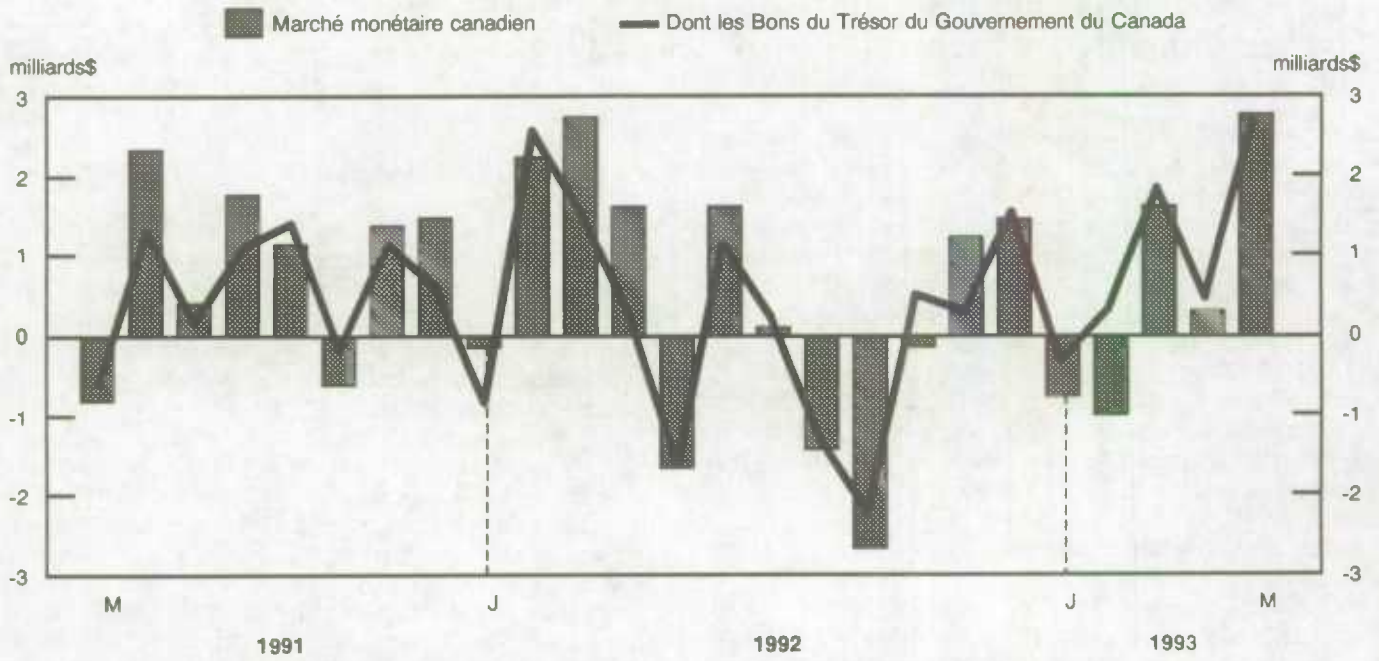
#### Obligations canadiennes

En mai, les non-résidents vendent le montant net de 0,7 milliard\$ d'obligations canadiennes. Ce montant se compose d'un retrait net de 0,8 milliard\$ sur le marché secondaire et d'un petit placement net sur le marché primaire, où de nouvelles émissions de 2,8 milliards\$ sont compensées par des remboursements de 2,7 milliards\$.

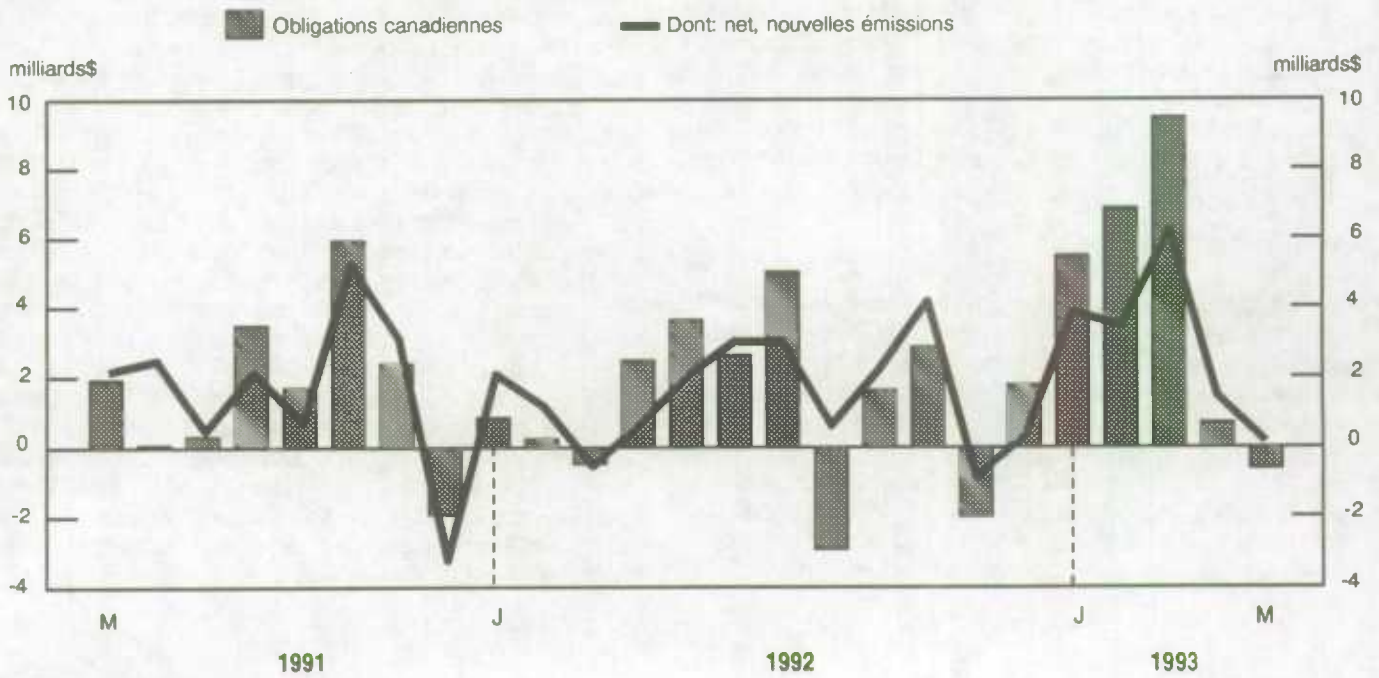
Sur le marché secondaire, où les échanges portent principalement sur les émissions fédérales, les investisseurs européens vendent le montant net de 1,5 milliard\$, que viennent compenser en partie des achats nets en provenance des États-Unis (0,3 milliard\$) et les pays d'Asie excluant le Japon (0,4 milliard\$). Les échanges bruts avec les non-résidents diminuent de façon minime, mais restent quand même appréciables, à 48 milliards\$.

Le montant de 2,8 milliards\$ pour les nouvelles émissions obligataires brutes en mai est inférieur à celui de 3,5 milliards\$ d'avril et très inférieur à la moyenne dépassant 6,0 milliards\$ des trois premiers mois de 1993. En mai, les nouvelles émissions brutes se répartissent également entre celles libellées en dollars canadiens et en dollars américains; plus tôt cette année, les émissions en dollars canadiens ne représentaient que le tiers seulement des nouvelles émissions. Près de la moitié des remboursements de 2,7 milliards\$ en mai étaient des émissions rachetées avant échéance par le secteur provincial (les provinces et leurs entreprises avaient emprunté d'importants montants à l'étranger plus tôt cette année grâce à de nouvelles émissions d'obligations). Sur la base des nouvelles émissions nettes, un placement net peu élevé de 0,5 milliard\$ des États-Unis est compensé par des remboursements nets de pays d'outre-mer en mai. La stabilité continue des taux d'intérêt des obligations à long terme canadiennes et américaines pour le troisième mois de suite laisse inchangés les différentiels favorisant les placements au Canada.

Transactions nettes des non-résidents en effets du marché monétaire



Transactions nettes des non-résidents en obligations canadiennes en circulation



<sup>1</sup> Le net, nouvelles émissions, est composé des nouvelles émissions moins les remboursements.

### Valeurs mobilières étrangères

En mai, les résidents canadiens reviennent sur le marché étranger avec un placement net de 0,8 milliard\$, qui se répartit à peu près également entre les actions et les obligations étrangères. Les trois quarts du placement en actions sont allés vers des actions d'outre-mer, et le placement net en obligations étrangères, en obligations américaines principalement.

### Disponible de CANSIM dans la matrice 2330.

Le numéro de mai 1993 de *Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières* (67-002, 15,80\$/158\$) paraîtra en août. Voir «Pour commander les publications».

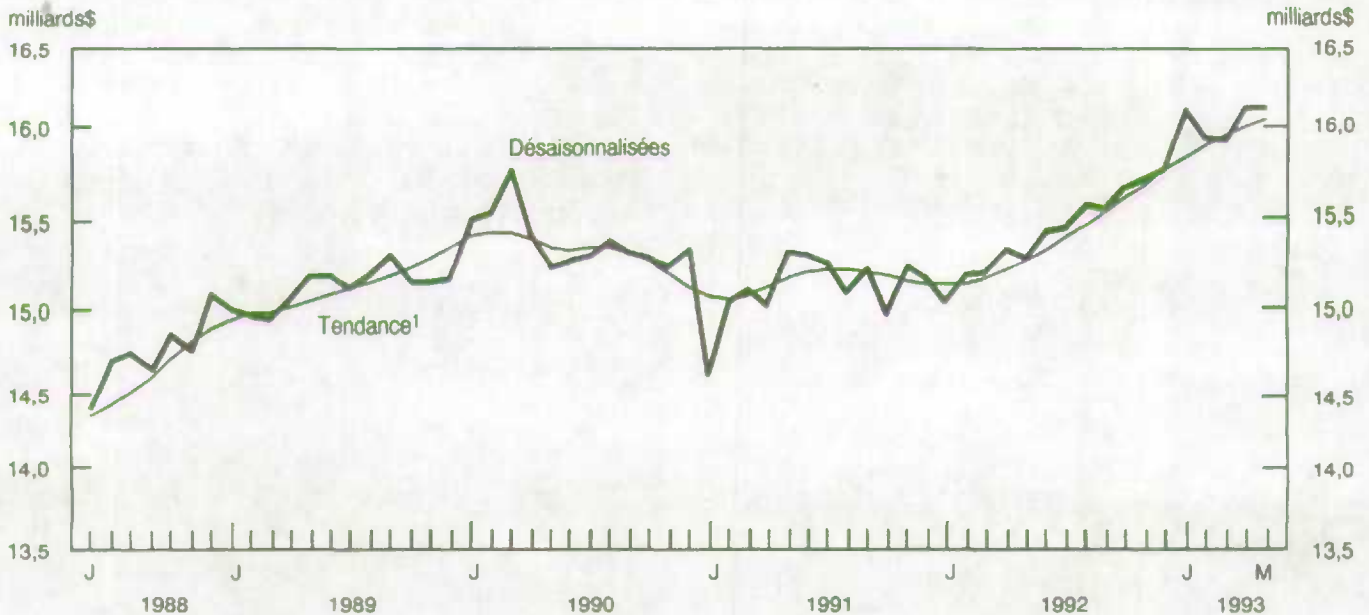
Pour plus de renseignements, communiquez avec Don Granger au (613) 951-1864, Division de la balance des paiements. □

**Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières**

Période	Valeurs mobilières canadiennes						Valeurs mobilières étrangères			
	Obligations				Effets du marché monétaire (nettes)	Actions (nettes)	Total	Obliga- tions (nettes)	Actions (nettes)	Total
	Émissions en circu- lation (nettes)	Nouvelles émissions	Rembourse- ments	Obliga- tions totales						
millions\$										
<b>Janvier à mai</b>										
1992	1 481	14 310	-9 052	6 738	4 778	278	11 795	-1 553	-3 941	-5 466
1993	6 908	24 848	-9 950	21 808	2 891	4 334	29 032	-131	-1 578	-1 708
<b>1991</b>										
Mai	-169	2 881	-793	1 919	-790	-236	893	-371	-763	-1 134
Juin	-2 294	3 535	-1 143	99	2 341	10	2 449	70	-1 171	-1 101
Juillet	-99	2 456	-2 011	346	405	186	937	-491	94	-397
Août	1 397	2 970	-891	3 476	1 751	121	5 348	430	-592	-162
Septembre	1 071	3 571	-2 918	1 723	1 135	148	3 006	-540	-146	-686
Octobre	787	6 251	-1 083	5 954	-608	-60	5 286	1 102	-550	553
Novembre	-663	4 883	-1 846	2 373	1 356	-65	3 664	-256	-787	-1 043
Décembre	1 325	1 885	-5 158	-1 948	1 477	23	-449	-300	-473	-773
<b>1992</b>										
Janvier	-1 196	3 356	-1 289	870	-131	-2	737	-392	-700	-1 091
Février	-892	2 924	-1 784	248	2 243	162	2 652	169	-877	-709
Mars	190	1 811	-2 436	-435	2 722	100	2 387	-708	-782	-1 490
Avril	1 825	2 303	-1 688	2 440	1 606	11	4 058	-165	-852	-1 016
Mai	1 559	3 916	-1 854	3 620	-1 662	-27	1 931	-454	-533	-987
Juin	-333	7 294	-4 311	2 650	1 601	35	4 286	-755	-539	-1 294
Juillet	1 979	5 368	-2 395	4 969	106	-161	4 915	321	-205	115
Août	-3 443	2 469	-1 913	-2 888	-1 442	-47	-4 376	-65	92	27
Septembre	-517	3 420	-1 260	1 642	-2 672	-27	-1 057	777	-129	648
Octobre	-1 269	6 104	-1 955	2 880	-127	162	2 915	598	-226	372
Novembre	-1 091	466	-1 360	-1 985	1 212	210	-563	38	-380	-342
Décembre	1 485	3 142	-2 872	1 756	1 441	556	3 752	95	-820	-725
<b>1993</b>										
Janvier	1 671	4 774	-980	5 464	-774	305	4 995	-85	-8	-92
Février	3 412	5 843	-2 423	6 832	-1 012	986	6 807	437	-790	-353
Mars	3 315	7 918	-1 739	9 494	1 615	954	12 063	-168	-399	-567
Avril	-709	3 524	-2 143	673	303	552	1 528	43	143	186
Mai	-778	2 788	-2 664	-653	2 758	1 499	3 604	-356	-416	-772

Nota: Un signe moins indique l'achat de valeurs mobilières auprès des non-résidents, i.e. une sortie de capital du Canada. ■

## Ventes au détail



Les données avant 1991 ont été ajustées pour supprimer la taxe de vente fédérale afin qu'elles soient comparables à janvier 1991 et aux données subséquentes.

¹ La tendance représente les données désaisonnalisées lissées.

## Commerce de détail

Mai 1993 (préliminaires)

Les ventes désaisonnalisées du commerce de détail sont demeurées inchangées en mai à 16,1 milliards\$. Faisant suite à une augmentation importante en janvier 1993, les ventes n'ont pas changé significativement dû aux fluctuations des ventes mensuelles qui se sont contrebalancées. La tendance continue de progresser depuis avril 1992, mais à un taux plus lent au cours des deux derniers mois.

### Composantes

Le niveau stable de mai a été le résultat de mouvements contrebalançants. Les changements les plus significatifs, par ordre d'importance en dollars, ont été déclarés par les aliments (+0,5%) et les véhicules automobiles (-0,5%).

La hausse de 0,5% des ventes du secteur des aliments en mai fait suite à aucun changement en avril et à une baisse de 0,3% en mars. Les supermarchés d'alimentation et épicerie enregistrent une

augmentation de 0,7% de leurs ventes en mai après trois baisses consécutives mensuelles puisque les ventes ont suivi de très près le mouvement des prix des aliments.

La baisse de 0,5% des ventes du secteur des produits de véhicules automobiles en mai fait suite à un gain de 2,2% en avril. L'influence à la baisse la plus importante provient de la diminution de 0,9% des ventes des stations-service qui est la troisième baisse consécutive de ce groupe de commerce. Les ventes des concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs baissent de 0,2% en mai, faisant suite à la forte hausse de 3,9% enregistrée en avril 1993.

### Provinces et territoires

Une baisse des ventes a été déclarée dans huit provinces et territoires en mai, s'échelonnant de -4,0% au Nouveau-Brunswick à -0,1% en Ontario. Des augmentations ont été enregistrées en Colombie-Britannique (+3,2%), en Nouvelle-Écosse (+0,6%) et au Yukon (+0,5%) alors qu'elles sont inchangées en Alberta.

---

### Tendance

La tendance des ventes du commerce de détail demeure positive, avec des taux d'environ 0,4% entre avril 1992 et mars 1993. La tendance continue d'augmenter en avril et mai mais à un taux plus lent de 0,3%. (La tendance aplanit les mouvements mensuels irréguliers qui ne sont pas maintenus au cours d'une longue période).

### Cumulatif

Les ventes atteignent 74,1 milliards\$ en dollars courants depuis le début de l'année, en hausse de 4,5% par rapport aux cinq premiers mois de l'année précédente.

Disponible de CANSIM dans les matrices 2299, 2398 à 2417 et 2420.

Le numéro du mai 1993 de *Commerce de détail* (63-005, 18,20\$/182\$) sera diffusé pendant la première semaine d'août. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Sonia Demers au (613) 951-3551, Section du commerce de détail, Division de l'industrie. □



**Ventes au détail**

Groupe de commerce	Mai 1992 <sup>f</sup>	Avril 1993 <sup>f</sup>	Mai 1993 <sup>P</sup>	Mai 1992 à mai 1993	Mai 1992 <sup>f</sup>	Février 1993 <sup>f</sup>	Mars 1993 <sup>f</sup>	Avril 1993 <sup>f</sup>	Mai 1993 <sup>P</sup>	Avril à mai 1993	Mai 1992 à mai 1993
	millions\$				%	millions\$				variation en %	
	non désaisonnalisées					désaisonnalisées					
<b>Aliments</b>											
Supermarchés d'alimentation et épiceries	3 988	3 912	4 017	0,7	3 748	3 918	3 901	3 897	3 924	0,7	4,7
Tous les autres magasins d'alimentation	280	298	300	7,4	260	283	287	291	285	-1,9	9,9
<b>Médicaments</b>											
Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	880	958	951	8,1	890	965	978	978	975	-0,2	9,6
<b>Vêtements</b>											
Magasins de chaussures	137	135	146	6,3	124	132	127	133	132	-1,1	6,2
Magasins de vêtements pour hommes	140	131	148	5,5	137	144	144	145	145	-	6,0
Magasins de vêtements pour dames	326	305	328	0,7	308	309	302	309	314	1,4	1,7
Autres magasins de vêtements	310	324	328	5,9	322	339	339	344	345	0,4	7,1
<b>Meubles</b>											
Magasins de meubles et d'appareils ménagers	566	652	631	11,5	610	675	882	701	695	-0,8	13,9
Magasins d'accessoires d'ameublement	179	176	182	2,2	177	181	184	184	183	-0,1	3,4
<b>Véhicules automobiles</b>											
Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	3 757	3 955	4 017	6,9	3 171	3 269	3 288	3 415	3 407	-0,2	7,4
Stations-service	1 197	1 134	1 202	0,4	1 166	1 213	1 207	1 197	1 186	-0,9	1,7
Magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services	955	918	987	3,3	862	916	904	905	896	-1,0	4,0
<b>Marchandises diverses</b>											
Magasins de marchandises diverses	1 685	1 640	1 698	0,7	1 734	1 751	1 748	1 751	1 756	0,3	1,2
<b>Magasins de détail non classés ailleurs</b>											
Autres magasins de produits semi-durables	586	528	644	9,9	523	584	587	577	581	0,6	11,1
Autres magasins de produits durables	396	381	430	8,6	406	432	435	441	445	0,9	9,7
Autres magasins de vente au détail n.c.a.	887	793	861	-2,9	836	839	829	843	840	-0,3	0,4
<b>Total, ventes au détail</b>	<b>16 269</b>	<b>16 239</b>	<b>16 870</b>	<b>3,7</b>	<b>15 275</b>	<b>15 930</b>	<b>15 919</b>	<b>16 110</b>	<b>16 110</b>	<b>-</b>	<b>5,5</b>
<b>Total, excluant les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs</b>	<b>12 511</b>	<b>12 284</b>	<b>12 853</b>	<b>2,7</b>	<b>12 103</b>	<b>12 661</b>	<b>12 633</b>	<b>12 695</b>	<b>12 703</b>	<b>0,1</b>	<b>5,0</b>
<b>Marchandises genre grands magasins</b>	<b>5 204</b>	<b>5 230</b>	<b>5 485</b>	<b>5,4</b>	<b>5 232</b>	<b>5 492</b>	<b>5 504</b>	<b>5 563</b>	<b>5 571</b>	<b>0,1</b>	<b>6,5</b>
<b>Provinces et territoires</b>											
Terre-Neuve	285	275	276	-3,4	267	268	274	276	270	-2,4	0,9
Île-du-Prince-Édouard	69	66	70	1,9	66	71	67	70	68	-1,9	3,7
Nouvelle-Écosse	536	536	559	4,4	507	514	514	531	534	0,6	5,2
Nouveau-Brunswick	414	430	426	3,1	390	402	404	429	412	-4,0	5,8
Québec	4 195	4 165	4 296	2,4	3 781	3 892	3 859	3 944	3 911	-0,8	4,0
Ontario	5 974	5 947	6 202	3,8	5 662	5 869	5 939	5 986	5 982	-0,1	5,6
Manitoba	565	561	566	-	532	550	554	555	547	-1,5	2,8
Saskatchewan	472	464	483	2,4	449	469	468	467	466	-0,2	3,9
Alberta	1 665	1 675	1 734	4,2	1 609	1 661	1 612	1 691	1 691	-	5,1
Colombie-Britannique	2 044	2 071	2 207	8,0	1 983	2 183	2 177	2 110	2 178	3,2	9,8
Yukon	17	16	18	7,4	16	17	17	17	17	0,5	7,7
Territoires du Nord-Ouest	34	33	34	1,5	32	33	33	34	33	-1,6	4,0

P Nombres préliminaires.  
 f Nombres révisés.  
 - Nombres infimes.

## DONNÉES DISPONIBLES

### Acier en formes primaires

Semaine se terminant le 17 juillet 1993 (préliminaires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 17 juillet 1993 a atteint 276 647 tonnes métriques, soit 0,9% de plus que la production de 274 101 tonnes métriques de la semaine précédente et 41,8% de plus que la production de 195 111 tonnes métriques de la semaine correspondante de l'année précédente. Le total cumulatif au 17 juillet 1993 est de 7 793 966 tonnes métriques, une augmentation de 4,2%, comparativement à 7 478 960 tonnes métriques pour la même période en 1992.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom au (613) 951-9827, Division de l'industrie. ■

### Livraisons de boîtes et emballages en carton ondulé

Juin 1993

Les livraisons intérieures canadiennes ont totalisé 218 339 milliers de mètres carrés de boîtes et d'emballages en carton ondulé en juin 1993, soit une augmentation de 11,9% par rapport à 195 163 milliers de mètres carrés livrés en juin 1992.

De janvier à juin 1993, les livraisons intérieures des fabricants ont augmenté de 9,6% pour atteindre 1 084 208<sup>r</sup> (révisé) milliers de mètres carrés comparativement à 989 070 milliers de mètres carrés pour la même période de l'année 1992.

Le numéro de juin 1993 de *Boîtes et emballages en carton ondulé* (36-004, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacques Lepage au (613) 951-3516, Division de l'industrie. ■

### Livraisons de laine minérale y compris les isolants en fibre de verre

Juin 1993

En juin 1993, les fabricants ont livré 2 298 141 mètres carrés de laine minérale de facteurs R12 (RSI 2,1) en

nattes, une diminution de 15,1% par rapport à 2 705 777<sup>r</sup> (révisé) mètres carrés livrés en juin 1992 et une augmentation de 53,5% comparativement aux 1 496 959 mètres carrés livrés le mois précédent.

Les livraisons pour la période allant de janvier à juin 1993 se situent à 13 776 009 mètres carrés, soit une diminution de 3,3% comparativement à la même période révisée en 1992.

**Disponible de CANSIM dans les matrices 40 et 122 (séries 32 et 33).**

Le numéro de juin 1993 de *Laine minérale y compris les isolants en fibre de verre* (44-004, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Roland Joubert au (613) 951-3527, Division de l'industrie. ■

### Production, livraisons et stocks des scieries à l'est des Rocheuses

Mai 1993

La production de bois d'oeuvre dans les scieries à l'est des Rocheuses a augmenté de 17,1%, pour atteindre 2 159 934 mètres cubes en mai 1993, comparativement à 1 845 122 mètres cubes en mai 1992, après révisions.

Les stocks en main totalisaient 3 160 450 mètres cubes en mai 1993, une augmentation de 12,8% comparativement à 2 801 805 mètres cubes en mai 1992.

La production cumulative a atteint 10 960 018 mètres cubes en 1993, soit une hausse de 14,1% par rapport à la valeur révisée de 9 606 314 mètres cubes pour la même période en 1992.

**Disponible de CANSIM dans les matrices 53 (sauf les séries 1,2, 2,2 et 3,2) et 122 (série 2).**

Le numéro de mai 1993 de *Production, livraisons et stocks en main des scieries à l'est des Rocheuses* (35-002, 10\$/100\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacques Lepage au (613) 951-3516, Division de l'industrie. ■

**Statistiques du téléphone**  
Mai 1993

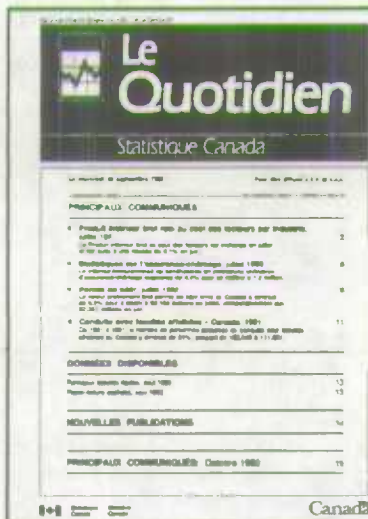
Les 13 principaux réseaux téléphoniques au Canada ont déclaré des recettes d'exploitation totalisant 1 162,0 millions\$ en mai 1993, soit une augmentation de 3,9% par rapport à mai 1992.

Les dépenses d'exploitation ont atteint 863,2 millions\$, soit une augmentation de 6,6% comparativement à mai 1992. Les revenus nets de ces réseaux ont totalisé 298,7 millions\$ représentant une diminution de 3,0% par rapport à mai 1992.

Disponible de CANSIM dans la matrice 355.

Le numéro de mai 1993 de *Statistiques du téléphone* (56-002, 8,30\$/83\$) paraîtra prochainement.

Pour plus de renseignements, communiquez avec J.R. Slattery au (613) 951-2205, Division des services, des sciences et de la technologie. ■



**Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada**

Catalogue 11-001F. Prix: Canada: 120\$ par année; États-Unis: 144\$US par année; autres pays: 168\$US par année.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications  
Statistique Canada  
Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187  
Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.



## NOUVELLES PUBLICATIONS

**L'Observateur économique canadien**, juillet 1993.

**Numéro de catalogue 11-010**

(Canada: 22\$/220\$; États-Unis: 26\$US/260\$US;  
autres pays: 31\$US/310\$US)

**L'Observateur économique canadien -**

**Supplément statistique historique**, 1992-1993.

**Numéro de catalogue 11-210**

(Canada: 27\$; États-Unis: 32\$US;  
autres pays: 38\$US)

**Enquête mensuelle sur les industries  
manufacturières**, mai 1993.

**Numéro de catalogue 31-001**

(Canada: 17,30\$/173\$; États-Unis: 20,80\$US/208\$US;  
autres pays: 24,20\$US/242\$US)

**Production mensuelle de boissons gazeuses**,  
juin 1993.

**Numéro de catalogue 32-001**

(Canada: 2,70\$/27\$; États-Unis: 3,20\$US/32\$US;  
autres pays: 3,80\$US/38\$US)

**Fruits et légumes en boîtes et congelés -  
mensuel**, mai 1993.

**Numéro de catalogue 32-011**

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$US/60\$US;  
autres pays: 7\$US/70\$US)

**Production et disposition des produits du tabac**,  
juin 1993.

**Numéro de catalogue 32-022**

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$US/60\$US;  
autres pays: 7\$US/70\$US)

**Produits pétroliers raffinés**, avril 1993.

**Numéro de catalogue 45-004**

(Canada: 18,20\$/182\$; États-Unis: 21,80\$US/218\$US;  
autres pays: 25,50\$US/255\$US)

**Permis de bâtir**, mai 1993.

**Numéro de catalogue 64-001**

(Canada: 22,10\$/221\$; États-Unis: 26,50\$US/265\$US;  
autres pays: 30,90\$US/309\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

*Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1992 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).*

*Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).*

*Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.*

*Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.*

*Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.*



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le vendredi 23 juillet 1993  
 Pour être diffusé à 8 h 30

NOT FOR LOAN  
 NE S'EMPRUNTE PAS

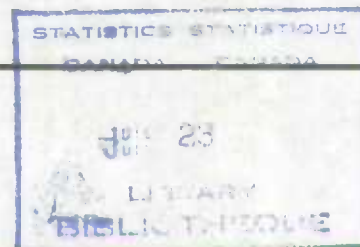


## COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

- **Commerce de gros, mai 1993** 2  
 Les ventes désaisonnalisées des marchands de gros sont estimées à 16,5 milliards\$ en mai, en hausse de 1,9% par rapport au mois précédent. Cette augmentation fait suite à une baisse appréciable des ventes au mois d'avril (-2,7%) et à un gain en mars (+0,3%).

## DONNÉES DISPONIBLES

- Dette à long terme des administrations locales, juin 1993 5
- Restaurants, traiteurs et tavernes, mai 1993 5



## NOUVELLES PUBLICATIONS 6

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS: du 26 au 30 juillet 1993 7



---

## COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

---

### Commerce de gros

Mai 1993 (Préliminaires)

Les estimations désaisonnalisées indiquent que les ventes des marchands de gros s'élevèrent à 16,5 milliards\$ en mai, soit 1,9% de plus que le mois précédent. Cette augmentation fait suite à une baisse appréciable des ventes au mois d'avril (-2,7%) et à un gain en mars (+0,3%).

#### Ventes désaisonnalisées

Le mouvement enregistré dans les derniers mois est attribuable aux transactions internationales de produits transigés habituellement par les grossistes, notamment les ventes des grossistes de bois et matériaux de construction vers l'étranger, les importations des autres machines, matériel et fournitures.

La croissance en mai est largement répartie dans sept des neuf groupes de commerce. En valeur absolue, l'augmentation des ventes la plus importante comparativement au mois précédent provient des grossistes de produits alimentaires, boissons, médicaments et tabac (+3,5%), suite à deux mois consécutifs où les ventes étaient en baisse. Les grossistes en autres machines, matériel et fournitures ont également signalé une hausse importante de leurs ventes, soit 2,8%, mais le niveau demeure toujours inférieur par rapport à l'année précédente.

La plus forte diminution mensuelle a été signalée par les grossistes de bois et matériaux de construction, affichant un recul de 2,1% comparativement au mois d'avril. Ceci marque la deuxième baisse consécutive des ventes pour ce groupe après quatre mois de croissance.

À l'échelle régionale, sept des provinces et territoires ont affiché des ventes supérieures comparativement au mois précédent, s'échelonnant de 1,6% au Québec à 4,7% en Nouvelle-Écosse.

En mai, les stocks des marchands de gros s'élevèrent à 25,8 milliards\$, en baisse de 0,6% par rapport au mois précédent.

Le rapport des stocks sur les ventes à la fin du mois de mai a diminué à 1,56:1 en regard au mois précédent, soit 1,60:1.

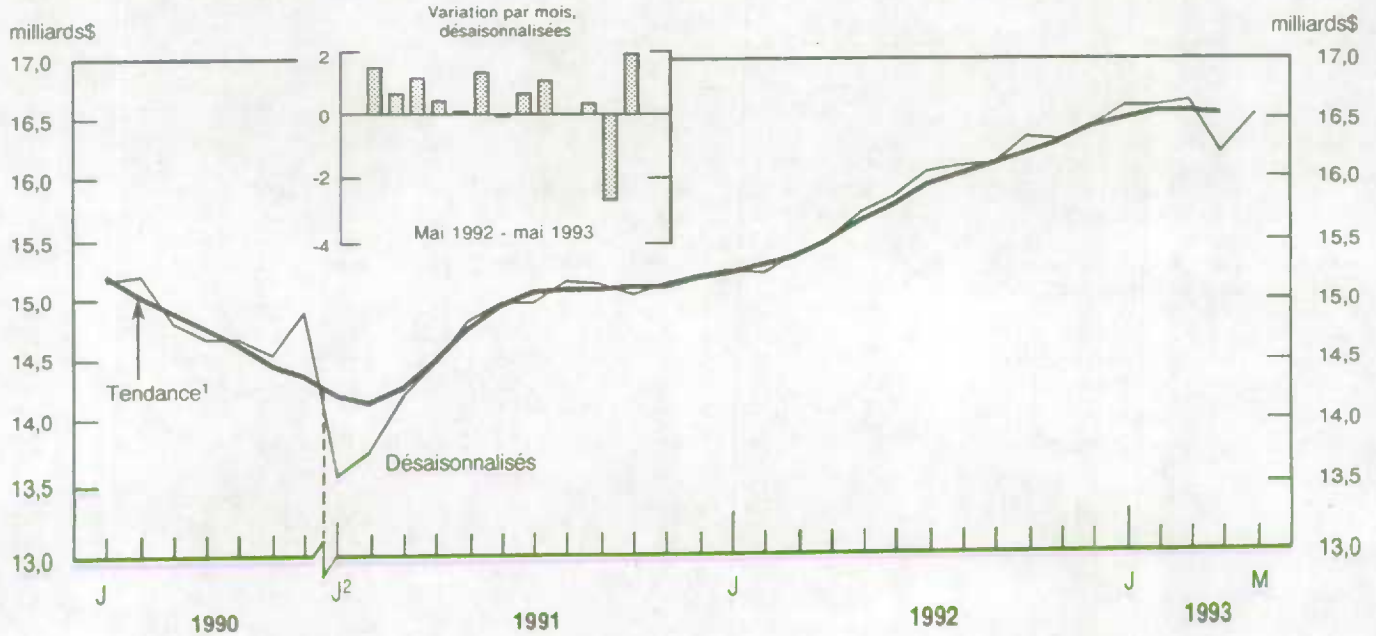
Les grossistes font l'achat et la vente de marchandises pour un large éventail d'entreprises et d'individus dans divers secteurs de l'économie. En outre, les grossistes achètent à partir d'un réseau d'importateurs, de fabricants et d'autres grossistes. Ils vendent à d'autres grossistes, à des détaillants, à des particuliers pour usage personnel ainsi qu'aux marchés étrangers.

**Disponible de CANSIM dans les matrices 59, 61, 648 et 649.**

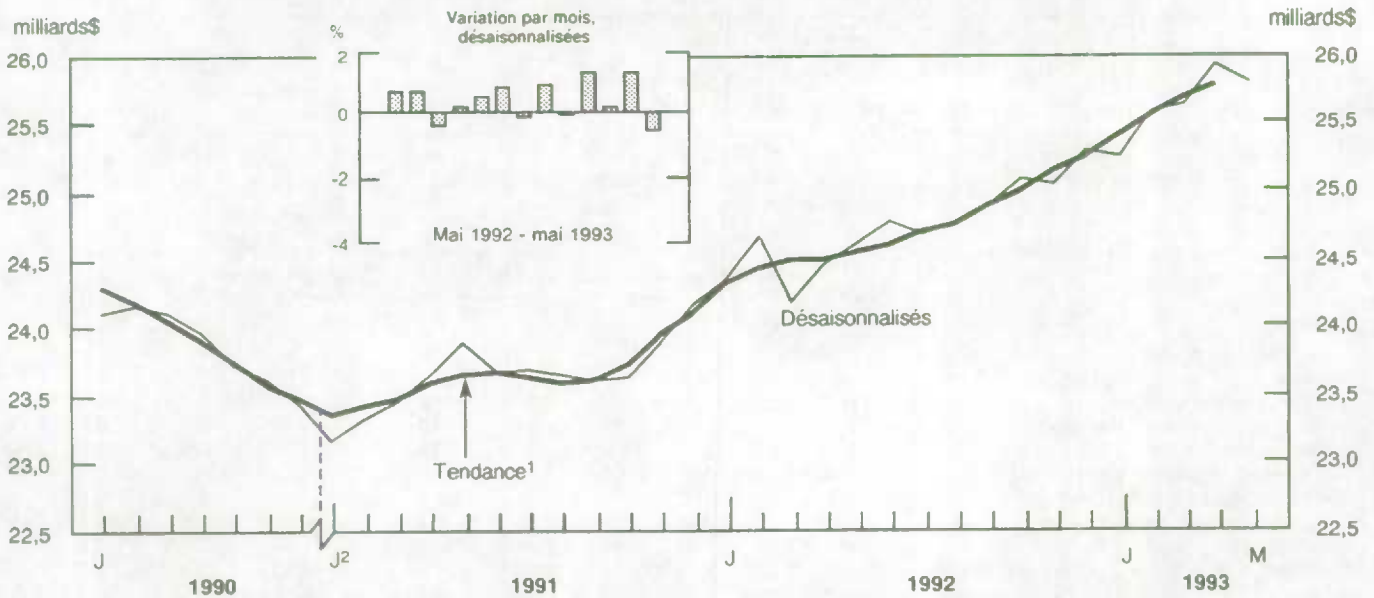
L'édition de mai de *Commerce de gros* (63-008, 14,40\$/144\$) paraîtra la deuxième semaine d'août. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Larry Murphy au (613) 951-3542 ou Gilles Berniquez au (613) 951-3540, Division de l'industrie.

Ventes des marchands de gros



Stocks des marchands de gros



<sup>1</sup> La tendance à court terme représente une moyenne pondérée des données.

<sup>2</sup> Avant 1991, les données incluent la taxe de vente fédérale. La taxe sur les produits et services qui lui a succédé n'est pas incluse en 1991 et dans les données ultérieures.

**Ventes des marchands de gros, selon le groupe de commerce et la région**

	Mai 1992	Avril 1993 <sup>r</sup>	Mai 1993 <sup>p</sup>	Mai 1993/ mai 1992	Mai 1992	Février 1993 <sup>r</sup>	Mars 1993 <sup>r</sup>	Avril 1993 <sup>r</sup>	Mai 1993 <sup>p</sup>	Mai 1993/ avril 1993	Mai 1993/ mai 1992
	non désaisonnalisées				désaisonnalisées						
Canada	millions\$		%		millions\$		%		%		
<b>Groupe de commerce</b>											
Produits alimentaires, boissons, médicaments et tabac	4 146	4 302	4 500	8,5	4 109	4 424	4 418	4 308	4 458	3,5	8,5
Vêtement et articles de mercerie	291	408	344	18,4	372	439	436	429	444	3,3	19,2
Articles ménagers	491	551	513	4,4	540	596	594	576	576	--	6,8
Véhicules automobiles, pièces et accessoires	1 860	1 904	1 949	4,8	1 732	1 779	1 808	1 772	1 810	2,2	4,5
Métaux, articles de quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage	1 125	1 147	1 177	4,6	1 068	1 151	1 145	1 136	1 138	0,2	6,6
Bois et matériaux de construction	1 723	1 638	1 832	6,3	1 480	1 626	1 674	1 603	1 569	-2,1	6,0
Machines, matériel et fournitures agricoles	418	429	446	6,8	346	362	348	353	357	1,2	3,3
Autres machines, matériel et fournitures	3 556	3 397	3 373	-5,2	3 603	3 632	3 649	3 409	3 505	2,8	-2,7
Produits divers	2 815	2 711	3 046	8,2	2 467	2 587	2 580	2 623	2 664	1,6	8,0
<b>Total, ensemble des commerces</b>	<b>16 426</b>	<b>16 487</b>	<b>17 181</b>	<b>4,6</b>	<b>15 717</b>	<b>16 597</b>	<b>16 652</b>	<b>16 208</b>	<b>16 521</b>	<b>1,9</b>	<b>5,1</b>
<b>Régions</b>											
Terre-Neuve	159	156	168	5,1	165	171	172	176	175	-0,7	6,4
Île-du-Prince-Édouard	46	36	44	-5,1	45	42	41	40	41	3,2	-8,8
Nouvelle-Écosse	394	345	396	0,6	359	376	360	344	360	4,7	0,2
Nouveau-Brunswick	249	223	244	-2,1	248	247	240	231	240	3,6	-3,2
Québec	4 103	3 911	4 124	0,5	3 933	3 949	4 029	3 936	4 000	1,6	1,7
Ontario	6 674	6 843	6 987	4,7	6 461	6 924	6 927	6 621	6 822	3,0	5,6
Manitoba	639	583	686	7,5	549	576	588	584	583	-0,1	6,2
Saskatchewan	535	495	599	11,9	477	503	512	517	511	-1,2	7,2
Alberta	1 528	1 515	1 616	5,8	1 420	1 523	1 501	1 482	1 511	2,0	6,4
Colombie-Britannique	2 080	2 360	2 297	10,4	2 041	2 265	2 264	2 256	2 257	--	10,6
Yukon et Territoires du Nord-Ouest	19	20	21	10,7	19	21	20	22	22	-0,3	12,6

**Stocks des marchands de gros, selon le groupe de commerce**

	Mai 1992	Avril 1993 <sup>r</sup>	Mai 1993 <sup>p</sup>	Mai 1993/ mai 1992	Mai 1992	Février 1993 <sup>r</sup>	Mars 1993 <sup>r</sup>	Avril 1993 <sup>r</sup>	Mai 1993 <sup>p</sup>	Mai 1993/ avril 1993	Mai 1993/ mai 1992
	non désaisonnalisées				désaisonnalisées						
Canada	millions\$		%		millions\$		%		%		
<b>Groupe de commerce</b>											
Produits alimentaires, boissons, médicaments et tabac	3 002	3 276	3 389	12,9	2 965	3 274	3 200	3 306	3 334	0,8	12,5
Vêtement et articles de mercerie	871	936	977	12,1	836	949	935	923	942	2,0	12,7
Articles ménagers	1 189	1 260	1 290	8,4	1 189	1 143	1 188	1 260	1 290	2,4	8,4
Véhicules automobiles, pièces et accessoires	3 708	4 178	4 016	8,3	3 655	3 786	3 809	4 055	3 941	-2,8	7,8
Métaux, articles de quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage	2 199	2 231	2 250	2,3	2 063	2 154	2 156	2 154	2 126	-1,3	3,0
Bois et matériaux de construction	2 592	2 897	2 817	8,7	2 446	2 543	2 639	2 686	2 637	-1,8	7,8
Machines, matériel et fournitures agricoles	1 504	1 266	1 283	-14,7	1 445	1 295	1 239	1 195	1 214	1,6	-16,0
Autres machines, matériel et fournitures	7 201	7 193	7 123	-1,1	7 024	7 108	7 091	6 997	6 975	-0,3	-0,7
Produits divers	3 039	3 479	3 383	11,3	2 982	3 321	3 366	3 375	3 350	-0,7	12,3
<b>Total, ensemble des commerces</b>	<b>25 306</b>	<b>26 718</b>	<b>26 526</b>	<b>4,8</b>	<b>24 605</b>	<b>25 573</b>	<b>25 623</b>	<b>25 953</b>	<b>25 810</b>	<b>-0,6</b>	<b>4,9</b>

<sup>r</sup> Estimations révisées.  
<sup>p</sup> Estimations préliminaires.  
-- Nombres infimes.



## DONNÉES DISPONIBLES

### Dette à long terme des administrations locales

Juin 1993

Les estimations de la dette à long terme des administrations locales pour toutes les provinces, à l'exception de l'Ontario, sont maintenant disponibles.

Pour plus de renseignements, communiquez avec A.-J. Gareau au (613) 951-1826, Division des institutions publiques.

On peut également obtenir des totalisations spéciales et personnalisées. Pour plus de renseignements sur les produits et les services de la Division des institutions publiques, communiquez avec Patricia Phillips au (613) 951-0767, coordonnatrice de la diffusion des données et relations externes. ■

### Restaurants, traiteurs et tavernes

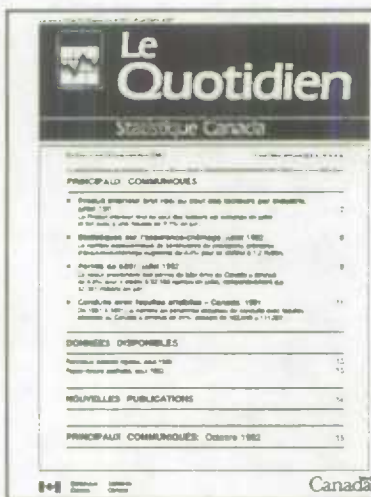
Mai 1993

Pour le mois de mai 1993, les recettes des restaurants, traiteurs et tavernes se sont élevées à 1,702 millions\$, soit une hausse de 3,4% par rapport aux recettes de 1,646 millions\$ enregistrées pour la période correspondante de l'an dernier.

Disponible de CANSIM dans la matrice 52.

Le numéro de mai 1993 de *Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes* (63-011, 6,10\$/61\$) paraîtra en août. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec William Birbeck au (613) 951-3506, Division des services, des sciences et de la technologie. ■



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Catalogue 11-001F. Prix: Canada: 120\$ par année; États-Unis: 144\$US par année; autres pays: 168\$US par année.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications  
Statistique Canada  
Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187  
Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

---

## NOUVELLES PUBLICATIONS

---

**Lampes électriques, juin 1993.**  
**Numéro de catalogue 43-009**  
(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$/60\$US;  
autres pays: 7\$/70\$US)

**Indice des prix des produits agricoles, mai 1993.**  
**Numéro de catalogue 62-003**  
(Canada: 7,10\$/71\$; États-Unis: 8,50\$/85\$US;  
autres pays: 9,90\$/99\$US)

**La morbidité hospitalière, 1990-1991.**  
**Numéro de catalogue 82-216**  
(Canada: 20\$; États-Unis: 24\$US;  
autres pays: 28\$US)

**Liste des hôpitaux canadiens, 1992.**  
**Numéro de catalogue 83-239**  
(Canada: 20\$; États-Unis: 24\$US;  
autres pays: 28\$US)

---

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



---

### Pour commander les publications

*Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1992 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).*

*Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).*

*Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.*

*Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.*

*Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.*

---

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

---

**Semaine du 26 au 30 juillet 1993**

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

Date de parution	Titre	Période de référence
<b>Juillet</b>		
27	Caractéristiques de l'emploi et du niveau de scolarité chez les adultes ayant une incapacité	1991
28	Statistiques sur l'assurance-chômage	mai 1993
28	Indice des prix des produits industriels	juin 1993
28	Indice des prix des matières brutes	juin 1993
29	Emploi, gains et durée du travail	mai 1993
29	Ventes de produits pétroliers raffinés	juin 1993
29	Pétrole brut et gaz naturel	mai 1993
30	Produit intérieur brut réel au coût des facteurs par industrie	mai 1993

---



# JURISTAT

## Votre source de renseignements la plus complète sur la justice

Nous sommes régulièrement troublés par des nouvelles à propos de l'escalade du taux de la criminalité, du coût élevé de l'administration de notre système judiciaire et bien d'autres messages alarmants. Pour obtenir une vue d'ensemble, vous avez besoin d'une source sûre – **JURISTAT**.

Publié par le Centre canadien de la statistique juridique (CCSJ), le bulletin **JURISTAT** vise à vous aider à comprendre les différents problèmes et questions se rapportant au système judiciaire canadien, tels que :

- les services correctionnels pour adultes
- les services policiers
- les tribunaux pour adultes et l'aide juridique
- la justice pour les jeunes

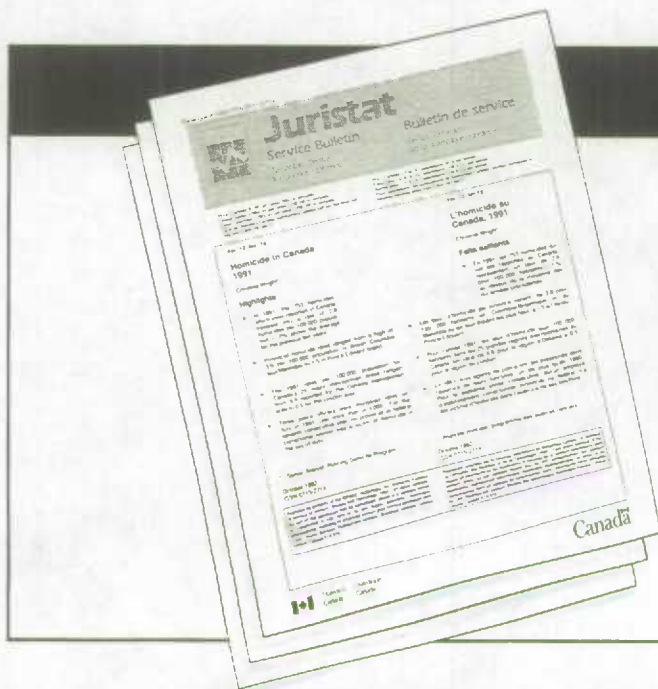
**JURISTAT** traite en profondeur d'un seul sujet à la fois et couvre ainsi plus de 23 thèmes par année. Rapport concis et facile à consulter, il présente les données les plus récentes disponibles, vous en propose des analyses approfondies et les illustrent sur tableaux et graphiques pour

que vous en dégagiez les principaux détails d'un seul coup d'oeil. Vous découvrirez d'intéressantes conclusions, telles que :

- les services judiciaires au Canada ont coûté plus de 7,7 milliards de dollars et ont employé 113 597 personnes.
- en 1990, plus de 108 000 véhicules à moteur ont été déclarés volés au Canada. En moyenne, près d'un véhicule volé sur quatre n'a pas été retrouvé entre 1980 et 1990.

**JURISTAT** est l'outil essentiel pour tous ceux qui ont à planifier, à établir, à administrer et à évaluer des programmes et des projets. Il se révèle également des plus utiles pour les chercheurs ou tous ceux qui ont un certain intérêt pour le système judiciaire du Canada.

Fiez-vous à cette mine de renseignements qu'est **JURISTAT**! Agissez maintenant et abonnez-vous à **JURISTAT** (n° 85-002 au Catalogue), 90 \$ au Canada (TPS en sus), 108 \$ US aux États-Unis et 126 \$ US dans les autres pays.



### Pour commander

#### Écrivez à :

Vente des publications  
Statistique Canada  
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

ou communiquez avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus proche. La liste apparaît dans la présente publication.

Pour commander plus rapidement, composez sans frais le numéro

**1-800-267-6677**

utilisez votre carte **VISA** ou **MasterCard** ou télécopiez votre commande au

**(613) 951-1584**



# Le Quotidien

## Statistique Canada

Le lundi 26 juillet 1993  
Pour être diffusé à 8 h 30

NOT FOR LOAN  
NE S'EMPRUNTE PAS



### DONNÉES DISPONIBLES

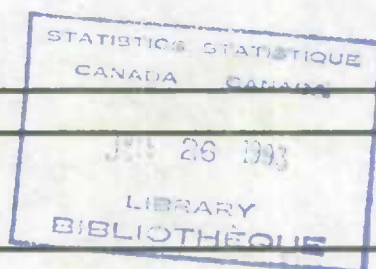
Énergie électrique, mai 1993	2
Charbon et coke, mai 1993	2
Origine et destination des passagers aériens, rapport sur le trafic intérieur, 1992	2
Taux d'incapacité, nature et sévérité des incapacités, enquête sur la santé et les limitations d'activités de 1991	3
Stocks de viandes congelées, 1 <sup>er</sup> juillet 1993	3

### NOUVELLES PUBLICATIONS

4

### CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

5



## DONNÉES DISPONIBLES

### Énergie électrique

Mai 1993

La production nette d'énergie électrique au Canada en mai 1993 a diminué à 36 883 gigawatt-heures (GWh), une diminution de 2,1% comparativement à mai 1992. Les exportations ont diminué de 4,0%, pour atteindre 2 288 GWh, alors que les importations sont passées de 502 GWh à 1 348 GWh.

Les données cumulatives pour les cinq premiers mois de 1993 montrent une production nette de 222 188 GWh, soit une augmentation de 1,2% en regard de la période correspondante de 1992. Au cours de la même période, les exportations ont enregistré une hausse de 10,1%, pour s'inscrire à 12 025 GWh et les importations ont augmenté de 26,3%, pour atteindre 3 989 GWh.

### Disponible de CANSIM dans les matrices 3987 à 3999.

Le numéro de mai 1993 de *Statistique de l'énergie électrique* (57-001, 9\$/90\$), paraîtra au cours de la première semaine d'août. Voir «Pour commander les publications».

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec Dave Madsen au (613) 951-9823, Section de l'énergie, Division de l'industrie. ■

### Charbon et coke

Mai 1993

La production canadienne de charbon a totalisé 5 479 kilotonnes en mai 1993, en hausse de 7,7% par rapport à la même période en 1992. La production cumulative pour les cinq premiers mois de 1993 totalise 28 187 kilotonnes, soit une diminution de 6,3% en un an.

En mai 1993, les exportations ont diminué à 2 705 kilotonnes (7,9%) et les importations ont connu une baisse de 18,5% à 1 245 kilotonnes. De janvier à mai 1993, les exportations se situent à 10 916 kilotonnes, soit 21,7% de moins que le niveau atteint un an plus tôt.

La production de coke a augmenté à 329 kilotonnes, une différence de 8,7% comparativement à mai 1992.

### Disponible de CANSIM dans la matrice 9.

Le numéro de mai 1993 de *Statistique du charbon et du coke* (45-002, 10\$/100\$) paraîtra au cours de la dernière semaine de juillet. Voir «Pour commander les publications».

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec Dave Madsen au (613) 951-9823, Section de l'énergie, Division de l'industrie. ■

### Origine et destination des passagers aériens, rapport sur le trafic intérieur 1992

Selon les données sur l'origine et la destination des passagers aériens sur vols réguliers déclarées par les transporteurs canadiens en 1992, les trois premières paires de villes furent Montréal-Toronto, Ottawa-Toronto et Toronto-Vancouver. La liaison Montréal-Toronto a enregistré une baisse de 7%, la liaison Ottawa-Toronto a déclaré une diminution de 1%, alors que la liaison Toronto-Vancouver a enregistré une hausse marginale de 1% par rapport à 1991.

En 1992, le total des origines et destinations de passagers voyageant sur des vols réguliers intérieurs était de 11,4 millions, inchangé par rapport à 1991.

Le nombre de passagers ayant une portion intérieure dans leur itinéraire international totalisait 1,8 million en 1992, soit une hausse de 10% par rapport à 1991.

En 1992, les dix premières paires de villes ont été responsables de 39% du trafic intérieur total. Sur ces dix premières paires de villes, seulement trois ont connu de légères hausses (moins de 1%), soit Toronto-Vancouver, Calgary-Vancouver et Edmonton-Vancouver.

L'édition de 1992 de *Origine et destination des passagers aériens, rapport sur le trafic intérieur* (51-204, 38\$) est maintenant disponible. Voir «Pour commander les publications».

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec J. Forbes au (819) 997-1386, Centre des statistiques de l'aviation, Division des transports. ■

### **Taux d'incapacité, nature et sévérité des incapacités**

Enquête sur la santé et les limitations d'activités de 1991

Les données sur les taux d'incapacité, la nature et la sévérité des incapacités, provenant de l'enquête sur la santé et les limitations d'activités de 1991, sont maintenant disponibles selon les régions métropolitaines de recensement.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le Programme des enquêtes postcensitaires au (613) 951-4414 ou avec le centre de consultation de Statistique Canada de votre région. ■

### **Stocks de viandes congelées**

1er juillet 1993

Les stocks de viandes congelées dans les entrepôts frigorifiques au 1<sup>er</sup> juillet totalisaient 37 940 tonnes métriques, comparativement à 33 490 tonnes métriques le mois précédent et à 28 860 tonnes métriques un an plus tôt.

**Disponible de CANSIM dans les matrices 87 et 9517 à 9525.**

Pour plus de renseignements, communiquez avec Bob Freeman au (613) 951-2508, Division de l'agriculture. ■

## NOUVELLES PUBLICATIONS

**Production de fruits et légumes, juillet 1993.**  
**Numéro de catalogue 22-003**  
(Canada: 18\$/72\$; États-Unis: 21,50\$/86\$US;  
autres pays: 25,25\$/101\$US)

**Origine et destination des passagers aériens,  
rapport sur le trafic intérieur, 1992.**  
**Numéro de catalogue 51-204**  
(Canada: 38\$; États-Unis: 46\$US;  
autres pays: 53\$US)

**Services de gaz, avril 1993.**  
**Numéro de catalogue 55-002**  
(Canada: 12,70\$/127\$; États-Unis: 15,20\$/152\$US;  
autres pays: 17,80\$/178\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

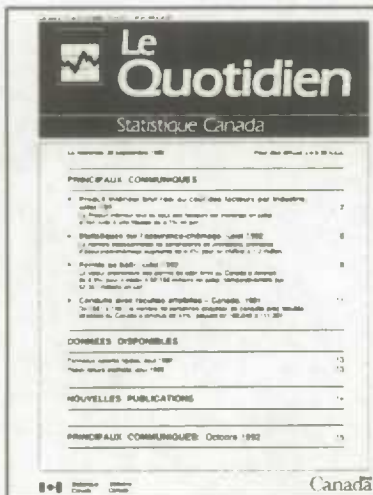
*Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1992 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).*

*Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).*

*Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.*

*Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.*

*Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.*



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Catalogue 11-001F. Prix: Canada: 120\$ par année; États-Unis: 144\$US par année;  
autres pays: 168\$US par année.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications  
Statistique Canada  
Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187  
Rédacteur: Caroline Paris (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.



---

## CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

---

Les Centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète des produits et services du Bureau. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où les utilisateurs peuvent consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes de micro-ordinateurs et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes de retrait de données informatisées CANSIM et E-STAT de Statistique Canada. Un service de renseignements téléphonique est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus d'informations, téléphonez ou écrivez au Centre de consultation de votre région.

### **Terre-Neuve et Labrador**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
3<sup>e</sup> étage, imm. Viking  
Chemin Crosbie  
St. John's (T.-N.)  
A1B 3P2  
Appel local: 772-4073  
Télécopieur: 1-709-772-6433

### **Maritimes**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
North American Life Centre  
1770, rue Market  
Halifax (N.-É.)  
B3J 3M3  
Appel local: 426-5331  
Sans frais: 1-800-565-7192  
Télécopieur: 1-902-426-9538

### **Québec**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
200, ouest boul. René-Lévesque  
Complexe Guy Favreau  
Suite 412, Tour est  
Montréal (Qc)  
H2Z 1X4  
Appel local: 283-5725  
Sans frais: 1-800-361-2831  
Télécopieur: 1-514-283-9350

### **Région de la capitale nationale**

Services consultatifs  
Centre de consultation statistique (RCN)  
Statistique Canada  
Entrée principale, imm. R.-H.-Coats  
Tunney's Pasture  
Ottawa (Ont.)  
K1A 0T6  
Appel local: 951-8116

Si vous demeurez à l'extérieur de la zone de communication locale, veuillez composer le numéro sans frais d'interurbain pour votre province.  
Télécopieur: 1-613-951-0581

### **Ontario**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
10<sup>e</sup> étage, imm. Arthur Meighen  
25, est avenue St. Clair  
Toronto (Ont.)  
M4T 1M4  
Appel local: 973-6586  
Sans frais: 1-800-263-1136  
Télécopieur: 1-416-973-7475

### **Manitoba**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Édifice MacDonald  
344 rue Edmonton, Pièce 300  
Winnipeg (Man.)  
R3B 3L9  
Appel local: 983-4020  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Télécopieur: 1-204-983-7543

### **Saskatchewan**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Tour Avord, 9<sup>e</sup> étage  
2002, avenue Victoria  
Regina (Sask.)  
S4P 0R7  
Appel local: 780-5405  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Télécopieur: 1-306-780-5403

### **Alberta et Territoires du Nord-Ouest**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
8<sup>e</sup> étage, Park Square  
10001, Bellamy Hill  
Edmonton (Alb.)  
T5J 3B6  
Appel local: 495-3027  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Territoires du Nord-Ouest à frais virés (403) 495-3028  
Télécopieur: 1-403-495-5318

### **Sud de l'Alberta**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
First Street Plaza  
Pièce 401  
138, 4<sup>e</sup> avenue sud-est  
Calgary (Alb.)  
T2G 4Z6  
Appel local: 292-4181  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Télécopieur: 1-403-292-4958

### **Colombie-Britannique et Yukon**

Services consultatifs,  
Statistique Canada,  
Imm. Fédéral Centre Sinclair,  
757, ouest rue Hastings, suite 440F  
Vancouver (C.-B.)  
V6C 3C9  
Appel local: 666-3691  
Sans frais: 1-800-663-1551  
(sauf Atlin, C.-B.)  
Télécopieur: 1-604-666-4863  
Yukon et Atlin, C.-B. Zenith 08913

### **Appareils de télécommunications pour les malentendants**

Sans frais: 1-800-363-7629



# Pré-retraite ... une période de transition



**E**n 1990, environ 2,4 millions de Canadiens étaient âgés entre 55 et 64 ans. Les personnes de 65 ans et plus ont fait l'objet de plusieurs études, mais celles de 55 à 64 ans n'ont pas beaucoup retenu l'attention. La publication du Projet des groupes cibles intitulée *La pré-retraite: un profil des Canadiens de 55 à 64 ans* offre un aperçu détaillé des personnes qui approchent de l'âge de la retraite.

Vous pouvez parcourir les 40 pages de cette publication ou choisir le thème qui vous intéresse le plus dans la section des faits saillants. Si vous voulez étudier un sujet en profondeur, vous trouverez les **faits les plus récents** et des **résumés concis** sur les parutions suivantes:

- la population
- la famille et la situation des particuliers dans le ménage
- la santé
- l'éducation
- le travail
- le revenu
- le logement
- les modèles d'activités

Rédigés dans un style facile à lire et étayés par **plus de 40 graphiques et tableaux**, les renseignements contenus dans *La pré-retraite* sont tirés de sources publiées ou non, telles que les diverses publications de Statistique Canada et de l'Enquête sociale générale.

La lecture de cette publication est **indispensable** pour toutes les personnes qui **planifient, conçoivent ou mettent en oeuvre la prestation des services** aux Canadiens plus âgés, de même que pour toutes celles qui s'intéressent au vieillissement de la société canadienne.

---

Commandez dès aujourd'hui votre exemplaire de **La pré-retraite: un profil des Canadiens de 55 à 64 ans** (N° 89-521F au Catalogue) pour seulement 36 \$ au Canada, 43 \$US aux États-Unis et 50 \$US dans les autres pays. Appelez sans frais au 1-800-267-6677 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard. Télécopiez votre commande au (613) 951-1584 ou envoyez à:

**Vente des publications**  
Statistique Canada  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0T6

**Cette publication est également disponible au Centre régional de consultation de Statistique Canada de votre région (voir la liste qui figure dans cette publication).**



# Le Quotidien

Statistique Canada



Le mardi 27 juillet 1993

Pour être diffusé à 8 h 30

NOT FOR LOAN  
NE S'EMPRUNTE PAS

## Enquête sur la santé et les limitations d'activités de 1991 - Emploi et niveau de scolarité

3

- 2,3 millions de Canadiens de 15 à 64 ans – 13% de la population en âge de travailler – ont déclaré une forme quelconque d'incapacité en 1991. En 1986, 1,8 million de Canadiens de ce groupe d'âge (10%) avaient déclaré une incapacité.
- En 1991, 48% des Canadiens en âge de travailler et ayant une incapacité étaient occupés (1,1 million de personnes), comparativement à 40% en 1986. Le pourcentage de personnes occupées chez les personnes sans incapacité est passé de 70% en 1986 à 73% en 1991.
- Le pourcentage de Canadiens en âge de travailler, ayant une incapacité, qui ont fait au moins certaines études postsecondaires était plus élevé en 1991 (35%) qu'en 1986 (31%). En 1991, 49% des personnes sans incapacité avaient atteint ce niveau de scolarité.
- Le pourcentage de titulaires d'un grade universitaire occupés était plus bas chez les personnes ayant une incapacité (67%) que chez celles n'en ayant pas (87%).

(suite à la page 2)



### Caractéristiques de l'emploi et du niveau de scolarité chez les adultes ayant une incapacité

Enquête sur la santé et les limitations d'activités de 1991

L'information de cette publication provient de l'Enquête sur la santé et les limitations d'activités de 1991.

Les tableaux de données renferment de l'information à l'échelle du Canada, des provinces et territoires et de 17 régions métropolitaines de recensement sélectionnées. Les données sont classifiées selon les personnes ayant une incapacité ou non, âgées de 15 à 64 ans.

Pour obtenir un exemplaire de *Caractéristiques de l'emploi et du niveau de scolarité chez les adultes ayant une incapacité* (82-554, 60\$), voir «Pour commander les publications» ou communiquez avec le centre de Statistique Canada de votre région. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le Programme des enquêtes postcensitaires au (613) 951-4414.



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada

---

## **DONNÉES DISPONIBLES**

---

Opérations des transporteurs aériens, juillet-septembre 1992	8
Contre-plaqués de construction, mai 1993	8
Production, livraisons et stocks des scieries en Colombie-Britannique, mai 1993	8

---

## **NOUVELLES PUBLICATIONS**

---

10

---

## **CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX**

---

11

---

## COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

### Caractéristiques de l'emploi et du niveau de scolarité chez les adultes ayant une incapacité

Enquête sur la santé et les limitations d'activités de 1991

Le communiqué d'aujourd'hui présente les faits saillants des données sur les caractéristiques de l'emploi et de la scolarité des 2,3 millions de Canadiens qui, à l'Enquête sur la santé et les limitations d'activités de 1991, ont déclaré avoir une forme quelconque d'incapacité ou de limitation d'activités. Âgées de 15 à 64 ans, ces personnes faisaient partie des 4,2 millions de personnes ayant une incapacité visées par l'enquête. De plus amples renseignements sur leurs caractéristiques sont disponibles dans le numéro du *Quotidien* du 13 octobre 1992.

#### Profil des personnes en âge de travailler

Les personnes qui ont une incapacité et sont en âge de travailler sont plus âgées que les personnes qui sont en âge de travailler mais n'ont pas d'incapacité. En 1991, 30% des personnes ayant une incapacité avaient de 15 à 34 ans, un groupe d'âge où se retrouvaient 50% des personnes sans incapacité.

#### Répartition des personnes ayant une incapacité 1991

Âge	Total	Hommes	Femmes
<b>Tous les degrés de gravité</b>			
15 - 64 ans	2 297 135	1 136 325	1 160 810
15 - 34 ans	675 055	328 435	346 615
35 - 54 ans	992 835	491 740	501 095
55 - 64 ans	629 245	316 145	313 100
<b>Incapacité légère</b>			
15 - 64 ans	1 248 500	651 110	597 395
15 - 34 ans	447 305	220 310	227 000
35 - 54 ans	524 380	283 070	241 315
55 - 64 ans	276 815	147 730	129 085
<b>Incapacité moyenne</b>			
15 - 64 ans	725 430	329 910	395 520
15 - 34 ans	173 605	78 540	95 065
35 - 54 ans	321 430	140 035	181 390
55 - 64 ans	230 400	111 335	119 065
<b>Incapacité grave</b>			
15 - 64 ans	323 205	155 305	167 900
15 - 34 ans	54 140	29 590	24 555
35 - 54 ans	147 030	68 640	78 390
55 - 64 ans	122 030	57 075	64 955

#### Personnes ayant une incapacité

En 1991, 4,2 millions de Canadiens de tous les âges, soit 16% de la population, ont déclaré avoir une forme quelconque d'incapacité. Le communiqué d'aujourd'hui s'intéresse surtout aux personnes dites «en âge de travailler», c'est-à-dire celles âgées de 15 à 64 ans exception faite des pensionnaires d'établissements institutionnels.

Le nombre de Canadiens ayant une incapacité et faisant partie de ce groupe est passé de 1,8 million en 1986 à 2,3 millions en 1991, représentant une hausse de 10% en 1986 à 13% en 1991 dans le pourcentage de Canadiens en âge de travailler qui avaient des incapacités. Cette augmentation est en partie attribuable au vieillissement de la population et au changement de méthodologie d'enquête, lequel a permis de recenser de façon plus exhaustive les personnes ayant une incapacité liée soit à des problèmes de santé mentale, à une déficience intellectuelle ou à des difficultés d'apprentissage. La société est également plus sensible à l'incapacité depuis quelques années, ce qui a peut-être encouragé les gens à signaler plus volontiers leurs limitations d'activités et les obstacles auxquels ils font face dans leurs activités quotidiennes.

Le dénombrement plus complet des personnes ayant une incapacité légère a sans doute contribué à l'élévation des niveaux d'emploi et de scolarité chez les personnes ayant une incapacité.

En 1991, 54% des personnes ayant une incapacité (1 248 500 personnes) ont déclaré avoir une incapacité légère, 32%, avoir une incapacité moyenne (725 430 personnes) et 14%, avoir une incapacité grave (323 205 personnes).

#### Progrès des personnes ayant une incapacité au chapitre de l'emploi

Bien qu'il subsiste encore au chapitre de l'emploi d'importants écarts entre les personnes qui ont une incapacité et celles qui n'en ont pas, le pourcentage de personnes occupées ayant une incapacité s'est accru: il est passé de 40% en 1986 à 48% (1,1 million de personnes) en 1991. L'augmentation s'est révélée moindre chez les personnes sans incapacité, le pourcentage d'occupés étant passé de 70% en 1986 à 73% en 1991. Ces deux hausses sont attribuables aux femmes puisque le pourcentage des occupées est passé, de 1986 à 1991, de 31% à 41% chez celles ayant une incapacité et de 60% à 66% chez celles n'en ayant pas.

Les hommes occupés ont aussi vu leur pourcentage s'accroître de 1986 à 1991; il est passé de 50% à 56% chez ceux qui ont une incapacité, tandis qu'il est demeuré stationnaire à 80% chez ceux qui n'en ont pas.

Bien qu'en 1991, 48% des personnes ayant une incapacité étaient occupées, ce pourcentage variait selon la gravité de l'incapacité. Les personnes ayant une incapacité légère étaient nettement plus susceptibles d'être occupées (62%) que celles ayant une incapacité moyenne (37%) et celles ayant une incapacité grave (19%). Le nombre de personnes occupées ayant une incapacité s'est accru de 396 000 entre 1986 et 1991; 82% de cette augmentation (325 000 personnes) se retrouvait chez les personnes ayant une incapacité légère.

Le pourcentage de personnes occupées était supérieur à la moyenne nationale à l'Île-du-Prince-Édouard, en Ontario et dans les provinces de l'Ouest, et ce, que l'on ait une incapacité ou non. C'est à Regina que l'on a observé le pourcentage le plus élevé de personnes occupées ayant une incapacité, le plus bas ayant été enregistré à Sudbury.

L'Enquête sur la santé et les limitations d'activités de 1991 posait des questions sur les obstacles à l'emploi auxquels font face les personnes ayant une incapacité. L'enquête nous apprend que:

- 4% des personnes occupées ayant une incapacité légère, 10% des personnes occupées ayant une incapacité moyenne et 19% des personnes occupées ayant une incapacité grave pensaient s'être fait refuser un emploi au cours des cinq dernières années en raison de leur affection;
- 3% des personnes occupées ayant une incapacité légère, 7% de celles ayant une incapacité moyenne et 9% de celles ayant une incapacité grave estimaient qu'on leur avait refusé une promotion en raison de leur affection, et des pourcentages identiques d'entre elles étaient d'avis qu'on les avait remerciées pour la même raison;
- 16% des personnes occupées ayant une incapacité légère, 38% de celles ayant une incapacité moyenne et 54% de celles ayant une incapacité grave ont dit penser qu'un employeur considérerait leur affection comme un désavantage au travail;
- 22% des personnes occupées ayant une incapacité légère, 54% de celles ayant une

incapacité moyenne et 69% de celles ayant une incapacité grave ont répondu qu'il leur serait difficile ou très difficile d'obtenir de l'avancement dans leur emploi actuel ou de changer d'emploi.

#### **Le taux de chômage des Canadiens ayant une incapacité atteint 14% en 1991**

De 1986 à 1991, le taux de chômage (c'est-à-dire le pourcentage de la population active que représentent les chômeurs) est passé de 15% à 14% chez les Canadiens ayant une incapacité et est demeuré stationnaire à 10% chez les Canadiens sans incapacité. Il y avait un écart entre le taux de chômage des femmes ayant une incapacité (16%) et celui des hommes ayant une incapacité (13%), mais peu de différence entre celui des femmes sans incapacité (9,7%) et celui des hommes sans incapacité (9,9%).

Le taux de chômage des Canadiens ayant une incapacité variait également selon la gravité de l'incapacité. En 1991, il était de 12% chez les personnes ayant une incapacité légère, de 17% chez celles ayant une incapacité moyenne et de 28% chez celles ayant une incapacité grave.

Les données de l'Enquête sur les obstacles à l'emploi en 1991 révèlent que, des personnes en chômage au moment de l'enquête:

- 12% de celles ayant une incapacité légère, 23% de celles ayant une incapacité moyenne et 28% de celles ayant une incapacité grave pensaient s'être fait refuser un emploi au cours des cinq dernières années en raison de leur affection;
- 3% de celles ayant une incapacité légère, 7% de celles ayant une incapacité moyenne et 12% de celles ayant une incapacité grave estimaient qu'on leur avait refusé une promotion en raison de leur affection;
- 10% de celles ayant une incapacité légère, 23% de celles ayant une incapacité moyenne et 30% de celles ayant une incapacité grave étaient d'avis qu'on avait mis fin à leur emploi au cours des cinq dernières années en raison de leur affection;
- 29% de celles ayant une incapacité légère, 55% de celles ayant une incapacité moyenne et 72% de celles ayant une incapacité grave ont dit penser qu'un employeur considérerait leur affection comme un désavantage au travail.

Situation des personnes âgées de 15 à 64 ans vis-à-vis de l'activité

	Personnes ayant une incapacité			
	1991		1986*	
	Nombre	%	Nombre	%
<b>Les deux sexes**</b>	<b>2 297 135</b>	<b>100,0</b>	<b>1 757 055</b>	<b>100,0</b>
Taux d'activité		56,3		47,7
Occupés	1 106 205	48,2	709 740	40,4
En chômage	186 300	8,1	127 850	7,3
Taux de chômage		14,4		15,3
Inactifs	1 004 625	43,7	889 660	50,6
<b>Femmes</b>	<b>1 160 810</b>	<b>100,0</b>	<b>873 285</b>	<b>100,0</b>
Taux d'activité		48,5		37,1
Occupées	472 640	40,7	268 595	30,8
En chômage	90 310	7,8	55 075	6,3
Taux de chômage		16,0		17,0
Inactives	597 860	51,5	536 765	61,5
<b>Hommes</b>	<b>1 136 325</b>	<b>100,0</b>	<b>883 770</b>	<b>100,0</b>
Taux d'activité		64,2		58,2
Occupés	633 565	55,8	441 145	49,9
En chômage	95 990	8,4	72 780	8,2
Taux de chômage		13,2		14,2
Inactifs	406 765	35,8	352 895	39,9
	Personnes sans incapacité			
	1991*		1986	
	Nombre	%	Nombre	%
<b>Les deux sexes**</b>	<b>15 859 035</b>	<b>100,0</b>	<b>15 179 720</b>	<b>100,0</b>
Taux d'activité		80,8		78,0
Occupés	11 558 940	72,9	10 623 180	70,0
En chômage	1 255 365	7,9	1 217 900	8,0
Taux de chômage		9,8		10,3
Inactifs	3 022 770	19,1	3 338 645	22,0
<b>Femmes</b>	<b>7 949 635</b>	<b>100,0</b>	<b>7 641 245</b>	<b>100,0</b>
Taux d'activité		73,3		68,0
Occupées	5 253 610	66,1	4 593 255	60,1
En chômage	574 770	7,2	599 415	7,8
Taux de chômage		9,9		11,5
Inactives	2 112 180	26,6	2 448 575	32,0
<b>Hommes</b>	<b>7 909 400</b>	<b>100,0</b>	<b>7 538 480</b>	<b>100,0</b>
Taux d'activité		88,3		88,2
Occupés	6 305 335	79,7	6 029 925	80,0
En chômage	680 595	8,6	618 485	8,2
Taux de chômage		9,7		9,3
Inactifs	910 595	11,5	890 070	11,8

\* Les chiffres pour les répondants qui n'ont pas déclaré leur situation vis-à-vis de l'activité ne paraissent pas mais sont représentés dans les totaux

\*\* Les totaux ne concordent pas nécessairement à cause de l'arrondissement des chiffres

### Moins de Canadiens ayant une incapacité étaient inactifs en 1991

De 1986 à 1991, le pourcentage d'inactifs parmi les Canadiens ayant une incapacité en âge de travailler a baissé; il est passé de 51% à 44%, c'est-à-dire à 1 million de personnes. En 1991, ce pourcentage n'était en revanche que de 19% chez les Canadiens sans incapacité du même âge. Les femmes des deux groupes étaient moins susceptibles que les hommes d'être actives. En 1991, 52% des femmes et 36% des hommes ayant une incapacité étaient inactifs, ce qui était le cas de 27% des femmes et de 12% des hommes sans incapacité.

Le pourcentage d'inactifs variait également selon la gravité de l'incapacité. En 1991, les inactifs représentaient 29% des personnes ayant une incapacité légère, 55% des personnes ayant une incapacité moyenne et 74% des personnes ayant une incapacité grave.

En 1991, 59% des inactifs ayant une incapacité – soit près de 600 000 personnes – étaient totalement incapables de travailler. De 35% chez les inactifs ayant une incapacité légère, ce pourcentage grimpa à 66% chez ceux ayant une incapacité moyenne et à 86% chez ceux ayant une incapacité grave.

Les questions sur les obstacles à l'emploi en 1991 révèlent que, des personnes ayant une incapacité et qui étaient inactives au moment de l'enquête:

- 5% de celles ayant une incapacité légère, 9% de celles ayant une incapacité moyenne et 9% de celles ayant une incapacité grave pensaient s'être fait refuser un emploi au cours des cinq dernières années en raison de leur affection;
- 2% de celles ayant une incapacité légère, 3% de celles ayant une incapacité moyenne et 3% de celles ayant une incapacité grave estimaient qu'on leur avait refusé une promotion en raison de leur affection;

### Situation des personnes de 15 à 64 ans ayant une incapacité vis-à-vis de l'activité

	1991		1986*	
	Nombre	%	Nombre	%
<b>Tous les degrés de gravité**</b>	<b>2 297 135</b>	<b>100,0</b>	<b>1 757 055</b>	<b>100,0</b>
Taux d'activité		56,3		47,7
Occupées	1 106 205	48,2	709 740	40,4
En chômage	186 300	8,1	127 850	7,3
Taux de chômage		14,4		15,3
Inactives	1 004 625	43,7	889 660	50,6
<b>Incapacité légère</b>	<b>1 248 500</b>	<b>100,0</b>	<b>907 375</b>	<b>100,0</b>
Taux d'activité		70,9		58,2
Occupées	774 970	62,1	449 700	49,6
En chômage	109 630	8,8	78 090	8,6
Taux de chômage		12,4		14,8
Inactives	363 905	29,1	361 755	39,9
<b>Incapacité moyenne</b>	<b>725 430</b>	<b>100,0</b>	<b>580 740</b>	<b>100,0</b>
Taux d'activité		44,8		43,2
Occupées	271 525	37,4	213 680	36,8
En chômage	53 515	7,4	37 170	6,4
Taux de chômage		16,5		14,8
Inactives	400 395	55,2	322 220	55,5
<b>Incapacité grave</b>	<b>323 205</b>	<b>100,0</b>	<b>268 935</b>	<b>100,0</b>
Taux d'activité		25,6		21,9
Occupées	59 710	18,5	46 360	17,2
En chômage	23 160	7,2	12 595	4,7
Taux de chômage		27,9		21,4
Inactives	240 330	74,4	205 685	76,5

\* Les chiffres pour les répondants qui n'ont pas déclaré leur situation vis-à-vis de l'activité ne paraissent pas mais sont représentés dans les totaux

\*\* Les totaux ne concordent pas nécessairement à cause de l'arrondissement des chiffres.



- 4% de celles ayant une incapacité légère, 7% de celles ayant une incapacité moyenne et 10% de celles ayant une incapacité grave étaient d'avis qu'on les avait congédiées d'un emploi au cours des cinq dernières années en raison de leur affection;
- 40% de celles ayant une incapacité légère, 71% de celles ayant une incapacité moyenne et 82% de celles ayant une incapacité grave ont dit penser qu'un employeur considérerait leur affection comme un désavantage au travail.

### L'éducation postsecondaire augmente chez les personnes ayant une incapacité

Le pourcentage de personnes qui ont fait au moins certaines études postsecondaires est passé de 31% en 1986 à 35% en 1991 chez les personnes ayant une incapacité. Il était de 49% en 1991 chez les personnes sans incapacité.

### Répartition du niveau de scolarité des personnes ayant une incapacité et des personnes sans incapacité

1991

Plus haut niveau de scolarité atteint	%	
	Personnes ayant une incapacité	Personnes sans incapacité
<b>Total</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
Aucune scolarité	1,7	0,4
1 à 8 années d'études	18,1	7,7
Études secondaires	44,9	43,1
Certaines études postsecondaires	10,8	12,9
Certificat/diplôme	18,7	22,3
Grade universitaire	5,9	13,6

Le pourcentage de personnes qui ont fait au moins certaines études postsecondaires varie selon la gravité de l'incapacité. En 1991, il se situait à 39% chez les personnes ayant une incapacité légère, à 32% chez celles ayant une incapacité moyenne et à 28% chez celles ayant une incapacité grave.

Parmi les titulaires d'un grade universitaire, le pourcentage des occupés était moins élevé chez les personnes ayant une incapacité (67%) que chez celles n'en ayant pas (87%). Parmi les titulaires d'un grade universitaire ayant une incapacité:

### Qu'est-ce qu'une incapacité?

*L'Enquête sur la santé et les limitations d'activités (ESLA) de 1991 emploie la définition d'incapacité de l'Organisation mondiale de la santé, qui se lit comme suit : «... toute réduction ou absence (résultant d'une déficience) de la capacité d'exécuter une activité de la manière ou dans la plénitude considérée comme normale pour un être humain.»*

*Les adultes étaient invités à répondre à des questions sur les limitations à leurs activités de tous les jours (à leurs facultés sensorielles, leur mobilité, leur agilité ou d'autres capacités physiques ou psychologiques). Les réponses à ces questions traduisent la perception qu'ont les répondants de leur situation et sont donc subjectives.*

### Gravité de l'incapacité

*On a produit une mesure de la gravité de l'incapacité chez les adultes à partir des réponses fournies aux questions de l'ESLA sur les limitations d'activités. Le degré de gravité de l'incapacité de chaque répondant se détermine au moyen des réponses à l'ensemble des questions sur les limitations d'activités et s'obtient en comptant un point pour chaque perte partielle de fonction et deux points pour chaque perte totale de fonction (c'est-à-dire l'incapacité totale d'exécuter une fonction). Le total est alors classé dans l'une des catégories de gravité suivantes:*

<i>Incapacité légère:</i>	<i>moins de 5 points</i>
<i>Incapacité moyenne:</i>	<i>5 à 10 points</i>
<i>Incapacité grave:</i>	<i>11 points ou plus</i>

- 74% de ceux ayant une incapacité légère étaient occupés;
- 61% de ceux ayant une incapacité moyenne étaient occupés;
- 31% de ceux ayant une incapacité grave étaient occupés.

En 1991, on trouvait des proportions semblables de titulaires d'un grade universitaire en chômage chez les personnes ayant une incapacité (6%) et chez celles n'en ayant pas (5%).

Le pourcentage de titulaires d'un grade universitaire qui étaient inactifs était beaucoup plus élevé chez les personnes ayant une incapacité (27%) que chez celles n'en ayant pas (8%). ■

## DONNÉES DISPONIBLES

### Opérations des transporteurs aériens

Juillet-septembre 1992

Les statistiques d'exploitation pour le troisième trimestre de 1992 ont continué à montrer une amélioration pour les transporteurs aériens canadiens, bien que cette amélioration par rapport à 1991 fût moins importante que celle observée au cours du deuxième trimestre. Le nombre total de passagers transportés a augmenté de seulement 1%, mais les passagers-kilomètres se sont accrus de 9%, dû à la légère croissance de l'économie durant le troisième trimestre de 1992.

Air Canada a déclaré une hausse de 9% pour les passagers-kilomètres des services réguliers, alors que LACI a déclaré une augmentation de 8%. Afin d'y arriver, Air Canada a augmenté les sièges-kilomètres disponibles de 15%, alors que LACI les a augmentés de 5% seulement. Comme résultat, le coefficient de remplissage sur les services réguliers d'Air Canada a diminué de 73% à 70%, alors que celui de LACI s'est accru de 71% à 73%. Air Canada a accru sa capacité au deuxième trimestre en ajoutant trois Boeing 747-400's à son parc aérien, lesquels auparavant étaient précédemment stationnés.

Durant chacun des trois trimestres de 1992, la croissance des recettes-passagers était moindre que celles des passagers-kilomètres des services réguliers ou des services d'affrètement. Au cours du troisième trimestre de 1992, les recettes-passagers pour les services réguliers ont augmenté d'environ la moitié (5%), de l'augmentation des passagers-kilomètres (9%). Par conséquent, les transporteurs aériens canadiens ont maintenu l'augmentation des dépenses et des recettes d'exploitation au même niveau, soit environ 4%. En réduisant les dépenses par passager-kilomètre, ils ont généré une légère augmentation des revenus d'exploitation (1%) et une augmentation de 4% des revenus avant déductions de l'impôt.

Les transporteurs aériens canadiens ont déclaré des revenus nets de 29 millions\$ durant le troisième trimestre de 1992, comparativement à des pertes nettes de 5 millions\$ au même trimestre de 1991. Encore une fois, la raison pour cette amélioration du revenu net était due à la réduction dans le montant des impôts payés. Au troisième trimestre de 1991, ils ont payé 43 millions\$ d'impôts, par rapport à 10 millions\$ au même trimestre de 1992.

Au cours du troisième trimestre de 1992, l'indice des tarifs de la classe économique pour les services intérieurs réguliers a diminué de 6% par rapport à

l'année précédente, alors que l'indice des tarifs réduits a diminué de près de 3%. Pour les marchés internationaux, l'indice des tarifs réduits a diminué d'environ 4%, alors que l'indice des tarifs économiques a montré, par contraste, une augmentation de 4% par rapport à l'année précédente.

Au cours du troisième trimestre de 1992, 69% des passagers des vols intérieurs réguliers ont profité de tarifs réduits, en regard de 71% en 1991. Dans les marchés internationaux, 75% ont voyagé à tarif réduit.

Le numéro de juillet-septembre 1992 de *Opérations des transporteurs aériens au Canada* (51-002, 24,25\$/97\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec T. Horricks au (819) 997-6190, Centre des statistiques de l'aviation, Division des transports. ■

### Contre-plaqués de construction

Mai 1993

Les usines canadiennes ont produit 137 110 mètres cubes de contre-plaqués de construction en mai 1993, soit une diminution de 12,2% par rapport à 156 222 mètres cubes en mai 1992.

De janvier à mai 1993, la production a atteint 759 391 mètres cubes, une diminution de 4,0% en regard des 791 379 mètres cubes produits durant la même période en 1992.

### Disponible de CANSIM dans la matrice 122 (niveau 1).

Le numéro de mai 1993 de *Contre-plaqués de construction* (35-001, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Ted Brown au (604) 666-3694, Statistique Canada, Région du Pacifique, Centre Sinclair, 757 rue Hastings ouest, Vancouver (C.-B.), V6C 3C9. ■

### Production, livraisons et stocks des scieries en Colombie-Britannique

Mai 1993

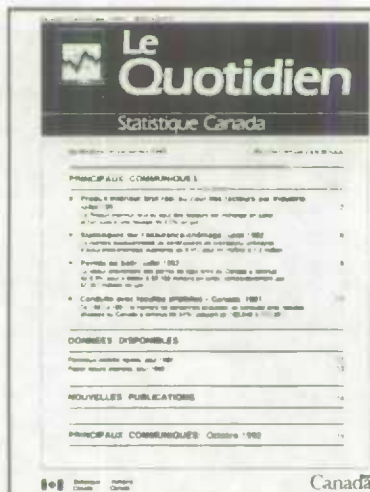
En mai 1993, la production de bois d'oeuvre et de traverses en Colombie-Britannique a atteint 2 770 142 mètres cubes comparativement à 2 690 003 mètres cubes en mai 1992, soit une augmentation de 3,0%.

De janvier à mai 1993, la production totalise 14 520 089 mètres cubes comparativement à 14 029 094 mètres cubes pour la même période en 1992, soit une augmentation de 3,5%.

Disponible de CANSIM dans la matrice 53 (séries 1,2; 2,2 et 3,2).

Le numéro de mai 1993 de *Production, livraisons, et stocks en mains des scieries en Colombie-Britannique* (35-003, 7,10\$/71\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Ted Brown au (604) 666-3694, Statistique Canada, Région du Pacifique, Centre Sinclair, 757 rue Hastings ouest, Vancouver (C.-B.), V6C 3C9. ■



**Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada**

Catalogue 11-001F. Prix: Canada: 120\$ par année; États-Unis: 144\$US par année; autres pays: 168\$US par année.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications  
Statistique Canada  
Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage M, Ottawa, K1A 0T6

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187  
Rédactrice: Caroline Paris (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

## NOUVELLES PUBLICATIONS

**Techniques d'enquête**, juin 1993.

**Numéro de catalogue 12-001**

(Canada: 35\$; États-Unis: 42\$US;  
autres pays: 49\$US)

**Production de pétrole brut et de gaz naturel**,  
avril 1993.

**Numéro de catalogue 26-006**

(Canada: 10\$/100\$; États-Unis: 12\$US/120\$US;  
autres pays: 14\$US/140\$US)

**Production, livraisons et stocks en main des  
scieries à l'est des Rocheuses**, mai 1993.

**Numéro de catalogue 35-002**

(Canada: 10\$/100\$; États-Unis: 12\$US/120\$US;  
autres pays: 14\$US/140\$US)

**Boîtes et emballages en carton ondulé**, juin 1993.

**Numéro de catalogue 36-004**

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$US/60\$US;  
autres pays: 7\$US/70\$US)

**Laine minérale y compris les isolants en fibre de  
verre**, juin 1993.

**Numéro de catalogue 44-004**

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$US/60\$US;  
autres pays: 7\$US/70\$US)

**Indices des prix de l'industrie**, mai 1993.

**Numéro de catalogue 62-011**

(Canada: 18,20\$/182\$; États-Unis: 21,80\$US/218\$US;  
autres pays: 25,50\$US/255\$US)

**Ventes de véhicules automobiles neufs**,  
mars 1993.

**Numéro de catalogue 63-007**

(Canada: 14,40\$/144\$; États-Unis: 17,30\$US/173\$US;  
autres pays: 20,20\$US/202\$US)

**Statistiques des restaurants traiteurs et tavernes**,  
avril 1993.

**Numéro de catalogue 63-011**

(Canada: 6,10\$/61\$; États-Unis: 7,30\$US/73\$US;  
autres pays: 8,50\$US/85\$US)

**Caractéristiques de l'emploi et du niveau de  
scolarité chez les adultes ayant une incapacité**,  
enquête sur la santé et les limitations d'activités de  
1991.

**Numéro de catalogue 82-554**

(Canada: 60\$; États-Unis: 72\$US;  
autres pays: 84\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux  
exigences minimales de l'"American National Standard for  
Information Sciences" - "Permanence of Paper for  
Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

*Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1992 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).*

*Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).*

*Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.*

*Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.*

*Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.*

## CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

Les Centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète des produits et services du Bureau. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où les utilisateurs peuvent consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes de micro-ordinateurs et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes de retrait de données informatisées CANSIM et E-STAT de Statistique Canada. Un service de renseignements téléphonique est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus d'informations, téléphonez ou écrivez au Centre de consultation de votre région.

### Terre-Neuve et Labrador

Services consultatifs  
Statistique Canada  
3<sup>e</sup> étage, imm. Viking  
Chemin Crosbie  
St. John's (T.-N.)  
A1B 3P2  
Appel local: 772-4073  
Télécopieur: 1-709-772-6433

### Maritimes

Services consultatifs  
Statistique Canada  
North American Life Centre  
1770, rue Market  
Halifax (N.-É.)  
B3J 3M3  
Appel local: 426-5331  
Sans frais: 1-800-565-7192  
Télécopieur: 1-902-426-9538

### Quebec

Services consultatifs  
Statistique Canada  
200, ouest boul. René-Lévesque  
Complexe Guy Favreau  
Suite 412, Tour est  
Montréal (Qc)  
H2Z 1X4  
Appel local: 283-5725  
Sans frais: 1-800-361-2831  
Télécopieur: 1-514-283-9350

### Région de la capitale nationale

Services consultatifs  
Centre de consultation statistique (RCN)  
Statistique Canada  
Entrée principale, imm. R.-H.-Coats  
Tunney's Pasture  
Ottawa (Ont.)  
K1A 0T6  
Appel local: 951-8116

Si vous demeurez à l'extérieur de la zone de communication locale, veuillez composer le numéro sans frais d'interurbain pour votre province.  
Télécopieur: 1-613-951-0581

### Ontario

Services consultatifs  
Statistique Canada  
10<sup>e</sup> étage, imm. Arthur Meighen  
25, est avenue St. Clair  
Toronto (Ont.)  
M4T 1M4  
Appel local: 973-6586  
Sans frais: 1-800-263-1136  
Télécopieur: 1-416-973-7475

### Manitoba

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Édifice MacDonald  
344 rue Edmonton, Pièce 300  
Winnipeg (Man.)  
R3B 3L9  
Appel local: 983-4020  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Télécopieur: 1-204-983-7543

### Saskatchewan

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Tour Avord, 9<sup>e</sup> étage  
2002, avenue Victoria  
Regina (Sask.)  
S4P 0R7  
Appel local: 780-5405  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Télécopieur: 1-306-780-5403

### Alberta et Territoires du Nord-Ouest

Services consultatifs  
Statistique Canada  
8<sup>e</sup> étage, Park Square  
10001, Bellamy Hill  
Edmonton (Alb.)  
T5J 3B6  
Appel local: 495-3027  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Territoires du Nord-Ouest à frais virés (403) 495-3028  
Télécopieur: 1-403-495-5318

### Sud de l'Alberta

Services consultatifs  
Statistique Canada  
First Street Plaza  
Pièce 401  
138, 4<sup>e</sup> avenue sud-est  
Calgary (Alb.)  
T2G 4Z6  
Appel local: 292-4181  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Télécopieur: 1-403-292-4958

### Colombie-Britannique et Yukon

Services consultatifs,  
Statistique Canada,  
Imm. Fédéral Centre Sinclair,  
757, ouest rue Hastings, suite 440F  
Vancouver (C.-B.)  
V6C 3C9  
Appel local: 666-3691  
Sans frais: 1-800-663-1551  
(sauf Atlin, C.-B.)  
Télécopieur: 1-604-666-4863  
Yukon et Atlin, C.-B. Zenith 08913

### Appareils de télécommunications pour les malentendants

Sans frais: 1-800-363-7629



# Participez à la fête

## EN VOUS PROCURANT L'ANNUAIRE DU CANADA LE PLUS UTILE ET LE PLUS ATTRAYANT JAMAIS PUBLIÉ.

L'Annuaire du Canada de 1992, qui marque le 125<sup>e</sup> anniversaire de la Confédération, jette un regard unique sur les grands moments de l'évolution du pays depuis 1867.

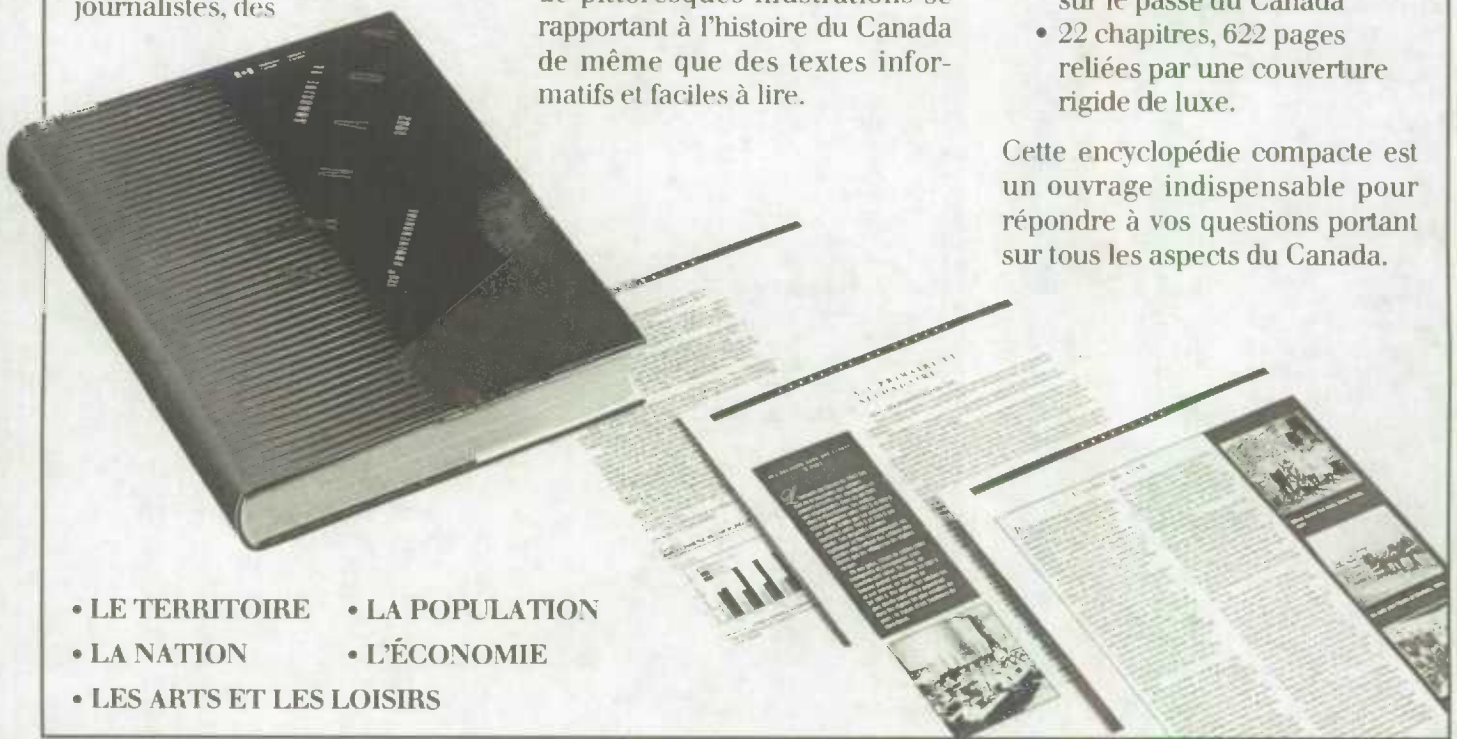
Cet ouvrage, particulièrement populaire depuis 125 ans auprès des gens d'affaires, des journalistes, des

bibliothécaires, des parlementaires, des enseignants et des diplomates, est conçu comme un ouvrage de référence où l'on retrouve les données économiques, politiques et sociales les plus récentes sur le Canada et les Canadiens. Cette édition spéciale présente, pour la première fois, de pittoresques illustrations se rapportant à l'histoire du Canada de même que des textes informatifs et faciles à lire.

Au nombre des caractéristiques spéciales, on compte :

- un nouveau mode de présentation : 22cm x 30 cm (9" x 12")
- des caractères plus gros
- plus de 300 photos d'archives rares
- des perspectives historiques sur le passé du Canada
- 22 chapitres, 622 pages reliées par une couverture rigide de luxe.

Cette encyclopédie compacte est un ouvrage indispensable pour répondre à vos questions portant sur tous les aspects du Canada.



- LE TERRITOIRE
- LA POPULATION
- LA NATION
- L'ÉCONOMIE
- LES ARTS ET LES LOISIRS



Vous pouvez vous procurer l'Annuaire du Canada (no 11-402F au Catalogue), en version française ou anglaise, pour 49,95 \$ (plus 5,05 \$ pour frais d'expédition et de manutention) au Canada, 60 \$ (devises américaines) aux États-Unis et 70 \$ (devises américaines) dans les autres pays (frais d'expédition et de manutention compris).

Pour commander, prière d'écrire au Service des Ventes des publications de Statistique Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou de communiquer avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près de chez vous (voir la liste qui figure dans la publication).

Pour accélérer les commandes, utilisez votre carte VISA ou MasterCard ou composez sans frais le 1-800-267-6677 (téléphone) ou le (613) 951-1584 (télécopieur). Veuillez ne pas envoyer de confirmation.



# Le Quotidien

Statistique Canada

NOT FOR LOAN  
NE S'EMPRUNTE PAS

Le mercredi 28 juillet 1993

Pour être diffusé à 8 h 30



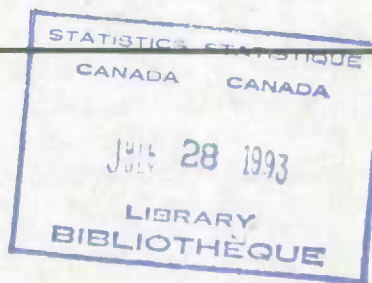
## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Statistiques sur l'assurance-chômage, mai 1993** 2  
 Neuf milliards\$ ont été versés en prestations d'assurance-chômage entre janvier et mai 1993. Ceci représente une baisse de 1,8% comparativement à la même période l'an dernier.
- **Indice des prix des produits Industriels, juin 1993** 4  
 En juin 1993, l'indice des prix des produits industriels augmente de 0,1% par rapport au niveau révisé de 112,0 observé en mai et de 2,9% par rapport à juin 1992.
- **Indice des prix des matières brutes, juin 1993** 6  
 L'indice des prix des matières brutes a enregistré une légère baisse de 0,3% en juin, en raison de la baisse de 2,7% de l'indice des combustibles minéraux. Il s'agit de la première baisse de l'IPMB depuis janvier 1993. L'IPMB a progressé de 6,3% depuis juin 1992 avec, en tête, l'indice du bois qui a augmenté de 43,3%.

## DONNÉES DISPONIBLES

Chargements ferroviaires, période de sept jours se terminant le 14 juillet 1993 8

NOUVELLES PUBLICATIONS 9



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Statistiques sur l'assurance-chômage

Mai 1993

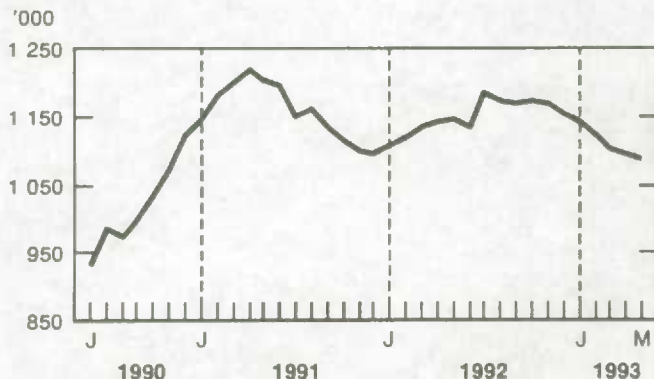
Neuf milliards\$ ont été versés en prestations d'assurance-chômage entre janvier et mai 1993. Ceci représente une baisse de 1,8% comparativement à la même période l'an dernier.

#### Désaisonnalisées

Pour la semaine se terminant le 15 mai 1993, les estimations préliminaires montrent que le nombre de bénéficiaires de prestations ordinaires d'assurance-chômage totalise 1 085 000, demeurant pratiquement inchangé (-0,7%) en regard du mois dernier.

#### Bénéficiaires touchant des prestations ordinaires d'assurance-chômage

Données désaisonnalisées



Entre avril et mai 1993, le nombre de bénéficiaires de prestations ordinaires a progressé de 1,3% au Yukon. D'autre part on observe une baisse de 4,8% à Terre-Neuve, 4,7% en Saskatchewan et 2,4% en Alberta. Dans les autres provinces, les variations étaient inférieures à un point de pourcentage.

#### Non désaisonnalisées

En mai, le nombre total de bénéficiaires (incluant toutes les personnes ayant bénéficié de prestations ordinaires ou de prestations spéciales d'assurance-chômage) totalise 1 299 000, une diminution de 7,9%

#### Note aux utilisateurs

Les bénéficiaires représentent l'ensemble des personnes admissibles aux prestations d'assurance-chômage pour une semaine bien précise du mois.

Les données sur les prestations versées, le nombre de semaines de prestations et le nombre de demandes reçues sont fondées sur l'ensemble du mois et sont considérées comme étant finales. Le nombre de jours ouvrables disponibles durant le mois pour le traitement des demandes et pour le paiement des prestations influence le niveau et la tendance de ces données. Lorsqu'on compare les variations mensuelles de ces données, il est donc fréquent d'observer des tendances différentes avec le nombre de bénéficiaires.

Les prestations versées qui sont présentées par la suite incluent les sommes d'argent allouées aux institutions pour la formation des bénéficiaires (depuis février 1991) et les montants alloués pour les projets d'aide au travail indépendant (depuis juin 1992).

en regard du même mois l'an dernier. Durant la même période, le nombre d'hommes ayant reçu des prestations d'assurance-chômage a reculé de 9,1% pour atteindre 725 000, alors que le nombre de femmes bénéficiaires a diminué de 6,3% pour s'établir à 574 000.

#### Variation annuelle en pourcentage du nombre de bénéficiaires dans certaines régions métropolitaines supérieure à la moyenne nationale (-7,9%)

	Bénéficiaires mai 1993	Variation en % de mai 1992 à mai 1993
Victoria	9 250	-8,6
London	10 990	-10,7
Sherbrooke	6 990	-11,0
St. John's	14 750	-11,0
Toronto	140 480	-11,1
Oshawa	7 950	-11,2
St. Catharines-Niagara	15 010	-11,5
Hamilton	19 980	-11,6
Windsor	8 240	-18,9
Kitchener	11 870	-19,7

Les montants totaux déboursés par le Régime d'assurance-chômage en mai sont de 1,5 milliards\$, en baisse de 1,7% en regard de mai 1992. Depuis le début de 1993, ces montants ont totalisé 9,0 milliards\$, en baisse de 1,8% comparativement à



la même période l'an dernier. Au cours de cette même période, le montant des prestations hebdomadaires moyennes a augmenté de 3,1%, à 264,47\$, alors que le nombre de semaines de prestations versées a reculé de 4,9%, totalisant 32,9 millions.

Un total de 212 000 demandes de prestations d'assurance-chômage a été reçu en mai, en baisse de 11,4% en regard du même mois l'an dernier. Entre janvier et mai 1993, un total de 1 279 000 demandes a été reçu. Ceci représente une diminution de 16,3% en regard de la même période en 1992 où un nombre plus élevé que normal de demandes de prestations d'assurance-chômage avait été reçu.

Disponible de CANSIM dans les matrices 26 (série 1,6), 5700 à 5717 ainsi que 5735 à 5736.

Des données détaillées pour mars, avril et mai 1993 seront publiées dans le numéro de mai 1993 de *Statistiques sur l'assurance-chômage* (73-001, 14,70\$/147\$) qui paraîtra en août. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec André Picard au (613) 951-4045, Division du travail. Télécopieur (613) 951-4087.

### Statistiques sur l'assurance-chômage

		Mai 1992	Mars 1993	Avril 1993	Mai 1993	Avril 1993 à mai 1993
désaisonnalisées						variation en %
<b>Prestations ordinaires</b>						
Bénéficiaires	'000	1 143	1 100 <sup>r</sup>	1 093 <sup>p</sup>	1 085 <sup>p</sup>	-0,7
Montant versé	'000\$	1 263 528	1 253 605	1 242 549	1 239 644	-0,2
Semaines de prestations	'000	5 019	4 895	4 839	4 814	-0,5
non désaisonnalisées						variation en %
Ensemble bénéficiaires	'000	1 410	1 537 <sup>r</sup>	1 468 <sup>p</sup>	1 299 <sup>p</sup>	-7,9
Bénéficiaires ordinaires	'000	1 146	1 290 <sup>r</sup>	1 234 <sup>p</sup>	1 080 <sup>p</sup>	-5,8
Demandes reçues	'000	239	262	225	212	-11,4
Montant versé	'000\$	1 577 269	2 069 103	1 728 918	1 549 796	-1,7
Semaines de prestations	'000	6 119	7 530	6 272	5 856	-4,3
Prestations hebdomadaires moyennes	\$	253,76	265,44	264,70	261,48	3,0
Janvier à mai						1992 à 1993
		1992	1993			
variation en %						
<b>Cumulatif</b>						
Bénéficiaires - Moyenne	'000	1 548	1 485 <sup>p</sup>		-4,1	
Demandes reçues	'000	1 527	1 279		-16,3	
Montant versé	'000\$	9 116 570	8 951 087		-1,8	
Semaines de prestations	'000	34 652	32 940		-4,9	
Prestations hebdomadaires moyennes	\$	256,54	264,47		3,1	

<sup>p</sup> Nombres provisoires.

<sup>r</sup> Nombres rectifiés.

L'«ensemble des bénéficiaires» inclut tous les prestataires recevant des prestations de type ordinaire (ex: dû à un licenciement) ou des prestations spéciales (ex: pour cause de maladie).

## Indice des prix des produits industriels

Juin 1993 (préliminaires)

En juin 1993, l'indice des prix des produits industriels augmente de 0,1% par rapport au niveau révisé de 112,0 observé en mai et de 2,9% par rapport à juin 1992.

Selon les chiffres provisoires, l'indice des prix des produits industriels (IPPI, 1986 = 100) a augmenté de 0,1% par rapport au niveau révisé de 112,0 enregistré en mai. Les indices de 15 des 21 grands groupes de produits augmentent, alors que quatre diminuent et deux n'enregistrent aucune variation. Ainsi, l'indice des produits chimiques a augmenté de 0,9%, celui des voitures, camions et autre matériel de transport était en hausse de 0,3% mais l'indice des sciages, produits de scierie et divers produits du bois a diminué de 1,8%.

En juin, la valeur du dollar américain progresse de 0,4% par rapport au dollar canadien, ce qui fait augmenter la valeur du prix des exportations libellées en dollars américains. De plus, entre juin 1992 et juin 1993, le cours du dollar américain par rapport au dollar canadien a augmenté de 7,3%, ce qui a contribué à pousser l'indice des voitures, camions et autre matériel de transport à 109,4, son niveau le plus haut depuis 1986.

L'IPPI était en hausse de 2,9% en juin 1993 par rapport à juin 1992. Les indices de prix des produits semi-finis de deuxième étape et ceux de tous les produits finis étaient en hausse alors que la faiblesse des prix de la pâte de bois et des produits métalliques primaires a maintenu les prix des produits semi-finis de première étape 2,9% plus bas que l'an dernier.

### Le prix des automobiles est à la hausse

L'indice des prix des voitures, camions et autre matériel de transport augmente de 0,3% en juin par rapport à mai et de 6,3% par rapport à juin 1992, en

raison des effets de la variation de la valeur du dollar canadien sur le prix des exportations. Ainsi l'indice des prix des automobiles vendues sur le marché domestique était en hausse de 4,6% par rapport à juin 1992, alors que celui des prix des voitures destinées à l'exportation était en hausse de 9,3% et a atteint 110,5, son niveau le plus haut depuis 1986. La tendance à la hausse a débuté en septembre 1991 et a ralenti entre avril et juillet 1992 pour reprendre de façon presque ininterrompue jusqu'à aujourd'hui.

L'indice des produits chimiques a augmenté de 0,9% par rapport à mai, surtout en raison de la hausse de 5,0% des prix des produits chimiques industriels organiques.

L'indice des prix des sciages, produits de scierie et divers produits du bois enregistre une baisse de 1,8% en juin, ce qui constitue une seconde baisse mensuelle de suite. Il demeure néanmoins supérieur de 16,1% au niveau enregistré en juin 1992. Le recul est surtout attribuable à une chute de 2,2% du prix du bois résineux. L'indice baisse de 1,4% pour le bois du littoral de la Colombie-Britannique et de 3,1% pour celui de l'intérieur de la Colombie-Britannique, alors qu'il monte de 0,2% dans les Prairies. Parmi les espèces, les baisses varient de 1,0 à 2,9%, alors que le prix du bois de sapin de Douglas augmente de 1,5%.

**Disponible de CANSIM dans les matrices 2000 à 2008.**

Le numéro de juin 1993 de *Indices des prix de l'industrie* (62-011, 18,20\$/182\$) paraîtra à la fin d'août. Voir «Pour commander les publications».

Pour en savoir davantage, communiquez avec l'Unité de l'information et de l'analyse courante, Division des prix, au (613) 951-9607. □

**Indices des prix des produits industriels**

(1986 = 100)

	Importance relative <sup>1</sup>	Juin 1992	Mai 1993 <sup>r</sup>	Juin 1993 <sup>p</sup>	Juin 1992 à juin 1993	Mai 1993 à juin 1993
variation en %						
<b>Indice des prix des produits industriels - Total</b>	<b>100,0</b>	<b>108,9</b>	<b>112,0</b>	<b>112,1</b>	<b>2,9</b>	<b>0,1</b>
<b>IPPI - Total excluant les produits du pétrole et du charbon</b>	<b>93,6</b>	<b>110,2</b>	<b>113,4</b>	<b>113,5</b>	<b>3,0</b>	<b>0,1</b>
<b>Produits semi-finis</b>	<b>60,4</b>	<b>107,1</b>	<b>109,9</b>	<b>109,9</b>	<b>2,6</b>	<b>0,0</b>
Produits semi-finis de première étape	13,4	104,6	101,3	101,6	-2,9	0,3
Produits semi-finis de deuxième étape	47,0	107,9	112,4	112,2	4,0	-0,2
<b>Produits finis</b>	<b>39,6</b>	<b>111,5</b>	<b>115,1</b>	<b>115,3</b>	<b>3,4</b>	<b>0,2</b>
Aliments de consommation et aliments pour animaux	9,9	116,4	118,7	118,8	2,1	0,1
Matériel capitalisé	10,4	110,9	115,8	116,0	4,6	0,2
Tous autres produits finis	19,3	109,2	112,8	113,1	3,6	0,3
<b>Agrégations des produits:</b>						
Viande, poisson et produits laitiers	7,4	111,4	116,2	116,4	4,5	0,2
Fruits, légumes, aliments pour animaux et divers	6,3	114,5	115,7	115,6	1,0	-0,1
Boissons	2,0	122,0	124,3	124,5	2,0	0,2
Tabac et produits du tabac	0,7	148,2	154,9	154,9	4,5	0,0
Produits en caoutchouc, en cuir et en matière plastique	3,1	113,6	114,0	114,0	0,4	0,0
Produits textiles	2,2	109,1	109,1	109,6	0,5	0,5
Produits en tricot et vêtements	2,3	114,1	114,1	114,2	0,1	0,1
Sciages, produits de scienc et divers	4,9	113,5	134,2	131,8	16,1	-1,8
Meubles et articles d'ameublement	1,7	117,8	119,0	119,1	1,1	0,1
Papier et produits connexes	8,1	104,9	105,0	104,8	-0,1	-0,2
Impression et édition	2,7	127,4	133,6	134,8	5,8	0,9
Produits métalliques primaires	7,7	102,5	99,0	98,8	-3,6	-0,2
Semi-produits métalliques	4,9	111,7	113,6	113,7	1,8	0,1
Machines et matériel	4,2	116,6	118,7	118,8	1,9	0,1
Voitures, camions et autres	17,6	102,9	109,1	109,4	6,3	0,3
Appareils électriques et de télécommunications	5,1	111,0	112,5	112,7	1,5	0,2
Produits minéraux non métalliques	2,6	110,7	110,4	110,6	-0,1	0,2
Produits du pétrole et du charbon <sup>2</sup>	6,4	90,2	91,3	91,5	1,4	0,2
Produits chimiques	7,2	113,2	114,9	115,9	2,4	0,9
Produits manufacturiers divers	2,5	111,7	114,4	114,6	2,6	0,2
Divers produits non manufacturiers	0,4	70,7	79,9	80,1	13,3	0,3

<sup>1</sup> Les poids sont dérivés de la matrice «production» du tableau des entrées-sorties de 1986.

<sup>2</sup> L'indice du mois courant est estimé.

<sup>p</sup> Chiffres préliminaires.

<sup>r</sup> Chiffres révisés.

## Indice des prix des matières brutes

Juin 1993 (préliminaires)

L'indice des prix des matières brutes a enregistré une légère baisse de 0,3% en juin, en raison de la baisse de 2,7% de l'indice des combustibles minéraux. Il s'agit de la première baisse de l'IPMB depuis janvier 1993. L'IPMB a progressé de 6,3% depuis juin 1992 avec, en tête, l'indice du bois qui a augmenté de 43,3%.

### Faible diminution de l'IPMB en juin 1993

D'après les chiffres préliminaires, l'indice des prix des matières brutes (IPMB, 1986=100) a atteint 114,8 en juin, soit une diminution de 0,3% par rapport au mois précédent. Cinq des sept indices majeurs ont enregistré des hausses; la plus importante était celle du bois (+1,9%), les autres augmentations étant toutes inférieures à 0,5%. Cela fut insuffisant pour contrebalancer la chute des indices des combustibles minéraux (-2,7%), et des substances végétales (-1,3%). L'indice total, sauf les combustibles minéraux a connu une légère augmentation de 0,7%.

Par rapport au mois de juin 1992, l'IPMB a progressé de 6,3%, principalement en raison des augmentations des indices du bois (+43,3%) et des animaux et substances animales (+5,7%). L'effet à la hausse a été atténué par la baisse de 6,5% de l'indice des combustibles minéraux. L'indice total, sauf les combustibles minéraux, a progressé de 12,5% au cours des 12 derniers mois.

L'indice des combustibles minéraux a diminué de 2,7% en juin, suite à une diminution de 3,0% de sa principale composante, l'indice des huiles minérales brutes. L'indice des combustibles minéraux a chuté de 6,5% depuis juin 1992 en raison de la diminution de 7,3% de l'indice des huiles minérales brutes.

L'indice des substances végétales est en baisse de 1,3% en juin, principalement à cause de la diminution des indices du sucre non raffiné (-10,2%), et des céréales (-1,0%). D'autre part, l'indice des

oléagineux a augmenté de 1,7%. Par rapport à juin 1992, l'indice des substances végétales a augmenté de 3,6%, en raison de la hausse des indices des oléagineux (+15,9%), du sucre non raffiné (+20,2%), et du tabac en feuilles (+9,7%). Cependant, la progression de l'indice fut atténuée par la diminution des indices des céréales (-5,6%) et des fruits frais (-17,5%).

### L'indice du bois: le taux de croissance mensuel chute

L'indice du bois a progressé de 1,9% en juin, en raison de l'augmentation de 2,3% de l'indice des billes et billots, qui poursuit sa croissance entreprise en décembre 1991. Soulignons cependant que la croissance mensuelle de l'indice se fait à un taux décroissant depuis les derniers mois. Par rapport à juin 1992, l'indice du bois a augmenté de 43,3%, en raison de la hausse de 58,7% de l'indice des billes et billots. L'indice du bois reflète les prix payés par les scieries pour acheter le bois en forêt lesquels sont influencés par les droits de coupe ainsi que par les récentes conditions dans le marché du bois d'oeuvre. Souvent les mouvements de prix pour les billes et billots ont un retard par rapport à ceux des produits des scieries.

L'indice des animaux et substances animales a connu une très légère progression de 0,3% en juin qui est attribuable à l'augmentation de l'indice du porc (+8,6%). Cette augmentation fut partiellement atténuée par la baisse de l'indice des bovins (-2,3%). De juin 1992 à juin 1993, l'indice des animaux et substances animales a progressé de 5,7% principalement en raison des augmentations des indices des bovins et veaux (+17,0%) et du porc destiné à l'abattage (+10,2%).

### Disponible de CANSIM dans la matrice 2009.

Pour plus de renseignements, communiquez avec l'Unité de l'information et de l'analyse courante au (613) 951-9607, Division des prix. □

**Indice des prix des matières brutes**  
(1986 = 100)

	Importance relative <sup>1</sup>	Juin 1992	Mai 1993 <sup>r</sup>	Juin 1993 <sup>p</sup>	Juin 1992 à juin 1993	Mai 1993 à juin 1993
					variation en %	
<b>Ensemble des matières brutes</b>	<b>100</b>	<b>108,8</b>	<b>115,2</b>	<b>114,8</b>	<b>6,3</b>	<b>-0,3</b>
Combustibles minéraux	32	109,9	105,7	102,8	-6,5	-2,7
Substances végétales	10	92,6	97,2	95,9	3,6	-1,3
Animaux et substances animales	26	105,3	111,0	111,3	5,7	0,3
Bois	13	135,9	191,1	194,8	43,3	1,9
Matières ferreuses	4	94,3	100,4	100,6	6,7	0,2
Métaux non ferreux	13	98,1	92,5	92,9	-5,3	0,4
Minéraux non métalliques	3	99,5	99,7	99,8	0,3	0,1
Indice d'ensemble, sans les combustibles minéraux	68	107,1	119,7	120,1	12,5	0,7

<sup>1</sup> Données arrondies.

<sup>p</sup> Données préliminaires.

<sup>r</sup> Données révisées.

---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

### Chargements ferroviaires

Période de sept jours se terminant le 14 juillet 1993

Les chargements ferroviaires payants ont totalisé 4,2 millions de tonnes métriques au cours de la période de sept jours se terminant le 14 juillet 1993, une augmentation de 4,3% par rapport à la même période l'an dernier.

Le trafic rail-route a augmenté de 14,1% et les chargements des wagons rails-route ont augmenté de 12,1% au cours de la même période l'an dernier.

Du 1<sup>er</sup> janvier au 14 juillet 1993, les chargements de marchandises payantes ont enregistré une perte de 4,0% comparativement au niveau atteint un an plus tôt.

Le trafic rail-route englobe les remorques et les conteneurs des wagons plats. Les données du trafic rail-route sont incluses dans les chargements du trafic. Toutes les données de 1992 et les totaux cumulatifs de 1993 ont été révisés.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Yasmin Sheikh au (613) 951-2518, Sous-section du transport de surface, Division des transports. ■

## NOUVELLES PUBLICATIONS

**Contre-plaqué de construction**, mai 1993.

**Numéro de catalogue 35-001**

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$/US/60\$US;

autres pays: 7\$/US/70\$US)

**Production, livraisons et stocks en main des scieries en Colombie-Britannique**, mai 1993.

**Numéro de catalogue 35-003**

(Canada: 7,10\$/71\$; États-Unis: 8,50\$/US/85\$US;

autres pays: 9,90\$/US/99\$US)

**Ventes et stocks des grands magasins**, mars 1993.

**Numéro de catalogue 63-002**

(Canada: 14,40\$/144\$; États-Unis: 17,30\$/US/173\$US;

autres pays: 20,20\$/US/202\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



### Pour commander les publications

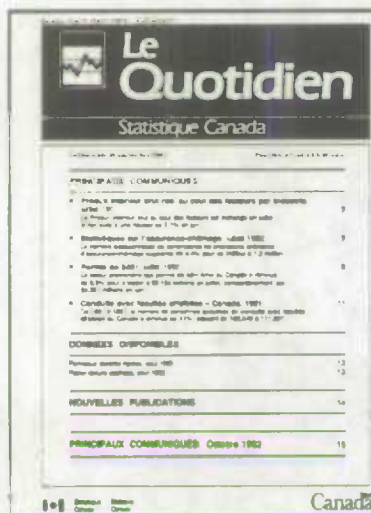
Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1992 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).

Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).

Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.

Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Catalogue 11-001F. Prix: Canada: 120\$ par année; États-Unis: 144\$US par année; autres pays: 168\$US par année.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications Statistique Canada

Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187

Rédactrice: Caroline Paris (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.



# I·N·F·O·M·A·T

## votre première lecture de la semaine

Commencez votre semaine de travail en vous assurant que vous avez sous la main les dernières informations économiques et sociales au Canada. Voyageant en courrier de première classe ou par messagerie, Infomat, le condensé de Statistique Canada, arrive au début de chaque semaine pour vous aider à suivre les principaux indicateurs économiques et vous tenir au courant des dernières données publiées par l'organisme national d'enquêtes du pays.



En huit pages remplies de données, Infomat présente les faits saillants des enquêtes de Statistique Canada et les dépose sur votre bureau chaque semaine, bien avant que des rapports détaillés ne soient publiés. Tout au long de l'année, vous avez les premiers résultats de plus de 100 enquêtes permanentes et de nombreuses enquêtes spécialisées, qui vont des expéditions des fabricants à la santé des Canadiens ou de l'emploi des diplômés universitaires aux travailleurs à temps partiel.

### Chaque semaine, Infomat vous offre :

- des résumés de faits tout récents provenant de plus de 100 enquêtes différentes
- des diagrammes et des graphiques qui vous donnent immédiatement les tendances
- Aperçu - une description des sujets traités dans chaque numéro, que vous pouvez parcourir en 30 secondes
- des conseils sur la façon d'obtenir des rapports spéciaux pour vous aider dans vos recherches plus poussées
- Les tendances actuelles et Dernières statistiques mensuelles, rubriques qui vous tiennent à jour sur l'indice des prix à la consommation, le produit intérieur brut et 21 autres séries mensuelles importantes.

Les gestionnaires, les analystes et les chercheurs qui ont la responsabilité de se tenir au courant de l'évolution de la conjoncture économique et sociale du Canada peuvent compter sur Infomat pour avoir une vue d'ensemble des dernières tendances et disposer ainsi d'un aide-mémoire hebdomadaire des principaux indicateurs et données publiés. Plusieurs abonnés utilisent les faits saillants d'Infomat pour relever l'autorité de leurs analyses industrielles, projets d'investissements ou rapports financiers.

Pour commander Infomat (11-002F), 50 numéros par an pour 125 \$ au Canada, 150 \$ US aux États-Unis et 175 \$ US dans les autres pays, écrivez à Publications, vente et service, Statistique Canada, Ottawa, Canada K1A 0T6. Pour un service plus rapide, utilisez votre carte VISA ou MasterCard et composez sans frais au Canada le 1-800-267-6677.





# Le Quotidien

Statistique Canada

STATISTIQUE STATISTIQUE  
CANADA CANADA

JUL 29 1993

LIBRARY  
BIBLIOTHÈQUE



75  
75 Years of  
d'excellence Excellence

Le jeudi 29 juillet 1993  
Pour être diffusé à 8 h 30

NOT FOR LOAN  
NE S'EMPRUNTE PAS

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Emploi, gains et durée du travail, mai 1993** 3  
D'une année à l'autre, la rémunération hebdomadaire moyenne non désaisonnalisée a enregistré une hausse de 1,3% en mai.
- **Ventes de produits pétroliers raffinés, juin 1993** 7  
Les ventes désaisonnalisées de produits pétroliers raffinés pour le mois de juin ont totalisé 6,6 millions de mètres cubes, soit une augmentation de 0,6% par rapport au mois de mai. Cette augmentation représente la première augmentation mensuelle depuis février 1993.
- **Pétrole brut et gaz naturel, mai 1993** 9  
La production de pétrole brut et d'hydrocarbures a connu une hausse de 6,0% par rapport à mai 1992 et la production de gaz naturel marchand a augmenté de 3,6%. Environ 75% de cette hausse de production de pétrole brut en mai est allée à l'exportation.

(suite à la page 2)

### Transactions Internationales de services du Canada

1991 et 1992

Cette publication constitue une source unique d'information sur le commerce international des services du Canada. Les bureaux de commerce, les analystes, les consultants, les ambassades, les consulats et les chercheurs y retrouveront des données inestimables sur la situation du Canada en matière de services transfrontaliers.

Saviez-vous, par exemple, que les voyageurs canadiens ont diminué leurs dépenses en biens aux États-Unis en 1992? Que presque 70% des importations de services commerciaux le sont des États-Unis, dont plus de 60% payées à des affiliés? Que la plupart des exportations de services commerciaux le sont à des clients non-affiliés? Qu'ils sont exportés par des sociétés du secteur des finances et services et du commerce de détail? Ce genre d'information et encore plus sur les voyages internationaux, les services commerciaux, le transport, les services gouvernementaux et autres services est disponible.

Les transactions internationales de services du Canada, 1991 et 1992 (67-203, 32\$) sera disponible la semaine prochaine. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, veuillez vous adresser à Hugh Henderson au (613) 951-9049, Division de la balance des paiements.



---

## **DONNÉES DISPONIBLES**

---

Acier en formes primaires, semaine se terminant le 24 juillet 1993	10
Production de biscuits, juin 1993	10
Produits chimiques industriels et résines synthétiques, juin 1993	10

---

## **NOUVELLES PUBLICATIONS**

---

11

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Emploi, gains et durée du travail

Mai 1993

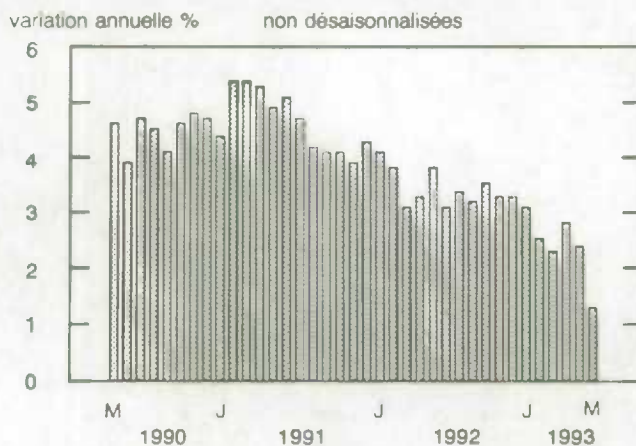
D'une année à l'autre, la rémunération hebdomadaire moyenne non désaisonnalisée a enregistré une hausse de 1,3% en mai.

#### Rémunération hebdomadaire moyenne

##### Non désaisonnalisées

Sur une base annuelle, la rémunération hebdomadaire moyenne était plus faible en mai, due en partie à des baisses dans la construction (-2,8%), services immobiliers et agences d'assurances (-4,6%) et les services aux entreprises (-1,0%). La croissance de la rémunération hebdomadaire moyenne a augmenté de façon générale, par contre elle est plus faible depuis février 1991.

#### Rémunération hebdomadaire moyenne, ensemble des industries



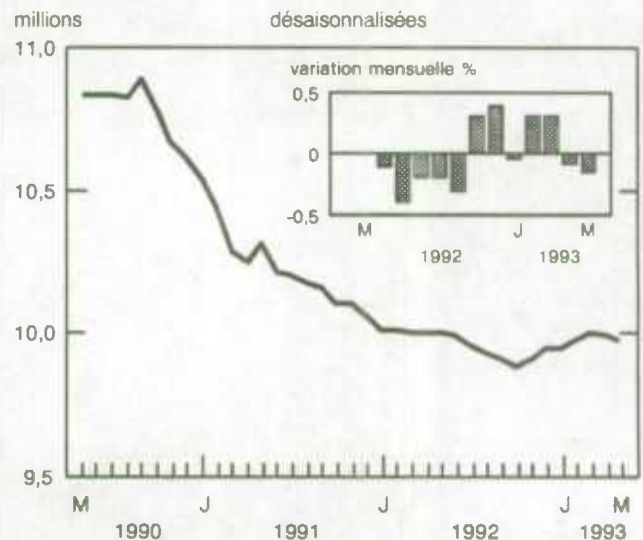
L'augmentation de la rémunération hebdomadaire moyenne en Saskatchewan (+0,4%), au Québec (+0,6%), au Manitoba (+0,6%) et en Nouvelle-Ecosse (+0,7%) est moins élevée que celle du Canada (+1,3%). La rémunération hebdomadaire moyenne en Ontario a augmenté de 1,5% en mai, enregistrant ainsi une hausse plus forte que la moyenne nationale.

### Emploi

#### Désaisonnalisées

Le nombre de salariés inscrits sur la liste de paye pour l'ensemble des industries en mai est estimé à 9 969 000, une légère baisse par rapport à avril (0,1%). Par rapport aux six mois précédents, l'augmentation mensuelle moyenne du nombre de salariés est de 0,2%. La diminution du nombre de salariés est principalement due aux industries de finances, assurances et affaires immobilières (-1,8%), de la construction (-0,9%) et des biens durables des industries manufacturières (-0,7%). Un gain de 1,4% du nombre de salariés dans le commerce de gros a partiellement atténué les diminutions.

#### EERH salariés, ensemble des industries



Toutes les provinces, à l'exception du Québec (+0,1%) et du Yukon (+1,6%), ont enregistré une baisse du nombre de salariés.

L'ensemble des industries correspond à la somme de toutes les industries, à l'exception de l'agriculture, de la pêche et du piégeage, des organismes religieux, des ménages privés et du personnel militaire.

### Non désaisonnalisées

L'emploi des entreprises de moins de 200 salariés qui représente 45% du total de l'emploi en mai, démontre toujours de plus fortes augmentations que celles de 200 salariés et plus. L'augmentation annuelle des salariés en mai des entreprises de moins de 200 salariés était de 38 000, tandis que pour les entreprises ayant 200 salariés ou plus, la baisse annuelle était de 56 000 salariés. Les services de l'hébergement et de la restauration ainsi que le commerce de détail affichaient des augmentations de salariés plus importantes pour les entreprises ayant moins de 200 salariés. Pour les entreprises ayant 200 salariés ou plus, les industries manufacturières, les finances et les assurances démontraient les plus importantes diminutions d'emploi.

### Heures hebdomadaires moyennes

#### Désaisonnalisées

Les heures hebdomadaires moyennes pour les salariés rémunérés à l'heure ont enregistré la plus forte diminution mensuelle (-0,4%) depuis mars 1992. Toutes les industries majeures à l'exception du commerce (+0,6%) ont enregistré des diminutions mensuelles.

### Non désaisonnalisées

D'une année à l'autre, les heures hebdomadaires moyennes pour les salariés rémunérés à l'heure pour l'ensemble des industries ont diminué de 0,2% en mai. La diminution pour les entreprises ayant 200 salariés ou plus (-0,5%) fut ralentie par une augmentation (+0,2%) pour les entreprises ayant moins de 200 salariés.

### Disponible de CANSIM dans les matrices 4285 à 4466, 9438 à 9452 et 9639 à 9911.

Les données sont présentées dans la publication *Emploi, gains et durée du travail* (72-002, 28,50\$/285\$) et sous forme de totalisations spéciales.

Pour plus de renseignements sur le présent communiqué ou sur notre programme de produits et services, communiquez avec Howard Krebs au (613) 951-4090, Division du travail. Télécopieur (613) 951-4087. □

**Emploi, gains et durée du travail**

Groupe industriel - C.T.I. de 1980 - Canada	Rémunération hebdomadaire moyenne <sup>a</sup>					
	Avril 1993 <sup>r</sup>	Mai 1993 <sup>p</sup>	Avril 1993 à mai 1993	Mai 1992	Mai 1993 <sup>p</sup>	Mai 1992 à mai 1993
	désaisonnalisées			non désaisonnalisées		
	\$		variation en %	\$		variation en %
<b>Ensemble des Industries</b>	<b>558,67</b>	<b>555,50</b>	<b>-0,6</b>	<b>548,57</b>	<b>555,46</b>	<b>1,3</b>
Exploitation forestière et service forestiers	706,58	709,16	0,4	700,09	699,32	-0,1
Mines, carrières et puits de pétrole	953,22	928,92	-2,5	937,51	934,26	-0,3
Industries manufacturières	672,09	670,45	-0,2	655,84	670,27	2,2
Construction	644,17	629,40	-2,3	646,09	627,94	-2,8
Transports, communications et autres services publics	714,90	708,53	-0,9	704,64	707,16	0,4
Commerce	410,55	410,77	0,1	401,56	412,63	2,8
Commerce de gros	591,90	584,72	-1,2	585,16	587,45	0,4
Commerce de détail	331,01	332,65	0,5	318,22	334,31	5,1
Finances, assurances et affaires immobilières	618,14	613,15	-0,8	591,47	615,20	4,0
Services aux entreprises	586,18	584,10	-0,4	590,13	584,10	-1,0
Services d'enseignement et services annexes	671,78	668,70	-0,5	664,72	657,54	-1,1
Services de santé et services sociaux	500,58	500,18	-0,1	483,55	501,77	3,8
Hébergement et restauration	215,63	215,03	-0,3	210,81	214,63	1,8
Administration publique	740,44	746,26	0,8	713,74	740,00	3,7
<b>Ensemble des Industries - Provinces et territoires</b>						
Terre-Neuve	529,97	530,30	0,1	504,32	528,00	4,7
île-du-Prince-Édouard	454,38	451,54	-0,6	441,25	447,15	1,3
Nouvelle-Écosse	496,17	494,19	-0,4	490,63	494,19	0,7
Nouveau-Brunswick	511,35	498,21	-2,6	493,48	498,21	1,0
Québec	543,11	539,37	-0,7	536,37	539,37	0,6
Ontario	589,94	589,14	-0,1	578,87	587,74	1,5
Manitoba	493,26	490,79	-0,5	485,57	488,52	0,6
Saskatchewan	473,58	474,46	0,2	471,93	473,83	0,4
Alberta	553,84	551,31	-0,5	539,09	548,02	1,7
Colombie-Britannique	558,73	555,25	-0,6	548,44	556,10	1,4
Yukon	683,95	662,56	-3,1	677,52	662,56	-2,2
Territoires du Nord-Ouest	717,64	710,12	-1,0	707,04	700,06	-1,0

<sup>p</sup> Chiffres préliminaires.  
<sup>r</sup> Chiffres révisés.  
<sup>a</sup> Ensemble des salaires.

**Emploi, gains et durée du travail**

Groupe industriel - C.T.I. de 1980 - Canada	Nombre de salariés					
	Avril 1993 <sup>r</sup>	Mai 1993 <sup>P</sup>	Avril 1993 à mai 1993	Mai 1992	Mai 1993 <sup>P</sup>	Mai 1992 à mai 1993
	désaisonnalisées			non désaisonnalisées		
	milliers	variation en %		milliers	variation en %	
<b>Ensemble des industries</b>	<b>9 984</b>	<b>9 969</b>	<b>-0,1</b>	<b>10 100</b>	<b>10 082</b>	<b>-0,2</b>
Exploitation forestière et service forestiers	57	55	-4,4	53	53	-1,1
Mines, carrières et puits de pétrole	122	119	-2,2	131	120	-8,5
Industries manufacturières	1 570	1 563	-0,4	1 620	1 586	-2,1
Construction	394	390	-0,9	441	404	-8,4
Transports, communications et autres services publics	815	813	-0,3	819	813	-0,7
Commerce	1 889	1 903	0,7	1 871	1 911	2,2
Commerce de gros	577	585	1,4	584	591	1,3
Commerce de détail	1 312	1 320	0,6	1 287	1 320	2,6
Finances, assurances et affaires immobilières	659	648	-1,8	669	653	-2,4
Services aux entreprises	505	509	0,7	485	507	4,5
Services d'enseignement et services annexes	923	923	0,0	943	960	1,9
Services de santé et services sociaux	1 123	1 122	-0,2	1 135	1 122	-1,2
Hébergement et restauration	706	709	0,4	683	723	5,9
Administration publique	711	708	-0,4	722	714	-1,1
<b>Ensemble des industries - Provinces et territoires</b>						
Terre-Neuve	134	134	-0,4	137	133	-3,5
Île-du-Prince-Édouard	39	38	-1,6	40	40	-1,4
Nouvelle-Écosse	282	280	-0,6	285	282	-0,8
Nouveau-Brunswick	227	226	-0,6	231	231	-0,1
Québec	2 389	2 392	0,1	2 478	2 449	-1,2
Ontario	4 005	3 993	-0,3	4 024	4 023	0,0
Manitoba	376	375	-0,3	380	379	-0,1
Saskatchewan	296	294	-0,6	306	301	-1,8
Alberta	961	959	-0,2	975	966	-1,0
Colombie-Britannique	1 242	1 234	-0,7	1 211	1 247	3,0
Yukon	11	11	1,6	12	12	0,1
Territoires du Nord-Ouest	21	21	0,0	20	21	3,1

<sup>P</sup> Chiffres préliminaires.

<sup>r</sup> Chiffres révisés.

## Ventes de produits pétroliers raffinés

Juin 1993 (préliminaires)

Les ventes désaisonnalisées de produits pétroliers raffinés pour le mois de juin ont totalisé 6,6 millions de mètres cubes, soit une augmentation de 0,6% par rapport au mois de mai 1993. Cette augmentation représente la première augmentation mensuelle depuis février 1993.

### Désaisonnalisées

Deux des quatre produits principaux ont enregistré une augmentation des ventes en juin: les mazouts légers (+7,4%) et les mazouts lourds (+1,9%). De plus, les ventes de «tous les autres produits raffinés» (qui incluent les charges pétrochimiques, le mazout pour poêles, l'asphalte, etc.) ont augmenté de 3,2%. Les ventes pour le carburant diesel et l'essence pour moteurs ont diminué de 1,8% et de 0,8% respectivement.

La diminution de juin de l'essence pour moteurs fait suite à des augmentations modérées au cours des deux mois précédents. La baisse en juin de 1,8% pour le carburant diesel contraste avec une augmentation marquée de 3,6% pour mai.

### Non désaisonnalisées

Les ventes totales des produits pétroliers indiquent une baisse de 1,6% comparativement au mois de juin 1992, pour atteindre un volume de 6,6 millions de mètres cubes. Des quatre produits

principaux, seulement les mazouts lourds ont enregistré une perte (-20,6%), la cause première est le résultat d'une diminution des importations. De plus, les ventes de «tous les autres produits raffinés» ont baissé de 6,5%. Les trois autres produits principaux ont rapporté une augmentation des ventes: les mazouts légers (+21,2%), le carburant diesel (+4,0%) et l'essence pour moteurs (+0,9%).

Les ventes cumulatives des produits pétroliers raffinés pour les six premiers mois de 1993 totalisent 38,7 millions de mètres cubes, soit une diminution de 0,4% par rapport à la même période de 1992. Les mazouts lourds sont le facteur majeur contribuant à cette diminution, en chutant de 15,7% comparativement à la même période de 1992. Les trois autres produits principaux ont enregistré une augmentation: le carburant diesel de 4,1%, l'essence pour moteurs de 1,7% et les mazouts légers de 0,1%.

Les chiffres préliminaires pour les mazouts légers et les mazouts lourds sont sujets à des variations et des révisions mensuelles significatives.

**Disponible de CANSIM dans les matrices 628 à 642 et 644 à 647.**

L'édition de juin 1993 de la publication *Enquête mensuelle sur les produits pétroliers raffinés* (45-004, 18,20\$/182\$) paraîtra au mois de septembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Brian Preston au (613) 951-3563, Section de l'énergie, Division de l'industrie. □

**Ventes des produits pétroliers raffinés**

	Mars 1993 <sup>r</sup>	Avril 1993 <sup>r</sup>	Mai 1993 <sup>r</sup>	Juin 1993 <sup>P</sup>	Mai 1993 à juin 1993
	milliers de mètres cubes				variation en %
	désaisonnalisées				
<b>Total, tous les produits</b>	<b>6 859,9</b>	<b>6 645,1</b>	<b>6 573,8</b>	<b>6 613,8</b>	<b>0,6</b>
Essence pour moteurs	2 817,6	2 822,1	2 829,1	2 807,0	-0,8
Carburant diesel	1 396,0	1 367,6	1 417,2	1 392,1	-1,8
Mazouts légers	510,3	441,9	490,8	527,1	7,4
Mazouts lourds	656,3	638,9	541,8	551,9	1,9
Tous les autres produits raffinés	1 479,7	1 374,6	1 294,9	1 335,7	3,2
	Jun 1992	Jun 1993 <sup>P</sup>	Janvier à juin 1992	Janvier à juin 1993 <sup>P</sup>	Janvier- juin 1992 à janvier- juin 1993
	non désaisonnalisées				
<b>Total, tous les produits</b>	<b>6 675,5</b>	<b>6 569,4</b>	<b>38 873,4</b>	<b>38 727,0</b>	<b>-0,4</b>
Essence pour moteurs	2 952,5	2 978,7	16 006,7	16 274,7	1,7
Carburant diesel	1 427,7	1 485,1	7 478,1	7 786,2	4,1
Mazouts légers	164,0	198,7	3 454,0	3 458,6	0,1
Mazouts lourds	607,0	482,1	4 321,8	3 641,3	-15,7
Tous les autres produits raffinés	1 524,3	1 424,8	7 612,8	7 566,2	-0,6

<sup>P</sup> Chiffres préliminaires.

<sup>r</sup> Chiffres révisés.



## Pétrole brut et gaz naturel

Mai 1993 (préliminaires)

La production de pétrole brut et d'hydrocarbures équivalents en mai a atteint 8,5 millions de mètres cubes, soit une hausse de 6,0% par rapport au mois de mai 1992. Environ 75% de cette hausse de production de pétrole brut en mai est allée à l'exportation. Les données cumulatives pour 1993 sont de 42,0 millions de mètres cubes, soit une augmentation de 1,9% en regard de la période correspondante de 1992.

Les importations de pétrole brut (2,7 millions de mètres cubes) ont augmenté de 44,2% par rapport au mois de mai 1992. Incluant cette hausse, les chiffres cumulatifs pour les importations sont de 13,6 millions de mètres cubes, soit une hausse de 20,6%. Cette augmentation des importations se traduit par une hausse de 13,5% des arrivages aux raffineries. Plus particulièrement, les raffineries de la région de l'Atlantique ont enregistré une hausse de production pour les cinq premiers mois de 1993 comparativement à cette période pour 1992. Une hausse similaire pour les exportations des produits pétroliers raffinés (principalement les mazouts légers et l'essence pour moteurs) a été rapportée par ces raffineries.

Les exportations de pétrole brut (4,4 millions de mètres cubes) représentent une hausse de 9,1% en mai 1993. Sur la base annuelle, les exportations cumulatives à 20,2 millions de mètres cubes sont à la baisse de 1,1%.

La production de gaz naturel marchand, a enregistré une hausse de 3,6%, comparativement au mois de mai 1992, atteignant 9,9 milliards de mètres cubes. La production cumulative pour l'année 1993 totalise 53,4 milliards de mètres cubes, une augmentation de 9,8% par rapport à la période précédente. Environ 53% de cette forte hausse de production est allée à l'exportation.

Les exportations de gaz ont augmenté de 9,0% comparativement à mai 1992 pour atteindre 5,3 milliards de mètres cubes. Les exportations cumulatives sont de 26,3 milliards de mètres cubes, soit une hausse de 10,6%.

**Disponible de CANSIM dans les matrices 530 à 532 et 534 à 547.**

L'édition de mai 1993 de la publication *Enquête mensuelle sur la production de pétrole brut et de gaz naturel* (26-006, 10\$/100\$) paraîtra au mois de septembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Brian Preston au (613) 951-3563, Section de l'énergie, Division de l'industrie.

### Pétrole brut et gaz naturel

	Mai 1992	Mai 1993	Mai 1992 à mai 1993	Janvier à mai 1992	Janvier à mai 1993	Janvier - mai 1992 à janvier-mai 1993
	milliers de mètres cubes		variation en %	milliers de mètres cubes		variation en %
<b>Pétrole brut<sup>1</sup></b>						
Production	8 056,0	8 541,9	6,0	41 171,5	41 952,9	1,9
Exportations	4 016,6	4 383,1	9,1	20 450,0	20 225,4	-1,1
Importations	1 893,4	2 729,9	44,2	11 281,0	13 608,0	20,6
Aux raffineries	5 930,5	6 730,8	13,5	32 201,6	34 703,0	7,8
	millions de mètres cubes		variation en %	millions de mètres cubes		variation en %
<b>Gaz naturel<sup>2</sup></b>						
Production de gaz	9 571,4	9 911,3	3,6	48 652,6	53 419,7	9,8
Exportations	4 865,5	5 302,1	9,0	23 768,4	26 286,5	10,6
Ventes <sup>3</sup>	3 750,9	3 783,4	0,9	27 828,6	29 806,8	7,1

<sup>1</sup> La différence entre l'utilisation et l'approvisionnement provient des variations des stocks, de la consommation de l'industrie pétrolière, etc.

<sup>2</sup> La différence entre l'utilisation et l'approvisionnement provient des variations des stocks, carburant utilisé par les gasoducs, les pertes dans les gasoducs, les fluctuations de pression dans les réseaux, etc.

<sup>3</sup> Incluant les ventes directes.

---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

### Acier en formes primaires

Semaine se terminant le 24 juillet 1993 (préliminaires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 24 juillet 1993 a atteint 281 509 tonnes métriques, soit 1,8% de plus que la production de 276 647 tonnes métriques de la semaine précédente et 31,6% de plus que la production de 213 895 tonnes métriques de la semaine correspondante de l'année précédente. Le total cumulatif au 24 juillet 1993 est de 8 075 475 tonnes métriques, une augmentation de 5,0%, comparativement à 7 692 855 tonnes métriques pour la même période en 1992.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom au (613) 951-9827, Division de l'industrie. ■

### Production de biscuits

Juin 1993

La production de biscuits (de toutes sortes) a totalisé 103 374 362 kilogrammes pour le semestre terminé en juin, ce qui représente une augmentation pour la même période de 1992.

Disponible de CANSIM dans la matrice 190.

La publication de *Production de certains biscuits* (32-026, 6,75\$/13,50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie. ■

### Produits chimiques industriels et résines synthétiques

Juin 1993

Les fabricants canadiens ont produit 130 574 tonnes métriques de résines de polyéthylène en juin, soit une baisse de 0,6% en regard de 131 340 tonnes métriques en juin 1992.

De janvier à juin 1993, la production a totalisé 812 521<sup>r</sup> (révisé) tonnes métriques, soit une baisse de 3,3% par rapport à 840 055 tonnes métriques produites durant la même période en 1992.

Les données sur la production canadienne de trois autres types de résines synthétiques et de 24 produits chimiques industriels sont également disponibles pour juin 1993 et juin 1992.

Disponible de CANSIM dans la matrice 951.

Le numéro de juin 1993 de *Produits chimiques industriels et résines synthétiques* (46-002, 5,60\$/56\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Guy Sabourin au (613) 951-9836, Division de l'industrie. ■

## NOUVELLES PUBLICATIONS

**Statistique du téléphone, mai 1993.**  
**Numéro de catalogue 56-002**  
(Canada: 8,30\$/83\$; États-Unis: 10\$/US/100\$US;  
autres pays: 11,60\$/US/116\$US)

**Statistique sur le commerce de gros, marchands  
de gros, agents et courtiers, 1990.**  
**Numéro de catalogue 63-226**  
(Canada: 34\$; États-Unis: 41\$US;  
autres pays: 48\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

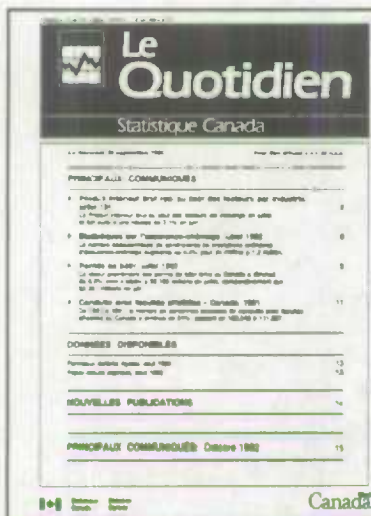
*Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1992 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).*

*Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).*

*Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.*

*Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.*

*Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.*



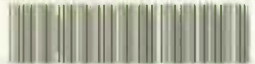
### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Catalogue 11-001F. Prix: Canada: 120\$ par année; États-Unis: 144\$US par année;  
autres pays: 168\$US par année.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications  
Statistique Canada  
Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187  
Rédactrice: Caroline Pans (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. • Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quel que moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.



# I·N·F·O·M·A·T

## votre première lecture de la semaine

Commencez votre semaine de travail en vous assurant que vous avez sous la main les dernières informations économiques et sociales au Canada. Voyageant en courrier de première classe ou par messagerie, Infomat, le condensé de Statistique Canada, arrive au début de chaque semaine pour vous aider à suivre les principaux indicateurs économiques et vous tenir au courant des dernières données publiées par l'organisme national d'enquêtes du pays.



En huit pages remplies de données, Infomat présente les faits saillants des enquêtes de Statistique Canada et les dépose sur votre bureau chaque semaine, bien avant que des rapports détaillés ne soient publiés. Tout au long de l'année, vous avez les premiers résultats de plus de 100 enquêtes permanentes et de nombreuses enquêtes spécialisées, qui vont des expéditions des fabricants à la santé des Canadiens ou de l'emploi des diplômés universitaires aux travailleurs à temps partiel.

### Chaque semaine, Infomat vous offre :

- des résumés de faits tout récents provenant de plus de 100 enquêtes différentes
- des diagrammes et des graphiques qui vous donnent immédiatement les tendances
- Aperçu - une description des sujets traités dans chaque numéro, que vous pouvez parcourir en 30 secondes
- des conseils sur la façon d'obtenir des rapports spéciaux pour vous aider dans vos recherches plus poussées
- Les tendances actuelles et Dernières statistiques mensuelles, rubriques qui vous tiennent à jour sur l'indice des prix à la consommation, le produit intérieur brut et 21 autres séries mensuelles importantes.

Les gestionnaires, les analystes et les chercheurs qui ont la responsabilité de se tenir au courant de l'évolution de la conjoncture économique et sociale du Canada peuvent compter sur Infomat pour avoir une vue d'ensemble des dernières tendances et disposer ainsi d'un aide-mémoire hebdomadaire des principaux indicateurs et données publiés. Plusieurs abonnés utilisent les faits saillants d'Infomat pour relever l'autorité de leurs analyses industrielles, projets d'investissements ou rapports financiers.

Pour commander Infomat (11-002F), 50 numéros par an pour 125 \$ au Canada, 150 \$ US aux États-Unis et 175 \$ US dans les autres pays, écrivez à Publications, vente et service, Statistique Canada, Ottawa, Canada K1A 0T6. Pour un service plus rapide, utilisez votre carte VISA ou MasterCard et composez sans frais au Canada le 1-800-267-6677.



# Le Quotidien

Statistique Canada

NOT FOR LOAN  
NE S'EMPRUNTE PAS

Le vendredi 30 juillet 1993

Pour être diffusé à 8 h 30

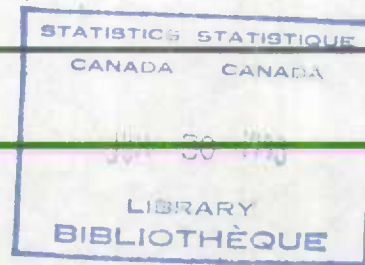


## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Produit intérieur brut réel au coût des facteurs par industrie, mai 1993** 3  
Le Produit intérieur brut au coût des facteurs est inchangé en mai après un léger fléchissement de 0,1% en avril et un gain de 0,7% en mars.
- **Permis de bâtir résidentiels, juin 1993 (estimations anticipées)** 7  
La valeur anticipée des permis de bâtir résidentiels augmente en juin, de 2,1% par rapport au mois de mai 1993, dû en totalité à une hausse de 3,4% survenue dans le secteur du logement unifamilial.
- **Indice des prix de la construction de bâtiments non résidentiels, deuxième trimestre de 1993** 9  
Les indices des prix pour les sept villes enquêtées sont en hausse au deuxième trimestre de 1993, celui de Vancouver augmentant le plus (+ 1,8%).

## DONNÉES DISPONIBLES

Panneaux isolants rigides, juin 1993	10
Fil d'acier et certains produits de fil métallique, juin 1993	10
Papier-toiture asphalté, juin 1993	10
Langue maternelle, série de rapports techniques du recensement de 1991	10



(suite à la page 2)



---

---

**DONNÉES DISPONIBLES - fin**

---

Enquête sur la production cinématographique et Enquête sur les services de post-production, 1991-1992	11
Indices des prix à la construction dans les services d'électricité	11

---

**NOUVELLES PUBLICATIONS** 12

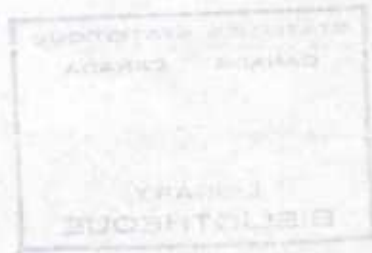
---

**CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX** 13

---

**PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS: AOÛT 1993** 14

---



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Produit intérieur brut réel au coût des facteurs par industrie

Mai 1993

La valeur désaisonnalisée du Produit intérieur brut au coût des facteurs est inchangée en mai après un léger fléchissement de 0,1% en avril et un gain de 0,7% en mars.

La production en avril et mai est supérieure, de 0,5% en moyenne, au niveau du premier trimestre, un ralentissement par rapport au gain de 0,9% enregistré au premier trimestre. La pause dans la croissance en avril et mai coïncide avec la faiblesse de l'emploi au cours de la même période. En juin, cependant, l'emploi augmente de 0,8%. La production de services progresse de 0,1% en mai, faisant suite à des gains de 0,2% en avril et de 0,5% en mars. La production de biens recule de 0,2% après une baisse de 0,7% en avril et de forts gains entre novembre 1992 et mars 1993.

#### Industries productrices de services

La croissance de la production de services ralentit, 0,1%, faisant suite à des hausses de 0,2% en avril et de 0,5% en mars. Les services socio-culturels, commerciaux et personnels, de même que les finances, assurances et affaires immobilières et le commerce de gros contribuent le plus à ce gain. On enregistre des gains plus faibles dans le transport et l'entreposage, et les communications. Des baisses généralisées dans les services gouvernementaux et une diminution des ventes au détail modèrent ce gain.

Les services socio-culturels, commerciaux et personnels augmentent de 0,5%, un quatrième gain consécutif. Les services aux entreprises continuent de progresser, s'accroissant de 1,2%. Les services professionnels, d'informatique et les autres services aux entreprises enregistrent chacun des gains monétaires semblables. L'hébergement et les services de restauration diminuent de 0,4% en raison d'une baisse de la demande de services hôteliers. La restauration est inchangée par suite d'un fort gain en avril, tandis que les services de divertissements baissent de 0,8% après un gain considérable en avril.

Les finances, assurances et affaires immobilières croissent moins rapidement (+0,3%), après des

augmentations de 0,5% en avril et de 1,5% en mars. Les fiducies, et autres services financiers et immobiliers progressent de 0,8%, dominés par une activité accrue dans l'immobilier et les fonds mutuels. Les redevances baissent toutefois de 1,9%, reflétant une baisse dans la production forestière et du gaz naturel. Il s'agit d'une deuxième baisse consécutive des redevances.

Par suite de gains généralisés, le commerce de gros croît de 0,5%, faisant suite à une baisse de 1,1% en avril. Les grossistes en alimentation, machinerie et équipement, et véhicules automobiles augmentent le plus leurs ventes. Les ventes de produits pétroliers sont faibles en mai.

Les ventes au détail reculent de 0,2% après avoir affiché des gains les deux mois précédents. Les stations services, les concessionnaires de véhicules automobiles et détaillants de pièces automobiles enregistrent les baisses les plus fortes.

#### Industries productrices de biens

Pour un deuxième mois de suite, les manufacturiers dominent la baisse dans les industries productrices de biens. Les services publics et l'exploitation forestière contribuent également, tandis qu'un gain modéré dans les mines et de plus petits gains dans l'agriculture et la construction tempèrent la perte.

Les manufacturiers abaissent leur production de 0,3% après l'avoir réduite de 1,1% en avril. Les producteurs de matériel de transport sont responsables de la majeure partie de la baisse. Si l'on fait exception du matériel de transport, la production manufacturière s'accroît de 0,3%. Les fabricants de papier et produits connexes et les raffineurs réduisent également leur production, alors qu'augmente la production de produits chimiques et alimentaires.

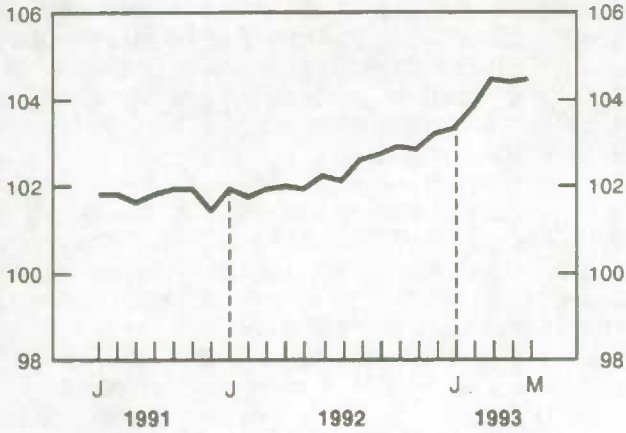
La production de matériel de transport diminue de 3,7%, faisant suite à une baisse de 2,3% en avril. Les fabricants de véhicules automobiles réduisent leur production de 8,9%, une deuxième baisse mensuelle consécutive. Les gains importants au premier trimestre dans l'assemblage de véhicules automobiles sont plus qu'annulés par les reculs en avril et mai. Les fabricants de pièces de véhicules automobiles baissent leur production de 3,2%. Les exportations de véhicules automobiles et de pièces diminuent considérablement en mai.

**Produit intérieur brut**

Désaisonnalisées aux prix de 1986

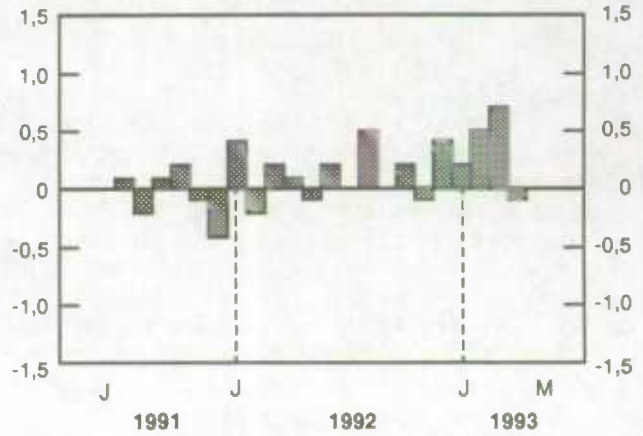
**Ensemble**

Indice (janvier 1991 = 100)



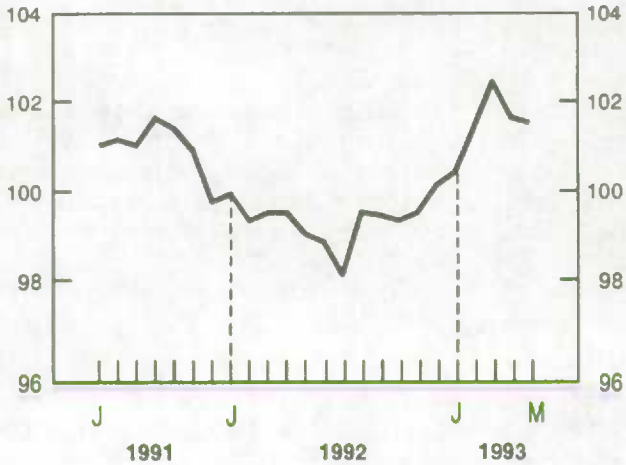
**Ensemble**

Variation en %



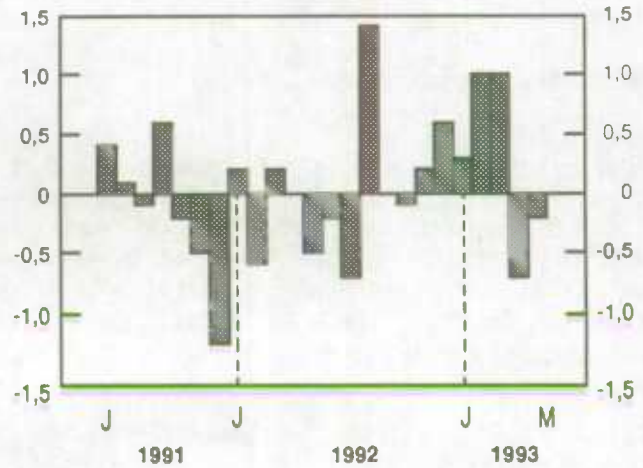
**Biens**

Indice (janvier 1991 = 100)



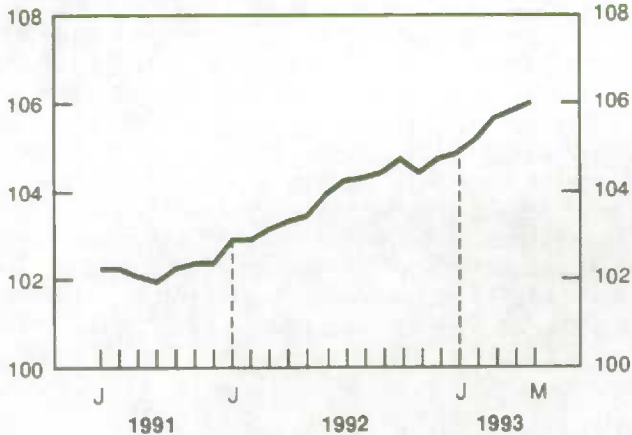
**Biens**

Variation en %



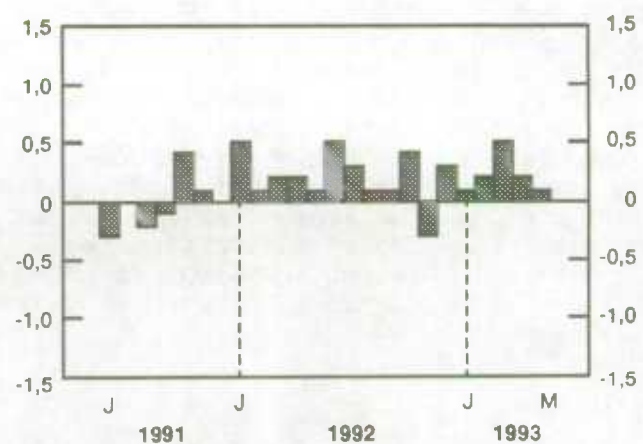
**Services**

Indice (janvier 1991 = 100)



**Services**

Variation en %





Les fabricants de papier et produits connexes réduisent leur production de 1,5% après des augmentations en mars et avril. La perte reflète surtout une baisse de 1,5% dans la production de pâtes et papier. La production de papier journal diminue malgré une hausse des livraisons à l'étranger, alors que diminue la production des stocks domestiques. La production d'autres papiers et panneaux diminue de 2,7%, alors que les exportations chutent fortement.

La production des raffineries baisse de 5,1%, alors que l'industrie est affectée par des fermetures temporaires.

La production de produits chimiques augmente de 3,2%, faisant suite à une série de hausses et de baisses depuis janvier dernier. Ce mois-ci, le gain est dominé par les industries pharmaceutiques et de produits chimiques agricoles et industriels.

La production d'aliments progresse de 1,4% après une baisse de 1,2% en avril. Une production accrue de poisson transformé, de produits laitiers et volailles sont responsables de la majeure partie de ce gain.

Ailleurs dans le secteur manufacturier, la production de produits électriques progresse de 0,3% après deux gains consécutifs. Bénéficiant d'une hausse des exportations, la production de machines de bureau progresse de 6,6% mais une production moindre d'équipement électronique annule la plus grande partie de ce gain. La production de machinerie et équipement augmente pour un quatrième mois consécutif.

La production de services publics diminue de 0,9%, une troisième baisse consécutive.

La production forestière baisse de 2,8%, faisant suite à une baisse semblable en avril alors que la construction résidentielle et la demande étrangère pour le bois d'oeuvre stagnent.

La production minière s'élève de 0,5%, faisant suite à des gains lors des quatre mois précédents. Les activités de forage continuent de s'améliorer, augmentant de 2,7%. La production des mines de charbon et des autres mines de métaux contribue également à cette vigueur. La production de pétrole brut et de gaz naturel est inchangée alors qu'un gain dans le pétrole est annulé par une baisse dans le gaz naturel.

La construction augmente légèrement de 0,1%, faisant suite à des baisses en mars et avril. La construction non résidentielle augmente de 1,7% par suite d'un accroissement de l'activité dans les projets industriels, commerciaux et publics. Les travaux de génie progressent de 0,4%, mais la construction résidentielle diminue de 1,4% annulant ainsi les gains réalisés ailleurs. Après des améliorations en mars et avril, les ventes de maisons neuves reculent en mai.

#### Disponible de CANSIM dans les matrices 4670 à 4674

L'édition de mai 1993 de *Produit intérieur brut par industrie* (15-001, 12,70\$/127\$) paraîtra au mois d'août. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Michel Girard au (613) 951-9145, Division des mesures et analyse des industries. □

## Produit intérieur brut réel au coût des facteurs par industrie aux prix de 1986

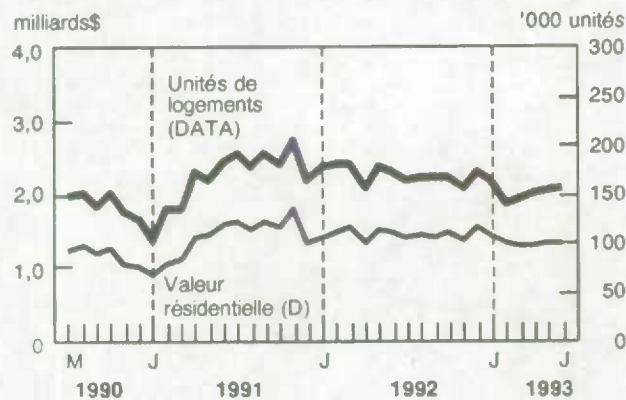
	Mai 1992	Février 1993	Mars 1993	Avril 1993	Mai 1993
	désaisonnalisées aux taux annuels				
	millions\$				
<b>Ensemble</b>	<b>500 171,2</b>	<b>509 500,5</b>	<b>512 832,8</b>	<b>512 422,3</b>	<b>512 603,1</b>
<b>Secteur des entreprises:</b>	<b>407 979,1</b>	<b>416 475,8</b>	<b>419 854,9</b>	<b>419 500,9</b>	<b>419 985,3</b>
<b>Biens:</b>	<b>164 189,1</b>	<b>168 157,9</b>	<b>169 865,0</b>	<b>168 623,6</b>	<b>168 331,1</b>
Agriculture	10 716,2	10 640,1	10 525,3	10 680,8	10 733,6
Pêche et piégeage	951,1	859,6	848,7	843,9	840,3
Exploitation forestière	2 485,2	2 935,5	2 989,7	2 905,4	2 823,5
Industries minières	20 259,6	20 714,3	21 161,9	21 436,4	21 552,6
Industries manufacturières	84 504,1	88 500,7	90 228,1	89 199,9	88 928,8
Construction	29 116,9	27 642,7	27 566,9	27 388,9	27 426,5
Autres industries de services publics	16 156,0	16 865,0	16 544,4	16 168,3	16 025,8
<b>Services:</b>	<b>243 790,0</b>	<b>248 317,9</b>	<b>249 989,9</b>	<b>250 877,3</b>	<b>251 654,2</b>
Transports et entreposage	21 711,4	22 147,8	22 303,3	22 187,8	22 244,8
Communications	19 397,9	19 773,2	19 660,3	19 697,6	19 773,2
Commerce de gros	29 227,2	30 234,5	30 284,9	29 952,2	30 116,8
Commerce de détail	29 776,8	30 644,7	30 736,9	31 127,5	31 055,6
Finances, assurances et affaires immobilières	83 133,8	84 345,6	85 606,5	86 034,9	86 260,6
Services socio-culturels, commerciaux et personnels	60 542,9	61 172,1	61 398,0	61 877,3	62 203,2
<b>Secteur non commercial:</b>	<b>92 192,1</b>	<b>93 024,7</b>	<b>92 977,9</b>	<b>92 921,4</b>	<b>92 617,8</b>
<b>Biens:</b>	<b>936,4</b>	<b>928,0</b>	<b>932,8</b>	<b>908,7</b>	<b>903,9</b>
<b>Services:</b>	<b>91 255,7</b>	<b>92 096,7</b>	<b>92 045,1</b>	<b>92 012,7</b>	<b>91 713,9</b>
Administration publiques	34 017,7	34 313,9	34 229,9	34 129,1	33 952,7
Services socio-culturels et personnels	53 795,7	54 201,4	54 211,0	54 257,8	54 202,6
Autres services	3 442,3	3 581,4	3 604,2	3 625,8	3 558,6
<b>Autres agrégations:</b>					
Industries de biens	165 125,5	169 085,9	170 797,8	169 532,3	169 235,0
Industries de services	335 045,7	340 414,6	342 035,0	342 890,0	343 368,1
Production industrielle	121 856,1	127 008,0	128 867,2	127 713,3	127 411,1
Manufacturiers de biens non durables	39 319,6	39 666,8	40 478,6	40 186,1	40 350,7
Manufacturiers de biens durables	45 184,5	48 833,9	49 749,5	49 013,8	48 578,1

## Permis de bâtir résidentiels

Juin 1993 (estimations anticipées)

La valeur anticipée des permis de bâtir résidentiels augmente en juin, de 2,1% par rapport au mois de mai 1993, dû en totalité, à une hausse de 3,4% survenue dans le secteur du logement unifamilial.

### Valeur des permis de bâtir résidentiels et nombre d'unités de logement autorisées



Note: Données révisées pour mai, données anticipées pour juin.  
 DATA : Désaisonnalisées à un taux annuel (échelle de droite).  
 D : Désaisonnalisée à un taux mensuel (échelle de gauche).

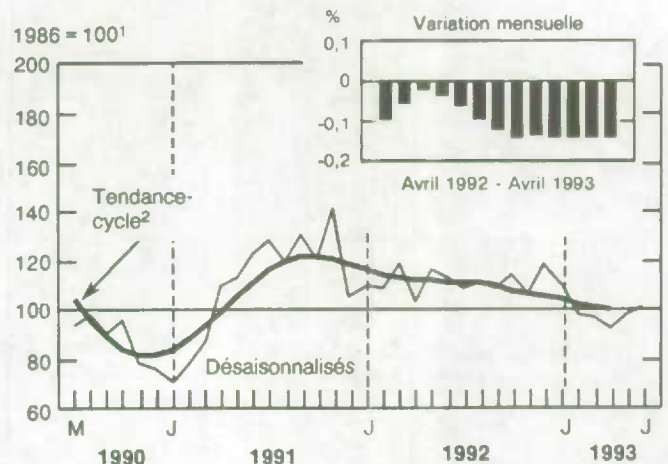
La valeur désaisonnalisée des permis de bâtir résidentiels en juin totalise 1 325 millions\$, en hausse de 2,1% par rapport à la valeur révisée des permis de bâtir du mois de mai 1993 (1 298 millions\$). Le secteur du logement unifamilial (+3,4%) a été entièrement responsable de cette hausse. Le secteur du logement multifamilial, quant à lui, a enregistré une baisse de 0,8%.

Le nombre anticipé de logements autorisés est en hausse de 3,2% en juin pour se fixer à environ 157 000 unités à un taux annuel, comparativement au niveau révisé de 152 000 unités en mai. Cette hausse est attribuable au secteur du logement unifamilial (+4,0%) ainsi qu'au secteur du logement multifamilial (+2,3%).

### Indice des permis de bâtir résidentiels

L'indice de la construction résidentielle (à l'exception des projets d'ingénierie) est en hausse de 2,6% en juin pour se situer à 99,8, reflétant ainsi une

### Indice des permis de bâtir résidentiels



<sup>1</sup> Cette série est dégonflée à l'aide de l'indice des prix des intrants dans le secteur de la construction, soit le coût du matériel et de la main-d'œuvre.

<sup>2</sup> La tendance-cyclo exprime la valeur désaisonnalisée des permis de bâtir, nette de toutes variations irrégulières qui peuvent influencer la tendance à court terme. Afin de minimiser le nombre de faux signaux dans l'activité de la construction, la tendance-cyclo est publiée avec deux mois de retard.

deuxième hausse mensuelle consécutive. Malgré cette hausse, l'indice de la construction demeure inférieur au dernier sommet de 117,6 atteint en décembre 1992.

La tendance à court terme de l'indice de la construction du secteur résidentiel poursuit son cours à la baisse depuis octobre 1991, ayant diminué en moyenne de 1,1% par mois. Cette dernière est passée d'un niveau de 120,6 à 98,7 au cours de la période d'octobre 1991 à avril 1993, ce qui représente une diminution d'environ 18,2%. Plus spécifiquement, la tendance a affiché une baisse de 1,4% en avril 1993 par rapport au niveau de mars (100,0).

L'estimé anticipé des permis de bâtir est produit à partir d'une réponse supérieure à 90% des municipalités enquêtées.

Le communiqué sur l'estimation préliminaire des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels du mois de juin sera diffusé le 17 août.

Pour de plus amples renseignements en ce qui concerne l'analyse, communiquez avec Nathalie Léveillé au (613) 951-2025, Section des indicateurs courants de l'investissement et du stock de capital. □

**Valeur des permis de bâtir résidentiels (estimation anticipée)**

	Valeur			
	Mai <sup>r</sup> 1993	Juin <sup>a</sup> 1993	Mai <sup>r</sup> à juin <sup>a</sup> 1993	Juin 1992 à juin 1993 <sup>a</sup>
	milliers\$		variation en %	
<b>Canada</b>				
Désaisonnalisées	1 297 518	1 325 406	2,1	-8,3
Brutes	1 722 061	1 777 788	3,2	-3,8

<sup>a</sup> Chiffres anticipés.

<sup>r</sup> Chiffres révisés.

**Nombre d'unités de logements autorisées (estimation anticipée)**

	Taux annuel			
	Mai <sup>r</sup> 1993	Juin <sup>a</sup> 1993	Mai <sup>r</sup> à juin <sup>a</sup> 1993	Juin 1992 à juin 1993 <sup>a</sup>
	unités		variation en %	
<b>Canada</b>				
Désaisonnalisées	151 632	156 540	3,2	-9,3
Brutes	191 760	200 112	4,4	-4,8

<sup>a</sup> Chiffres anticipés.

<sup>r</sup> Chiffres révisés.

## Indice des prix de la construction de bâtiments non résidentiels

Deuxième trimestre de 1993

Les indices des prix pour les sept villes enquêtées sont en hausse au deuxième trimestre de 1993, celui de Vancouver augmentant le plus (+1,8%).

L'indice composite des prix de la construction de bâtiments non résidentiels (sans la taxe sur les produits et services) augmente légèrement au deuxième trimestre de 1993 pour se fixer à 122,0 (1986=100), en hausse de 0,7% par rapport au premier trimestre de l'année et de 0,3% par rapport au trimestre correspondant de 1992. Depuis le premier trimestre de 1991, l'indice a fluctué dans une fourchette étroite comprise entre 121,1 et 122,0.

Au deuxième trimestre de 1993, c'est à Vancouver que l'on observe la hausse la plus forte, soit de 1,8% par rapport au premier trimestre de 1993 et de 2,9% par rapport au deuxième trimestre de 1992. Les indices de Calgary et d'Edmonton restent sans changement important en regard du premier trimestre de 1993.

Dans le Canada central, l'indice de Toronto augmente de 0,8% au deuxième trimestre et de 0,9%

par rapport à la même période de 1992. Cette augmentation trimestrielle, même si elle est peu élevée, est néanmoins la plus forte depuis celle du deuxième trimestre de 1990. L'indice d'Ottawa suit une évolution semblable, tandis que les résultats de Montréal sont toujours influencés par l'harmonisation de la taxe de vente du Québec et la TPS qui est entrée en application le 1<sup>er</sup> juillet 1992.

Pour Halifax, les indices de prix fluctuent également et enregistrent leur hausse trimestrielle la plus forte (+0,4%) depuis le deuxième trimestre de 1990 et l'augmentation annuelle la plus élevée (+0,5%) depuis celle du quatrième trimestre de 1990.

**Disponible de CANSIM dans les matrices 2042 et 2043.**

Le numéro du deuxième trimestre de 1993 de *Statistiques des prix de la construction* (62-007, 18\$/72\$) paraîtra en septembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements sur ce communiqué, s'adresser à l'Unité de l'information et de l'analyse courante au (613) 951-9607, Division des prix.

### Indice des prix de la construction de bâtiments non résidentiels

(1986 = 100)

	Importance relative	Deuxième trimestre de 1992	Premier trimestre de 1993	Deuxième trimestre de 1993	Deuxième trimestre de 1992 au deuxième trimestre de 1993	Premier trimestre de 1993 au deuxième trimestre de 1993
	%	variation en %				
<b>Agrégat</b>	<b>100,0</b>	<b>121,6</b>	<b>121,1</b>	<b>122,0</b>	<b>0,3</b>	<b>0,7</b>
Halifax	2,1	108,9	109,0	109,4	0,5	0,4
Montréal	19,3	115,4	111,4	111,7	-3,2	0,3
Ottawa	8,1	125,5	126,0	126,9	1,1	0,7
Toronto	40,1	124,2	124,3	125,3	0,9	0,8
Calgary	5,0	123,0	123,5	123,7	0,6	0,2
Edmonton	6,2	124,5	125,3	125,4	0,7	0,1
Vancouver	19,2	117,6	118,9	121,0	2,9	1,8

---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

### Panneaux isolants rigides

Juin 1993

Les livraisons de panneaux isolants rigides étaient de 2 685 milliers de mètres carrés (base 12,7 mm) en juin, une diminution de 5,4% par rapport aux 2 839 milliers de mètres carrés livrés en juin 1992.

De janvier à juin 1993, les livraisons cumulatives ont atteint 15 116 milliers de mètres carrés comparativement à 14 582 milliers de mètres carrés pour la même période en 1992, une augmentation de 3,7%.

**Disponible de CANSIM dans les matrices 31 (série 1) et 122 (séries 4 à 7).**

Le numéro de juin 1993 de *Panneaux isolants rigides* (36-002, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacques Lepage au (613) 951-3516, Division de l'industrie. ■

### Fil d'acier et certains produits de fil métallique

Juin 1993

Les données sur les livraisons de fil d'acier et de certains produits de fil métallique pour le mois de juin sont maintenant disponibles. Des données statistiques relatives à la production et aux exportations pour certains produits sont également disponibles.

Les livraisons ont atteint 66 328 tonnes métriques durant le mois de juin, soit une augmentation de 3,0%, comparativement aux 64 367 tonnes métriques livrées durant le mois précédent.

**Disponible de CANSIM dans la matrice 122 (série 19).**

Le numéro de juin 1993 de *Fil d'acier et certains produits de fil métallique* (41-006, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Bruno Pépin au (613) 951-9837, Division de l'industrie. ■

### Papier-toiture asphalté

Juin 1993

Les livraisons de bardeaux d'asphalte étaient de 4 329 053 paquets métriques en juin, une diminution de 5,6% par rapport à 4 586 445 paquets métriques livrés en juin 1992.

De janvier à juin 1993, les livraisons ont atteint 18 573 992 paquets métriques, une diminution de 9,1% comparativement à 20 431 681 paquets métriques livrés au cours de la même période en 1992.

**Disponible de CANSIM dans les matrices 32 et 122 (séries 27 et 28).**

Le numéro de juin 1993 de *Papier-toiture asphalté* (45-001, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacques Lepage (613) 951-3516, Division de l'industrie. ■

### Langue maternelle

Série de rapports techniques du recensement de 1991

Cette publication, la deuxième d'une nouvelle série de rapports techniques du recensement de 1991, traite de la qualité des données sur la langue maternelle.

La série des rapports techniques se penche sur la qualité des données du recensement de 1991 et renseigne les utilisateurs sur le cadre conceptuel et sur les définitions dont on s'est servi lors de la collecte, ainsi que sur toute circonstance susceptible d'avoir influé les données, sur les principales sources d'erreurs et, dans la mesure du possible, sur leur ordre de grandeur.

La publication *Langue maternelle, rapports techniques du recensement de 1991* (92-335F, 20\$) est maintenant disponible. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec votre centre régional de consultation de Statistique Canada. ■

## Enquête sur la production cinématographique et Enquête sur les services de post-production 1991-1992

Les données provisoires de l'Enquête sur la production cinématographique, vidéo et audio-visuelle et de l'Enquête sur les travaux de laboratoires de films cinématographiques et les services de production et de post-production de 1991-1992 sont maintenant disponibles.

En dépit de la baisse des recettes de production, on constate une hausse remarquable de la rentabilité globale des producteurs canadiens en 1991-1992. En effet, la marge bénéficiaire des firmes de production a rapidement progressé pour s'établir à 11,1% alors qu'elle n'atteignait que 1,5% l'année précédente, soit le taux le plus faible en dix ans.

On observe parallèlement une faible augmentation du nombre de firmes de production cinématographique, vidéo et audio-visuelle en exploitation au Canada, qui est passé de 741 en 1990-1991 à 743 en 1991-1992. On remarque, cependant, une hausse importante du nombre de producteurs spécialisés dans les émissions de télévision lequel est passé de 119 à 137. La production de longs métrages est demeurée stable, 21 firmes ayant produit 55 films de cinéma.

Les recettes d'exploitation du secteur des laboratoires cinématographiques et des services de post-production au Canada ont augmenté de 9,4% pour se fixer à 285 millions\$, en dépit d'un recul du nombre de firmes qui est passé de 170 à 159.

La publication *Statistiques de la culture: le film et la vidéo 1991-1992* (87-204, 22\$) sera disponible à l'automne.

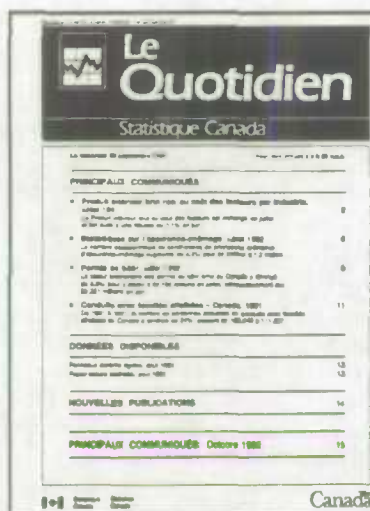
Pour en savoir davantage, communiquez avec Nancy Ghalam au (613) 951-1573, Programme de la statistique de la culture, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme. ■

## Indices des prix à la construction dans les services d'électricité

Les estimations de 1987 à 1992 de certaines composantes de trois indices à la construction des installations ont été révisées sur CANSIM afin de corriger une erreur de transcription. Les séries en question sont les agrégats des lignes de transmission, des postes de transformation et des centrales hydro-électriques.

Disponible de CANSIM dans la matrice 2022.

Pour plus de renseignements, communiquez avec l'Unité de l'information et de l'analyse courante au (613) 951-9607, Division des prix. ■



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Catalogue 11-001F. Prix: Canada: 120\$ par année; États-Unis: 144\$US par année; autres pays: 168\$US par année.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications Statistique Canada  
Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187  
Rédactrice: Caroline Paris (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

## NOUVELLES PUBLICATIONS

**La revue des céréales et des graines oléagineuses**, mai 1993.

**Numéro de catalogue 22-007**

(Canada: 13,80\$/138\$; États-Unis: 16,60\$/166\$US; autres pays: 19,30\$/193\$US)

**Situation du sucre**, juin 1993.

**Numéro de catalogue 32-013**

(Canada: 5\$/50; États-Unis: 6\$/60\$US; autres pays: 7\$/70\$US)

**Chargement ferroviaires**, mai 1993, vol. 70, n° 5.

**Numéro de catalogue 52-001**

(Canada: 8,30\$/83\$; États-Unis: 10\$/100\$US; autres pays: 11,60\$/116\$US)

**Statistiques de l'exploitation ferroviaire**,

avril 1993, vol. 73, n° 4.

**Numéro de catalogue 52-003**

(Canada: 10,50\$/105\$; États-Unis: 12,60\$/126\$US; autres pays: 14,70\$/147\$US)

**Commerce de détail**, mai 1993.

**Numéro de catalogue 63-005**

(Canada: 18,20\$/182\$; États-Unis: 21,80\$/218\$US; autres pays: 25,50\$/255\$US)

**Commerce de gros**, mai 1993.

**Numéro de catalogue 63-008**

(Canada: 14,40\$/144\$; États-Unis: 17,30\$/173\$US; autres pays: 20,20\$/202\$US)

**Sommaire du commerce international du Canada**, mai 1993.

**Numéro de catalogue 65-001**

(Canada: 18,20\$/182\$; États-Unis: 21,80\$/218\$US; autres pays: 25,50\$/255\$US)

**Langue maternelle, rapports techniques du recensement de 1991.**

**Numéro de catalogue 92-335F**

(Canada: 20\$; États-Unis: 24\$US; autres pays: 28\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

*Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1992 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).*

*Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).*

*Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.*

*Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.*

*Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.*



## CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

Les Centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète des produits et services du Bureau. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où les utilisateurs peuvent consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes de micro-ordinateurs et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes de retrait de données informatisées CANSIM et E-STAT de Statistique Canada. Un service de renseignements téléphonique est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus d'informations, téléphonez ou écrivez au Centre de consultation de votre région.

### Terre-Neuve et Labrador

Services consultatifs  
Statistique Canada  
3<sup>e</sup> étage, imm. Viking  
Chemin Crosbie  
St. John's (T.-N.)  
A1B 3P2  
Appel local: 772-4073  
Télécopieur: 1-709-772-6433

### Maritimes

Services consultatifs  
Statistique Canada  
North American Life Centre  
1770, rue Market  
Halifax (N.-É.)  
B3J 3M3  
Appel local: 426-5331  
Sans frais: 1-800-565-7192  
Télécopieur: 1-902-426-9538

### Québec

Services consultatifs  
Statistique Canada  
200, ouest boul. René-Lévesque  
Complexe Guy Favreau  
Suite 412, Tour est  
Montréal (Qc)  
H2Z 1X4  
Appel local: 283-5725  
Sans frais: 1-800-361-2831  
Télécopieur: 1-514-283-9350

### Région de la capitale nationale

Services consultatifs  
Centre de consultation statistique (RCN)  
Statistique Canada  
Entrée principale, imm. R.-H.-Coats  
Tunney's Pasture  
Ottawa (Ont.)  
K1A 0T6  
Appel local: 951-8116

Si vous demeurez à l'extérieur de la zone de communication locale, veuillez composer le numéro sans frais d'interurbain pour votre province.  
Télécopieur: 1-613-951-0581

### Ontario

Services consultatifs  
Statistique Canada  
10<sup>e</sup> étage, imm. Arthur Meighen  
25, est avenue St. Clair  
Toronto (Ont.)  
M4T 1M4  
Appel local: 973-6586  
Sans frais: 1-800-263-1136  
Télécopieur: 1-416-973-7475

### Manitoba

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Édifice MacDonald  
344 rue Edmonton, Pièce 300  
Winnipeg (Man.)  
R3B 3L9  
Appel local: 983-4020  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Télécopieur: 1-204-983-7543

### Saskatchewan

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Tour Avord, 9<sup>e</sup> étage  
2002, avenue Victoria  
Regina (Sask.)  
S4P 0R7  
Appel local: 780-5405  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Télécopieur: 1-306-780-5403

### Alberta et Territoires du Nord-Ouest

Services consultatifs  
Statistique Canada  
8<sup>e</sup> étage, Park Square  
10001, Bellamy Hill  
Edmonton (Alb.)  
T5J 3B6  
Appel local: 495-3027  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Territoires du Nord-Ouest à frais virés (403) 495-3028  
Télécopieur: 1-403-495-5318

### Sud de l'Alberta

Services consultatifs  
Statistique Canada  
First Street Plaza  
Pièce 401  
138, 4<sup>e</sup> avenue sud-est  
Calgary (Alb.)  
T2G 4Z6  
Appel local: 292-4181  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Télécopieur: 1-403-292-4958

### Colombie-Britannique et Yukon

Services consultatifs,  
Statistique Canada,  
Imm. Fédéral Centre Sinclair,  
757, ouest rue Hastings, suite 440F  
Vancouver (C.-B.)  
V6C 3C9  
Appel local: 666-3691  
Sans frais: 1-800-663-1551  
(sauf Atlin, C.-B.)  
Télécopieur: 1-604-666-4863  
Yukon et Atlin, C.-B. Zénith 08913

**Appareils de télécommunications  
pour les malentendants**  
Sans frais: 1-800-363-7629



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS: AOÛT 1993

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

Date de parution	Titre	Période de référence
<b>Août</b>		
3	Caisse de retraite en fiducie	premier trimestre de 1993
3	Enquête sur les anticipations à court terme	
4	Investissements privés et publics au Canada	1993 perspectives révisées
4	Perspectives du monde des affaires: industries manufacturières	juillet 1993
4	indice de l'offre d'emploi	juillet 1993
5	Migration	1991-92
6	La population active	juillet 1993
9	Ventes de véhicules automobiles neufs	juin 1993
9	Estimations du revenu du travail	mai 1993
10	Indice des prix des logements neufs	juin 1993
10	Ventes des grands magasins par province et région métropolitaine	juin 1993
11	Indicateur avancé composite du Canada	juillet 1993
11	Indice des prix des produits agricoles	juin 1993
13	Voyages entre le Canada et les autres pays	juin 1993
17	Ventes des grands magasins - Communiqué provisoire	juillet 1993
17	Permis de bâtir	juin 1993
18	Enquête mensuelle sur les industries manufacturières	juin 1993
19	Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada	juin 1993
19	Ventes de gaz naturel	juin 1993
19	Recettes monétaires agricoles	janvier à juin 1993
20	Indice des prix à la consommation	juillet 1993
23	Commerce de détail	juin 1993
24	Commerce de gros	juin 1993
25	Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières	juin 1993
25	Statistiques sur l'assurance-chômage	juin 1993
25	Série de rapports sur les grandes cultures: n° 5: estimations au 31 juillet de la production des principales grandes cultures, Canada.	
26	Statistiques financières trimestrielles des entreprises	deuxième trimestre de 1993
26	Familles	1992
27	Indice des prix des produits industriels	juillet 1993
27	Indice des prix des matières brutes	juillet 1993
27	Comptes des voyages internationaux	deuxième trimestre de 1993
30	Emploi, gains et durée du travail	juin 1993
30	Ventes de produits pétroliers raffinés	juillet 1993
31	Comptes des revenus et dépenses (Produit intérieur brut réel)	deuxième trimestre de 1993
31	Balance canadienne des paiements internationaux	deuxième trimestre de 1993
31	Comptes des flux financiers	deuxième trimestre de 1993
31	Produit intérieur brut réel par industrie au coût des facteurs	juin 1993
31	Principaux communiqués	septembre 1993

**Note aux utilisateurs:** Ce calendrier est disponible de CANSIM et peut être imprimé en utilisant la commande DATES. Communiquez avec Jacques Lefebvre au (613) 951-1088, Division des communications.



# Le Quotidien

## Statistique Canada

### Index des communiqués JUILLET 1993

Sujet	Période de référence	Date de parution
<b>Acier en formes primaires</b>	mai 1993	le 2 juillet 1993
	semaine se terminant le 26 juin 1993 (préliminaires)	le 2 juillet 1993
	semaine se terminant le 3 juillet 1993 (préliminaires)	le 8 juillet 1993
	semaine se terminant le 10 juillet 1993 (préliminaires)	le 16 juillet 1993
	semaine se terminant le 17 juillet 1993	le 22 juillet 1993
	semaine se terminant le 24 juillet 1993	le 29 juillet 1993
<b>Ampoules électriques et tubes</b>	juin 1993	le 16 juillet 1993
<b>Bulletin de service du Centre des statistiques de l'aviation</b>	juillet 1993	le 16 juillet 1993
<b>Caractéristiques de l'emploi et du niveau de scolarité chez les adultes ayant une incapacité</b>	Enquête sur la santé et les limitations d'activités de 1991	le 27 juillet 1993
<b>Caractéristiques des familles à deux soutiens</b>	1991	le 2 juillet 1993
<b>Certains appareils électriques ménagers</b>	mai 1993	le 5 juillet 1993
<b>Certains indices financiers</b>	juin 1993	le 20 juillet 1993
<b>Charbon et coke</b>	mai 1993	le 26 juillet 1993
<b>Chargements ferroviaires</b>	mai 1993	le 7 juillet 1993
	période de sept jours se terminant le 21 juin 1993	le 7 juillet 1993
	période de neuf jours se terminant le 30 juin 1993	le 12 juillet 1993

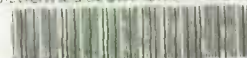


## Index des communiqués, juillet 1993

Sujet	Période de référence	Date de parution
	période de sept jours se terminant le 7 juillet 1993	le 19 juillet 1993
	période de sept jours se terminant le 14 juillet 1993	le 28 juillet 1993
<b>Commerce de détail</b>	mai 1993	le 22 juillet 1993
<b>Commerce de gros</b>	mai 1993	le 23 juillet 1993
<b>Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada</b>	mai 1993	le 16 juillet 1993
<b>Contre-plaquéés de construction</b>	mai 1993	le 27 juillet 1993
<b>Dépenses des administrations publiques au titre de la culture</b>	1991-1992	le 15 juillet 1993
<b>Dette à long terme des administrations locales</b>	juin 1993	le 23 juillet 1993
<b>Emploi, gain et durée de travail</b>	mai 1993	le 29 juillet 1993
<b>Énergie électrique</b>	mai 1993	le 26 juillet 1993
<b>Enquête annuelle sur les transporteurs routiers de marchandises (camionnage pour compte d'autrui)</b>	1991	le 7 juillet 1993
<b>Enquête mensuelle sur les industries manufacturières</b>	mai 1993	le 16 juillet 1993
<b>Enquête sur la population active</b>	juin 1993	le 9 juillet 1993
<b>Enquête sur la production cinémato- graphique et Enquête sur les services de post-production</b>	1991-1992	le 30 juillet 1993
<b>Enquête sur les anticipations à court terme</b>		le 6 juillet 1993
<b>Fil d'acier et certains produits de fil métallique</b>	juin 1993	le 30 juillet 1993
<b>Finances publiques fédérales - Système de gestion financière</b>	estimations révisées, 1992-1993 estimations 1993-1994	le 15 juillet 1993
<b>Fruits et légumes transformés</b>	mai 1993	le 19 juillet 1993
<b>Huiles et corps gras</b>	mai 1993	le 8 juillet 1993
<b>Immobilisations au Canada</b>	1993	le 12 juillet 1993
<b>Indice de l'offre d'emploi</b>	juin 1993	le 7 juillet 1993
<b>Indice des prix de la construction de bâtiments non résidentiels</b>	deuxième trimestre de 1993	le 30 juillet 1993
<b>Indice des prix des produits industriels</b>	juin 1993	le 28 juillet 1993
<b>Indice des prix des matières brutes</b>	juin 1993	le 28 juillet 1993
<b>Indice des prix des produits agricoles</b>	mai 1993	le 9 juillet 1993
<b>Indice des prix des logements neufs</b>	mai 1993	le 8 juillet 1993
<b>Indices de prix des exportations canadiennes et des importations</b>	mai 1993	le 16 juillet 1993
<b>Indice des prix à la consommation</b>	juin 1993	le 15 juillet 1993

Index des communiqués, juillet 1993

Sujet	Période de référence	Date de parution
Indices des prix à la construction dans les services d'électricité	révisions de 1987-1992	le 30 juillet 1993
Indices des prix des matières brutes	juin 1993 (premières estimations)	le 12 juillet 1993
Indices des taux de salaires syndicaux dans la construction	juin 1993	le 20 juillet 1993
Info-voyages	été 1993	le 12 juillet 1993
L'Indicateur composite	juin 1993	le 14 juillet 1993
L'Observateur économique canadien	juillet 1993	le 22 juillet 1993
La revue laitière	mai 1993	le 13 juillet 1993
Lampes électriques	deuxième trimestre de 1993	le 16 juillet 1993
Langue maternelle	série de rapports techniques du recensement de 1991	le 30 juillet 1993
Le transport ferroviaire au Canada	1991	le 20 juillet 1993
Les boissons gazeuses	juin 1993	le 19 juillet 1993
Livraisons de boîtes et emballages en carton ondulé	juin 1993	le 22 juillet 1993
Livraisons de laine minérale y compris les isolants en fibre de verre	juin 1993	le 22 juillet 1993
Livraisons de laminés d'acier	mai 1993	le 12 juillet 1993
Livraisons des principales céréales	mai 1993	le 16 juillet 1993
Opérations des transporteurs aériens au Canada	Juillet-septembre 1992	le 27 juillet 1993
Opérations Internationales du Canada en valeurs mobilières	mai 1993	le 22 juillet 1993
Origine et destination des passagers aériens, rapport sur le trafic Intérieur	1992	le 26 juillet 1993
Panneaux agglomérés, gaufrés et de fibres	mai 1993	le 9 juillet 1993
Panneaux isolants rigides	juin 1993	le 30 juillet 1993
Papier-toiture asphalté	juin 1993	le 30 juillet 1993
Permis de bâtir	mai 1993 (préliminaires)	le 16 juillet 1993
Permis de bâtir résidentiels	juin 1993 (estimations anticipées)	le 30 juillet 1993
Pétrole brut et gaz naturel	mai 1993	le 29 juillet 1993
Prix moyens de certaines entrées agricoles	juin 1993	le 6 juillet 1993
Production canadienne de pommes de terres - Superficie ensemencée	1993	le 16 juillet 1993
Production d'oeufs	mai 1993	le 9 juillet 1993
Production de biscuits	juin 1993	le 29 juillet 1993
Production et disposition des produits du tabac	juin 1993	le 20 juillet 1993
Production, livraisons et stocks des scieries à l'est des Rocheuses	mai 1993	le 22 juillet 1993
Production, livraisons et stocks des scieries en Colombie-Britannique	mai 1993	le 27 juillet 1993
Produit intérieur brut réel au coût des facteurs par Industrie	mai 1993	le 30 juillet 1993



Sujet	Période de référence	Date de parution
<b>Produits chimiques Industriels et résines synthétiques</b>	mai 1993 juin 1993	le 5 juillet 1993 le 29 juillet 1993
<b>Recueil statistique des études de marché</b>	1993-1994	le 19 juillet 1993
<b>Restaurants, traiteurs et tavernes</b>	mai 1993	le 23 juillet 1993
<b>Revenu du travail</b>	avril 1993	le 6 juillet 1993
<b>Revenu et démographie selon les quartiers</b>	1991	le 20 juillet 1993
<b>Statistique de bois à pâte et de déchets de bois</b>	mai 1993	le 8 juillet 1993
<b>Statistiques de l'exploitation ferroviaire</b>	février 1993 mars 1993 avril 1993	le 7 juillet 1993 le 9 juillet 1993 le 19 juillet 1993
<b>Statistiques de meunerie et de broyage</b>	mai 1993	le 12 juillet 1993
<b>Statistiques du téléphone</b>	mai 1993	le 22 juillet 1993
<b>Statistiques du transport des voyageurs par autobus et transport urbain</b>	mai 1993	le 7 juillet 1993
<b>Statistiques financières et d'exploitation pour les transporteurs maritimes domiciliés au Canada</b>	1991 (préliminaires)	le 16 juillet 1993
<b>Statistiques sur l'assurance-chômage</b>	mai 1993	le 28 juillet 1993
<b>Stocks de viandes congelées</b>	1 <sup>er</sup> juillet 1993	le 26 juillet 1993
<b>Stocks de volailles congelées</b>	1 <sup>er</sup> juillet 1993	le 21 juillet 1993
<b>Tableaux sommaires de base</b>	recensement de 1991	le 7 juillet 1993
<b>Taux d'incapacité, nature et sévérité des incapacités</b>	Enquête sur la santé et les limitations d'activités de 1991	le 26 juillet 1993
<b>Tendances sociales canadiennes</b>	été 1993	le 5 juillet 1993
<b>Transactions Internationales de services du Canada</b>	1991 et 1992	le 29 juillet 1993
<b>Transport du pétrole par pipelines</b>	avril 1993	le 16 juillet 1993
<b>Transport maritime Intérieur et International</b>	janvier à mars 1993	le 14 juillet 1993
<b>Tuyaux et tubes en acier</b>	mai 1993	le 5 juillet 1993
<b>Ventes de gaz naturel</b>	mai 1993 (préliminaires)	le 19 juillet 1993
<b>Ventes de produits pétroliers raffinés</b>	juin 1993	le 29 juillet 1993
<b>Ventes de sucre</b>	juin 1993	le 9 juillet 1993
<b>Ventes de véhicules automobiles neufs</b>	mai 1993	le 9 juillet 1993
<b>Ventes des grands magasins</b>	juin 1993 (préliminaires)	le 19 juillet 1993
<b>Ventes des grands magasins par province et région métropolitaine</b>	mai 1993	le 12 juillet 1993
<b>Voyages entre le Canada et les autres pays</b>	mai 1993	le 13 juillet 1993